Bibliografie van de literaire tijdschriften in Vlaanderen en Nederland. De tijdschriften verschenen in 1973

Hilda van Assche

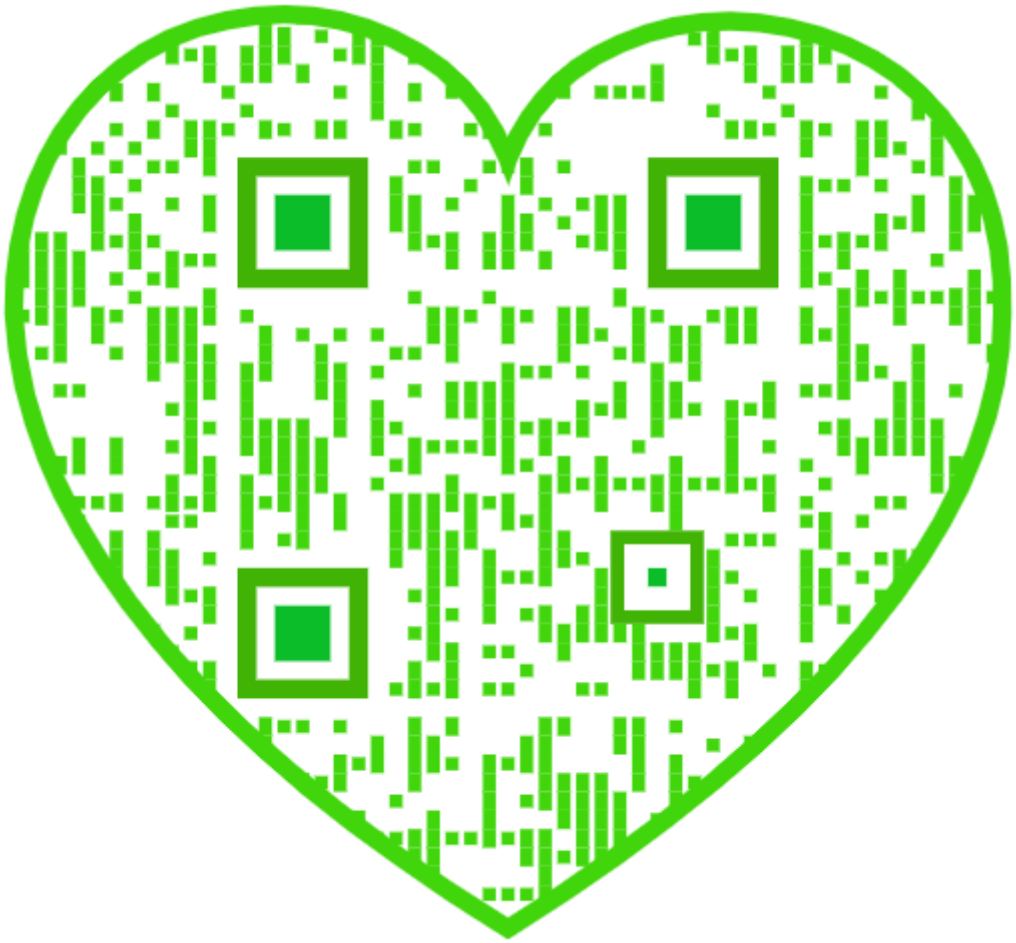
bron

Hilda van Assche, *Bibliografie van de literaire tijdschriften in Vlaanderen en Nederland. De tijdschriften verschenen in 1973*. Rob. Roemansstichting, Antwerpen 1975

Zie voor verantwoording: https://www.dbnl.org/tekst/assc003bibl02_01/colofon.php

Let op: boeken en tijdschriftjaargangen die korter dan 140 jaar geleden verschenen zijn, kunnen auteursrechtelijk beschermd zijn. Welke vormen van gebruik zijn toegestaan voor dit werk of delen ervan, lees je in de gebruiksvoorwaarden.

dbnl digitale bibliotheek voor de Nederlandse letteren



Verantwoording

Met de jaarlijkse bibliografie van de lopende Nederlandstalige literaire tijdschriften beogen we een objectief en zo volledig mogelijk overzicht van de literaire bedrijvigheid in Vlaanderen en Nederland op het gebied van het creatief werk, van de literaire kritiek en van de belangstelling voor allerlei aspecten van de cultuur in binnen- en buitenland.

Op de bibliografische beschrijving van elk tijdschrift, met vermelding van redactie, uitgever, jaargang, afleveringen en omvang, volgt een analyse van de inhoud met als indeling:

I.	Poëzie
II.	Proza
III.	Toneel
IV.	Kritische bijdragen
V.	Illustratie

Wanneer een gedicht geen titel heeft, wordt het eerste vers als titel beschouwd en als eerste vers niet meer herhaald.

De kritische bijdragen krijgen een bondige toelichting telkens als de titel en/of de inhoud dit vergen om aldus een maximum aan informatie te verschaffen. Wanneer in de annotatie naar een andere bijdrage verwezen wordt, is er steeds naar gestreefd een nauwkeurige bibliografische verwijzing te geven, ook als ze als dusdanig in het artikel zelf niet voorkomt.

De medewerkers zijn opgenomen in één algemeen auteursregister, dat gevolgd wordt door een lijst van de opgehelderde pseudoniemen. Er is tevens een lijst aangelegd van de vertaalde auteurs, omdat in de bibliografie een vertaling onder de naam van de vertaler is opgenomen, daar we via de bibliografie gegevens verstrekken over de activiteit van Nederlandstalige schrijvers.

Voor het register op de persoonsnamen die in de bibliografie voorkomen is het systeem behouden van Reeks I van de Bibliografie van de Vlaamse Tijdschriften door Dr. Rob. Roemans en ondergetekende, nl. een onderverdeling per taalgebied voor de schrijvers en per discipline voor de andere kunstenaars. Een onderverdeling laat toe ook historische figuren en politici op te nemen.

Via het trefwoordenregister zijn ook de bijdragen die aan geen persoonsnaam zijn gebonden of die bepaalde problemen behandelen gemakkelijk op te sporen. Omdat slechts kan verwezen

worden naar een bladzijde, werd de naam van de auteur der bijdrage tussen haakjes eraan toegevoegd.

De behandeling van de tijdschriften in twee groepen - Vlaanderen en Nederland - is slechts een gevolg van de verdeling der werkzaamheden en der verantwoordelijkheid; ze doet geenszins afbreuk aan de culturele integratie van Noord en Zuid, wat trouwens blijkt uit het feit dat elke aflevering van de bibliografie wordt afgesloten door een gezamenlijk register, dat met het oog op de eenvormigheid van het geheel in één hand zal worden gehouden.

Brussel, 15 mei 1974.

DRS. HILDA VAN ASSCHE

De literaire tijdschriften in Vlaanderen door Hilda van Assche

Betoel

Marginaal tijdschrift voor literatuur
Opgericht in 1971

Redaktie: Hendrik Carette, Pierre Darge, Fernand Lambrecht, Renaat Ramon, Johan Sonneville, Georges Wildemeersch
Redaktiesekretariaat: Fernand Lambrecht, Gistelstraat 150, 8202 Varsenare
Uitgave: Uitgeverij Sonneville Press, Brugge

Jrg. II, nr. 1: maart 1973, 56 pp.

I. Poëzie

CARETTE, Hendrik
Jachttafereel te Houthulst, *het geheime hart van West-Vlaanderen*, 1, p. 1
‘De ijle lucht van de herfst natuurlijk. En de geur’

LAMBRECHT, Fernand
[*Gedichten*], 1, pp. 20-22
Ensoreske: ‘ik stuur je mijn Ensor's’ p. 20
Xylofoon: ‘mijn tong speelt xylofoon’ p. 21
Schriftuur: ‘omdat ik het niet zeggen kan’ p. 22

HOEVEN, Jan van der
[*Gedichten*], 1, pp. 28-29
Poème en forme de couleur: ‘Teint’ p. 28
Poèle: ‘1’ p. 29

RAMON, Renaat
[*Gedichten*], 1, pp. 42-45
io: ‘Vrolijk varen’ p. 42
Vormwil: ‘De wil tot vorm’ p. 43
Art funéraire: ‘Geen sterveling’ p. 44
Post mortem: ‘ga nu, zegt men’ p. 45

SONNEVILLE, Johan

Inheems verlangen wat niet is, 1, pp. 33-39 - Met een illustratie van Jan Demarest p. 36

1. *Landschap:* ‘hoor de vrouw’ p. 34
2. *Muizen:* ‘langs waterwegen’ p. 35
3. *Dorp:* ‘onder burgerhuizen’ p. 37
4. *Stad:* ‘het eerste huis draagt de naam’ p. 38
   voetnota: ‘noem me de taal der’ p. 39

WILDEMEERSCH, Georges

Ondergrond. Uit bundel: Kaders, 1, pp. 46-48

1. ‘Hoe schoon nog schrok de moeder jaren later’ p. 46
2. ‘Was steen alleen haar eigendom’ p. 47
3. ‘Ach, hoe weinig toch was moeder steeds’ p. 48

II. Proza

DARGE, Pierre
Algerijns dagboek, 1, pp. 23-27

JANSSEN, Hubert
Liesje, 1, pp. 2-16

VERSTRAETE, Johnny
Romanfragment, 1, pp. 30-32

IV. Kritische bijdragen

LAMBRECHT, Fernand
Nachtelijke invallen, 1, pp. 40-41

RAMON, Renaat
Inderdaad, 1, pp. 49-52
Aantekeningen o.a. over
Machado de Assis, Dom Casmurro (1899) in het Nederlands vertaald in 1966
Freddy Tondeur en zijn film ‘Hommes et bêtes de Camargue’

STASSAERT, Lucienne
Close-reading van een tekst, *naar aanleiding van*, 1, pp. 53-54
Herinnering aan Anne Walravens

WILDEMEERSCH, Georges
Hubert Janssen, 1, pp. 17-19
Over diens verhalen en romans en de onderschatting ervan

Boulevard

Driemaandelijks kreatief, kritisch en polemisch tijdschrift
Opgericht in 1970

Eindredaktie: Marcel Coolsaet, Thierry Deleu
Redaktie:

Jrg. II,	nr. 2:	Hugo Brutin, Roger Delmeire, Abel Desmyter, Roland Dupont, Anita Vogel
	nr. 3:	Dezelfden met Mieke Hooghe, Frans Lemaître, Jacques 't Kindt, Brigitte Vandermeersch, Guy van Hoof
	nr. 4:	Dezelfden met Luc Bentein, Hugo Neefs, Freek Neirynck, Julien Vangansbeke, Walter Verbesselt, maar zonder Brigitte Vandermeersch en Anita Vogel

Redaktiesekretaris (in nr. 4): Thierry Deleu, Kweekstraat 30, 8610 Wevelgem
Public relations (in nr. 4): Anita Vogel, Spinnerijkaai 35, 8500 Kortrijk
Beheer (in nr. 4): Peter Blommé, Fabiolalaan 43, 8600 Menen

Jrg. II,	nr. 2:	januari 1973, 48 pp.
	nr. 3:	april 1973, 61 pp.
	nr. 4:	juli 1973, 63 pp.

I. Poëzie

BIERKENS, Jozef
[*Gedichten*], 2, p. 28
‘rosse rendieren’
‘rigoereuze roddel rolt’
Schulen: ‘in het kleine gesloten dorp’

BRANDE, L.M. van den

De afdaling in het graf van Rimbaud, 2, pp. 33-36; 3, p. 23

1. *De dood van de zoon*, p. 33
   'Dagelijks baart de ruimte het lichaam'
2. *De geboorte van de moeder*, p. 36
   'en gevallen uit de gotische hemel'
3. *De schending van het bloed*, p. 23
   'de moeder. mijn minnares van negen maanden'

BRUYNSERAEDE, Marc

[*Gedichten*], 4, pp. 5-6

Negen op tien: 'En in negen komma negen' p. 5
Stem van de (...) rede: 'De vogels trekken hun landingsgestel' p. 6

DANGIN, Mark

Gedichten uit: Mijn nieuwe wereld, 2, pp. 3-5, 3, pp. 18-19

‘Knikt hij’ p. 3
‘Geknield voor zoveel onrust, voor zoveel’ p. 4
‘Gelooft een mens in zichzelf als hij’ p. 5
‘Waar roept de nachtegaal het luidst?’ p. 18
‘Schoon de rust met raadsels woont’ p. 19

DUMARAIS, Freek

Voor Walter Haesaert, 2, p. 17

‘ik ben niet het orakel’

HANNELORE, Robin

Kempens liedje over de dood, 2, p. 21

‘Toen de kerstroos bloeide’

Anacreontisch anakronisme, 4, p. 21

‘De geelwitte geur van aloude leliën’

HOOF, Guy van

Gedichten (Nederlandse en Duitse tekst), 4, pp. 29-33

‘je paard zadelen’ - ‘Dein Pferd satteln’ p. 29
‘wegen, loopgraven, modderpoelen’ - ‘Wege, Laufgräben, Pfützen’ p. 32
‘in de gleuven van de stad’ - ‘In den Furchen der Stadt’ p. 33

KOTTE, Wouter

Memento, 3, p. 3

‘de bedriegers tonen hun voeten’

LANCKROCK, Rik

[*Gedichten*], 3, pp. 10-13

Grote stad: ‘Betonnen falussen’ p. 10
Schuld en boete: ‘De aarde ligt bruindroog open’ p. 11

Lentedroom: ‘De eerste zon, heldere zilvermistige ijle lucht’ p. 12
Harnas: ‘Jaren ontmoediging en teleurstelling’ p. 13

LASOEN, Patricia
In afwachting van de genodigden (uit: Negen dode konijnen), 4, p. 12
‘Sinds enkele langzame dagen’

LEY, Gerd de
Dankgebed (uit: Roder dan rood. Dichtbundel in voorbereiding), 2, p. 22
‘Dankuwel, heer, dat we zo tam werden gemaakt’

MARIJNEN, Joannes
[*Gedichten*], 3, pp. 20-21
Kreatief: ‘de scheppende mens’ p. 20
Fabriekssirenen, p. 21

ROBY
Portret van de mens, 4, p. 13
‘ik zou willen zitten op een kroon’

RYSSEL, Daniël van
[*Gedichten*], 2, pp. 11-12
De metselaar: 'schilderkunst is mooi' p. 11
Hyperrealisme: 'kerkhoven en autowrakken' p. 12

SLABBINCK, Yves
Wie zal het mij ten kwade duiden, 2, p. 18

STEENKISTE, Frans van
Sublimatie, 3, p. 22
'Arend in het zenit ster'

VERLEYEN, Herwig
De geliefde aan de overkant, 3, p. 4
'Vrijdagavond met het hoestende duin'

VOGEL, Anita
Het wintert nog even, 3, p. 5

VOGELAERE, Hubert de
De middag neigt naar 't westen, 4, p. 20

II. Proza

DESLOOVER, Godfried
De gorilla, 2, pp. 6-10

HOOF, Guy van
Een gewone werkdag, 2, pp. 13-16

LEEUWEN, Dirk van
Feestneus, 2, pp. 19-20
Regine, 3, pp. 16-17

MARYNISSEN, R.M.
Voor Tokiko Ito in Tokio, 3, pp. 24-26

NEEFS, Hugo
Arends epiloog. Fragment uit: De labyrintodont, 2, pp. 29-32

VANDENBROECK, Roger
Fenomenologie van een cultuurproleet, 3, pp. 35-37

VOGEL, Anita
De afzondering, 3, pp. 8-9

Line, 4, pp. 7-9

WEGHE, Jan van den
De terechtstelling. Fragment uit de roman 'Djiki-djiki', 2, pp. 23-27
Zo zuiver als een oog, 4, pp. 14-19

IV. Kritische bijdragen

BENTEIN, Luc

Maatschappelijke funkties van kunst, 4, pp. 42-44

‘Voor een goed stuk ligt de schuld van het weinig of niet funktioneren van de kunst bij de toeschouwer’ - er wordt gedacht aan plastische kunsten

DELEU, Thierry

Wat doen wij met de pers? 4, pp. 45-48

Over de taak van de pers en wat er in de werkelijkheid van terecht komt

DELMEIRE, Roger

Jonge kunstenaars. Jan vanden Berghe, 4, pp. 62-63

Over de dichter en de schilder. Met een foto

DESLOOVER, Godfried

Het mytisch karakter van de literatuur, 4, pp. 36-41

Uitgaande van de werkhypothese ‘dat de literatuur in wezen een mythisch karakter heeft’ wordt gepoogd ‘de literatuur in zijn totaliteit en tevens in zijn volstrekte eigenzinnigheid te definiëren’

HOOF, Guy van

Jonge kunst in Nederland, 2, pp. 44-48 - Met ill.

Over René Broné, Irene Wolfferts, Pavel Husa, Jacques van Es

LEMAITRE, Frans

Kreativiteit, 3, pp. 31-34

Over manuele, verbale en lichamelijke expressie

LEY, Gerd de

De spreekwoordelijke intelligentie van Weverbergh, 2, pp. 37-38

Over diens antwoorden op een enquête-formulier over het aforisme

NEEFS, Hugo

Wilfried Wijnants' works. Plastisch schrijver of literair schilder? 3, pp. 54-61

VANGANSBEKE, Julien

Poëziekroniek, 4, pp. 24-28

Vic van Saarloos, Van toen en nu, pp. 24-25
Guy van Hoof, Zonder requiem, pp. 25-26
L.M. van den Brande, Geschraagd geraamte, pp. 26-28

VANSPAUWEN, Jan

Nieuwe ideeën? 2, pp. 39-43

'Er is weinig gedachtengoed dat typisch twintigste-eeuws is.' Toch enkele voorbeelden van wat nieuw is volgens de auteur op allerlei gebied: kunstfilosofie, godsdienst, politiek, economie, seks, evolutietheorie, geneeskunde

Wie was die Nietzsche? 3, pp. 38-53

De dood als kriterium, 4, pp. 49-56

Beschouwingen over nihilisme, leven en dood

VERBESSELT, Walter
Mil Antonis of de evocaties van een sereen visionair, 4, pp. 57-61 - Met ill.

VOGEL, Anita
De mens Kafka, 3, pp. 27-30 - Met facs. en foto

V. Illustratie

ANTONIS, Mil
Spiraal met bol, 4, p. 57
Spiraal, 4, p. 58
Ruimtecompositie, 4, p. 59
Nieuwe start in de ruimte, 4, p. 59

BERGHE, Jan vanden
Tekening: De wonderbare reis van Karel-met-het-gestreepte-truitje, 3, los ts. p. 14 en p. 15
Bijlage: richtlijnen voor ‘een proef van zelfkreativiteit’

BRONE, René
Werk, 2, p. 45

COOLSAET, Marcel
Omslag en opmaak van elk nummer
Tekening, 3, los ts. p. 6 en p. 7
Pentekeningen, 4, los ts. p. 10 en p. 11; p. 22 en p. 23; p. 34 en p. 35

COSSEMENT, Chris
[*Tekening bij Dirk van Leeuwens verhaal Régine*], 3, p. 16

STENVERT, Kurt
Wozu Geburtenkontrolle? Bereitet den Krieg vor - 1963-1966, 4, p. 30

WIJNANTS, Wilfried
Werk, 3, p. 55, p. 57

WINDELS, Roger
Pentekening, 2, los ts. p. 34 en p. 35

WOLFFERTS, Irene
Werk, 2, p. 47

Dietsche Warande en Belfort

Tijdschrift voor letterkunde en geestesleven*
Opgericht in 1900

Hoofdredacteur: Albert Westerlinck
Redactiesecretaris: Ludo Simons
Redactieleden: Fernand Auwera, Pieter G. Buckinx, Jos de Haes, André Demedts, Marcel Janssens, Bernard Kemp, Paul Lebeau, René F. Lissens, Karel Meeuwesse, Willy Spillebeen, Emiel van Hemeldonck, Hubert van Herreweghen, Valeer van Kerkhove, Anton van Wilderode
Redactie-adres: Dietsche Warande en Belfort, Poste restante, 3000 Leuven 4

Jrg. CXVIII, 10 nummers, 798 pp.

I. Poëzie

ABBIATI, Solange
Gedichten[1], 2
Wil je dansen leren, p. 104
Wie weet?...: 'Nu al trilt binnen in mij de schrik' p. 106

ADAMS, Wilfried
De koorts der rozen, 10, p. 736
'Laag na laag in de goede waters van mijn slaap'

ASSCHE, Armand van
Gedichten[2], 7, pp. 504-506
De formule van de dauw, pp. 504-505
1. 'Dauw is ver onwerkelijk' p. 504
2. 'Vanop mijn molshoop' p. 505
Het circuit: 'De stad hangt omlaag in zijn hoofd' p. 506

BELDER, J.L. de
*Crisis. Haikoes**, 5, pp. 388-389
'Een Fujimá'

* De titels met een
1 Afwisselend een gedicht van S. Abbiati en een van Stefaan van den Bremt
2 Bekroond met de Poëzieprijs van de stad Tielt, 1973
* behoren tot de rubriek: De laatste ronde.

‘De nacht als een kuil’
‘Een stormwind uit zee’
‘De baxter drupt, drupt’
‘Toch weer de morgen’
‘Onder welk soort merk’
‘Waar is de moesson’
‘Na de injectie’
‘Ademen weerom’
‘Fris-smeltende sneeuw’

BOURBON, Louis de
Laatst verlangen, 5, pp. 332
‘Ik trek een lijn - het is de horizon’

BRANDE, Leopold M. van den
Onze behoefte aan troost, 8, p. 591
‘alles is leegte, liefste, ook dit’

BREMT, Stefaan van den
Gedichten[1], 2,
Het vlees is gewillig, maar de poëzie is zwak, p. 103
1. ‘Ik kan niet zeggen dat ik ongelukkig ben’
2. ‘Misschien kunnen wij wel zeggen’
Van poëzie gesproken, p. 105
‘Jij zegt geen grote dingen in een dode taal’

CHRISTIAENS, A.G.
Starend over... *, 10, p. 788

CHRISTIAENS, Dirk
De spuwer, 3, p. 196
‘Het oog en de ring en de keerkring’

COOLE, Marcel
Schildersvrouw (voor *Marieke van Felix Timmermans*), 6, p. 401
‘Hij dacht dat hij de woorden’

CRAEN, Wilfried van
Laat mij dan de dood, 2, p. 129

DAISNE, Johan
Gedichten, 3, p. 168-171
Doof: ‘We worden beiden oud: jij doof’, p. 168
Hemelvaart: ‘Wat zal het zalig wezen, Vader’, p. 169

1 Zie: Abbiati, Solange

De chinese kast: ‘Zij slaapt, ik luister, het is goed’, p. 170
De vrienden: ‘Kijk naar de hemel en de sterren’, p. 171

Loutering *, 7, p. 545
‘Waaraan wij echt behoefte hebben’

DANGIN, Mark
Gedicht. Uit: De mec van Caroline, 10, p. 749
‘Wij worden gedood, dachten wij luidop, hier zo’

DEBUYSERE, Mark
Voor de maagd, 8, p. 604
1. ‘aarzelend’
2. de dag knijpen’

DENISSEN, Frans
Aswoensdag *, 2, p. 147
‘aswoensdag, duurzaam doodskleed’

DESMADRYL, Dirk

Inventaris van een onderwijzer, 4, p. 279

‘Om vijf uur dertig in de tuin beland’

DEVRIENDT, Roger

Gedicht, 5, p. 344 en 9, p. 661 (met ander 4de vers)

‘Weet je nog, we waren jong’

D'HAEN, Christine

Opus, 5, p. 321

‘Eirond, eirijp, tussen het kraam- en reewstroo’

DIERICK, Aleidis

Mijn kind, 5, p. 363

‘Het is nog schemerig in de kamer als zij thuiskomt’

Dit is een huis van oude mensen, 5, p. 364

FLORIZOONE, Fernand

De dichter tekent, 5, p. 345 + corr. laatste regel, 7, p. 553

FRANCOIS, Jacqueline

Gedicht, 4, p. 289

‘Even maar de droom oplichten en de dag’

Wij één dag gelukkig in de stad, 9, p. 671

‘Een morgen, helder en zonder één kindergeluid’

GISEKIN, Jo

Treurnis, 6, p. 433

‘De dag vertraagt. Gedragen door paarden’

GOSWIN, Rob

Een beetje alchemie, 5, p. 362

‘Een schaduw schemert schuw over een andere schaduw’

HAES, Jos de

Zonsondergang, 1, pp. 1-2

1. ‘Alle getekenden zijn nu gekeeld en koud’, p. 1
2. ‘Hier ergens maalt nu een boerin’, p. 2

Een kus in Ter Kameren, 9, p. 641

‘Zeg in de splinterende lucht’

HANDTPOORTER, Fernand

Sonnet, 9, p. 647

‘Het hert dat sterft met hagel in zijn lijf’

HANNELORE, Robin

De twee zielige ecloges, 10, pp. 763-764

1. ‘Nu ik dit gezegd heb’, p. 763
2. ‘Het is natuurlijk krankzinnig meelijwekkend’, p. 764

HELDERENBERG, Gery

Rouwklacht over de uittocht, 6, pp. 415-416

‘Zij knielden op oude tapijten, verschoten’

Orgelconcert, 10, pp. 721-722
‘Uit zuivere legéring zilver en lood’

HERREWEGHEN, Hubert van
Vogels, *van wind verzadigd*..., 7, p. 481

nbsp;
JONCKHEERE, Karel
Na het feest, 3, p. 161
‘Als laatsten zijn ze op hun eigen feest gebleven’

KINNAER, Juul
[*Gedichten*][1], 10, p. 785
Ik draag geen vlaggen in de stoet
Muurbloem: ‘Eens’

LENS, Remi
Grasland *, 7, p. 545
‘Het tafelkleed in 't groen’

MAELE, Marcel van
Behandeling (fragmenten), 6, pp. 408-409
1. ‘Wat hij bedoelde en tot wie hij sprak bleef onduidelijk’, p. 408
2. ‘Ik heb het gesprek op de voet gevolgd en notities genomen’, p. 409
3. ‘Zodra een onweerstaanbaar grauwvuur’, p. 410

MAGERMAN, Adriaan
In memoriam Matris, 3, p. 190
‘Moeder de navelstreng is eindelijk doorbroken’

MANDELINCK, Gwij

1 Deze gedichten werden bekroond met de Prijs van de Vlaamse Poëziedagen

Gedichten[1], 2, pp. 112-114

Aan de wijnkleur van de daken, p. 112

'Als het dialect van een mus hoor ik'

Van bij de mensen, p. 113

'Ik kom van bij de mensen: gemanierd'

Waar de zon aan overuren doet, p. 114

'Hier wordt de vreugde bevestigd: weiden'

MUSSCHE, Achilles

Half en half postuum, 1, pp. 10-21

1. 'Wie ziet in mij tot op de bodem?', p. 10
2. *De sfinx:* 'Vanuit de rots, het blok graniet gehouwen', p. 11
3. 'Heel diep in mij is een water', p. 12
4. 'Ja, toen ik jong was', p. 12
5. 'Ik vraag niet om een eeuwigheid', p. 12
6. 'Wat ben ik hier dan komen doen', p. 13
7. 'Eens hing ik aan een voorjaarstak', p. 14
8. 'Het is de mei, ik kom hier weder dwalen', p. 15
9. 'Waarom kwamen de grote hemelse goden', p. 16
10. 'Als wij in de macht van de sterren leven', p. 16
11. *De draak:* 'Op de toren', p. 17
12. 'Hoe meer ik', p. 18
13. 'Eens, op een eerste dag', p. 19
14. 'Dit kan ik zeggen van mijzelf:', p. 20
15. *Op het eiland Delos:* 'Bij iedere stijgende stap' p. 21

1 Deze gedichten werden bekroond met de Prijs van de Vlaamse Poëziedagen

POPPE, Andries

Gedichten, 8, p. 592

Eén: ‘Als jij een ring was’

Stil: ‘De stad is dood. De stilte is overal’

RUYSBEEK, Erik van

Gedichten, 4, pp. 241-246

1. ‘Mijn lente geeft aan deze herfst de hand’, p. 241
2. ‘Laat ook de nacht weer schemeren door mijn licht’, p. 242
3. ‘De aarde loopt van hemel vol’, p. 243
4. ‘In de strelende schemering der aarde’, p. 244
5. ‘Ik hoor in mij de wereld inwaarts bronnen’, p. 245
6. ‘Laat ik me zinken tussen de asters van mijn vlees’, p. 246

SCHOUWENAARS, Clem

Volmaking, 5, p. 361

‘De nacht heeft mij door u verlaten’

VANCRAEYNEST, Wilfried

Ontwakend kind, 6, p. 443

‘De morgen klimt op een krachtig paard’, p. 443

VERBEECK, René

Gedichten, 2, pp. 81-83

Quasi in extrema pagina: ‘Tussen nog niet en nooit meer’, p. 81

Mijn ziel is op het lijf verliefd, p. 82

Mijn vrouw in het gevecht, p. 83

Liefdeliedjes voor Saraï, 8, pp. 561-571

1. ‘Wees de luchter van mijn huis’ p. 561
2. ‘Mijn heerlijkste morgen maakt zich klaar’ pp. 561-562
3. ‘Zie, de farao van dit land’ p. 562
4. ‘Ik bid om bijstand’ p. 563
5. ‘Ik wil in u bestaan’ p. 563
6. ‘In al zijn delen’ p. 564

7. ‘Dankbaarheid diep als de zee’ p. 564
8. ‘De vurige, de zeer schone aarde’ p. 565
9. ‘Achter mijn vader de zon’ p. 566
10. ‘Mijn bestaan vond zijn voedsel’ pp. 566-567
11. ‘Nu mag het morgenwater u weer wassen’ p. 567
12. ‘Mijn liefste had een warme schoot’ pp. 567-568
13. ‘Ik slaap in het bed van een dode zon’ p. 568
14. ‘Overeind op mijn koudgeworden bed’ p. 569
15. ‘Mijn lusten waren tijgers’ p. 569
16. ‘In heldere kleuren’ p. 570
17. ‘Honigzoete vrouwen om mij heen’ pp. 570-571

VLIET, Eddy van

Brief aan Paul S., 10, p. 735

‘onze vriendschap had de geur van onrijp fruit’

VOGELAERE, Hubert de

Zondagmiddag, 4, p. 252

‘zondagmiddag in de bocht waar de straat achter de huizen’

WIJNANTS, Alphons
Gedichten, 5, pp. 365-366
‘het duister buiten’ p. 365
‘hoe zal ik me uit deze lange winter leiden’ p. 366

WILDE, Frans de
Duo voor gitaar en hobo *, 4, p. 301
‘De maan is bevroren’

II. Proza

AERTS, Egbert
Begrafenis, 7, pp. 516-525

AKEN, Piet van
De eerste Goddemaere, 7, pp. 482-503

ANDRIES, Marc
Het bezoek, 10, pp. 723-734

AUWERA, Fernand
Beter 10 vogels in de lucht dan 1 in de hand. Een zeer geëngageerd verhaal, 4, pp. 247-251

Onderschriften bij 100 dagen (fragmenten), 9, pp. 648-660

BRONDEEL, Paul
Tanden, 3, pp. 172-178

DECORTE, Bert
Knobbelgeschiedenis, 6, pp. 402-407
1. *Een stukje schroot*, pp. 402-404
2. *Refractair*, pp. 404-407

DESLOOVER, Godfried
De droom van Alfred Cammermans, 6, pp. 411-414

GIJSEN, Marnix
De grote god Pan, 8, pp. 572-590

GOEREE. Irina van
De kooi (romanfragment), 5, pp. 323-331

GRONON, Rose
Klerikale perikelen in Spanje (Reisherinneringen) *, 1, pp. 57-64

HENSELS, P.
Teksten, 10, pp. 750-752
De reis, p. 750
Toekomst, p. 750
Gekooid, p. 751

De muurkast, p. 751
Kind gevallen, p. 752
Bruggetjes, p. 752

LAUWENS, Willy
Namiddagje bij paps, 2, pp. 84-90

Het water neemt, 8, pp. 593-595

MATTI, Anny
Marx gelooft het wel, 2, pp. 107-111

RUYSLINCK, Ward
De receptie, 3, pp. 162-167

STERVELYNCK, Jaak
Laat bezoek, 9, pp. 642-646

VANHAECKE, Luc
Twee verhalen, 1, pp. 3-9
1. *Het bad*, pp. 3-6
2. *De hond*, pp. 6-9

IV. Kritische bijdragen

AUWERA, Fernand
Sportbericht *, 1, pp. 56-57
Over de jaarlijkse wielerwedstrijd van schrijvers

A happy, *bloody*, *end* *, 5, pp. 387-388
W.H. Cozens, The Pan book of revenge stories

Auto-da-fe uit zelfverweer *, 6, pp. 471-472

N.a.v. het posthuum verschijnen van Roger van de Veldes De dorpsveroveraar: ‘vernietig deze papieren’ die ge uit vroeger jaren spaarde

Schuin probleem *, 6, p. 475
Bij het lezen van titels in een boekenkast

Maf maar boeiend *, 8, pp. 625-627
Beschouwing bij Guinness book of records, met citering van een aantal daarin vermelde records, o.a. in de literatuur

De ademloosheid van Amor *, 8, p. 628
Willie Verhegghe, De adem van Amor

Pijnlijke ervaring tijdens zonnige vakantie *, 9, pp. 712-713
N.a.v. het herlezen van Stig Dagermans Natte sneeuw

My third eye can see spirits underwear *, 10, pp. 786-787
Kenneth Koch, Wishes, lies and dreams. Teaching children to write poetry

BASTIAENEN, Etienne
De Medusablik van André Pieyre de Mandiargues, 1, pp. 48-55

Henri de Montherlant, *homo ludens*, 9, pp. 691-699
‘Montherlants oeuvre... in de allereerste plaats het oogverblindend spel van een hooghartig nihilist’ (p. 699)

BOCK, Eugène de
De Consciencetentoonstelling van 1912 en haar invloed *, 7, pp. 552-553

BRANTS, J.
Bladerend in John Donne, 7, pp. 507-515
Over de verschillende aspecten van John Donnes persoonlijkheid en werk en de belangstelling ervoor in kleine kring, in Nederland o.a. vanwege C. Huygens

BREMS, Hugo
Tijdschriftenrevue
Betoel I, *1*, *2-3; 4*, p. 76; 717
Boulevard II, *4*, p. 797
Delta XV, *4; XVI*, *1*, p. 396; 716
Filter I, *2*, *3*, *4*, pp. 396-397
Hagelslag II, *2-3*, p. 155
Heibel VII, *5; 6; VIII*, *1; 2*, p. 77; 314; 477; 715
Kentering XIII, *2; 3*, *4*, p. 316; 476
Klopgeest, *VII*, *17; VIII*, *18*, p. 557; 717
Koebel 5; 6, p. 313; 555
Kreatief VI, *4; VII*, *1*, p. 313; 554
Kroniek en Mededelingen Vestdijkkring I, *1*, p. 395
Kruispunt-Sumier 43; 46; 47, p. 77; 557; 717
Kultuurleven XL, *7*, *8*, *10*, pp. 796-797
Labris IX, *3*, pp. 155-156
Maatstaf XX, *6; 7; 8; XXI*, *9; 10; 11; 12*, p. 74; 156; 312; 315; 317; 395; 478
Mandragora I, *1; 3; II*, *1*, p. 75; 397; 797
Mens en Taak XV, *3*, p. 78
Nieuw Vlaams Tijdschrift XXV, *7; 8-9-10; XXVI*, *3; 4; 5; 6*, p. 77; 395-396; 477-478; 556; 716; 717
Nieuwe Stemmen XXIX, *6-7*; 8, p. 715-716; 795
Ons Erfdeel XV, *5; XVI*, *1; 3; 4*, p. 237; 315-316; 556, 717-718
Periscoop XXIII, *2; 3; 6; 7; 11*, p. 155, 236; 395; 476; 715

Raam 87-89 (Knuveldernr.); 91; 92; 93; 94; 95; p. 312-314; 315; 317-318; 476; 554-555; 716-717
Raster VI, *3; 4*, p. 75; 156
Restant II, *5-6; III*, *1; 2-3*, p. 236-237; 396; 555
Schuim I, *1; 2*, p. 238; 313-314
Septentrion I, *2; II*, *1; 2*, p. 77-78; 476-477; 796
Soma IV, *26; 27*, p. 74; 237
Spektator II, *8*, pp. 556-557
Spiegel der Letteren XV, *1*, *4*, p. 317
Tafelronde XVII, *2-3; 4; XVIII*, *1*, p. 312; 556; 795-796
Tirade 180-181; 182; 183; 184-185; 186; 187; 188-189; 190, p. 74-75; 156; 315; 317; 397; 478; 557-558; 796
Vlaamse Gids LVI, *11; LVII*, *1; 2; 3; 4; 5; 6; 10*, p. 75; 238; 314; 316; 397; 477; 555; 557; 795
Wetenschappelijke Tijdingen XXXI, *3*, p. 78
Witte Blanden III, *17-18*, p. 78
Yang 45, *46; 47; 48-49 (Jef Geeraertsnr.)*, p. 236; 314-315; 797-798

Dichters, 6, pp. 449-452
Nic van Bruggen, Een benauwde levenslijn
Patricia Lasoen, Het souvenirswinkeltje van Lukas

Hoera: Een dichter, 7, pp. 538-540
Saul van Messel, Het eeuwige leven. Een bundel doodspoëzie

Dromen van Dangin, 7, p. 629
Mark Dangin, Mais enfin Dangin; IK, de grote verliezer

Lyrische autobiografie, 8, pp. 629-630
Joris van Haelewijn, Gedichten

Per slot van rekening, 8, p. 630
Een dichtbundel van Th. Oegema van der Wal

Van de een en de ander, 8, pp. 633-634
Solange Abbiati, In de kooi
Solange Abbiati en Stefaan van den Bremt, Van het een komt het ander

Voorspel tot extase, 9, p. 710
Georges Daemen, Soms teken ik mij clown

Carel Swinkels, *De dames van de zondag*, 10, pp. 768-771

De taal blijft ondoordringbaar, 10, pp. 790-792
Willem M. Roggeman, Gedichten 1957-1970

DAMME, Jos van
Willem Elsschot in het Russisch, 7, pp. 541-544
Over de inleiding tot de bundel door I. Sjkoenajeva, en over de manier van vertalen

DEMEDTS, André

Mussches 'Onvoltooide symfonie', 1, pp. 32-36

De poëzie van René Verbeeck, 2, pp. 130-134
N.a.v. Van de zalige knoop van man en vrouw

Na dertig jaar *, 2, pp. 148-149
Over G. Hermanowski, gedurende 30 jaar vertaler van Vlaams literair werk, n.a.v. diens ... zu Gottes stiller Flut. Flamische Gedichte unseres Jahrhunderts

De begrafenis van Eduard van den Bussche, 3, pp. 197-199
Over een brief van Jan de Neve, leerling van Guido Gezelle, die verhaalt over de begrafenis van 'Mijnheer Edward Van den Bussche', begrafenis die aanleiding werd voor Guido Gezelle tot het schrijven van zijn 'Kerkhofblommen'

Proza van jongeren, 3, pp. 205-208
Leo Pleysier, Niets dan schreeuw
Rob Goswin, Vanitas, vanitas

Vertaald in het Litauws *, 3, p. 226
Nederlandu Poezijos. Vertaling door Zenta Tennison

Verzen van Edward Vermeulen *, 4, pp. 300-301
Volkse verzen. Uitgave bezorgd door Marcel Vermeulen

Antologia da literatura flamenga *, 4, p. 302
Portugese vertaling van Vlaams proza en poëzie, door F. Botelho

In het Frans vertaald *, 4, pp. 302-303
Pierre Brachin, Anthologie de la prose néerlandaise. Pays Bas II. Romanciers et novellistes

Hof ter Viere [*door R. van Gerven*], 4, p. 304

De spooktrein [*door Walter Roland*], 4, p. 304

Novellen van Julien Van Remoortere, 5, pp. 367-369
'Driemaal geschonden'

Groen geheimschrift [*door Merijn Trip*], 5, p. 391

Op de spiegel gezet [*door Paul Vanderschaeghe*], 5, p. 391

Kennismaking met Heinrich Böll, 7, pp. 526-530
Heinrich Böll, Verhalen

Graham Greene in Zuid-Afrika *, 7, pp. 551-552
Op bezoek bij Etienne Leroux

Literatuur in Frankrijk *, 8, pp. 627-628
N.a.v. Henri Clouards bijdrage over de banaliteit van de moderne
Franse literatuur in: Le monde moderne, Automne 1972

In het Frans vertaald, 10, pp. 772-774
Jean-Pierre Pepin, Essay de la bibliographie des traductions françaises des oeuvres de la littérature néerlandaise depuis 50 ans (1918-1968).
Inleiding: Jean Weisgerber

D'HAEN, Christine

Een goet visscher ontglipt wel een ael (3) *, 10, pp. 785-786
Citaten uit brieven aan Guido Gezelle

Wat zijn de sleutelen des Hemelrijcks (catechismus 1639), 3, pp. 230-232

Over Hugo Brems, De brekende sleutel; beschouwing over poëzie en detailkritiek bij elk door H. Brems ontleed gedicht

DUYTSCHAEVER, Joris

Joyce en Jahnn *, 4, pp. 299-300

Wat de verhouding van H.H. Jahnn tot J. Joyce betreft die volgens auteur niet juist is weergegeven door Johan Nowé (D.W. & B., 2, pp. 91-102)

FAES, Gust

Schaamte: een gekke antiroman met kop maar zonder staart, 1, pp. 42-47

Hugo Claus, Schaamte

Muteren in 't kwadraat, 2, pp. 151-152

Richard Foqué, Drie millivolt van oneindig

Mul zand gevraagd, 2, p. 152

Marc Raeymaeckers, En het vlees werd woord

FLORQUIN, Joos

Gesprek met Simon Carmiggelt, 3, pp. 179-189; 4, pp. 253-278; 5, pp. 346-360; 6, pp. 434-442

Er zijn nog Belgen *, 7, pp. 545-548
N.a.v. Gerrit Komrij, Een moederhart, een gouden hart. Bloemlezing, en de 'wispelturige manier waarmee Komrij de Vlamingen nationaliseert'

GOOL, Jef van
Tweemaal Boni, 10, pp. 792-794
Armand Boni, Een rebel in de abdij; Dialoog met Martin Luther

Haaien op de kust [*door Fred Germonprez*], 10, p. 794

HAES, Frans de
Baudelaire en een onbekende. Nerval en Franz Liszt, 6, pp. 459-465
N.a.v. Armand Fraisse sur Baudelaire, textes recueillis et présentés par Claude et Vincenette Pichois; Gérard de Nerval, Lettres à Franz Liszt, textes inédits et publiés par Jean Guillaume et Claude Pichois

HENRARD, R.
De Hegeliaanse structuur van Simon Vestdijks romans, 6, pp. 417-432
Uitgangspunt: 'Het genadeschot'

IJSSELING, Samuel
Filosofie en retorica, 5, pp. 333-343
'Niemand zal ontkennen dat de taal het centrale thema is van de hedendaagse filosofie. De stap van een analyse van of een bezinning op de taal naar de retorica is klein. Het is vanuit het centraalstellen van de taal dat de klassieke verhandelingen over de retorica een nieuwe actualiteit krijgen' (p. 343)

INDESTEGE, Luc
Van 'goden' en mensen. Kroniek der Italiaanse letteren, 5, pp. 377-385
Giorgio Manganelli, Hilarotragoedia; Agli dei ulteriori

Carlo Cassola, Monte Mario
Goffredo Parise, Sillabario
Bruno Maier, Saggi sulla letteratura triestina del Novecento
Alessandro Pellegrini, Tre Cattolici Liberali
Gino Montesanto, La Cupola; Prima Parte
Carlo Bernari, Un foro nel parabrezza
Maria Luisa Spaziani, L'occhio del ciclone

Moravia contra Alain Robbe-Grillet, 5, pp. 386-387
Over de opvatting van Alberto Moravia tegenover die van Alain Robbe-Grillet over de politieke roman en over de betekenis van het breken met de realistische verhaalkunst

Taal van lust en weelde, 10, pp. 789-790
Martien J.G. de Jong, Taal van lust en weelde. Willem Bilderdijk et la littérature italienne

JANSSENS, Marcel
Een overwintering van Clem Schouwenaars, 1, pp. 37-41
Over diens roman De seizoenen

Nieuw Nederlands proza: het etterbuilsyndroom, 2, pp. 135-140
Over het pessimisme bij:

Kees Simhoffer, De knijpkat
Werner Pauwels, Geen zonen meer
Alfred Kossmann, Ga weg, ga weg, zei de vogel
Patrick Conrad, Allegria! Allegria!

Laus stultitiae, 3, pp. 191-195
Bij de nieuwe Nederlandse vertaling van Erasmus' werk door A. Dirkzwager en A.C. Nielson, naast de oorspronkelijke Latijnse tekst naar de Bazelse uitgave van 1515, met de tekeningen van Hans Holbein de Jongere

Het oude en het nieuwe onkruid, 3, pp. 215-223
Louis-Paul Boon, Als het onkruid bloeit; en de eerste versie: Het nieuwe onkruid

Raymond Brulez' laatste proefneming, 4, pp. 295-298
Nl. Proefneming der eenzaamheid

Ruimte in de roman, 4, pp. 305-306
Jean Weisgerber, Proefvlucht in de romanruimte

Literatuur in China, 4, pp. 306-308
D.W. Fokkema, Het Chinese alternatief in literatuur en ideologie

Wat lult u toch allemaal, 4, p. 310
Hans Plomp, Brigadier Snuf rookt stuff. Een liederlijk verslag

Brieven aan grootvader, 4, pp. 310-311
Jozef Deleu, Brieven naar de overkant

Joseph Roth en Luigi Malerba in vertaling, 5, pp. 370-376
J. Roth, Biecht van een moordenaar
L. Malerba, De slang

Mijn eigen *, 5, pp. 389-399

N.a.v. het gebruik van de uitdrukking ‘mijn eigen’ door G.K. van het Reve (in: Lieve jongens)

Publiciteit *, 5, p. 390
Over een citaat zogezegd van Marcel Janssens in de publiciteitsfolder zomeraanbieding van Paris Manteau Literair 1973

Psychopaat, 5, p. 392
Maria Hamynck, De weg terug

Verliefd op de liefde, 5, pp. 393-394
G[erard K. van het] Reve, Lieve jongens

De vermenigvuldiging der teksten, 6, pp. 444-448
N.a.v. Vladimir Nabokov, Pale Fire (1962), vertaald door Peter Verstegen onder de titel Bleek vuur (1972), met een voorwoord door Charles Kinbote (gedateerd 19 okt. 1959), een gedicht van 999 verzen in vier canto's door John Francis Shade en een commentaar op dit gedicht door Charles Kinbote, + nog een index van persoonsnamen. Welke zijn de onderlinge relaties tussen deze schrijvers en tussen de teksten? ‘Voor zover ik de “symbolische” zin van Pale Fire kan duiden, zou ik hem situeren in de esthetische sfeer van een Spielerei rond de literaire discursus. Het is weinig deze inteelt van teksten, maar wellicht genoeg’ (p. 448)

Hedwig Speliers, *polemikpunt*, 7, pp. 531-537
Hedwig Speliers, Die verrekte gelijkhebber. Polemieken

Made of words, *in woorden geklonken*, 8, pp. 621-624
Willy Roggeman, Made of words. Acht structuren

Popsongs voor underdogs, 8, pp. 631-632
Tone Brulin, De pop-singer

Nog verhalen van Roger van de Velde, 8, p. 632
De dorpsveroveraar

Het meisje zo mooi als de dood, 8, pp. 632-633
Jeroen Brouwers, Zonder trommels en trompetten

De sandwichman en de kleine man, 8, pp. 635-636
Robin Hannelore, Kampioen in een doodlopende straat

De omscholing van een gifkikker, 8, pp. 636-638
Kees Simhoffer, Een geile gifkikker

In Achterbergs macht, 9, pp. 685-690
Roel Houwink, Het raadsel 'Achterberg'

[*Lucienne Stassaert*], *Het stenen rijk*, 9, pp. 708-709

[*Peter Andriessen*], *De roep van de tokèh*, 9, p. 709

Roerloos *, 9, p. 714
N.a.v. de Engelse vertaling van Roerloos aan zee door Jan Walravens onder de titel Rudderless at sea; P.H. Nelde vertaalde de titel in het Duits door Regungslos am Meer. Welk is de juiste vertaling?

Straks gaat weer een non dood, 10, pp. 737-748
N.a.v. de verfilming van Maria Rosseels' roman Dood van een non door Paul Collet en Pierre Drouot. Onderzoek van de externe en interne redenen waarom die roman een bestseller werd

KEERSMAEKERS, August
Conscience en zijn uitgevers, 9, pp. 662-670

KEMP, Bernard

Onheimelijk wonen. Over Claude van de Berge,

1. De ontmoetingen, Het gelaat, De angst, 9, pp. 672-681
2. Het gelaat: Fascinatie van de voorstelling, 10, pp. 753-762

KEUNEN, J.

De Siouxrevoltes te Wounded Knee in South Dakota, *U.S.A.*, 4, pp. 280-288

KOBBE, Sonja

'*Les chats*' *van Baudelaire retroactief* *, 3, pp. 226-227

Vertaling en literaire analyse ervan. Een parodie van R. Jakobsons en Cl. Lévi-Strauss' studie (L'Homme, II, 1962, pp. 5-21 en in Jakobsons, Question de poétique, 1973, pp. 401-419)

LEY, Gerd de

Over het aforisme *, 7, p. 551

Mededeling van een brief van Maurice Roelants aan Raymond Brulez d.d. 5.6.1959, geschreven op de binnenkant van een overdruk uit de Vlaamse Gids, nl. Dialogische aforismen

LEYS, Herman

Moritoen *, 10, pp. 787-788

Over de 'literaire verkenningen' ingericht door de Vereniging Moritoen; over auteurs en publiek

MEINL, Julius

Dada, *zin en onzin*, 2, pp. 115-128

Overzicht van de dada-beweging

MOOR, Wam de

Post uit Holland. Postiljon - Publiciteit - Koolhaas, 8, pp. 612-620

Over W.F. Hermans, G.K. van het Reve, Harry Mulisch, Jan Wolkers en de manier waarop ieder van hen zijn relatie met zijn publiek en met de publiciteit onderhoudt; over het nieuwste werk van de minder in het Zuiden gekende A. Koolhaas: Vanwege een tere huid

NOTE, J.

[*Johan Frank Es*], *De verminkten*, 2, pp. 153-154

Verhalen van Madzy Ford, [*Eva's terugkeer in het Paradijs*], 3, pp. 232-233

Atalanta [*door Jan Biezen*], 3, pp. 233-234

NOWE, Johan

Literatuur om in te wonen. Een vergeten tijdgenoot, *Hans Henny Jahnn*, 2, pp. 91-102

OTTEVAERE, Edmond

Duitse literatuur in 1972, 10, pp. 778-782

Heinrich Böll, Gruppenbild mit Dame
Günter Grass, Tagebuch einer Schnecke
Peter Handke, Wunschloses Unglück
Ernst Jünger, Die Zwille
Jurek Becker, Irreführung der Behörden
Wolfgang Hildesheimer, Masante

PAUWELS, Werner

Vrouw kookt soep te Destelbergen *, 6, pp. 472-475

Allerhande humoristische beschouwingen over het schrijven van een boek en over een nieuw dagblad.

PINNOY, Maurits

Aristoteles over catharsis, 1, pp. 22-31

‘Aandacht vragen voor een nieuwe benadering van de aristotelische definitie van de tragedie...’ en ‘... een historisch beeld (te) schetsen van interpretaties die tijdens de vorige eeuwen voorgesteld werden en die de idee van de tragedie in de Westerse cultuur bepaald hebben’

Vergilius vertaald, 9, p. 708

Anton van Wilderode, Publius Vergilius Maro, Bucolica. Herdersgedichten

ROOSE, Lode

Constantijn Huygens redivivus, 6, pp. 453-458

Constantijn Huygens. Zijn plaats in geleerd Europa (teamwerk)
J.J. Poelhekke, Ludiek met Constantijn Huygens
F.L. Zwaan, Dagh-werck van Constantijn Huygens
C.W. de Kruyter, Constantijn Huygens' Oogentroost

Opnieuw Bredero, 8, pp. 634-635

C.A. Zaalberg en M.J.M. de Haan, Over-gesette Lucelle
Fokke Veenstra, Griane

SCHEER, Lieve

Martelaar met camera, 10, pp. 775-777

Willy Lauwens, Verrek martelaar

SCHRYVER, Reginald de

Pater Verbiest, 1, pp. 68-69

Roger-A. Blondeau, Mandarijn en astronoom. Ferdinand Verbiest S.J. (1623-1688) aan het hof van de Chinese Keizer

SIMONS, Ludo

Patristiek. (Tevens culturele integratie 9) *, 2, p. 146

'Kursus katechese voor de drie hoogste klassen van het Mavo en VWO'; een rechtzetting i.v.m. Em. Hullebroeck en Willem Gijssels

Een radiogeschiedenis, 3, pp. 234-235

Wilfried Bertels, Die dingen behoren allemaal tot het verleden.
Geschiedenis van de omroep in België (le deel - proefschrift)

Met B.R.T. steeds tevree *, 4, p. 303

Over het programma Viva Vivaldi

Odette *, 4, p. 303

Odette Meletie, Kaukasische vrouw, die bij Jozef en Tine Muls inwoonde

Jaarboek (1969-1970) van de Fonteine, 5, pp. 392-393

SPILLEBEEN, Willy

Demasqué van de dood, 3, pp. 209-214

Hedwig Speliers, Horribile dictu

Herwig Hensen - Papieren vogel op de hand, 8, pp. 596-603

De dagdroom van een dichter, 10, pp. 765-767
Mark Dangin, Mais enfin Dangin; Ik, de grote verliezer

TINDEMANS, Carlos
Kwintet *, 1, pp. 64-67
Over 'de creatie van vijf schrijfkamerverse eenakters' op het thema de haat, door Paul Berkenman, Staf Knop, Luc Vilsen, Jef van Hoeck en Pieter de Prins; en beschouwingen over het toneel in Vlaanderen en het subsidiesysteem

VIN, Daniel de
Literatuur als alternatief voor ideologie, 6, pp. 466-467
N.a.v. Heinrich Bölls Nobelprijslezing Versuch über die Vernunft der Poesie; over de rol van de auteur in de huidige maatschappij

Dagboek van een revisionist, 8, pp. 605-611
Günter Grass, Aus dem Tagebuch einer Schnecke

Profiel van een uitgever: Klaus Wagenbach, 9, pp. 700-705

WALSCHAP, Gerard
Nota voor de abstracte kunstschilders *, 2, pp. 145-146
Over het einde van de abstracte kunst

Uren bewondering voor grote T.V.-critici *, 3, pp. 224-225
'De T.V.-critici scheppen alles uit het niet. Het enige dat zij niet gedaan hebben is de t.v. uitvinden... was dit eenmaal in orde, dan waren zij daar om week voor week in snedige artikels te laten verstaan dat

zij alleen wisten wat t.v. was en de uitzendingen te brandmerken die geen t.v. waren'

Mag men ook de geschiedschrijvers niet geloven? *, 6, pp. 468-471
N.a.v. Ivar Lissner, So habt ihr gelebt. Vertaald door E. Straat onder de titel Levend verleden, de grote culturen der mensheid

Waarom worden zij dan eigenlijk gered? *, 7, pp. 548-551
N.a.v. 'Die Unsichtbare Flagge' door de Duitse chirurg Curt Emmerich geschreven onder pseudoniem Peter Bamm, en verschenen in de Nederlandse vertaling van E. Herkes onder de titel 'Frontchirurg'

WAUTERS, Karel
Een kroniek van Snellaert, 3, pp. 228-229
Ada Deprez, Kroniek van Dr. F.A. Snellaert

WESTERLINCK, Albert
Klassiek letterkundig pantheon, 1, p. 70
Signalering van recente uitgaven: Pieter Langendijks Het wederzijds huwelijksbedrog; Vondels Jephta; Bredero's Kluchten; Moriaen; Beatrijs

Vertalingen [*uit de wereldliteratuur gesignaleerd*], 1, pp. 70-73
Quevedo, Okeren sonnetten. Vert.: Dolf Verspoor
Folgare, Maanden. Vert.: Dolf Verspoor
Cecco Angiolieri en Meo dei Tolomei, Rauw op het lijf. Vert.: Dolf Verspoor en Willem van Elden
Marguerite Yourcenar, Alexis ou le Traité du vain combat. Vert.: Theo Kars
Marguerite Yourcenar, Het hermetisch zwart. Vert.: Jenny Tuin
Jules Laforgue, Hamlet of de gevolgen der kinderliefde. Vert.: Jan Slauerhoff, heruitgegeven door K. Lekkerkerker
Hugo von Hofmannsthal, De vrouw zonder schaduw. Vert.: Jacques Hamelink
Franz Werfel, Niet de moordenaar... Vert.: Pieter Beek

Elias Conetti, Het andere proces. Vert.: Theodor Duquesnoy
Kalidasa, Wolkbode en Kringloop der seizoenen. Vert.: J.R.A. Loman

Ruyslinck over ontwikkelingshulp, 2, pp. 141-144
Ward Ruyslinck, De heksenkring

Belangrijke herdrukken [*uit de Nederl. lit.*], 2, pp. 150-151
Frederik van Eeden, De kleine Johannes
Ernest Claes, Charelke Dop
Conscience-omnibus
Johan Daisne, De Hollandse reis
Paul Snoek, Gedichten 1954-1970; Gedrichten
Stijn Streuvels, De vlaschaard
Herman Teirlinck, Zelfportret of het galgemaal

Over Felix Timmermans [*in het herdenkingsjaar*], 3, pp. 200-204
L. Vercammen, Felix Timmermans. De mens - het werk
José de Ceulaer, Kroniek van Felix Timmermans

In de leeszetel, 4, pp. 290-294
Roger Andries, Mao Ze Dong's gedichten, pp. 290-291
Godfried Bomans, Gesprekken met bekende Nederlanders, p. 291
Marnix Gijsen, Weer thuis, p. 294

Karel Jonckheere, Toon mij hoe je schrijft, pp. 291-292
W. Ruyslinck. Uitspraken in opspraak. Verzameld door W. van Dijk, p. 291
Ria Scarphout, Prosit proza poëzie, pp. 293-294
Adriaan Venema, De databank; Homoseksualiteit in de Ned. lit., pp. 292-293
Weverbergh, Leopold II van Saksen Coburghs allergrootste zaak, p. 293

Literaire herdrukken, 4, pp. 308-309
Albe, Orpheus
F. Bordewijk, Blokken; Knorrende beesten; Bint
Antoon Coolen, Dorp aan de rivier
Richard Dewachter, Het huis bij de schoren
Hans Fallada, Wat nu, kleine man?
René Gysen, Grillige Kathleen
Rose Gronon, Orso; Sarabande
Albert Helman, De stille plantage
Valeer van Kerkhove-omnibus
Aart van der Leeuw, De kleine Rudolf
Marcel Matthijs, Doppen
Werner Pauwels, Een koele hel
Jozef Simons-omnibus

Varia, 4, p. 309
Signalering van enkele recente uitgaven

Hubert Lampo als essayist, 9, pp. 682-684
De ring van Möbius II

Poëtisch Erfdeel, 9, p. 706
Signalering van nrs. 73-80

Literaire herdrukken [*uit de Nederl. lit.*], 9, pp. 706-707
Piet van Aken, De wilde jaren
Antoon Coolen, De schone voleinding
Johan Daisne, De trap van steen en wolken
Frans van Isacker, De reis naar Ispahan
Ward Ruyslinck, De ontaarde slapers
Tien van Streuvels
Simon Vestdijk, De oubliette

Ontmoetingen, 9, pp. 707-708
Guillaume van der Graft door Lenze L. Brouwer
Hubert van Herreweghen door Willy Spillebeen
Wies Moens door Eric Verstraete

Oostfronters, 9, pp. 710-711
A. van Arendonk, Vlamingen aan het Oostfront

WIL, Gerd De
Tolkien (dood van de hobbitstee) *, 9, p. 174
In memoriam John Tolkien

WILDE, Frans de
Taboes en literatuur *, 2, pp. 147-148
Voorbeelden van tekstverminking in oude schoolboeken

WULMS, Guido
Turks en ander fruit *, 10, pp. 783-785
Over seks zonder censuur en seks door censuur met verwijzing o.a. naar Baudelaire, Lawrence, Miller, La Fontaine, Villon, Chaucer, Jan Cremer, Jef Geeraerts

Enklave

Onafhankelijk tijdschrift voor kreatieve produktie
Opgericht in 1971

Redaktie

Jrg. I.	nr. 7-8:	Daniël Buyle, Paul de Neys, Freddi Smekens, Frank de Crits, Bruni Mortier, Anne Walravens, Roger Rennenberg, Pol Lombaerts, Jan Struelens, Toni van Scharen, Koen Schurmans, Bob Keunen, Joan de Castro
	nr. 9:	Dezelfden behalve Pol Lombaerts, doch met Frantz Ariën en Luk du Bois
	nr. 10:	Dezelfden, behalve Joan de Castro, Luk du Bois, Bruni Mortier, en Anne Walravens (†)
Jrg. III,	nr. 1:	Dezelfden, behalve Bob Keunen en Koen Schurmans

Redaktieadres

Jrg. I,	nrs. 7-10:	Toni van Scharen, Autolei 290, 2220 Wommelgem
Jrg. III,	nr. 1:	Frantz Ariën, Minimenstraat 26, 1000 Brussel

Administratieadres (vanaf nr. 1): Toni van Scharen
Jrg. I[1]

nr. 7-8:	dec. 1972 - jan. 1973, 40 pp. = *De vrouw en de letterkunde*

1 Tot en met nr. 7-8: andermaandelijks
Vanaf nr. 9: tweemaandelijks
Van jrg. I (10 nummers) wordt overgeschakeld op Jrg. III

nr. 9: maart 1973, 48 pp.

nr. 10: [juni] 1973, 48 pp.

Jrg. III

nr. 1: oktober 1973, 50 pp.

I. Poëzie

ALENE, Ludwig Silvester

[*Gedichten*], III, 1, p. 34

‘ik leg mijn bril op tafel’

Voor Wagner: ‘naast honden hou ik ook van geiten’

ARIEN, Frantz

Gedichten uit: De open traankamer, I, 9

Blauwzuur: ‘in mij is iets van hout’ p. 10

2. ‘tussen haar schaamberg en schaamboog’ p. 12

7. ‘ik zing mijn elektrisch lichaam’ p. 13

Aantekening van een bekenning, I, 9, p. 11
1. ‘de pijlen zijn niet doch afgebogen’
2. ‘schuddend geschut en zwanen’
3. ‘laag bekennen een misnoegde stroom’

Voor dat kleine bruine ezeltje in Briançon, III, 1, p. 35
‘een scheerapparaat achtergelaten in parijs’

[*Gedichten*], III,1, p. 36
‘de zon likkend aan haar blauwe lichaam’
‘in een neer van rijstwind en woekerlicht’

BIEZEN, Jan

Gedicht uit: Dertien maal tussen dood en liefde, III, 1, p. 10
4. ‘waarom maan’

BOIS, Luk du

[*Gedichten*], I, 9, pp. 41-44
Extravert, *een draadje:* ‘Ezelswerk verricht ik?’ p. 41
Van dichten wil ik maken, pp. 42-43
De taal der tekens: ‘Ik ben’ p. 44

Honderdvoudig zijn je bladeren, III, 1, p. 14

BRANDE, L.M. van den

Amazin' grace, III, 1, p. 8
‘voor dag en dauw: het verdagen’

BUYLE, Daniël

[*Gedichten*], I, 9, pp. 33-36
Mensen: ‘wezens’ p. 33
De dichter, p. 34
Schande: ‘kapotgeschoten zijn hun dromen’ pp. 35-36

Alle ellende, III, 1, p. 26
‘ze hebben een volk vermoord’

CASTRO, Joan de

Francorchamps, III, 1, p. 9

‘zij zegt: ik moet de motoren horen’

CLEMENS, Miel

Ik zocht hem om mijn voetsporen te drukken, III, 1, p. 13

COOLEN, Hilde

In memoriam Anne Walravens, I, 10, p. 4

‘jij blijft onuitgesproken’

[*Gedichten*], III, 1, p. 11

‘jij bent mijn mijmerende zee’

‘laten we samen de huid van ons bestaan bewandelen’

‘één gekartelde scherf van een gebroken herinnering’

CRITS, Frank de

Wat een vreugde, I, 9, p. 37

‘wat een vreugde met een bloem in je knoopsgat’

De Crits kreten, I, 9, pp. 38-39

‘moeilijk kan ik al die woede kwijt ze kwijnt’

Wind geen doekjes om eenzaamheid, I, 9, p. 40
‘doe jezelf geen geweld meer aan’

Uit: Werkwoorden en andere miezerigheden[1], III, 1, pp. 37-43
Luisteren nr. 33, p. 37
‘luister ik snachts in juli naar de deur van de’
Bekennen nr. 32, p. 38
‘dat ik alledaags ben en het mijn koude kleren’
Vertellen nr. 31, p. 39
‘het kind bijna vijf jaar oud en lief blond’
Schrijven nr. 30, p. 40
‘ik schrijf over een aantal brieven vol liefde die’
Eten nr. 29, p. 41
‘ik eet overdag gewone dingen zoals brood boter’

DENISSEN, Frans
Uit drie teruggevonden gedichten uit vijfenzestig, III, 1, p. 13
2. ‘in de korenaar, het milde vuur’

DUMARAIS, Freek
Zo maar..., III, 1, p. 12
‘droog spint de schaduw door de’

ENGELEN, Piet
Mijn jeugd, III, 1, pp. 32-33

KEUNEN, Bob
De nacht der ultrasonore golven, I, 9, p. 45

[*Gedichten*], I, 9, pp. 46-47
1. ‘Ik zou je moeten spreken’ p. 46
2. ‘woorden van verwarrend weten’ p. 46
3. ‘Ik heb de namen gezocht’ p. 47

Man omgekomen in brandende woning, I, 9, p. 48
‘naamloos nummer wezen in een onleesbaar geschrift’

1 Gevolgd door een *Glossarium*, pp. 42-43

LOMBAERTS, Pol

Geen woord te weinig (een - uiteraard onvolledige - omschrijving van dit goochelen) voor godot, I, 9, pp. 4-9

‘o deze hartstocht van de mensen’ p. 6
‘alleen in geheime of toch artistieke sekten’ p. 7
‘slechts in welbekende, veilige woningen vertoeven wij’ p. 8
‘ik vlucht niet meer of nauwelijks’ p. 9
(verzen voorafgegaan door een bladzijde proza, p. 5)

NEYS, Paul de

[*Gedichten*], I, 9, pp. 27-30

‘hij slikte dromen door’ pp. 27-28
‘saffraangedachte hinkt’ p. 29
‘als in stroboskopisch flitsen’ p. 30

Gedichten voor Anne [*Walravens*], I, 10, pp. 5-6

1. ‘bewegen’ p. 5
2. ‘de sirenes gillen hoog vergeten gezichten’ p. 5
3. ‘zoals het steeds weer avond wordt’ p. 6
4. ‘en eeuwig te laat’ p. 6

OVERSTRAETEN, Nicole van

[*Gedichten en prozafragmenten*], III, 1, pp. 28-31

Vrouw: ‘ik ben een ijsgekoelde vrouw’ p. 28
Jij bent een bed vol rozen, p. 29
Vroeg in de ochtend..., p. 29
Lolita, p. 30
[*Dagboekaantekeningen*], pp. 30-31

RENNENBERG, Roger

[*Gedichten*], I, 9, pp. 18-20

De winters en het woord: ‘ik spreek tot u’ p. 18
Het verzaken en de twijfel: ‘de winters worden geboren’ p. 19
Roekeloos de dingen, p. 20

SMEKENS, Freddi

[*Gedichten*], I, 9, pp. 31-32

Het park: ‘het vijverwater blijkt geronnen’ p. 31
De kelders: ‘in de kelders van mijn adem’ p. 31
De dood: ‘de kroonbladeren slaan zwart uit’ p. 32

Het licht, III, 1, p. 27

‘het licht met een keelwonde bedenken’

STRUELENS, Jan

Stilleven met wild, I, 9, p. 14

1. ‘Gesnoerd in stroppen van ijzerdraad’
2. ‘Het hert in de kooi draagt’

[*Gedichten*], I, 9, pp. 15-17

Gedicht: ‘En toch gaat gij’ p. 15
Klein en lijdzaam de sfinx leven: ‘Als het tijdspan der paarden u’ p. 16
Ik zing flagellantenliedjes: ‘Pauw in uw blikken hoenderhok’ p. 17

TITECA, Flup

[*Gedichten*], I, 9, pp. 21-26

Alleen al omdat, p. 21

Bank: ‘Terwijl hij opstond’ p. 22

Langdradig: ‘Een dapper kleermakertje’ p. 23

Stoned met de NMBS: ‘“Wil je met me trouwen?”’ p. 24

Toen Archimedes, p. 25

I appel, p. 26

VERPALE, Eric

Loflied aan mijn grootvader of ‘*Prentkaart Anno 1911*’, III, 1, p. 4

‘Vroeger op het platteland’

Gedichten uit: Lied der scheepvaart, III, 1, pp. 5-7

Herinnering op zondag, - *een stilleven:* ‘“O! weet je nog” (CDR)’ p. 5

Nu komen de oude jassen van het verdriet, p. 6

Brief in een fles gevonden (naar gk van het reve): ‘Lieve C.’ p. 7

II. Proza

ARIEN, Frantz
Aanwezig, I, 10, pp. 10-15

CASTRO, Joan de
Met Kate aan zee, III, 1, pp. 20-23

CRITS, Frank de
Enkele teksten over wezel, I, 10, pp. 22-30
1. *Een veroordeling*, pp. 22-23
2. *Knipsels*, pp. 24-26
3. *Mijn dekentje dood*, pp. 27-28
4. *Verovering*, pp. 29-30

KEUNEN, Bob
De absurde hoeken van het onderbewustzijn. Fragment uit de introduktie, I, 10, pp. 16-21

Weerstanden, III, 1, pp. 15-19

NEYS, Paul de
Niet van buiten immers komt de dreiging..., I, 10, pp. 8-9
Juffrouw Mauthauzen, I, 10, pp. 31-34

SMEKENS, Freddi
De oogst (voor Frank Lateur), III, 1, p. 3

VERMINNEN, Bert
In het nachtasiel, III, 1, pp. 24-25

IV. Kritische bijdragen

BUYLE, Daniel
Anne Walravens en het tijdschrift Enklave, I, 10, p. 3

Claus' Vrijdag in Engelse vertaling, I, 10, pp. 35-39
Een vergelijking tussen de Nederlandse tekst en de Engelse vertaling door Christopher Logue en Hugo Claus

Ontvangen ter recensie..., III, 1, pp. 44-46
Mark van der Esch, Evilution. Gedichten, p. 44
Ludo Deleux, Een mens genaamd... Frans Buyens, pp. 44-45
Marc Bruynseraede, Deprofundis, p. 45
Rik Cornelis Renis, Zangen van een centaur en andere gedichten, pp. 45-46
Vic van Saarloos, Werkloos (= Kruispunt-Sumier, nr. 43), p. 46

CRITS, Frank de
Enkele woorden tot situering van ons tijdschrift en van dit nummer vol gedichten of een tikje op beide wangen, I, 9, pp. 1-3

RENNENBERG, Roger
[*Afscheid van Anne Walravens (†)*], I, 10, pp. 1-2

Bijzonder nummer

De vrouw en de letterkunde
(I, 7-8)

CRITS, Frank de
Ten geleide, p. 5
Over de indeling van het nummer in drie delen:
1. Een essayistische benadering van het probleem
2. Dokumentatie = onuitgegeven teksten, vertalingen en dokumenten (slechts de gedichten van Chris Yperman en Clara Haesaert zijn niet onuitgegeven)
3. Twee besprekingen

Eerste deel: Essayistische benadering van het probleem[1]

DRIESSCHE, Danielle vanden
Een 'eenvoudige' stand van zaken, pp. 6-7

LOMBAERTS, Pol
Margaret Mead: antropologies vergelijkingsmateriaal omtrent de man-vrouw myte, pp. 8-11
Op grond van haar werk 'Sex and temperament'; tevens over Thimoty Leary's inleiding tot 'Lsd the consciousness-expanding drug'

SCHAREN, Toni van
Germaine Greer: 'The female eunuch' of hoe in de 20e eeuw de vrouwen de 'strijd' kunnen aanbinden tegen de mannenmaatschappij, pp. 12-13

VILLE, Marie-Rose

1 Gelet op thema en opzet van dit bijzonder nummer zijn de vertalingen hier niet opgenomen onder de naam van de vertaler maar wel onder de naam van de auteur

Over Simone de Beauvoir 'Tout compte fait' of de moeilijke balans van een linkse schrijfster. Vertaald door Francine de Crits *en* Frank de Crits, pp. 14-15

RENNENBERG, Roger
Virginia Woolf: A room of one's own, pp. 16-19

WALRAVENS, An
Ontmoeting met Chris Yperman, pp. 20-21

Tweede deel: Dokumentatie[1]

YPERMAN, Chris
(Moeder) voor G.A., p. 22
'in het kleine parkje'

WALRAVENS, An
Plagiaat (een verhaal), p. 23

COOLEN, Hilde
[*Gedichten*], pp. 24-25
'je zit en kijkt zomaar naar de stilte' p. 24

1 Gelet op thema en opzet van dit bijzonder nummer zijn de vertalingen hier niet opgenomen onder de naam van de vertaler maar wel onder de naam van de auteur

‘soms is je lichaam toch maar heimwee’ p. 24
Wachtend op jou: ‘ik zie de vage schimmen van mijn meubels’ p. 25
‘strek je lichaam lui van liefde’ p. 25
‘nu pas voel ik pijn, die mij aan stukken scheurt’ p. 25
‘ik zie jouw beeltenis’ p. 25

HAESAERT, Clara
[*Gedichten*], pp. 26-27
Wenen: ‘door merg en been’ p. 26
La bête tremble ((bij een litho van Marcel Boon), p. 27
‘zwevend tussen vermoedens en zekerheden’
Sofia: ‘Tot in Bela Palanka’ p. 27

SACHS, Nelly
[*Gedichten*]. *Vertaald door* Bruni Mortier, pp. 28-31
Grijsaards: ‘In de rimpels van dit voorhoofd’ p. 28
Barbara Brendler: ‘De vissen sterven’ p. 28
Op de straten: ‘Op de straten van de aarde’ p. 29
Koor der wezen: ‘Wij wezen’ p. 30
Bereid zijn alle landen om op te staan, p. 31
Wij zijn zo gewond, p. 31

CLAES, Astrid
Ik ben een mens. Vertaald door Bruni Mortier, p. 32
‘Als ik maar’

LUDWIG, Paula
[*Gedicht*]. *Vertaald door* Bruni Mortier, p. 33
‘Ik kan alleen maar fluit spelen’

COOLS, Lieveke[1]
[*Gedichten*], p. 34
Ken je me?: ‘Je kent me’
De sneeuwman: ‘Een sneeuwman vond het leven naar’

1 Een 14-jarig meisje uit Mol, dat op 12-jarige leeftijd deze gedichtjes schreef voor de schoolkrant van het H. Hartlyceum

MORTIER, Bruni

[*Gedicht*], p. 35

‘Wij renden dol over de lachende zee’

NEYS, Paul de

[*Uitspraken*] *verzameld door* P. de Neys, p. 37

Derde deel: Twee besprekingen

BUYLE, Daniël

Schrijft de vrouw zo slecht? pp. 38-39

Over het paneelgesprek met o.a. Lucienne Stassaert, Irina van Goeree, Carla Walschap, Mireille Cottenjé en Paul Koeck, op de Dagen van de Vlaamse Gids (1973) over het thema: Schrijven vrouwen echt zo slecht?

RENNENBERG, Roger

Helaas, p. 40

Over de lezing van Hella Haasse over Anna Blaman voor de August Vermeylenkring

Filter

Driemaandelijks tijdschrift
Opgericht in 1972

Redactie

Jrg. I,	nr. 3-4:	Anne Crivits, Rik Crivits, Ludo Couvreur, Peter de Beerst, Willem Debeuckelaere
Jrg. II,	nrs. 1-2:	Dezelfden behalve Ludo Couvreui en Peter de Beerst, en met Eddy de Mondt

Redactieadres: Anne Crivits, Dorpsstraat 11, 8220 Jabbeke

Jrg. I,	nr. 3:	jan.-febr.-maart 1973, 30 pp.
	nr. 4:	april-mei-juni 1973, 54 pp.
Jrg. II,	nr. 1:	juli-aug.-sept. 1973, 54 pp.
	nr. 2:	okt.-nov.-dec. 1973, van p. 55 t/m p. 95

Artikels van de redactie

Redactioneel, I, 3, p. 1
Over de geringe kwaliteit van veel inzendingen

Redactioneel, I, 4, p. 1
Balans bij het einde van de eerste jaargang

Redactioneel, II, 1, p. 1
Bij de aanvang van de tweede jaargang en de wijziging in de redactie

I. Poëzie

BERRY

Droom zoveel..., I, 3, p. 6

‘Al zo lang’

CRAEN, Wilfried van

Through Europe on 5 and 10 dollars a day, II, 2, p. 57

‘Hij: glad gestreken haar’

CRIVITS, Anne

[*Gedichten*], I, 4, pp. 24-26

‘De zee’ p. 24

‘De lente’ p. 25

‘Ik ben de kleur’ p. 26

[*Gedichten*], II, 1, pp. 35-36

‘Straks’ p. 35

‘Woordenloos zitten’ p. 36

Als straks de aarde, II, 2, p. 91

CRIVITS, Rik

Tafereel de redaktie, I, 3, p. 3
‘Ik ben een mop, jij bent een mop’

Penoefening (om luid op te lezen), I, 3, p. 12
‘Daag zei hij’

Tafereel de redaktie, I, 4, p. 3
‘Je kon het wel merken, schijnt het, in het huis te H’

Wijdvertakt spelen bomen in m'n spel, I, 4, p. 13

[*Gedichten*], II, 2, pp. 87-88
‘Hier loopt iedereen’ p. 87
‘Omdat ik zeer concreet leef’ p. 88

DEBEUCKELAERE, Willem

Erfenis, I, 4, p. 6
‘Proberend door het vensterglas te kijken’

D'HONDT, Kris

Als een koe, I, 3, p. 12

GROOT, Alias de

Gedichten uit: Spot, *ironie*, *een relatief mensenleven*, I, 3
‘Erasmus en anderen’ p. 6
‘Ma petite Madeleine’ p. 20

GRUWEZ, Luuk

28 december, I, 3, p. 4
‘gegijzeld’

HAMERLINCK, Christine

Vrede, I, 3, p. 7

HEYVAERT, J.A.

Tweede liefdesverklaring aan J., II, 2, p. 60

‘En er zullen gewiekste Madonna’

Gedichten, II, 2, pp. 61-62

‘Een prachtig Attisch vrouwenlijk’ p. 61

‘En werd ik nu eens meegenomen door’ p. 62

JANSSEN, Luk

[*Gedichten*], I, 3, pp. 5-7

Zonder woorden: ‘geboren’ p. 5

Herfst: ‘rond de muur van stilte’ p. 6

Stijgt de rode ballon, p. 7

MAES, Hilde

Ik wil schrijven nu, II, 1, p. 5

MEERSDALVE, Lem

[*Gedichten*], I, 3, pp. 8-9

Dichters aller landen, *verenigt u:* ‘Als ik geen dichter was’ p. 8

Zich bij de feiten neerleggend: ‘Ik leg me bij de feiten neer’ p. 9

Capitulatie, I, 4, p. 12

‘Omdat ik kanker in mijn handdruk voel’

MONDT, Eddy de

[*Gedichten*], II, 1, pp. 47-49

Het individuele moment: ‘het verleden’ p. 47
Het Noorse meer: ‘het is een fata morgana’ p. 48
Moment van wrijving: ‘met mijn achter oranje kleurenfilters’ p. 49

PETRUSKA TRIPLE SPIRITUEUX

[*Gedichten*], II, 2, p. 89

De revolutionair: ‘na zich door de kop geschoten te hebben’
IK, *de motivatie waarom ik zoveel rook:* ‘wanneer ik genoeg nicotine’

SEMPELS, Guy

[*Gedichten*], I, 4, pp. 32-34

Morgenzang voor haar: ‘de dag trilt in het niets’ p. 32
Middagzang voor haar: ‘het zucht wieken van de gieren’ p. 33
Avondzang voor haar: ‘Ik heb geen woorden’ p. 34

[*Gedichten*], II, 1, pp. 13-15

‘de punt van het mes’ p. 13
‘dromen zijn...’ p. 14
‘zijn onze stappen plooibaar’ p. 15

SWAENEPOEL, Geest

Apocalyps, II, 1, p. 30

‘woordenloos de nieuwe taal spreken’

UITDEHAAG, Antoine

[*Gedichten*], I, 3, pp. 10-11

De ballade van de soldaat: ‘hij was een soldaat van negentig jaar’ p. 10
Een fabel: ‘de bladzijderups en de boekenwurm’ p. 11

VANDEMOORTELE, Els
[*Gedichten*], I, 4, pp. 38-39
Dode sterren: 'Waar de ster' p. 38
Waterspiegel: 'Aan de einder' p. 39

Nibelungen, II, 1, p. 31
'Over de nevels'

VERPALE, Eriek
Gedicht aan C. Wat mag, II, 1, p. 6
'je mag al mijn sigaretten oproken'

II. Proza

BEIRENS, Dirk
Zomaar... wat zwaargeladen zinnen... Parodie, I, 4, pp. 27-31

CLEMENT, Peter
De onmacht, I, 4, pp. 7-11

CRAEN, Wilfried van
Place de la Bastille, II, 2, pp. 58-59

DEBEUCKELAERE, Willem
De groooooooote revolutie, I, 4, pp. 15-23

Het uitstel, II, 1, pp. 37-46

FRANK, Henry
Het leven Erna. Fictieverhaal, I, 3, pp. 21-30; 4, pp. 43-49

GELDHOF, Ille
Lachend ben ik opgestaan..., II, 2, p. 90

HOORNAERT, Mark
Groeten uit Madwodan, II, 1, p. 4

MEERSDALVE, Lem
Pjoerdt, *de stoepenteller*, II, 1, pp. 16-29

MONDT, Eddy de
Een dag in het leven van 2000, I, 3, pp. 14-20

De jonge schrijver en zijn stad, I, 4, pp. 4-5

In gedachten in staat tot..., II, 1, pp. 7-12
De jonge schrijver, *de seksualiteit en de dood*, II, 1, pp. 32-34
IK-KI, II, 2, pp. 63-86

IV. Kritische bijdragen

CRIVITS, Anne
Vergelijkende bespreking: Xanthippe, *Paul Lebeau; De bruidegom van mijn ziel*, *Frans van Isacker; Turks fruit*, *Jan Wolkers*, II, 1, pp. 50-52
Studie van Wim Vandenhede, Jan van Hoof en Paul Gillaerts, gesynthetiseerd door Anne Crivits

DEBEUCKELAERE, Willem

Notities, I, 4, pp. 40-42
Over o.a. De Nacht van de Poëzie te Brussel
Louis-Paul Boon, Als het onkruid bloeit
Leo Pleysier, Niets dan schreeuw

Notities, II, 1, pp. 53-53
Over: Hugo Bousset, Schreien, schrijven, schreeuwen

Boekbespreking: Hugo Raes, *Het smaran*, *het vika*, *de roko en al de andere kleuren van de geschiedenis. Roman*, II, 2, pp. 91-95

MONDT, Eddy de
Reactie smeltkroes, I, 4, p. 35
Briefje aan de Redactie met een reactie op Willem Debeuckelaeres Smeltkroes (Filter, I, 1972-1973, 2, pp. 41-45)

Inhoud van die smeltkroes, I, 4, pp. 36-37
Autobiografisch: waarom E. de Mondt schrijft

Redactietafereel, II, 1, p. 2; 2, p. 56

Fluim

Een instuiver. Maandelijks
Opgericht in 1973

Redactie: niet vermeld
Verantwoordelijke uitgever: Fernand Ronsmans, Lode Dosfelstraat 23, 9330 Dendermonde

Jrg. I,	nr. 1:	januari 1973, 18 pp.
	nr. 2:	april 1973, van p. 19 t/m p. 32

I. Poëzie

BRANDE, Leopold M. van den
Androgynie of de beweging in de ruimte, 2, pp. 20-21
1. ‘en dit alles slechts ten teken’ p. 20
2. ‘zo wordt dit podium langzaam’ p. 21

DAMSTE, J. Carel
A day in my life, 2, p. 22
‘in de morgen’

HEYVAERT, J.A.
Het is zondag, 1, p. 17

NIMMEGEERS, Wim
Ontsmetten ontsmetten, 2, pp. 28-32
‘het ondervenster is waaiervormig’

PERSOON, Willem
Had de monnik wellicht gelijk, 2, p. 25

RONSMANS, Fernand
De ballade van Pipenelli, 1, pp. 10-13
1. ‘(hij): een gedicht?’ p. 10

2. ‘en toen schiep’ p. 11
3. ‘(de uitgever)’ p. 12
4. ‘slot’ p. 13

II. Proza

GOUDART, Hans
Een dagje uit, 2, pp. 23-24

JONG, Oek de
Jasper Algren (een fragment), 1, pp. 2-9

IV. Kritische bijdragen

RONSMANS, Fernand

De schijnvrede van een blanke broeder uit Ooike, 1, p. 18

Reactie op een zin van Albert de Longie (Nieuwe Stemmen, XXIX, 1972-1973, 2, p. 47) over vrede, München en Zwarte September

Hannelore, *een dichter?*, 2, pp. 26-27

Robin Hannelore, De geselbank

WAEGEMAN, Omar

Een brief aan Fernand Ronsmans, 1, pp. 14-16

Over de Vlaamse literaire wereld, over de kritiek tgo. zijn boek 'Tararara', over de jongeren

Heibel

Tweemaandelijks - kritisch - satirisch - kreatief - tijdschrift
Opgericht in 1965

Redaktie: Marc Andries, Armand Boni, Frans Depeuter, Robin Hannelore. Dries Janssen, Hubert Lampo, Luc Vancampenhout, Walter van den Broeck, Jan van den Weghe, Herman Vos
Redaktiesekretaris: Herman Obbels, Tuinwijk 21, 2260 Wilrijk

Jrg. VII,	nr. 6:	81 pp.
VIII,	nr. 1:	96 pp. = *Bijdragen tot de literatuursociologie*
	nr. 2:	70 pp.
	nr. 3-4:	98 pp.

I. Poëzie

AERTS, Pieter

Winterwegen, VIII, 2, p. 63
‘De tuinen zijn mislukt’

Vredelievend, VIII, 2, p. 63
‘Ik luister in de stappen van de zon’

Het ronde lichaam, VIII, 2, p. 64
‘Ik vind de dagen uit, het loof verleid ik’

Fijnbesnaard, VIII, 2, p. 65
‘Wat schrijf ik dat een vogel niet verbeterd heeft’

Zolang de voorraad strekt, VIII, 3-4, p. 41
‘Een kind bezoekt mijn taal met pluimen’

Gebroken vaas, VIII, 3-4, p. 42
‘De zee rolt zich wanhopig naar de zon’

AVONDS, Louisa

Bewondering, VII, 6, p. 44
‘Door de ademende donkere aarde’

BAERE, Raoul de

Zout, VIII, 2, p. 68

‘zout en grijze ogen’

BARON

[*Gedichten*], VIII, 3-4, pp. 43-44

Verlost: ‘Ik heb gisteren alle armen & benen’ p. 43

Liefde: ‘Als ik met jou zaterdagmiddag’ p. 44

BEIRENDONCK, Fra van

Hier, *ik zeg: dicht bij de avondlijn*, VIII, 2, p. 67

CALLAERT, Carlos

Hij sterft mijn vader. I, VIII, 2, p. 66

‘De woorden gulpen van zijn tong’

HANNELORE, Robin

Drie Kempense liefdesliedjes, VIII, 2, pp. 59-61

1. ‘Sneeuwbes op radijsboompje’ p. 59
2. ‘Op het achterdijkse land’ p. 60
3. ‘Tegenwoordig denk ik niet eens meer’ p. 61

HOEYLANDT, Luc van

De reis, VII, 6, p. 46

1. ‘En hij’
2. ‘En zij, de oorzaak van dit proces’
3. ‘Hieruit ontstaat’

JANSSEN, Dries

Cees Buddingh' achterna voor Neer Vantina, VIII, 2, p. 69

‘Ik kan het ook niet helpen’

KINNAER, J.

Klacht van de deur, VIII, 3-4, p. 39

‘Ik ben de deur’

Ik draag geen vlaggen in de stoet, VIII, 3-4, p. 40

LONGIE, Albert de

Handhavend, VII, 6, p. 35

‘Zich handhaven: met handgebaren’

MAEYER, R. de

Hiëroglief, VII, 6, p. 45

‘Zaligheid’

PRETER, Francis de

Twee gedichten om te lezen in de winter, VII, 6, p. 34

1. ‘Met bevende vingers schaduwt het licht’
2. ‘De geplande lente gaat niet door’

VANCRAEYNEST, W.

Van bruggen die gestorven zijn, VIII, 2, p. 57

‘Toen de mond het wachthuis was’

Vraag mij aan tafel niet, VIII, 2, p. 58

‘Van geen panelen was ik méér’

VANDEWEGHE, Geert

[*Gedichten*], VII, 6, pp. 36-37

Sacco di Roma: ‘Nu onze pakezels zijn opgevreten’ pp. 36-37
Symbiose: ‘Wij zouden een standbeeld kunnen zijn’ p. 37
Winter: ‘Het witte winterbos slaapt als een dier’ p. 38
Kogelstoter: ‘De linkerarm los omhoog’ p. 39
Zwanger 1: ‘Wanneer de wind ze melken wil’ p. 39
Zwanger 2: ‘Je borsten staan in bloei’ p. 39
Rouwdienst: ‘De kerk raakt toch nooit vol’ p. 39-40
April: ‘Hoewel maar schaars gekleed’ p. 40
Avondje: ‘De avond heft haar fleurig rokje op’ p. 41-42
Winterhaikoe: ‘Het land’ p. 42
Geluk: ‘Was je een Indiaans meisje’ p. 43

VANTINA, Neer
Targomân, VIII, 3-4, pp. 45-47
'Een schittering van spaarzaam licht'

VERCAMMEN, Jan
Bezinning na 'Het huis ten einde'. Ik belijd, VIII, 2, pp. 53-56
'dat ik in mij nog geen huis bezit'

II. Proza

DEPEUTER, Frans
Wachten op, VIII, 3-4, pp. 3-26

JANSSEN, Dries
Een deur, *en nog een deur*, VIII, 3-4, pp. 27-33
Eerste deel van het eerste hoofdstuk van een gelijknamige roman in voorbereiding

LAERHOVEN, Bob van
Onvoorzichtig, VIII, 3-4, pp. 34-38

IV. Kritische bijdragen

BONI, Armand
Kleine vluchtheuvel voor de derde leeftijd, VII, 6, pp. 47-51
Herinneringen aan de Boekenbeurs 1972 te Antwerpen

Oude en nieuwe literaire bronnen en visies over de persoon en het fenomeen Martin Luther, VIII, 2, pp. 3-19

Voorlopige hulde aan bouwmeester-schilder-pelgrim Flor van Reeth, *representant van zijn eeuw*, VIII, 3-4, pp. 63-75

BROECK, Walter van den

Heibelletjes..., VIII, 3-4, pp. 94-95

Allerlei nieuwtjes uit de literaire wereld in telegramstijl

ELEN, Eli van

Herwig Verleyen: triptiek van tellurische poëzie, VIII, 2, pp. 43-45

Met open handen; De Latemse gedichten; Het huis achter de dageraad

HANNELORE, Robin

Grobbendonkse brieven [*aan Hubert Lampo*], VII, 6, pp. 52-67

Brief d.d. 4.11.1972, pp. 52-53

Over de V.V.L.; over Walter van den Broecks Een andere Vermeer

Brief d.d. 14.11.1972, pp. 58-61

Over het afsterven van Leo op de Beeck, over Emiel van Hemeldonck, en over Pol le Roy

Pol le Roy en het paradijs, VIII, 3-4, pp. 48-49
Over diens bundel Evenwicht

De vloer aanvegen, VIII, 3-4, pp. 90-93
Varia uit de Vlaamse culturele en literaire wereld, o.a. over de weerklank van een Duitse vertaling van Hugo Raes en een Zweedse van Jef Geeraerts; over steun aan de letterkunde, het geval Pol le Roy/Hugo Raes; over Hugo Bousset en Hannelores De traditionele kus

JANSSEN, Dries
Byzantijnse prietpraat en lunatiek gedaas, VIII, 2, pp. 47-52
N.a.v. Luc Vancampenhouts De techniek van de poëtische creatie (VII, 6, pp. 3-31) met de antwoorden van Roger de Neef en L.M. van den Brande

In de marge aangestreept, VIII, 3-4, pp. 83-89
Allerlei beschouwingen en overwegingen over kunstenaars en literatuur

LAMPO, Hubert
Grobbendonkse brieven [*aan Robin Hannelore*], VII, 6, pp. 52-67
Antwoord d.d. 8.11.1972, pp. 53-58
Over de V.V.L. en Walter van den Broecks Een andere Vermeer
Antwoord d.d. 19.11.1972, pp. 61-67
Over Leo op de Beeck, Emiel Van Hemeldonck, Gerard Walschap en Pol le Roy

SNEEUW, Willy
Poëziehandleiding met gedichten na de periode Hugo Claus, VII, 6, pp. 32-33
Hugo Bousset en Herman Bogaert, Gedichten voor jou

VANBRABANT, Roger
Ook mijn kandidaat voor de volgende staatsprijs: Jan van den Weghe, VIII, 3-4, pp. 76-80

VANCAMPENHOUT, Luc

De techniek van de poëtische creatie, VII, 3-31

Een onderzoek naar de techniek van de poëtische creatie via een vragenlijst (pp. 4-7)
Antwoord van Roger de Neef (pp. 7-14) en van L.M. van den Brande (pp. 14-29), gevolgd door een besluit van de auteur (pp. 30-31)

Boterletters. VIII, 2, pp. 35-42

Leeservaringen en bedenkingen bij lectuur van o.a. Ward Ruyslinck, De heksenkring; Jos Vandeloo, Het huis der onbekenden; Paul Koeck, Zwarte gids voor België; tevens over het schrijven, het experiment in de roman, seks en het magische als onderwerp

WEGHE, Jan van den

Over existensialisme, *Sartre en 'Huis clos'. (Literair bestiarium IV)*, VII, 6, pp. 68-79

Djiki-djiki: seks, *dubbelseks*, *polyseks? Een poging tot verheldering*, VIII, 2, pp. 27-34

N.a.v. de recensie van Paul Hardy (Gazet van Antwerpen, 20.2.1973)

Terra nova in de eeuw van het kind, VIII, 3-4, pp. 50-62
Kritiek op de manier waarop het V.S.O. (Vernieuwd Secundair Onderwijs) in het officieel onderwijs wordt voorgesteld en ingevoerd

Recht op antwoord

HARDY, Paul
Brief aan Herman Obbels (= Robin Hannelore), VIII, 3-4, pp. 96-97
N.a.v. het artikel van Jan van den Weghe (VIII, 2, pp. 27-34)

LAUWENS, Willy
Mijn kleur, VIII, 2, pp. 20-26
Brief aan Dries Janssen n.a.v. van diens bespreking van het werk van Willy Lauwens (Heibel, VII, 1971-72, 5, pp. 3-15), met gegevens over werk en leven, en over zijn doorbraak in Nederland

Bijzonder nummer

Bijdragen tot de literatuursociologie
(VIII, 1, 96 pp.)
Dossier samengesteld door Frans Depeuter

Over de moraal van het taalgebruik, pp. 3-22
Over het boek en de lezer, de communicatieve functie van een tekst, de taal in dienst van het streven naar een 'betere' wereld, zelfcritiek en engagement van de schrijver

Omtrent de retorische vragen of De Standaard Uitgeverij een standaarduitgeverij is en of schrijvers kloten hebben, pp. 23-40
Onderzoek naar de verhouding auteur/uitgever n.a.v. persoonlijke moeilijkheden met de Standaard Uitgeverij, die zijn boek De Siamese

tweeling zonder voorafgaandelijk overleg een jaar later dan overeengekomen wou publiceren.
Antwoord van Georges Adé (pp. 25-26), Fernand Auwera (p. 28), Aster Berkhof (pp. 28-29), Dries Janssen (pp. 29-31), Herman Leys (pp. 31-32), Daniël Robberechts (pp. 32-33), Walter Roland (pp. 35-36), Lucienne Stassaert (pp. 36-37) die eigen ervaringen mededelen

De ongelooflijke, *maar ware geschiedenis van een manuscript*, *en andere fantastische avonturen*, pp. 41-44

Over zijn ervaringen met Uitgeverij Standaard, in het bijzonder wat het ms. van zijn roman De Siamese tweeling betreft.
In bijlage (pp. 45-47) een verklaring van Jozef Vantorre, van Daniël Robberechts, die een contract met Standaard Uitgeverij weigerde af te sluiten omwille van een aantal bepalingen, een produktiekostenberekening door de heer Binneweg van uitg. Contact N.V.

De klaagmuur doorbreken, pp. 48-56

Tekst van een lezing gehouden tijdens de Boekenbeurs, op 29 oktober 1972, uitgaande van art. 3 van het Unesco-handvest: ‘De gemeenschap heeft tot plicht voorwaarden te scheppen die het creatief werk van de auteur bevorderen’. Over overheidssteun, relatie auteur/uitgever

Van het Reve: handige smeerlap of briljante zielepoot? pp. 57-61
Over diens De taal der liefde

Pol le Roy: het bevrijdend bloeden, pp. 62-71
Over de mens en de dichter, en diens miskenning.
Tekst van een lezing gehouden tijdens de Boekenbeurs, 3.11.'72

Een teken van tegenspraak, pp. 71-96
Fragmenten uit de correspondentie van de auteur met Walter van den Broeck, die een licht werpen op de stelling van de auteur dat literatuur een luxe is

Impuls

Driemaandelijks tijdschrift voor kunst en literatuur
Opgericht in 1970

Redactie: Jef Barthels, Michel Bartosik, Peter Bormans, Dirk Christiaens, Mark Dangin, Annie Debie, Michel Dupuis, Frans de Laet, Roger M.J. de Neef, Marcel Obiak, Jan de Roek (†), Lucienne Stassaert, Rody Vanrijkel, Walter Verbesselt
Adviescomité: Paul van Aken, Toon Brouwers, Mireille Cottenjé, Siegfried Theissen, Etienne Wils
[*Redactieadres*]*:* Frans de Laet, Breughelpark IX/9, 1730 Zellik

Jrg. IV,	nr. 2,	59 pp.
	nr. 3/4,	109 pp.

I. Poëzie

ADAMS, Wilfried
Hooglied, 3-4, p. 31
‘Om de mannen die de schaterlach, de hagelende’

BARTHELS, Jef
Grammatica, 3-4, p. 32
‘Het woord als ongeformuleerd gebaar’

BARTOSIK, Michel
Het octrooi van de vriendschap, 2, pp. 8-9
‘De geschiedenis treedt uit de bed.’

Gedichten, 3-4, pp. 14-18
De dichter is de herder van de dood, p. 14
‘In zijn spiegel (in zijn verstopte badkuip)’
Familieportret in een trui van wolken, p. 15
‘Ik hurk in de gevoerde hemel van de herfst’
Een tak adem, p. 16
‘Met de radeloze bladeren van mijn bloed’
Geologie, p. 17
‘In dezelfde kamer spant herfst’
Kijkspleet, p. 18
‘Mijn ogen: zich langzaam slikkende slangen’

BORMANS, Peter

Nora Dvorak, 2, p. 19-31 - p. 19: citaten

1. *Weerzien:* ‘Meer dan de reden’ p. 20
2. *De stad:* ‘Als mijn handen de huizen liefhebben’ p. 20
3. *Het huis waarin zij woont:* ‘Krampachtig’ p. 21
4. *Haar naam:* ‘Stil kan ik haar naderen’ p. 21
5. *Honger:* ‘In deze harde gehavende aarde’ p. 22
6. *Palmenhuis:* ‘Mooi is zij’ p. 22
7. *De Waakhond Ernst:* ‘Omdat de Waakhond Ernst’ p. 23

8. *De avonden:* ‘Rusteloos als het licht’ p. 23
9. *Haar verleden:* ‘Ik heers hier niet’ p. 24
10. *Spreken:* ‘Zwanger ben ik van zwijgen’ p. 24
11. *De stilte:* ‘Nog hoor ik’ p. 25
12. *De woorden:* ‘Omdat ik van woorden’ p. 25
13. *De eenzaamheid:* ‘Rustig is de nacht soms’ p. 26
14. *Eva:* ‘Als Eva even weent reeds’ p. 26
15. *Michael:* ‘Daar zij meer dan tweemaal’ p. 27
16. *Overbodig:* ‘Veelal savonds’ p. 27
17. *Wandelen:* ‘Omdat ik voortdurend’ p. 28
18. *Wenen:* ‘Rusteloos echter is deze stad’ p. 28
19. *Poker:* ‘Als alles anders wordt’ p. 29
20. *Afscheid:* ‘Kort’ p. 29
21. *Het gedicht:* ‘Wat wist zij van de vlinders’ p. 30
22. *Nog een overbodige verklaring voor Benny:* ‘Omdat wij eilanden zijn’ p. 31

BRANDE, Leopold M. van den

Androgynie of de beweging in de ruimte, 3-4, pp. 20-21

1. ‘en dit alles slechts een teken’ p. 20
2. ‘zo wordt dit podium langzaam’ p. 21

BROUWERS, Toon

Les feuilles mortes, 3-4, p. 34

‘dit ene ogenblik voor eeuwig bevroren’

CHRISTIAENS, Dirk

Dooi, 2, p. 10

‘De reeuwse sneeuw’

In welke stilte gestorven, 3-4, p. 19

DENISSEN, Frans

Uit: Het stenen aambeeld, 3-4, p. 27

‘In de stilte ligt het huis van zavel’

GOSWIN, Rob

Une saison en enfer, 3-4, p. 30

‘De getuigen, gekroond en steeds vertrouwd, vervreemd en’

LAET, Frans de

Candida, de dame met het kunstfruit op de bloese, of Bremen, 3-4, pp. 11-13

‘Uit mijn gewelfde woorden’

MAELE, Marcel van

Met de handen in het haar. Cyclus uit de bundel: Met een ei in bed. 2, pp. 13-18

1. ‘Zich met kloppend hart verbaasd vergapen’ p. 13
2. ‘Waanzin -’ p. 14
3. ‘Hier strandt de tijd: stramme handen’ p. 14
4. ‘Struikelend over de wortels van de vrees’ p. 15
5. ‘Attentie!’ p. 15
6. ‘Boven de uitgerafelde angst’ p. 16
7. ‘Die donkere wolk voorspelt niets goeds’ p. 16
8. ‘Beroerd trillen de snaren. Het geheugen’ p. 17
9. ‘De betrokkenen trekken zich af’ p. 18
10. ‘Wat troostgewas’ p. 18

MAES, Jean-Marie

In diepzee niet geweten wieren, 3-4, p. 33

NEEF, Roger M.J. de

Het huwelijk van de duiven, 2, p. 11

1. 'Werd het huwelijk geschonden'
2. 'Nader en neem het water'

ROEK, Jan de

Sade, 2, pp. 4-7

'Dodelijk verleden, tand en snavel'

Narcissus, 2, pp. 5-7

'Dodelijk verleden.
Alles is verbrand'

SMEKENS, Freddi

De kelders, 2, p. 12

'In de kelders van mijn adem zingt de zieke man zijn lied'

STRUELENS, Jan

Bij wijze van proloog, 3-4, pp. 24-25

1. 'Reeds rust de beitel tegen tandvlees' p. 24
2. 'Zij spreken voortaan met bloeddoorzwollen waaiers' p. 25
3. 'Hij dicht en wat de nacht mij vertelt' p. 25

Heer Halewijn weigert windeieren, 3-4, p. 26

'Heer Halewijn'

VANRIJKEL, Rody

Gedichten, 3-4, pp. 23-24

Alzo sprak het moeras: 'Het rood van de geboorte' p. 22

De mare: 'In deze stenen ring' p. 23

VERBESSELT, Walter

Want heilig is de mond, 3-4, p. 28

‘sinds lang werden alle vragen getoetst’

In de tijd getekend, 3-4, p. 29

‘in het magazijn vol afstandse verlangens’

II. Proza

MOL, Diane van

‘Regen is hun sterke drank’. Romanfragment, 3-4, pp. 37-43

III. Toneel

STASSAERT, Lucienne

Wachten op betere tijden. Eenakter, 34, pp. 47-58

IV. Kritische bijdragen

BARTHELS, Jef

Een onbekend gedicht van Jan de Roek, of: Jan de Roek en de siamese tweeling Sade-Narcissus, 2, p. 3

Bij de publikatie (zie: Poëzie) van het gedicht Narcissus, een onuitgegeven versie van het gedicht Sade, dat verscheen in Heibel, VI, 1971-1972, 3-4, p. 94

Laat ze het verdomme zelf eens proberen! 2, pp. 36-44
Martien J.G. de Jong, Aardbeien in een blauw vergiet, pp. 36-41
Mathieu Rutten, Met de tong gezegd, pp. 41-44

Evenwel. Niettemin. Desniettegenstaande, 2, p. 59; 3-4, p. 45
Enkele uitspraken

Een onbekend manifest van Jan de Roek, 3-4, pp. 1-2
Over de context waarbinnen men zich het manifest dient voor te stellen. Het manifest bestemd voor het 'Journal of libertarian thought' volgt (pp. 3-9) in de Nederlandse vertaling van Jef Barthels

BARTOSIK, Michel
'Gedrichten' door Paul Snoek, 2, p. 45

DUPUIS, Michel
Hans Plomp: [*De ondertrouw*]. *Brigadier Snuf rookt Stuff*, 2, pp. 32-35

De beneveling van de menselijke geest door de taal. Enkele beschouwingen over het thema van het taaldenken in W.F. Hermans' romanwereld (1), 3-4, pp. 65-89

NEEF, Roger M.J. de
Les dieux de la cité, 3-4, pp. 61-63
Beschouwingen over de vervreemding in het hedendaags theater, over de schoonheid, over het denken en de vraag 'Wie ben ik?'

OBIAK, Marcel
Het Relativerend Realisme relativerend 2; 3, 2, pp. 53-58; 3-4, pp. 91-107

Een wijsgerige uiteenzetting over het synthetiserend vermogen van het kunstwerk, waarin de opvattingen van Jean Paul Sartre en Merleau-Ponty ter sprake komen; de verhouding van het Relativerend Realisme tot de nieuwe inzichten; over Jan Leerings inleiding tot de catalogus van de tentoonstelling en over de kunstenaars Claudio Brovo (pp. 102-103), Stephen Posen (pp. 103-104) en Domenico Gnoli (pp. 104-105)

WILS, Etienne

Catch as catch can, 2, pp. 46-52

Bij het boek 'Catch 22' van Joseph Heller

V. Illustratie

BREEDAM, Camiel van

Is de zwarte heks daar? Ja, ja, ja' object, 1966, 2, p. 2

'De Engelse soldaat' object, 1965, 2, p. 2

DISPAS, Roland

Tekening, 3-4, p. 109

Interkroniek

Maandblad voor de kultuurmens en zijn vrienden
Een uitgave der Argo-cahiers samen met de werkgroep Eruditis
Opgericht in 1973

Leiding: Nic Deneef
Leescomité: Cor van Veen, Nellie de Winter, Jacky Lauwers, L. de Pelecijn
Uitgever: De Pelecijn, St.-Amandstraat 112 D, 1820 Strombeek-Bever

nr. 1: augustus 1973, 28 pp.

I. Poëzie

BECK, Eric de
Voor Helga, 1, p. 21 (= 22)
‘wees niet bang’

BIEZEN, Jan
Verder zwijgen, 1, p. 18 (= 19)
‘Jij bent blij’

BRUYNSERAEDE, Marc
De 7 stunten van barmhartigheid, 1, p. 23 (= 24)
‘Aan de feestelijke geslaagde operatietafel’

COPMANS, Willy
Gedicht uit: Kto aftor pjésy, 1, p. 22 (= 23)
‘Laat mij - de mindere - éénmaal vragen’

CRAEN, Wifried van
To be or not to be, that's the question, 1, p. 12
‘Een Gitane’

Spanje gereduceerd tot een familieverband, 1, p. 21 (= 22)
‘De vader schreeuwde (met z'n wijsvinger)’

LINDEN, Leo van der
[*Gedichten*], 1
Prelude voor een onvoltooide utopie: ‘wij leven niet’ p. 13
Ik had een zon, p. 21 (= 22)
Vriendschap: ‘gehechtheid zou dat de handdruk zijn’ p. 24 (= 25)

II. Proza

DENEEF, Nic
De spooktuin aan zee. Romanfragment, 1, pp. 14-17

LINDEN, Leo van der
Postuitvinding, 1, pp. 19-21 (= 20-22)

IV. Kritische bijdragen

BRUYNSERAEDE, Marc

'Zonder requiem' (door Guy van Hoof) of de taal van gefilterde emoties, 1, p. 26 (= 27)

LINDEN, Leo van der

'Deprofundis' een bundel van Marc Bruynseraede, 1, p. 27 (= 28)

NEIRINCKX, Hugo

Een onbekend auteur uit Nederland: Michele Ondei, 1, pp. 3-4

De sorteerkamer, 1, pp. 25-26 (= 26-27)

Korte informatie over literaire tijdschriften - 't Kofschip, De Klopgeest, Kruispunt-Sumier - en over uitgaven: Kijk 73 (Nederlandse visuele poëzie. Een catalogus), Piet Vlieghe, Buiten de schreefjes

VEEN, Cor van

Een intellektuele profeet in het Vlaamse cultuurmoeras: omtrent Etienne Verlinde, 1, pp. 7-8

N.a.v. diens Als je dit boek gelezen hebt zal je nooit meer zijn zoals voorheen. Roman

VERDOODT, Frans-Jos

De Vlaamse literatuur is slechts 100 jaar oud, 1, pp. 9-12

Interview met Prof. K. Langvik-Johannessen uit Noorwegen

WINTER, Nellie de

Omtrent de anti-utopie van François Valorbe, 1, pp. 5-6

Voulez-vous vivre en Eps?

Koebel

Volledig onafgewerkt tijdschrift voor literatuur *En Zo*
Opgericht in 1971

Redaktie:

nr. 5:	Jan Braet, Noël de Backer, Roel Richelieu van Londersele, Eriek Verpale
nrs. 6-8:	Dezelfden, behalve Noël de Backer, maar met Jan Biezen

Redaktie-adres: R.R. van Londersele, Kasteellaan 172, 9000 Gent
vanaf nr. 7: Id. 'Isabellakaai 86, 9000 Gent

Jrg. II,	nr. 5:	winter 1973, 51 pp.
	nr. 6:	lente 1973, 56 pp.
	nr. 7:	zomer 1973, 40 pp. = Roel Richelieu van Londersele, *Marie sans toilette. Liefdesgedichten*
	nr. 8:	[winter 1973], 56 pp.

I. Poëzie

BIEZEN, Jan

[*Gedichten*], 5, pp. 24-26
'vrees niets of niemand' p. 24
'ik slaap' p. 25
'verwachtend' p. 26

Ingeblikt, 8, p. 3 (met foto door Romain Janssens)
'deep purple'

BRAET, Jan

Het gaat nog altijd om jou en mij, 5, p. 2

[*Gedichten*], 6, pp. 4-5
Ergens in dat boek: 'mezelf strelend met een vreemde' p. 4
Gaulie: 'negentien augustus' p. 5

[*Gedichten*], 8, pp. 1-2
‘Het laatste uur de’ p. 1
‘De nacht roept dodelijke’ p. 2

BRANDE, Leopold M. van den
Aan een jonge vrouw, 8, p. 31
‘als rosé, de parel uit de paring’

BRUYN, Joz. le
Haiku, 6, p. 31
‘Painting touch’

BRUYNSERAEDE, Marc
Negen op tien, 8, p. 32
‘En in negen komma negen’

CRIVITS, Anne
Woordeloos zitten, 8, p. 11

DUMARAIS, Freek
Een woord, geïsoleerd, kan, 5, p. 6

FLANDERS, Car
[*Gedichten*], 5, pp. 29-30
Apokalyps: helaas geen visioen: 'de nieuwe dood is ingetreden' p. 29
Summer rhapsody: 'terwijl de zomer achteloos voorbijraast' p. 30

GEUTE, J.W.
Opa, 8, p. 13
'al enkele jaren nu'

GODEFRIDI, Moris
Men kan, 6, p. 18

HEE, Miriam van
[*Gedichten*], 6, pp. 2-3
Literatuur: 'voor wie het zich niet meer herinnert' p. 2
Waarom toch, zeg het me, p. 3

LIEVENS, Johan
Gedichten uit: Zelfportret. Suite II: Zelfportretten, 8, pp. 38-39
1. *Nergens:* 'al de tijd' p. 38
10. *Grafschrift voor mezelf:* 'ebbe' p. 38
11. *Misschien zal ik sterven*, p. 39
12. *Mijzelf en anderen*, p. 39

LOGIE, Guido M.
De gelukkige middag, 6, pp. 16-17
1. 'in het achterhoofd' p. 16
2. 'Jij: / Beluister het vlees' p. 16

3. ‘Ik: / Een gaas door de ogen’ p. 16
4. ‘Je weg is strategisch uitgekiend’ p. 16
5. ‘Weerom de regen op de ruiten’ p. 17
6. ‘Ik staar in jou’ p. 17
7. ‘Woorden bevriezen als regen tot ijzel’ p. 17
8. ‘Een keuze dringt zich op’ p. 17
9. ‘Onwennig de handen’ p. 17
10. ‘Nu: / De mankepoot draagt zijn gevoelens naar de’ p. 17

LONGIE, Bea de

De laatste mijn dood, 6, pp. 32-34

‘En de laatste mijn dood zei:’

MATTHEEWS. Agnes

[*Gedichten*], 5, pp. 31-32

Zomer: ‘Het zonlicht vloeit’ p. 31

Gesloten huis: ‘Het huis is gesloten’ p. 32

NIMMEGEERS, Wim

[*Gedichten*], 8, pp. 50-51

1. ‘buiten de kode’ p. 50

2. ‘steken de duinen het hoofd’ p. 50
3. ‘de kode heeft water’ p. 51

De schreeuw. Naar E. Munch, 8, p. 52
‘zoals je daar op de brug’

SLEMBROUCK, Jean-Marie van
Interieur, 5, p. 40
‘Misschien ten hoogste 2 centimeter schaduw’

VANSTREELS, Miel
Er dwarrelen geen stinkende, 8, p. 12

VOGELAERE, Hubert de
Soms nog eens, 8, p. 29

VOS, Luuk de
[*Gedichten*], 6, pp. 21-23
‘als het vuur spreekt zwijgen de mensen’ p. 21
‘met gladiolen weer’ p. 22
‘het gebeurde napalmzondag’ p. 23

WEERDT, Gary de
Gedichten, 6, p. 30
The first song of: happiness: ‘Het geluk van twee geboren mensen’
The second song of: sadness: ‘Sing me an old sad song’

ZEROX, Hank
Schaduw, 6, p. 15
‘zwart kruipen wij onze stemmen’

[*Gedichten*], 8, p. 4
Bilan: ‘Vandaag na vieren’
Wreedheid: ‘Vanmorgen heel vroeg’

II. Proza

BIEZEN, Jan

'Swinging London', 6, pp. 19-20

Lord Byrons Laura en ik, 8, pp. 33-36

CRAEN, Wilfried van

le damverhaal: Kerstdag '67 6, pp. 24-26

Kwam ik daar op het strand plots m'n ouwe leraar moraal tegen, 6, pp. 27-29

LONDERSELE, Richelieu Roel van

Freskoos met een mond, 6, p. 6-14

Hubert du Bar, Een erg verzonnen schets geschreven op de ziel van de meer dan rasechte 62-jarige avonturier, 8, pp. 5-10

SLABBINCK, Yves

Zitten in alle vervoegingen en wat de mensen er van zeggen, 5, pp. 27-28

VERPALE, Eriek
Het laatavond-concert. Een bijna-romantisch verhaal[1], 5, pp. 10-21

De achterkamer, 8, pp. 14-28
Met een facs. van handschrift, p. 14, en een tekening, p. 15

Jaren later..., 8, p. 49 - met een foto uit 1959

IV. Kritische bijdragen

BIEZEN, Jan
De schijnwerper op de dichter Willie Verhegghe, 8, pp. 53-54
N.a.v. De adem van Amor

BOVEN, Jos
Wat is stijl? 8, pp. 41-48
Via de opvatting van Roman Jakobson en die van Julia Kristeva en via de ontleding van een zin uit Ivo Michiels' Het boek alfa, komt de auteur tot de bepaling: stijl is 'georganiseerde taalafbraak'

BRAET, Jan
Jan Visser, Verzamelde gedichten, 6, pp. 47-48

LEUS, Herwig
Verzamelde Gedichten van Willem M. Roggeman, 6, pp. 49-50
nl.: Gedichten '57-'70

LONDERSELE, Roel Richelieu van
Uitspraken, 5, p. 23

Opmerkingen. Het is nodig, 5, pp. 43-45
Bij het Dossier Latijns-Amerika - nummer van Kreatief (VI, 1972, 2-3) - 'De beperkingen die een klein

1 Bekroond op Literatuurfestival, Eindhoven, 1972

taalgebied automatisch remmen blijken ontoereikend te zijn voor het verklaren van de Nederlandstalige onmondigheid'

Roger Serras, 5, pp. 46-48
Over diens Veertien variaties (1971) en Zonder masker, zonder kleren (1972)

Koebelnieuws, 6, pp. 53-55
Voorstelling van een nieuw redaktielid: Jan Biezen

Zit, 8, p. 37
Overweging bij een foto

Koebelnieuws, 8, pp. 55-56
Bij het beëindigen van de tweede jaargang

MAELE, Romain John van de
Drie Afrikaanse romans, 5, p. 33-39
Alan Paton, Cry the beloved country
Doris Lessing, The grass is singing
Karen Blixen, Den afrikansk farm

Klaus Rifbjerg: het onuitputbare ik, 6, pp. 44-46

POPPE, Raymond
Kleinkunstraketje, 6, pp. 51-52
Over de bijna te grote populariteit van de kleinkunst

ROBBERECHTS, Daniël
Brief, 5, pp. 3-5
Raadgevingen aan een jong schrijver

VERPALE, Eriek
Interview met dichter-tekenaar Freddy Taghon, 6, pp. 35-43

V. Illustratie

EDDY
Tekening '71, 8, p. 30

ELIA, Elie
Twee collages, 6, tussen p. 28 en p. 29

GEEST, Joris de
Tekeningen, 8, p. 13, 40, 54, 56

't Kofschip

Driemaandelijks literair jongerentijdschrift
Opgericht in 1973

Redaktie en administratie

	nrs. 1-3:	Leo van der Linden, Hooikaai 29, 1000 Brussel[1]
	nr. 4:	Gerrit Achterland, Pijlekaartstraat 9, 9582 Schendelbeke
Jrg. I,	nr. 1:	[januari], 16 pp.
	nr. 2:	[april], 28 pp.
	nr. 3:	[juli], 20 pp.
	nr. 4:	[december], 21 pp.

I. Poëzie

ACHTERLAND, Gerrit
Kijk!, 2, p. 6

[*Gedichten*], 3, p. 11
Ik vind geen woorden: 'Wat is er mooier dan'
Aan jouw lippen

Samen gelukkig zijn, 4, p. 8

BRUYNSERAEDE, Marc
Een genezing doet soms wonderen, 3, pp. 5-6
'Een schijnbaar ongeneeslijk bebons op de slapen'

DUYCK, Jacky
Jij boom, 1, p. 7 en 4, p. 6

[*Gedichten*], 2, p. 15-16
'Dromen van beminnen' p. 15

1 Vanaf nr. 2: Volderstraat 174, 9500 Geraardsbergen

‘Ik verlang naar een droom’ p. 16

LAUWEREYS, Willy

Zomaar wachten, 4, p. 13

LEURAERT, Dirk

Ik lig nog steeds in een kamer vol spiegels, 2, p. 1 (verzen en proza)

Metamorfoze, 3, p. 8

‘een zwarte foetus zweeft door donkere velden’

LINDEN, Leo van der

Prelude voor een onvoltooide utopie, 1, p. 3

‘leg je handen’

Ik zou willen, 1, p. 14

[*Gedichten*], 2
‘ik heb een distel’ p. 14
‘geen haat heeft je’ p. 14
‘mijn wangen vallen’ p. 16

[*Gedichten*], 3
Vriendschap: ‘gehechtheid zou dat die handdruk zijn?’ p. 6
‘door een zwaluwtrek geboren’ p. 12
‘er vloeide’ p. 12
‘schrijf ik dan woorden die zwellen’ p. 20

LINDEN, Paul van der
[*Gedichten*], 1
‘mijn spiegelbeeld kraakt’ p. 2
‘de tinnen klank van versnelde’ p. 4
‘wij breken open’ p. 4
‘het zeenatte zand grendelde ons zeer’ p. 4
‘teken mij op een blad papier’ p. 15
‘duiken in duistere dromen’ p. 15

Afscheid, 2, pp. 4-5
‘sneller lopende uren verslinken de ruimte’

[*Gedichten*], 2, p. 17
‘tachtigduizend ogen’
‘kan ik slechts de bodem van’

Gedichten, 3, p. 9, p. 18
‘nog één stap’ p. 9
‘mijn ogen tasten 't landschap af’ p. 9
‘vóór mij staat een steile berg’ p. 18

Schrijf de woorden uit mijn mond, 4, p. 10

MONGH, Norbert du
[*Gedichten*], 4
Xanadoe: ‘niet eens één gil’ p. 5

2 januari 1974: ‘een handkus zweeft zachtjes door de ijle lucht’ p. 8
Stenen pijpen, p. 17

PREESTER, Eric de
Regen, 4, p. 15
‘de regen weent’ p. 15

RICHARD
Soms wordt het ‘poëzie’ genoemd, 4, p. 14
‘Ik zit, ik zit en ik droom’

VANGANSBEKE, Julien
Verhoor, 4, p. 15
‘Als in dit huis’

WEVER, Chris de
Dat is vrede, 4, pp. 12-13
‘Ik was blind’

II. Proza

ACHTERLAND, Gerrit
Met een lichte nadruk op ''t moment', 1, pp. 1-2
Vogelen in de vlucht, 3, pp. 19-20

BACKX, Jan
Meandrisch, 3, pp. 7-8

LAUWEREYS, Willy
Nieuwjaar, 4, p. 7

LINDEN, Leo van der
Ik haat de morgen, 1, pp. 8-14

WEERT, Dirk de
Ontsnapping, 2, pp. 2-3
Ziek en morgen misschien, 3, pp. 1-4

IV. Kritische bijdragen

ACHTERLAND, Gerrit
Voorwoord, 4, p. 4
Bij nr. 4 en de overname van de redaktie

Boekbespreking in een bepaalde telegramstijl, 4, p. 9
Hubert Lampo, De zwanen van Stonehenge
Hugo Claus, Omtrent Deedee
Louis Paul Boon, Pieter Daens

Nawoord (bij nr. 4), 4, p. 17

BOIS, Luc du
'Point counter point' door Aldous Huxley, 2, pp. 7-13

David Herbert Lawrence, zijn 'ouderwetse' ideeën en onze moderne tijd, 3, pp. 13-18

LINDEN, Leo van der

De wereld van Willem M. Roggeman. Van de 'slak in de schelp' naar vrije horizonten, 1, pp. 5-6

N.a.v. diens Gedichten '57-'70

Boekbesprekingen, 2, pp. 18-24

Paul Koeck, De binnenlandse vijand, pp. 18-21
Marc Andries, De zondvloed, pp. 21-23
Gerard Walschap, Johan Daisne, Jos Vandeloo, Ward Ruyslinck, 4 x andermaal, pp. 23-24

Marc Bruynseraede, Deprofundis, 3, p. 10

LINDEN, Paul van der

Dino Buzzati, De Tartaarse woestijn, 2, pp. 25-26

Kreatief

Literair- en kunstkritisch tijdschrift
Opgericht in 1967

Hoofdredacteur: Lionel Deflo
Redaktie: Lionel Deflo, Gilbert de Mets, Roland Jooris, Patricia Lasoen, Roland Patteeuw, Stefaan van den Bremt, Eugène van Itterbeek
Redaktiesekretariaat, uitgave en beheer: Lionel Deflo, Groeningestraat 23, 8610 Wevelgem
Administrateur: Guido Aerbeydt

Jrg. VII,	nr. 1:	mei 1973, 99 pp.
	nr. 2-3:	oktober 1973, 96 pp. = *Negro-afrikaanse literatuur*
	nr. 4:	november 1973, 88 pp. = *De zeven werken van barmhartigheid door* Jan Pieter Ballegeer[1]

I. Poëzie

ABBIATI, Solange
[*Gedichten*], 1, pp. 62-64
Mensenvervuiling: ‘Zing, nutteloos fonteinwater waar’ p. 62
De mensen slapen onder de stenen, p. 63
Parende kraaien: ‘Hij kan haar niet’ p. 64

ARBEID, Guido
[*Gedichten*], 1, pp. 20-27
Poëzie is: ‘Poëzie is niet enkel’ p. 20
Venus zonder bont, pp. 21-23
1. ‘na de sauna lig je’ p. 21
2. ‘met bodymilk gemasseerd’ p. 22
3. ‘wat zon omkranst je haar’ p. 23

Wanneer jij vanavond, p. 24

1 Ondertitel: *Een proeve van onderzoek naar de aktualiteit van een oud kunstthema*
Uiteenzetting en beschouwingen bij twee onderzoeken:
A. Reacties van studenten op afbeeldingen van de Zeven lichamelijke werken van Barmhartigheid
B. Afbeelding van de Zeven lichamelijke werken van barmhartigheid door studenten
Studie met tal van illustraties

De wijn verschaalt in de glazen, p. 25
Dag, avond en nacht: 'Wanneer ik van je lippen liefste' p. 26
Paus met uilen: 'Ik ben de paus' p. 27

BREMT, Stefaan van den
Een stille wenk aan de lente, 1, p. 56
'Vanmorgen viel de lente in - een maand'

Andere tijden, 1, p. 57
‘Er zijn geen zomers meer’

Art poétique, 1, p. 58
‘De Muze is een koele’

Amelinks N.V., 1, p. 59
‘Het venster’

De medaille en haar keerzijde, 1, p. 60
‘Niet wat de bakker beweert over het weer’

Apollo B 52, 1, p. 61
1. ‘Zoals zij boren in de bodem van de maan’
2. ‘De derde dag dat de derde man’

[*Gedichten*], 5, pp. 37-39
Sporen van een les: ‘Krijtwit op het groene schoolbord’ p. 37
Aan de gevallenen: ‘Iemand staat stil’ p. 38
Abortus provocatus: ‘Hij vraagt respekt voor het ongeboren’ p. 39

DESMADRYL, Dirk
Vlaanderen voor toeristen, 1, p. 78
‘in dit land’

Nieuw-realistisch gedicht voor Lionel Deflo, 1, p. 79
‘Door de kruin van de kerselaar’

Zondagavond, 1, p. 80
‘Wat heb je aan zo'n avond’

JONG, Martien J.G. de
La doulce France, 1, pp. 2-10
Le pays de Claudel: ‘Men kent het verhaal van het wonder’ p. 2
Notre-Dame de Paris: ‘De eerste keer was tijdens een avondmis’ p. 3
Notre-Dame de Chartres: ‘Dat Péguy van de ene moeder gods’ p. 4
Eve au serpent: ‘Tot die onopgeloste dingen’ p. 5

Laon: ‘Op de hoge rand bij de galmgaten’ p. 6
Port Royal Les Granges: ‘Je had Pascal en je had Racine’ p. 7
Port Royal de Paris: ‘Eerlijk gezegd houd ik niet’ p. 8
Dôme des Invalides: ‘In het midden het heilige keizerrijk’ p. 9
Le tombeau de l'empereur: ‘Het gaat om een marmeren trog’ p. 10

[*Gedichten*], 5, pp. 40-43
La structure des structures: ‘Het is inderdaad wel duidelijk’ p. 40
Discours de la méthode: ‘De problematiek is niet zo zeer’ p. 41
Causaliteiten: ‘Als mijn vader Klaas had geheten’ p. 42
Vergelijking: ‘Het mag inderdaad weleens gezegd’

MESSENS, Maria
Gedichten, 1, pp. 71-72
Gedicht: ‘de avond in dit abdijkoel huis’ p. 71
Het verlangen: ‘het is mijn lange droeve nooit te vatten slaap’

PAUWELS, Werner
Gedichten, 1, pp. 68-70
Burgers: ‘Burgers’ pp. 68-69
Laat ons niet meer bidden: ‘Eindelijk’ p. 70

SNOEK, Paul
Gedicht voor gisteren, 1, p. 48
‘Het wordt een nacht van zeven witte dagen’

Dit denk ik nu al jaren, 1, p. 49
‘De lieve mensen, ik bemin ze zeer’

Gesprek met mijn geheugen, 1, p. 50
‘Luister met uw lippen aan mijn oog’

SPILLEBEEN, Willy
[*Gedichten*], 1, pp. 38-40
‘In een hok van mijn huis’ p. 38
‘De wind die de dijen’ p. 39
‘Ik lag met mijn hoofd in lang gras’ p. 40

Voorjaar, 1, pp. 41-42
1. ‘In deze gele wereld botten’ p. 41
2. ‘Ook dit is leven’ p. 42

VANRIET, Jan
Trajekt Antwerpen-Brussel. Uit de bundel: Vast Tapijt, 5, pp. 52-55
1. *Schaarbeek:* ‘Stationswijken lijken overal eender’ pp. 52-53
2. *Mechelen:* ‘Aan literatuur warmen wij onze vingers’ p. 54
3. *Antwerpen (Gounodstraat):* ‘Het huis vermoedt een vermoeid onderkomen’ p. 55

VERLINDE, Hedwig
Kaffistova. Gedichten uit de gelijknamige bundel in voorbereiding, 5, pp. 44-51
‘wij zitten bij het raam, bier’ p. 44
‘zij plukte bloemzaad voor een zwager’ p. 45
‘regen. steenval. verrafelde over. er had’ p. 46
‘“møkenokje”’, p. 47
‘en na de regen de krekels weer’ p. 48
(Holmenkollen): ‘'s winters wit’ pp. 49-50
‘diezelfde vinger’ p. 51

Bij de ‘Zwangere vrouw’ in een zetel [*van Paul van Rafelghem*], 5, p. 101
‘zij zit’

Bij het werk van Paul van Rafelghem, 5, p. 102

‘op middagen waar naast een’

VOGELAERE, Hubert de

Novemberavond onder het standbeeld van K.L. Ledeganck, 1, p. 81

‘Een avond, dit seizoen dat de woordenmakers vergaten’

Van de winter, 1, p. 82

‘een goed uiteinde en een goed begin’

WELLING, Jules

[*Gedichten*], 5, pp. 56-59

‘Ik kijk naast jou’ p. 56

‘Ik beloofde je rode wijn’ p. 57

‘Om de boel aan puin te slaan’ p. 58

‘Ik heb zelfs geen hond’ p. 59

WESSELO, J.J.

Partituur voor Billy Holiday, 5, p. 60

‘Rieke / Dat verbinden’

Last tango, met Trommels en trompetten, 5, p. 65
‘Doodsverlangen, zoiets als sociale claustrofobie’

Zodat, 5, p. 66
‘Als je alleen bent’

Voor de dames, 5, pp. 67-70
1. *(dame A):* ‘Je keek zo naar me’ p. 67
2. *(dame E.):* ‘Voor de kunstenaar in mij’ pp. 67-68
3. *(dame S.):* ‘Terwijl ik ook wel wist’ pp. 68-70
4. *(dus):* ‘Mijn eerste vrouw trouwde ik per ongeluk’ p. 70

IV. Kritische bijdragen[1]

BECK, Eric de

Wat rest er van de eerste morgen? 1, pp. 43-47
N.a.v. het verschijnen van het Verzameld proza van Jan Walravens stelt schrijver zich de vraag: wat betekent het werk van Jan Walravens nu nog voor mij? en besluit: ‘als essayist heeft hij ons nog altijd wat te vertellen’

*Ward Ruyslinck, De heksenkring**, 1, pp. 94-95

BREMT, Stefaan van den

De gedichten van Mao Ze-dong, 1, pp. 51-55
N.a.v. de uitgave van de 38 gedichten die Mao publiek heeft gemaakt, in de Nederlandse vertaling van Roger Andries

*Hans van de Waarsenburg, Powezie (61-69)**, 1, pp. 93-94

‘Skryt’ of de apartheid geprojekteerd in de poëzie, 5, pp. 2-17
Breyten Breytenbach, Skryt. Om 'n sinkende skip blou te verf. Verse en tekeninge. Uiteenzetting gevolgd door twee gedichten van Breytenbach: Die wit perd (p. 16) en Vlerkbrand (p. 17)

1 De bijdragen met een* behoren tot de rubriek: Gewikt & gewogen. Recensies

BRUYNSERAEDE, Marc

Literatuur: wassen, scheren en knippen? 5, pp. 103-105

Beschouwingen over de plaats en de rol van de literatuur n.a.v. de bijdrage van J.J. Wesselo: De kwadratuur van de cirkel (1, pp. 65-67)

DEFLO, Lionel

Clem Schouwenaars: 'Ik leef me kapot, ik schrijf me kapot, ik schrei me kapot', 1, pp. 28-37

Over diens roman De seizoenen en over de 'versoberende kentering' die ook in diens poëzie merkbaar is

Kanttekeningen bij recent Vlaams proza, 5, pp. 27-36

1. Jef Geeraerts, Verhalen, pp. 27-28
2. Mireille Cottenjé, Lava, pp. 28-29
3. Jos Vandeloo, De muggen, pp. 29-31
4. Ward Ruyslinck, De verliefde akela, p. 31
5. Clem Schouwenaars, Oog in oog, pp. 32-36

Op de valreep, 5, p. 107
Korte aankondiging van najaarsuitgaven 1973:
Fernand Auwera, Zelfportret met gesloten ogen
Wim Hazeu, Verhaal nog eens wat ... Bloemlezing
Hans van de Waarsenburg en Willem M. Roggeman, Vijftig na '50

DUMOULYN, J.P.
Af te raden, te mijden en... licht aanbevolen, Beschouwingen van een toevallige poëzielezer, 1, pp. 97-99
Neer Vantina, Mijn bruid getekend, pp. 97-98
Gerda de Vrieze, Rood licht, p. 98
Mark Dangin, Ik de grote verliezer; Mais enfin Dangin, pp. 98-99

JOORIS, Roland
Staf Renier visualiseert de relatie tussen materialen, tijd en omgeving, 1, pp. 83-92 - Met ill.

LASOEN, Patricia
*Marc Braet, Onbewoonbaar verklaard**, 1, pp. 95-96
*Wilfried Vancraeynest, Zo schadeloos aanwezig**, 1, pp. 96-97

ITTERBEEK, Eugène van
Is de literatuur uitgespeeld? 5, pp. 22-26
Beschouwingen over 'het funktieverlies van de literatuur' n.a.v. de overzichten van Paul de Wispelaere, Kees Fens en J.J. Oversteegen in Literair lustrum 2

MAELE, Romain John van de
Klaus Rifbjerg: Lena Jørgensen. Uit: Aspekten van de Deense roman, 5, pp. 18-21

PATTEEUW, Roland
Loe Copers, intuïtie en idee relativerend verstrengeld..., 5, pp. 71-75 - Met ill.

VERLINDE, Hedwig

Het werk van Paul van Rafelghem sinds 1969 of naar een gebeelde allegorie, 5, pp. 86-100 - Met ill.

WELLING, Jules

Wensen, leugens en dromen, 1, pp. 73-77

Over de schooltijd waarin de 'kreativiteit willens en wetens onderdrukt' wordt; over de methode van Kenneth Koch in diens Wishes, Lies and Dreams. Teaching children to write poetry. Met enkele gedichten in de vertaling van Jules Welling (pp. 76-77)

WESSELO, J.J.

Feestelijke klanken, 1, pp. 11-19

Beschouwingen over het schrijven, de taal, het toneel, en de taak van de geëngageerde schrijver: de komedie doorbreken

De kwadratuur van de cirkel, 1, pp. 65-67

Over het engagement van de schrijver en 'de noodzaak van de opbouw van een andere (dan de bourgeois-literatuur), nl. socialistische literatuur al zal die pas voltooid kunnen worden met de voltooiing van de socialistische maatschappij'

Partituur voor Sunny Murray. Afkeer, 5, pp. 61-64
Toepassing van 'Opstand der woorden' (Nieuw Vlaams Tijds., XXVI, 1973, 1, pp. 55-66) en beschouwingen erbij

Schmink, 5, pp. 105-107
Over de bestaande relatienormen waardoor 'onze samenleving wel degelijk met een toneelstuk vergeleken kan worden'

V. Illustratie

COPERS, Loe
Foto's, 5, pp. 76-84
1. *... een roerloze lamp in vervuilingsdrift*, p. 76
2. *Valies, 1969*, p. 76
3. *Stoel, bassin en lampen, 1969*, p. 76
4. *Landschap met TL-lamp, 1971*, p. 77
5. *'Lamp in bad' uit diareeks interieur, 1970-1971*, p. 78
6. *'Vuur in dakgoot' uit diareeks stadsgezicht, 1971*, p. 78
7. *'Vuur in landschap' uit diareeks landschap, 1971*, p. 79
8. *'TL-buizen in aquarium, 1970*, p. 79
9, 10. *Een andere dag, 1973* pp. 80-81
11.
12. *'Schilderij van René Magritte: L'échelle du feu'* p. 82
13. *Projekt aansluitend bij foto 12*, p. 83
14. *Foto van een film 'Zeestuk met vuur', 1972*, p. 84
15. *Foto van een film 'Kraan'*, p. 84

RAFELGHEM, Paul van
Meisje met aardappelen, 1969, 5, p. 85 en omslag
Zwangere vrouw in een zetel, 5, p. 87
Vrouw bij het venster, 5, p. 89; ook als kaart los toegevoegd:
Ik zie (hout + lood + zinc) 1970)
Soetien, 5, p. 88
Kast + kommetje met aardappelen, 5, p. 90
Tafeltje, 5, p. 91
Kommetje met aardappelen, 5, p. 91

Kast met spiegels, 5, p. 93
Kasten, 5, p. 93
[*Afbeeldingen*], 5, pp. 96-97
Hommage aan Theo Lefèvre, 5, p. 99
'A long way' (zinc en polyester) - *'Ik ga, en leef'* - los toegevoegde kaart

RENIER, Staf
[*Afbeeldingen*], 5, pp. 85-86

Bijzonder nummer

Negro-Afrikaanse literatuur
(nr. 2-3, 96 pp.)
Samenstelling: Marcel van Spaandonck

SPAANDONCK, Marcel van
Inleiding, pp. 4-5
De bundel werd uitgegeven als gevolg van het colloquium 'Konfrontatie met Afrikaanse auteurs' in het kader van de tentoonstelling 'Demystifikatie en letterkunde van Afrika'

AFRIKAANSE teksten in vertaling
Yambo Ouologuem, *De tanden van de neger spreken (gedicht). Vert.:* Stefaan van den Bremt, pp. 2-3
Birago Diop, *Waarheid en leugen (verhaal). Vert.:* Stefaan van den Bremt, pp. 6-9
Chinua Achebe, *Palaver (proza). Vert.:* Theo Peeters, p. 10
Roland Tombekai Dempster, *Afrika's pleidooi voor eigenheid (gedicht). Vert.:* Theo Hermans, p. 11

SPAANDONCK, Marcel van
De negro-afrikaanse letterkunde en de westerse 'kultuur'. mens, pp. 12-16
Over de opbouw en de aftakeling van de mythe van Afrika en de Afrikaan

AFRIKAANSE teksten in vertaling
Léon Fanoudh-Siefer, *De mythe van de neger. Vert.:* Stefaan van den Bremt, p. 17
F. N'Dintsouna, *Gedicht: 'Ze zegden me'. Vert.:* W. Spillebeen, p. 18
Aimé Césaire, *Barbaar (gedicht). Vert.:* St. van den Bremt, p. 19
Bernard Dadié, *Is er iemand (gedicht). Vert.:* W. Spillebeen, p. 20

SPAANDONCK. Marcel van
Verheerlijking en afrikanisering, pp. 21-24
Over het bevrijdingsproces van de Afrikaanse auteur

AFRIKAANSE teksten in vertaling

David Diop, *Afrika (gedicht). Vert.:* W. Spillebeen, p. 25
Anoma Kanié, *Al wat je me gaf (gedicht). Vert.:* W. Spillebeen, p. 26
Assane Y Diallo, *Wroeging (gedicht). Vert.:* W. Spillebeen, p. 27
Bernard Dadié, *Droog je tranen (gedicht). Vert.:* W. Spillebeen, p. 28
Abioseh Nicol, *Afrika. De betekenis van een woord (gedicht). Vert.:* Theo Hermans, pp. 29-31

René Philombe, *Op het graf van mijn vader (gedicht). Vert.:* W. Spillebeen, p. 32
Boevi Zankli, *De droom van de eenheid van Afrika (gedicht). Vert.:* Theo Hermans, pp. 33-34

SPAANDONCK, Marcel van
Konfrontatie en revolte, pp. 35-38
‘De revolte-literatuur heeft zich in feite uitgedrukt rondom drie belangrijke punten: de vernietiging van de bestaande, traditionele strukturen, het probleem van de godsdienstvernieuwing en het onderwijs’

AFRIKAANSE teksten in vertaling
Geraldo Bessa Victor, *Het negertje staat aan de kant (gedicht). Vert.:* Stefaan van den Bremt, p. 39
Wole Soyinka, *Telefoongesprek (gedicht). Vert.:* Theo Hermans, p. 40
Ferdinand Oyone, *De oude neger en de medaille (verhaal). Vert.:* W. Spillebeen en St. van den Bremt, pp. 41-46
Jorge Rebelo, *Gedicht van een strijder. Vert.:* St. van den Bremt, p. 47
Bernard Dadié, *Climbé op school (proza). Vert.:* Theo Peeters, pp. 48-51
Jean Ikelle-Matiba, *Analfabeten (verhaal). Vert.:* St. van den Bremt, pp. 52-56
Okot p'Bitek, *Lawino's lied. Een weeklacht (gedicht). Vert.:* Theo Hermans, pp. 57-58
Colin M. Turnbull, *Ibrahimo (verhaal). Vert.:* Marleen Arbeydt en Lionel Deflo, pp. 59-71
John Munonye, *Obi (romanfragment). Vert.:* Theo Peeters, pp. 72-74

SPAANDONCK, Marcel van
De Onitsha marktvertellers, pp. 75-78
‘Het zijn, voor het eerst in Afrika, vertellers gegroeid uit een zich opdringende geschreven kultuur’

AFRIKAANSE teksten in vertaling
Okenwa Olisa, *Spreuken van Wijzen (gedicht). Vert.:* Theo Hermans, p. 79
Speedy Eric, *Mabel, of hoe dat lieve schatje aan haar einde kwam (verhaal). Vert.:* Theo Peeters, pp. 80-90

SPAANDONCK, Marcel van
Het engagement van de schrijver, pp. 90-93

AFRIKAANSE tekst in vertaling
Mbella Sonne Dipoko, *Een manifest van tederheid (gedicht). Vert.:*
Theo Hermans, p. 94

Kruispunt-Sumier

Vlaams-Nederlands driemaandelijks tijdschrift (ontstaan uit de samenwerking van Kruispunt, Sumier en Nordlitt)
Opgericht in 1959

Werkgroep: Jan Braet, Marc Braet, Gerd de Ley, Fred de Swert, Elie Elia, Paula Elia, Rob Goswin, Ton Luiting, Gi Mateusen, Yves Slabbinck, Willy Sneeuw, Georges van Acker, Romain John van de Maele, Guy van Hoof, Piet van Steenbergen, Jan Verwest, Willy Tergat (†)

Secretariaat en verantwoordelijke uitgever voor Vlaanderen: Georges van Acker, Ketsbruggestraat 8, 8000 Brugge

Secretariaat en verantwoordelijke uitgever voor Nederland: P.D. van Steenbergen, Amelterhout 76, Assen

(Jrg. XII), nrs. 45, 46, 47, 48: maart, juni, september, december 1973, 4 × 32 pp.

I. Poëzie

ADINDA, Nadia
Foto, 46, p. 32
‘Soms kijk ik’

ARBEID, Guido
Als de trein voorbijraast, 47, p. 13

BECK, Eric de
De vraag van de ontmantelde vrouw, 46, p. 32

BERGER, Edsard
[*Gedichten*], 45, pp. 12-13
Stemming: ‘Doodgewoon’ p. 12
Amsterdag: ‘Op zaterdam naar Amsterdag’ p. 13

BLERK, hpj van
Boerenroman, 48, p. 24
‘wie zou nou niet’ p. 24

BLOM, Erie

[*Gedichten*], 46, p. 26

‘Ik mag gaan en staan waar ik wil’

‘Liggend op’

BRAET, Jan

[*Gedichten*], 47, p. 1

1. ‘waarom zoeken wij nog’
2. ‘leven in een volle stad’

BRAKE, Alfons B. ter
Wiet waait weg, 46, p. 24
‘Binnen vier muren’

BRUGGEN, Peter van
Opa's orakel, 47, p. 17
1. ‘Spinpotige wortelplanten’
2. ‘bij zijn kist staand’

BRUYN, Joz. le
Tijdloos tikte de tijd tekorten, 48, p. 25

CASPARUS, C.J.
Vijf en veertig, 45, p. 18
‘De onzichtbaarste wortels’

Posterior, 48, p. 3
1. ‘Praat toch niet zoveel, moeder’
2. ‘Achter aansluiten’

CROMPHOUT, Francis
Vie d'artiste. Uit de bundel: Zoologie, 48, p. 28
‘ik heb er genoeg van te werken’

CURIAS-PASTURE, Renée
Datgene wat met wier, 47, p. 13

DESCHEPPER, Reginald
Gebeurd op een onvergetelijke zondag, 46, p. 29
‘Maagdelijk wit ingekapseld’

DONK, Albert
Een vet lijk, 45, p. 19
‘toen ik de kolonel opgroef’

Het gedicht dat je leest, 47, p. 18

DORSMAN, Titus

[*Gedichten*], 46, pp. 28-29

De schaduw: 'De schaduw' p. 28

In principe: 'Wanneer niet steeds' p. 29

[*Gedichten*], 48, p. 5

Ook deze huid: 'Ook deze huid'

Opwelling: ''s Nachts in een holle buik'

DUINBOER, Wilfried

Primitief, 47, p. 3

'in het blauwe behang van de hemel'

DUSSELAAR, Anneke

[*Gedichten*], 46, p. 27

Ik weet....: 'Nog even, en de woorden koud'

Anno 2572: 'En er zijn ook geen bloemen meer'

EGGERMONT, Walter

Chris, 46, p. 10

'Bij mijn tekortkoming in het prentenboek'

FLIPSE, Robert Paul
Voor het lichaam van Paul van Ostayen, 46, p. 31
‘nu’

GOEN, Bob van der
[*Gedichten*], 47, pp. 14-15
Het hemelbed: ‘de zon is onder het hemelbed gezonken’ p. 14
Aan de oever van haar kus, p. 15

GOSWIN, Rob
De neo-realist, 48, p. 6
‘Zie hoe hij valt’

GRAAFSMA, Paula
[*Gedichten*], 47, p. 14
‘Huis zonder raam’
‘gisteren las ik in de krant’

KAGIE, Rudie
Verboden vensters, 46, p. 12

Haikoe, 48, p. 9
1. ‘Een vrouw plooit haar tijd’
2. ‘Dichten is niets meer’
3. ‘Jaarringen in hout’

KLEINHOUT, J.
Toen ik door scabiës, 46, p. 23

KOTTE, Wouter
Waardebepalen, 45, p. 11
‘Vergeten de nachten’

KRUITHOF, Jan

In verslag, 47, p. 9

‘étages nóg hoger’

KUYPER, Sjoerd

Oh lonesome me, 48, p. 26

‘Refrein: (padom padom padom enz.:...)’

LINDEN, Leo van der

Prelude voor een onvoltooide utopie, 48, p. 7

‘we leven niet’

LOGIE, Guido

Boekenbeurs en pluimveetentoonstelling, 47, p. 7

‘Het decor: een stad op een warme oktoberavond’

MAELE, Romain John van de

[*Deense socialistische gedichten*]. *Vert.:* R.J. van de Maele, 45, pp. 2-4

Halfdan Rasmussen, *Verontreinigingsgedicht*, p. 2

Jesper Jensen, *Solidariteitswals; Sta op en ga mee*, pp. 3-4

Vruchtbare haat, 46, pp. 2-9
‘de eerste’ p. 2
‘achter je dwaze ogen’ p. 3
‘ik ben niet vergeten’ p. 4
‘op 13 augustus’ p. 5
‘ik zou bij duizend hoeren’ p. 6
‘het kerstbestand’ p. 7
‘omdat ik een tupa maro ben’ p. 8
‘ik wou’ p. 9

MUNNIK, Dries
[*Gedichten*], 47, p. 15
Jouw harem
Winter 1972: ‘De winter’

NARETOEL, B.
Wedden? 47, p. 3
‘Zou u willen wedden dat’

NUCHA, Nahl
Schijfzee, 46, p. 23
‘de schijfzee kan zijn’

PAULI, Clara
Sedert 1942, 47, p. 8
‘wat rondom mij lag uitgespreid’

POINTL, Frans
Diep in het veen vonden zij haar, 48, p. 1

ROEGHOLT, Richter
Klein speurwerk op het monument-1970. Uit: Spiegel van Sem, 45, pp. 16-17
De dikke vrouw, p. 16
Zin: ‘Ze doen het voor niets’ p. 16
Hinken: ‘Where you kumfrom’ p. 17

Geloof (of Frank Laufer): ‘Het geloof is’ p. 17

Zon, 46, p. 25
‘Sem zei tegen Fons’

Oorbel, 48, p. 2
‘Als Sem in de krant leest’

ROMMENS, Dirk
Toen ik deze nieuwe woning, 48, p. 23

ROSSBACH, Lore-Gerda
Nog sluip ik rond, 47, p. 9

SAMPLONTUS, Martinus
Gedichten uit: Vrijen in de polder, 46, p. 30
Vrijen in de polder: ‘12 landhekken’
Tweeërlei tarief: ‘Voor sokken’
Doping: ‘Koffie stimuleert’

STEEN, Maria van der
[*Gedichten*], 48, p. 27
‘een late vogel zwalkt nog door de stad:’
‘ik lees je als een boek’
‘vrijheid is een oude bruid’
‘ik ben een schaaldier’
‘in de witte sneeuw’
‘vandaag’

VANSTREELS, Miel
De lege waanzin van, 46, p. 11

VERLEYEN, Herwig
Ariadne, 45, p. 24
‘Er moet een woord zijn jong en rekbaar dat mij redt’

VETS, Ludo
Hartstocht, 47, p. 7
‘Slingert in je lichaam’

VEUGEN, Ton
[*Gedichten*], 47, p. 2
‘talmende nadering’
‘liefde vraagt natuurlijk beletsel’

VLIET, Eddy van
Zelfs met keien in de mond, 48, p. 4

WETERING, Hans van de
Weet je, 46, p. 13

WINKLER, Kees
Winterdag, 48, p. 10
‘Het gras was berijpt, de grond hard’

ZADELHOFF, Wim

Want nu de tedere romantici dolen op het slagveld, 47, p. 10

ZOUW, Bert van der

10 miniglans (keuze uit: Gedichten 1957-'72), 48, pp. 29-30

Betrekkelijk: ‘de tijd is rijp’ p. 29
Sic transit...: ‘eens begeerd, nu zonder doel’ p. 29
Tao: ‘de pad’ p. 29
Biels als bruidsbed: ‘op amsterdam centraal station’ p. 29
Doorzicht: ‘'t transparante lichaam’ p. 29
Inversie: ‘als 't riet ruist’ p. 30
Visserstaal: ‘je moet je fuiken breien’ p. 30
De dood: ‘drop die van de dakgoot viel’ p. 30
Woord verloren in wit: ‘ben op het wit van de bladzij verdwaald’ p. 30
De wielrijder: ‘bij de gratie van het niets’ p. 30

ZWEEL, Jelle Vening van

Haiku, 48, p. 8

Afgunst: ‘Piet van beneden’
Potentie: ‘Nietige zaden’
Onbelangrijk: ‘Als het levensschip’
Motteballen: ‘Immer zo deftig’
Larochelle: ‘Vacantie aan zee’

II. Proza

BLOM, Erie
Het meisje en de zee, 45, pp. 14-15

BUYS, Guido
Een verhaal..., 48, pp. 11-22

CRAEN, Wilfried van
Derde damverhaal, 47, pp. 4-6

FLANDERS, Car
De geketende, 46, pp. 14-22

GOEN, Bob van der
De amateurfotograaf, 45, pp. 20-23

ROBBERECHTS, Daniël
Praag schrijven (fragment), 45, p. 5-10

SLABBINCK, Yves
Het kleine gevaar, 47, pp. 11-12

IV. Kritische bijdragen

ACKER, Georges van
En Gerd de Ley boert voort, 45, pp. 26-27
N.a.v. diens aforismenbundels uit het werk van Godfried Bomans, Louis-Paul Boon, Cees Buddingh'

Uit de wereld van de tijdschriften, 45, p. 31
Signalering van recent verschenen nummers

Even voorstellen: Romain John van de Maele, 46, p. 1

N.a.v. de publikatie in dit tijdschrift van zijn gedichtencyclus: Vruchtbare haat

Olaf de Landell, *Open dichtwoord*, 46, p. 35
Repliek van Olaf J. de Landell, p. 35

Even enkele tijdschriften signaleren, 46, p. 39

Heibel lezen, 47, p. 22
N.a.v. het laatste nummer van jrg. VII

Neer Vantina, *Mijn bruid getekend*, 48, p. 31
Antwoord van Neer Vantina, p. 31

Piet Vlieghe en André Nollet, *Ongevraagd*, 48, p. 34
Repliek van Piet Vlieghe, p. 34

Jos Spapen, *Mensen-oorlog-vrede*, 48, p. 35
Antwoord van Jos Spapen, p. 35

GRUB, Geert

Over werk van Jan Emiel Daele, 46, p. 37
Erotische gedichten I; Lourdes Terminus
Antwoord van Jan Emiel Daele, p. 37

LUITING, Ton

Martien de Jong: origineel dichterschap, 46, p. 33
N.a.v. Aardbeien uit een blauw vergiet
Antwoord van Martien de Jong, p. 33

Hans Bouma, *Geheimzinniger dan gras*, 47, p. 24
Reactie van Hans Bouma, p. 25

MAELE, Romain John van de

Sta op en ga mee, 45, p. 1
Inleiding tot Deense socialistische gedichten vertaald door R.J. van de Maele. Zie: Poëzie

Poëzie en klassenstrijd, 47, pp. 19-21
Over sociale poëzie, hoofdzakelijk in Denemarken: H. Herdal, H. Rasmussen

Julien Vangansbeke, *Mineralen*, 47, p. 23
Antwoord van Julien Vangansbeke, p. 23

Vic van Saarloos, *Van toen tot nu*, 47, p. 28
Antwoord van Vic van Saarloos, p. 28

François Boni, *Het spel van lief en leed*, 47, pp. 28-29
Reaktie van François Boni, p. 29

Wilfried Adams, *Dagwaarts een woord*, 48, p. 33
Antwoord van Wilfried Adams, p. 33

MATEUSEN, Gi

Bob Maes, *Een lichamelijk woord*, 46, p. 34

Alex van Gelder, *Helften en wederhelften*, 47, p. 25

PIJNENBURG, G.

Rik Corneel Renis, *Zangen van een centaur en andere gedichten*, 48, p. 37

Antwoord van Rik Comeel Renis, p. 37

SCHEPENS, Jan

Invallen bij valavond, 47, p. 16

SLABBINCK, Yves

Bob de Nijs, *Tot de tweede persoon*, 45, p. 25

Antwoord van Bob de Nijs, pp. 25-26

Vic van de Reijt, *Verzamelde gedichten*, 47, p. 29

Repliek van Vic van de Reijt, p. 30

Uit de tijdschriften en zo..., 47, pp. 30-31; 48, pp. 38-39

Signalering van enkele recent verschenen nummers

Jan Vercammen, *Het huis ten einde*, 48, p. 32

Antwoord van Jan Vercammen, p. 32

Leopold M. van den Brande, *Moulin rouge en Geschraagd geraamte*, 48, p. 36
Antwoord van L.M. van den Brande, p. 36
Eventjes een rechtzetting door Yves Slabbinck, p. 37

SNEEUW, Willy
Car Flanders, *Enkel het heden blijft over en zelfs dat misschien niet*, 45, p. 28
Repliek van Car Flanders, p. 28

Met tempera, *met pen*, 45, p. 29
N.a.v. Jos Murez, Tempera
Antwoord van Jos Murez, p. 30

Marc Raeymaeckers, *En het vlas werd bloed*, 45, p. 30
De zienswijze van Marc Raeymaeckers, p. 30

Naar morgen IV (bloemlezing), 45, p. 31

Guy van Hoof, *Zonder requiem*, 47, p. 26
Antwoord van Guy van Hoof, pp. 26-27

STEENBERGEN, Piet van
Een reaktie uit Nederland. Kwart voor twaalf sex, 45, pp. 36-37
Beschouwingen over vrijheid en onvrijheid, o.a. in België, n.a.v.R.J. van de Maele, Het is kwart voor twaalf in Vlaanderen. Inleiding: Georges van Acker

Ronald Breugelmans en de 'Litteraire tijdschriften', 48, p. 40
Aankondiging van diens overzicht van de literaire tijdschriften in Nederland

SWERT, Fred de
Daniel van Ryssel, *God voor gevorderden*, 45, p. 27
Antwoord van Daniel van Ryssel, p. 27

Willem Bierman, *Veel kinderen geen bezwaar*, 45, p. 29
Repliek van Willem Bierman, p. 29

V. Illustratie

ELIA, Elie
illustratie, 47, omslag

TORFS, Leo
Protest, 45, omslag

VANHOVE, Gerard
illustratie, 46, omslag

VERMEIR, A.
Vader naaïend, 45, omslag (p. 3)

VERWEST, Jan
illustratie, 47, omslag

Labris

Opgericht in 1962

Redaktionele werkgroep: Jef Bierkens, Frans Denissen, Hugo Neefs, Leon van Essche, Ivo Vroom, Wilfried Wijnants
Sekretaris: Ivo Vroom, Begijnhofstraat 60, 2500 Lier

Jrg. X,	nr. 1:	januari 1973, 59 pp.
	nr. 2:	april 1973, 68 pp.

I. Scheppend werk

CARETTE, Hendrik
Het braaksel van zijn dode, 2, p. 46
Een geteisterd gedicht bij de zoete doeken en het wilde leven van Roger Wouters

DATTA, Robin
An indictment, 1, pp. 25-26

DENISSEN, Frans
Uit 'Erotomikon'. Poging tot beschrijving: het dorp, 2, pp. 21-25
[*Tekst]: De winter*, *de zomer*, *de winter?*, 2, p. 26

ESSCHE, Leon van
Voor een kretenzeralbum, 2, pp. 9-19
Hilalah, 2, pp. 53-66

GUPTA, Rabindra Nath
All flesh, 1, p. 26

NOLENS, Leon
[*Tekst]: Kermend en krakend maar*, 2, p. 26

PAUWELS, Ivo
Gedichten, 1, pp. 39-44

‘brandend in de tondeldoos je mond’ p. 39
‘randen om toegeknepen echo’ p. 40
‘je wezelvlugge heupen’ p. 41
‘ik lijd aan fopspeen’ p. 42
‘zwijg’ p. 43
‘mijn drafogen zenuwen gaghanden’ p. 44

Gedichten, 2, pp. 39-45
‘haar speldekussen vangvaardig’ p. 39
‘de zingpest revoltdood’ p. 40
Op een heimatje: ‘Hij idoolt op zijn bosbest’ p. 41
‘kijk het strakvel om me’ p. 42
‘betreden mistvulsel van de hoorn’ p. 43
Vrede/Wrede: ‘Ze is Tv camera antipode’ p. 44
‘dijkrampt’ p. 45

PHILLIPS, Lou C.
Your crucifixion is never done, 1, pp. 3-8
Go find the cause, 1, pp. 36-38

STAPLETON, Wilson
The cunt Americanus, 2, p. 52

VROOM, Ivo
Vier gedichten, 1, pp. 27-30
‘short story’ p. 27
‘ttttt nnnnnnnnnnnnnnn ttttt’ p. 28
Yin/Yan: ‘ooooooooooooooooooooooooooooooo’ p. 29
Clair/obscur: ‘clair obscur//////’ p. 30

Vier gedichten, 2, pp. 31-37
Périgord, p. 31
Bird control: ‘albatros’ p. 33
Vietnam, p. 35
Chanson triste (tussen alle koren is er kaf), p. 37

WIJNANTS, Wilfried
Gedicht voor een kamer in men kamer, 1, pp. 9-17

Brigitte, 2, pp. 27-30
‘ademhalend strikt de hals het woord’

Ntoo, 2, pp. 49-51
‘de wortels nog om de handen voelen’

IV. Kritische bijdragen

BIERKENS, Jef
Benjamin Péret, 1, pp. 18-24
Arnost Budik, *Enkele fasetten van het Tjekkies Surrealisme. Vert.:*
Jef Bierkens, 1, pp. 31-35

CLAES, Paul

Spelen met zin, 1, pp. 45-53

Over de techniek van de literaire allusie, van in de Oudheid tot heden. Tevens over de parodie en het gebruik van citaten. Kritiek van lezers op de allusiekunst

DENISSEN, Frans

Anna Oberto, *Werktekst 5. Vert.:* Frans Denissen, 2, pp. 67-68

Antwoord op de vraag: 'waarom produceren de vrouwen in de kultuur minder dan de mannen?'

NEEFS, Hugo

Subliteratuur, 1, pp. 54-59

Over Daniël Robberechts opvatting van literatuur n.a.v. diens Schrift 14

V. Illustratie

BROODTHAERS, Marcel
Plat à moules (1966), 2, p. 47

WIJNANTS, Wilfried
Tekening, 1 en 2, omslag

Mandragora

Tijdschrift voor Literatuur en Beeldende Kunsten
Opgericht in 1972

Redaktie

Jrg. I,	nrs. 3 en 4:	Joris Dedeurwaerder, Car Flanders, Walter Giraldo, Robrecht Portier
Jrg. II,	nrs. 1 en 2:	Dezelfden behalve Joris Dedeurwaerder, en met Jef de Bruyn en Guy van Hoof

Redaktieadres: Car Flanders, p.a. Oscar de Wandel, Accacialaan 58, 9620 Zottegem

Jrg. I,	nr. 3:	maart 1973, 43 pp.
	nr. 4:	juni 1973, 65 pp.
Jrg. II,	nr. 1:	september 1973, 43 pp.
	nr. 2:	december 1973, 43 pp.

I. Poëzie

BRANDE, Leopold M. van den
[*Gedichten*], II, 2, pp. 21-23
Gedenksteen voor haar: ‘geen groter aandenken aan U’ p. 21
L'éternel retour: ‘vriend, begraaf mij dat ik leve’ p. 22
Charleville 1972: ‘rimbaud’ p. 23

CRAEN, Wilfried van
Manet getrouw tot bijna in de dood, II, 1, p. 26
‘Nee, ik ga niet meer’

Een liftje Bordeaux-Lourdes heen en terug, II, 1, p. 27
Heen: ‘Zalig worden’
Terug: ‘Zalig worden’

Democratie in technocolor, II, 2, p. 24
‘in het straatlawaai van hun angst’

HENAU, Ben

[*Gedichten*], II, 2, pp. 25-26

Dwaas testament: ‘Ik laat je na’ p. 25

Een *oranje glimlach:* ‘De twintig klotsende glazen herinneringen’ p. 25

Negatief: ‘Ik ben het zat’ p. 26

VANSTREELS, Miel

[*Gedichten*], II, 1, pp. 22-25

‘we waren vuil’ p. 22

‘het moet wel schromelijk’ p. 23

‘Er dwarrelen geen stinkende’ p. 24

‘Mag ik je vragen’ p. 25

VERPALE, Eriek

Gedichten uit: Lied der scheepvaart, II, 1, pp. 16-18

Zelden zag ik de dag zo grijs, p. 16

Brief in een fles gevonden: 'Huil niet, wees niet boos' p. 17

Herinnering op zondag: 'die hongerwinter van onze liefde' p. 18

VOGELAERE, Hubert de

Ars, II, 1, p. 19

1. 'Verborgen in de nissen, boven'
2. 'Loshangend klampte ik'

Voor de winteravond, II, 1, p. 20

'Terwijl de kou je talmloos huiswaarts spoedt'

De terugkeer, II, 1, p. 21

''s Ochtends, nog nacht, waren ze gegaan'

II. Proza

BRUYN, Jef de

Jakob, II, 1, pp. 3-15

FLANDERS, Car

Waar stenen spreken. Lyrische doorsnede van een reis, I, 4, pp. 3-64

GIRALDO, Walter

De bekering, I, 3, pp. 10-24

WOUTERS, Eddy

Biecht uit een zweetkamer, II, 2, pp. 18-20

IV. Kritische bijdragen[1]

DEURWAERDER, Joris de

*Kloterij?**, I, 3, pp. 41-42

N.a.v. Luk de Vos, Manifest: Is de kunst kloterij... (Restant, II, 1972, pp. 159-207)

*De lullige logenstraffer**, I, 3, p. 42

N.a.v. een parlementaire vraag over een folter-affaire in het Belgisch leger

FLANDERS, Car

Guy van Hoof, *Zonder requiem*, I, 3, pp. 30-31

[*Correspondentie met L.M. van den Brande*]*, I, 3, pp. 32-38

Mededeling van de correspondentie over het weigeren van gedichten van L.M. van den Brande door de redactie van Mandragora (februarimaart 1973)

Marc Bruynseraede, Deprofundis, II, 1, p. 41

Wat leest uw zoon, *mevrouw? Wat leest uw dochter*, *mijn-*

1 De titels met een * behoren tot de rubriek: Hier smiten si...

heer. Een enquete. In samenwerking met Walter Giraldo, II, 2, pp. 4-17
Over de leesgewoonten van leerlingen uit het laatste jaar hoger middelbaar onderwijs

Raf van Cauwenberghe of De sprankelende droefheid van een magiër, II, 2, pp. 27-30 - Met ill.

Heeft Pol le Roy zijn evenwicht bereikt? II, 2, pp. 31-34
Over diens bundel Evenwicht

Marie sans toilette. Liefdesgedichten van Roel Richelieu van Londersele, II, 2, pp. 35-36

GIRALDO, Walter

*VDB in de biechtstoel**, I, 3, pp. 38-40
N.a.v. Leopold M. van den Brandes antwoord op Luc Vancampenhouts enquete over de techniek van de poëtische creatie (Heibel, VII, 1972-1973, 6, pp. 14-29)

*Een literaire Ortskommandant**, II, 1, pp. 42-43
N.a.v. Georges Adé's artikel over Roland Barthes (De Nieuwe, 17 augustus 1973) met een uitspraak over Jef Geeraerts en Hugo Raes

Ignaas Veys, *Ontaard journaal. Een collage*, *een autobiografie*, II, 2, pp. 37-38

*Histoire d'O**, II, 2, pp. 43-44
Over censuur en het Belgisch gerecht

HOOF, Guy van

Ignaas Veys, *Ik lieg indien ik me het jaar niet meer herinner*, II, 1, pp. 36-37

De open brief van Louis Pauwels, II, 1, pp. 38-40
Over diens boek: Open brief aan gelukkige mensen en die reden hebben gelukkig te zijn

HOOF, Paul van

Muziek beluisteren, II, 2, pp. 39-40

Over W. Carron, L. Geerolf, J.P. Isselée, Muziek beluisteren, dl. 1: Programmamuziek

Paul de Raedt, *Het leven en werk van Igor Strawinsky*, II, 2, pp. 40-41

PORTIER, Robrecht

Rigobert Haeck peilt naar de menselijke vreugde, I, 3, pp. 25-29

In memoriam André Verstraeten, II, 2, p. 3

ROELANDT, J.

Mensen die ik gekend heb..., I, 3, pp. 3-9
René Maran, pp. 3-6
Ferdinand Lop, pp. 7-9

Mensen die ik gekend heb..., II, 1, pp. 28-35
Daniel Halévy, pp. 28-30
Marcel Jouhandeau, pp. 30-32
Edmond Rostand, pp. 32-35

Nieuw Vlaams Tijdschrift

Opgericht in 1946

Redactiesecretaris: Ivo Michiels
Redactie: Louis Paul Boon, Hugo Claus, Marcel Coole, Johan Daisne, Paul de Wispelaere, Marc Galle, Jef Geeraerts, Henri-Floris Jespers, Karel Jonckheere, Hubert Lampo, Wim Meewis, Hugo Raes, Herman Sabbe, Bert Schierbeek, Paul Snoek, Garmt Stuiveling, Willy Vaerewijck, Piet van Aken, Erik van Ruysbeek, Laurent Veydt, Gerard Walschap, Jean Weisgerber
Secretariaat: Van der Sweepstraat 5/11K, 2000 Antwerpen
Uitgeverij: Uitgeverij Ontwikkeling, Antwerpen

Jrg. XXVI, 10 nummers, 1040 pp.

I. Poëzie

AERTS, Pieter
De rode slaapster, 1, p. 91
'Omdat het zomer wordt leer ik geduldig op'

Gevoelig als het gras, 1, p. 92
'Je glimlach is barok, je droom'

BOENDERS, Frans
[*Gedichten*], 1, pp. 67-69
Narcissus: 'De warme vingers van mijn handen dansen' p. 67
Domenico Scarlatti: 'Onophoudelijk spreiden uw ivoren handen' p. 68
Winternacht: 'De witheid die dak en straat en land beheerst' p. 69

BRANDE, Leopold M. van den
Aan een jonge vrouw, 6, p. 589
'als rosé, de parel uit de paring'

BRUGGEN, Nic van
Ademloos seizoen, 5, pp. 453-458

1. ‘In dit in vergeten gehulde huisje’ p. 453
2. ‘Het lauwe onheil van de maan martelt’ p. 454
3. ‘En sinds. Aan wie beschrijft hij zich niet?’ p. 455
4. ‘En als weleer. Maar met arglist en’ p. 456
5. ‘Aldus vindt de dageraad hen. Dag & dauw’ p. 457
6. ‘Dan. In dit ademloos seizoen breekt hij’ p. 458

BRUYN, Johannes de

Het lijden, 6, p. 579

‘door de zwaartekracht’

CHRISTIAENS, Dirk

[*Gedichten*], 6, pp. 611-613

Langzaam adieu: 'De dragende waarheid voltrok de leugen' p. 611

Synagoge: 'Soms, starend naar de duistere duiven op de synagoge' p. 612

Aarde: 'De aarde aarzelt maar ontstaat' p. 613

COOLE, Marcel

[*Gedichten*], 4, pp. 324-325

Il Vecchio: 'Misschien reeds morgen' p. 324

Holte: 'Tijdens dit weekeinde' p. 325

DAISNE, Johan

Nocturne, 5, p. 503

'Wanneer zij zacht zegt: ik ben moe'

[*Gedichten*], 10, pp. 1029-1031

Iets is: 'Ik hoor zovele mensen klagen' p. 1029

Gebed voor morgen: ''t Is avond en ik bid dat morgen' p. 1030

De wet en het wonder: 'Mijn Heer, mijn Heer, ik weet het wel' p. 1031

D'HAEN, Christine

Grafschrift voor Raymond Brulez, *obiit 17 augustus 1972*, 1, p. 93

'Gij leest, daar gij al mijn grafschriften laast'

GISEKIN, Jo

[*Gedichten*], 10, pp. 1007-1010

Taal en teken: 'Door een kier zie ik de zomer' pp. 1007-1008

Moedervlek: 'Soms is het kind een wimper in je oog' pp. 1009-1010

HOOF, Mark van den

Tot G.M. Hopkins i.v.m. Felix Randal, 2, pp. 152-153
‘En het water, Hopkins? Hebt gij dan in Felix Randal's huis’

Wat anders dan gebeden, *eindeloos*, 2, p. 154

MEEWIS, Wim
Een tuil onvoorbereid, 9, pp. 848-851
‘Een tuil onvoorbereid’ p. 848
‘Voleinding elders’ p. 849
‘de onbesuisdheid van latende reconstructies’ p. 850
‘Alles bijzaak’ p. 851

The club closes at 10 p.m., 9, pp. 852-853
‘Het is een leven van heel nabij’

Voluit, 9, p. 854
Infrarood, 9, pp. 855-856
1. ‘En waar zo'n wezen, zo'n gedrocht roept’ p. 855
2. ‘Krombekken en kalverduister’ p. 855
3. ‘Bijkomstig te ontdekken misschien’ p. 856

Avonturier, 9, p. 857
1. ‘Vanuit de grond van zijn hart’
2. ‘Deze naakte roep niet gehoord’

MOK, Maurits
[*Gedichten*], 5, pp. 435-441
Er is niets van de nacht: ‘Het menselijke, het onmenselijke zwijgen’ p. 435

Rode maan: ‘Een maan, een bloedvlek’ p. 436
Grondtoon: ‘Het is vroeg geweest en laat geworden’ p. 437
Nomade: ‘Een land, er is overal land omheen’ pp. 438-439
Kindersterfte, pp. 440-441
1. ‘Hun voeten sleepten al toen zij de weg’ p. 440
2. ‘Moeders, verbijsterende engelen’ pp. 440-441

NOLENS, Leonard
[*Vijf gedichten*], 6, pp. 544-548
1. ‘Karma, geen Carrara nog’ p. 544
2. ‘Men zei, men zag je gaan, verblind tussen de jankende jasmijnen’ p. 545
3. ‘Men zei, men zag haar paren met de nevels van november’ p. 546
4. ‘Gehand met ruisvogels, Sarah’ p. 547
5. ‘Herfst, een hik van horigheid’ p. 548

RUYSBEEK, Erik van
[*Gedichten*], 1, pp. 27-32
Raga Rageshri: ‘Verpulverd drijft de aarde door de sterren’ p. 27
Een scheppingsverhaal: ‘Uit mijn handen’ p. 28
Ik ben de trage herfst die deze wereld vult, p. 29
Gij zijt de regen en gij hebt mij lief, p. 30
Jij: ‘Jij met de draak’ pp. 31-32

SERRAS, Roger
[*Gedichten*], 9, pp. 901-903
‘Een beetje krankzinnig leven kan geen kwaad’ p. 901
‘Avondrood of klavergeel’ p. 902
‘Wachten op een wonder’ p. 903

TROLSKY, Tymen
Gedichten voor Aliesje, 2, pp. 127-132
Door angst en wind, p. 127
Als ik slaap, p. 128
Och, *als de waanzin werkelijk komt*, p. 129

Onenigheid: ‘Over de regen kwam je aangewandeld’ p. 130
Jij, *m'n kleine negerin:* ‘peinzend zie ik jou en denk’ pp. 131-132

[*Gedichten*], 10, pp. 989-993
‘je voelde 'r veel voor om 'n kaartje te leggen met’ p. 989
‘ook jij had je stoeltje aangeschoven voor 't dineetje’ p. 990
‘'t was voort laat en je was vermoeid’ p. 991
‘in 't ziekenhuis was je weer onuitstaanbaar’ p. 992
(Toegift): ‘de barkieper vulde die avond je glas’ p. 993

VANCRAEYNEST, Wilfried
[*Gedichten*], 1, pp. 96-97
‘Als ik op de luiken adem’ p. 96
‘Waren daar niet de balsamieke’ p. 97

VANRIET, Jan
Tabletten op nachtkastje, 3, p. 242
‘Je zegt dat de nacht niet bestaat’
Dear Mister Gable, 3, pp. 243-244
‘Aan het remeinde van de slinger’

Madrigalen, 3, pp. 245-249
1. ‘Je slaapt, wreed van hart’ p. 245
2. ‘Hier ben ik tot kussen bereid’ p. 246
4. (de wol van mijn huid, kwetsbaar)
    a. ‘Woorden gesneden als een kroonpen’ p. 247
    b. ‘Steeds staan harnassen klein van gestalte’ pp. 248-249

VLIET, Eddy van
[*Gedichten*], 10, pp. 953-959
‘zoals de morgen in de nacht dringt’ p. 953
‘met de voorzichtigheid van een kat’ p. 954
‘dit is mijn liefste de vergissing van mijn mond’ p. 955
‘tussen je breed uiteengelegen benen’ p. 956
‘in het oneindig vergezicht’ p. 957
‘in huizen die geen huizen zijn’ pp. 958-959

VOS, Hugo de
[*Gedichten*], 1, pp. 94-95
Thuis zonder huis?: ‘Druppel van’ p. 94
Heet het zo, p. 95

Sluitstukken, 9, p. 918
‘De begroting’

WAARSENBURG, Hans van de
[*Gedichten*], 7, pp. 640-643
‘stilte rondom het oproer en de stilte’ p. 640
‘je loopt maar verder in hun maatschappij’ p. 641
Opa: ‘je vingers zijn nog krommer geworden’ pp. 642-643

WAP, Hans
[*Gedichten*], 9, pp. 869-873
Astrologie: ‘In de vakliteratuur staat’ p. 869
Statistiek: ‘Met een been in de ijskast’ p. 870

Ode aan Rotterdam: 'Wat mij betreft' p. 871
De 13e zang van de voetganger: 'Het oversteken is ook al niet meer' p. 872
Voordien: 'Voordien was alles anders' p. 873

II. Proza

ANDRIES, Marc
De jongen en de zwaan, 9, pp. 858-868

AUWERA, Fernand
Onderschriften bij 100 dagen (fragment), 10, pp. 960-977

BARTELS, Rob
Vier kortverhalen, 5, pp. 459-469
De avondtee, pp. 459-461
Het mooie doel, pp. 461-463
Zondagmorgen, pp. 463-466
Het gezelschap van de zware mensen, pp. 467-469

BRINK, Alijd
Twee pony's langs de Rubicon, 10, pp. 1011-1028

CRAEN, Wilfried van
Arthur, 6, pp. 580-588

GEERAERTS, Jef
Een blijde, *onvoorziene dag*, 7, p. 625-639

JESPERS, Henri-Floris
De onverbiddelijke kringloop van de herhaling, 10, pp. 978-988

KRIJGELMANS, C.C.
Tegen een bizarre achtergrond van algemeen verderf, 4, pp. 313-323

LAUWENS, Willy
Het kristal bitterheid, 9, pp. 904-917

LONDERSELE, Roel Richelieu van
Het gebouw, *onder de eksters*, 7, pp. 674-690

LOREIS, Hector-Jan
Achttien arabesken, 4, pp. 326-336

MEEWIS, Wim
De verschalkte waakzaamheid, 1, pp. 33-54

MOK, Maurits
La Lorraine, 6, pp. 549-578

PAEMEL, Monika van
Uit 'De confrontatie' (romanfragment), 9, pp. 874-879

PIETERS, Roger
Dansen op de zonnestralen (fragment), 3, pp. 267-291

POLET, Sybren
Party, 10, pp. 937-952
Fragment uit de roman ‘De geboorte van een geest’

RAES, Hugo
De amazone, 9, pp. 833-847

ROBBERECHTS, Daniël
Praag schrijven (fragment), 2, pp. 105-126

STEEMANS, Marc
Kort proza, 7, pp. 709-710

VALKMAN, Piet
Mona Lisa verraden, 5, pp. 442-452

VENEMA, Adriaan
Zomaar een vervolging, 1, pp. 1-26; 2, pp. 177-194

VERSTRAETEN, Werner
Groeten brengen, 5, pp. 470-474

VEYDT, Laurent
Dionysus absconditus. Eerste deel van het boek 'De grote boodschap', 3, pp. 209-241; 4, pp. 371-405

VREE, Freddy de
En Louise, 5, pp. 417-434

WESSELO, J.J.
Ach, 2, p. 146-151

III. Toneel

MICHIELS. Ivo
De madeliefjes, *liefje*, *de madeliefjes*, 6, pp. 521-543

IV. Kritische bijdragen[1]

AKEN, Paul van
*Sympathieke inbreker**, 2, pp. 204-205
Over Frans Weisz' speelfilm De inbreker, en over het verschil tussen de Vlaamse en de Nederlandse filmproductie

BARTOSIK, Michel
Door het drieluik van de tijd heen. De thematiek van Hugues C. Pernath, 4, pp. 337-370; 5, pp. 475-502

1 De titels met een * behoren tot de rubriek: Reflex

BERTOUILLE-JAQUET, N.

Animistische denkbeelden in 'De sirenen' van Maria Dermoût, 3, p. 250-266

Dit artikel werd geschreven in 1967 en slechts in detail gewijzigd na het verschijnen van R. Nieuwenhuys' 'Oost-Indische Spiegel' (1972), waarin deze het o.a. ook heeft over Maria Dermoût

R. Nieuwenhuys, *Oost-Indische spiegel**, 3, pp. 306-312

Dit overzicht van 'wat nederlandse schrijvers en dichters over Indonesië hebben geschreven, vanaf de eerste jaren der Compagnie tot op heden' is een studie vanuit een 'literair-sociologisch standpunt'

BOSSAERT, Henri

A. Roland Holst, *W.B. Yeats en de kunstidealen van het Franse symbolisme*, 2, pp. 155-176

'De verwantschap van A. Roland Holst met de denkbeelden van het

Franse symbolisme en van de Engelse dichter W.B. Yeats is duidelijk: hij is een “symbolist”, die door de vurigheid van zijn reactie tegen de geest van zijn tijd, en door de periode waarin hij zijn voornaamste werk voortbracht, ook wel als “post-symbolist” kan bestempeld worden’ (p. 174)

BRULEZ, Raymond

*De lantaarn aan de dissel. Klaagliederen**, 1, pp. 100-104

Citaten en fragmenten - uit het werk van Marnix Gijsen, Christine D'Haen, Guido Gezelle, Friedrich Schiller, Marcel Proust, Karel-Lodewijk Ledeganck, Urbain van de Voorde, Rupert Brooke, Charles Péguy, Cyriel Verschaeve, Jac. van Looy, Karel Jonckheere en Albrecht Schaeffer - ter illustratie van ‘de ziels- en geestesgesteldheid van de auteur geconfronteerd met de Dood’

*De lantaarn aan de dissel. Vaderland**, 2, pp. 205-206

Citaten en fragmenten uit het werk van Marnix Gijsen, Charles de Gaulle, Henri Barbusse, Marcel Proust, Guillaume Apollinaire, Hölderlin, Remy de Gourmont, René de Clercq

Bolland en de godsdienst, 2, pp. 207-208

N.a.v. de rede van Hendrik, ter gelegenheid van de Bollandherdenking te Leiden op 11 februari 1972, over Hoe stond Bolland tegenover de religie in het algemeen en de katholieke godsdienst in het bijzonder; met verwijzing naar zijn eigen bijdrage in Verslagen en Mededelingen van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde (1971, afl. 2, pp. 147-156)

FRANCKEN, Fritz

*Spijkers op laag water**, 6, p. 624

Overwegingen, uitspraken en aforismen

GOSWIN, Rob

De Arkprijs 1973, 5, pp. 507-509

Dankwoord van de laureaat bij zijn huldiging

GOVAERT, Serge

Jan Wolkers, *Ingmar Bergman en de Barok*, 6, pp. 590-610; 7, p. 691-708

Over de barokke levensvisie van Wolkers en Bergman, uitgaande van een vergelijking tussen Een roos van vlees en Det sjunde inseglet (Het zevende zegel)

HAES, Frans de

Over Georges Bataille, 10, pp. 994-1006

N.a.v. het verschijnen van zes van de tien delen van zijn Oeuvres complètes; over Georges Bataille tegenover Hegel en tegenover de literatuur

HENDERICKX, Herman

Ivo Michiels: 'Exit', 9, p. 880-900

Over structuur en motieven

JESPERS, Henri-Floris

De Arkprijs 1973, 5, pp. 504-507

Rede bij de huldiging van de laureaat Rob Goswin

*Over Karel Jonckheeres Poëtische inventaris**, 7, pp. 711-718

*Pavane voor pauwen en zwanen**, 9, pp. 932-936; 10, pp. 1035-1040
Beschouwingen over Ludwig II van Beieren en over decadentie (n.a.v. Luchino Visconti's film Ludwig II), over Ludwig II en R. Wagner; over legendevorming na zijn dood en over Ludwig II in de literatuur

LEY, Gerd de

*Ideeën die aan body-building hebben gedaan. Een aforistisch gesprek met Fernand Auwera**, 9, pp. 925-931
Interview met als onderwerp: het aforisme

MACKEN, Lieve

Acrobatieën boven het veilig vangnet cerebraliteit, 2, pp. 133-145
Over Ellen Warmonds verzenbundel ‘Mens: een inventaris’

MAES, Jean-Marie

Zin en onzin van de literatuurwetenschap, 3, pp. 292-303
‘De literatuurwetenschap kan zich niet beperken tot de studie van de interne struktuur van de literaire tekst, aangezien die mede afhankelijk is van de externe functie. De studie van de literaire tekst als linguistisch fenomeen dient te gebeuren in het kader van een algemene teksttheorie, vermits de begrippen “literair” en “literatuur” niet intern-linguistisch kunnen worden gedefinieerd’ (p. 300)

MATTI, Anny

*Standpunten over ‘de’ vrouw nader bekeken**, 4, pp. 406-416
1. T.a.v. het stereotype ‘de’ vrouw en de verklaring hiervan
2. Attitude-verandering t.a.v. de vrouw
3. Attitude-verandering van de vrouw
4. Verandering van de maatschappij t.g.v. de vrouw

Een verzameling standpunten uit publikaties van de laatste decennia worden nader bekeken en doen de auteur besluiten dat ‘de veronderstelling, dat revolutie van de maatschappij de enige weg is om de emancipatie van de vrouw te bespoedigen’ een illusie is

PAEMEL, Monika van

*Wij schrijvers**, 5, pp. 515-517

N.a.v. de rubriek ‘Wij geminoriseerden’ in het tijdschrift Vlaanderen over de subsidiepolitiek voor de schrijvers; over de V.V.L. en de tegenstelling links/rechts

ROBBERECHTS, Daniël

*Wie programmeert onze nachtmerries?**, 1, pp. 98-100

Een story zoals de moord op Sharon Tate, als My Lai, wordt verfilmd; hoe ondergaan de kijkers deze story, welke effecten brengt ze mee?

*Kortsluiting van de tekst**, 2, pp. 195-197

Over de publicisten tegenover Jef Geeraerts' Gangreen II, zodat ‘een adequate lectuur van het boek door de schuld van de publistiek tenminste voor een tiental jaren is uitgesteld’

*Bij 'n privé-bibliotheek**, 5, pp. 517-520

Beschouwingen bij zijn eigen bibliotheek, het aankopen van boeken en het ontlenen ervan, het rangschikken van boeken

*Dagboekfragmenten**, 6, pp. 616-623

O.a. over porno, sex, dood

*Of het schrijven nog zin heeft**, 7, pp. 718-721

Het komt er op aan de ‘lezers teksten te bezorgen waar zij zelf het gebruik van bepalen, waarvan zij het gebruik vaak zelf moeten ‘uitvinden’. Het werk van een part time schrijver is niet noodzakelijk minderwaardig, maar ‘de full time bezigheid biedt alleen meer gelegenheid om een paar controleerbare troeven naar zich toe te halen, om iets minder op goed geluk af te gaan, om andere, afwijkende economieën van de arbeid toe te passen; en de tijd om meer trials te beproeven’ (p. 721)

RUYSBEEK, Erik van

*Octave Landuyt**, 7 'pp. 723-726

Beschouwingen over zijn werk n.a.v. de grote retrospectieve te Gent

VLOEMANS, Antoon

Literatuur en geesteswetenschappen bij Wilhelm Dilthey, 1, pp. 70-90

Over de beschrijvende psychologie zoals Dilthey ze beoefende en over de grote betekenis die hij aan de woordkunst toekent, omdat ‘ook de literatuur als inleiding tot de wijsgerige bezinning’ fungeert

VREE, Freddy de

William Seward Burroughs, 7, pp. 645-673

Over leven en werk, met interview-fragmenten

WALSCHAP, Gerard

*Het symposion over Jezus**, 2, pp. 197-201

Gehouden te Brussel in december 1972. ‘Hoe pijnlijk doet het krampachtig opsmukken van Jezus aan! Nog voor de tweede wereldoorlog zouden manifestaties als die van Jezus Superstar onder christelijke drukking verboden zijn geworden als heiligschennend. Nu gelden ze als bewijs voor de Godshonger der massa’

*Nooit te oud om te leren maar vaak te jong**, 3, p. 304-305

Over het werk van Robert Musil en zijn ‘gereserveerde zinnelijkheid’

*Een wrokkend spellingsluipmoordenaar**, 5, pp. 510-512
N.a.v. de reactie van Walter Couvreur op het werk van L. Craeybeckx ‘Sluipmoord op de spelling’, verschenen in Wetenschappelijke Tijdingen (1972, XXI, nr. 5, kol. 267-294)

*De muntcrisis**, 6, pp. 614
Over de tegenstrijdige uitspraken van specialisten terzake

*Betrouwbaarheid van de wetenschap**, 7, pp. 726-728
Voorbeelden van tal van tegenspraken tussen geleerden op allerlei gebied

WESSELO, J.J.

Opstand der woorden, 1, pp. 55-66
‘In de revaluatie [van de taal] ligt de taak van de echt geëngageerde literatuur’, door ‘de woorden hun sociale waarde terug te geven’ (zoals bij Jan Wolkers), door ‘de terugkeer naar de Vertelling, het Verhaal’ (zoals bij Hugo Claus)

*Manifest**, 2, pp. 201-204
Over de voorwaarden ‘voor de linkse intellectueel om aansluiting te vinden bij de arbeidersbeweging’ en ‘enkele duidelijk omschreven taken’ van deze intellectueel tegenover de massa-cultuur en tegenover de bourgeoiscultuur

*C(k)ommunic(k)a(a)t(s/ts)ie**, 3, pp. 305-306
Een fictief interview

*Business II**, 5, pp. 512-515
Over de situatie van het literaire boek en de subsidiepolitiek in Nederland (zie ook N.V.T., XXV, 1972, 4, pp. 410-412)

*Wolters 'informeert'**, 6, pp. 614-616
Uitgeverspraktijken en schoolboeken in het huisorgaan van uitgeverij Wolters-Noordhoff: Informatief

*Ik**, 7, pp. 721-722
Over 'het ik-personage in de literatuur'

*Vraag**, 7, pp. 722-723
'bestaat de mogelijkheid en dus de noodzaak beide, litteratuur en praxis, te verenigen?'

*De mist boven de mestvaalt**, 9, pp. 919-925
Over het Oost-Europa-nummer van De Gids (1973, 4/5) onder de titel De tweede wereld: oppositie in Oost-Europa

*Reisaantekeningen III**, 10, pp. 1032-1034
Over: Bob Willems, Lichtgevoelig monster
De grafiek van Escher
Kees Fens' bespreking van Simon Vestdijks Verzamelde Poëzie
(De Volkskrant van 31.3.1973)
Marcel van Maele, Met een ei in bed

Bijzonder nummer

(8, pp. 729-832)

Nummer gewijd aan het '*grensverleggend' schrijven*, beginnend met een citaat van Gertrude Stein en eindigend met een Epiloog ter verantwoording van Georges Adé, samensteller

ADE, Georges

Epiloog, pp. 815-832

Uitnodiging tot de schrijvers 'tot de vreugdevolle vernietiging van elk redelijk woord over hun, gelukkig, waanzinnig bedrijf' in een maatschappij 'die het geluk heeft herleid tot de bevrediging van voorafbepaalde, meetbare behoeften'

BOERDAM, E.N.

Verwoordingen, pp. 730-743

DENISSEN, Frans

De weerhaken (Uit: De weerhaken), pp. 744-750
De nar (Uit: De weerhaken), pp. 751-753
Vibraties (Uit: Erotomikon), pp. 754-757

ESSCHE, Leon van

Hermeties dialoog voor rechthoekigen, pp. 797-801

Tekening, volgens de samensteller G. Adé, te lezen als een tekst

HAES, F. de

Korte en aforistisch aandoende kanttekeningen, pp. 794-796

Sluit aan bij de bijdrage van J. Note over E. Benoot en R. Barthes

INSINGEL, Mark

Drie gedichten, pp. 758-761

‘indelingen verhoudingen’ pp. 758-759
‘zijn’ p. 760
‘Het oude het sympatieke’ p. 761

KRIJGELMANS, C.C.

Hoe in Vlaanderen de kinderen geboren worden..., pp. 762-768

LECLERC, Michel

Uit ‘Akten’: (Topica): begin lste versie. Ive magistro. Topica, pp. 769-779

NEEFS, Hugo

De straat, pp. 780-785

NOTE, Joris

Lof der onleesbaarheid, pp. 786-794

Reactie op de rechtse taalfilosofische opvatting van de Standaardrecensent E. Benoot, zoals blijkt uit zijn besprekingen van werk van R. Barthes, o.a. van diens Le plaisir du texte; reactie op de parodie van Sonja Kobbe (Dietsche Warande en Belfort, CXVIII, 1973, pp. 226-227) van een analyse van Les chats van Baudelaire door R. Jakobson en Cl. Lévy-Strauss

YORI, Paula

Een broek vol zon of een discursus vol schrifturen, pp. 802-814

Nieuwe Stemmen

Literair maandschrift[1]
Opgericht in 1944

Directeur-Hoofdredacteur: A. Van den Daele
Redactieraad: A. de Longie, Jo Gisekin, L. Herberghs, Julien Librecht
Redactiesecretaris: F. van der Poorten, Merestraat 141, 9300 Aalst
Beheer: Prinsstraat 13, 2000 Antwerpen

Jrg. XXIX, nrs. 3-8 (van p. 65 t/m p. 256)
nr. 3: januari; nr. 4: februari-maart; nr. 5: april; nr. 6: mei-juni; nr. 7: juli; nr. 8: augustus-september 1973
Jrg. XXX, 2 nummers (van p. 1 t/m p. 64)
nr. 1: oktober; nr. 2: november-december 1973

I. Poëzie

ADAMS, Wilfried
[*Gedichten*], XXIX, 5, pp. 148-149
'*Dieper*, *hoe dronken stemmen in het donker*', p. 148
Grandier: 'Dieren die zich lenig nederleggen' p. 148
Vuur en vaas: 'De dag was vage trillingen geweest' p. 149
Een spiegel: 'Een spiegel heeft randen, geen grenzen' p. 149

AERTS, Pieter
[*Gedichten*], XXIX, 5, pp. 133-134
Een nieuwe brug: 'Ik strek de takken' p. 133
Ik zeg het niet, p. 133
Ongeschonden antwoord: 'Als ik voldoende lang de stilte' p. 134

[*Gedichten*], XXX, 2, pp. 33-34
De dichter: 'De zon gaat onder in het koper van de nacht' p. 33
Een blij geheugen: 'De zomer komt te laat' p. 33
De goede vriend: 'Ik slijp de liefdestiften aan' p. 34

1 Orgaan van 'De Katholieke Jongeren-gemeenschap

BEEKMAN, Ella

Woorden, XXIX, 3, p. 70

Ontransparant, XXIX, 7, p. 197

‘Heb ik vandaag’

BIEZEN, Jan

Verder zwijgen, XXIX, 7, pp. 207-208

‘jij bent blij,’

BRANDE, Leopold van den
Amazin' grace, XXIX, 3, p. 80
‘voor dag en dauw, het verdagen’

BRUYN, Joz. le
Haïkoes[1], XXIX, 4, p. 120
‘netten vol muziek’
‘soms als jij vertrok’
‘dichters verschuilen’
‘Warme vingertoppen’
‘Op 't kleurenklavier’
‘walnoten moet je’

DECORTE, Jules
[*Gedichten*], XXIX, 3, pp. 81-82
‘Als kleine jongen had hij nog een vriendje ook’ p. 81
‘O verkapte land’ p. 82

Vanmorgen is het uitgeregende sirkus vertrokken, XXIX, 4, p. 112

DESMADRYL, Dirk
[*Gedichten*], XXIX, 3, p. 65
Aan mijn zoon: ‘Hardop lees ik hem’
Bedrieglijke ochtend in mei: ‘In de tere gewrichten’

GISEKIN, Jo
Geboorte, XXIX, 5, p. 150
‘Raak haar niet aan:’

GOSWIN, Rob
Gedichten, XXX, 1, pp. 22-24
Zomer en winter, *deze nacht*, p. 22
‘Weet je, als ik je dit ooit vertel’
Ik schrijf de mooie tekens van de tederheid, p. 23
‘Teder worden is’
Nachtelijk sprookje voor de liefde, p. 24

1 In de rubriek: Heet van de naald

‘Blauw en bedroefd over de blauwe maan’

De verliefde kosmonaut, XXX, 2, p. 50
‘In het vertrouwen, het vertwijfelen’

GRUWEZ, Luuk
[*Gedichten*], XXIX, 6, pp. 176-178
Parabel: ‘Bomen maken gewag van de wind’ pp. 176-177
Limiet: ‘Grijze kinderen baren’ p. 177
Raadsel voor ingewijden: ‘de hoeveelste zonsondergang’ p. 178

Meisje, XXIX, 7, p. 198
‘mijn bruid’

HALSENDAELE, Mark van
Haïkoes 1, XXIX, 4, p. 121
‘en met de jaren’
‘een vlinder juicht in’

‘een zomerstrand vol’
‘het eenzame kind’
‘een horen toet door’
‘er is altijd iets’
‘ik sakkerde op’
‘zoals u wel weet’
‘met zekerheden’
‘een blauwe morgen’

HANNELORE, Robin

Gedicht met dubbele bodem, XXIX, 4, p. 103
‘Ik heb dit vaak’

Drie kempense liefdesliedjes, XXIX, 4, pp. 110-111
1. ‘Sneeuwbes of radijsboompje’ p. 110
2. ‘Op het achterdijkse land’ pp. 110-111
3. ‘Tegenwoordig denk ik niet eens meer’ p. 111

De kempense wachterliederen, XXIX, 7, pp. 209-213
1. ‘In deze tijd van het hooiveulen van de gele hooivlinder’ p. 209
2. ‘In de vroege lente begint dat’ p. 210
3. ‘Op het asfalt onder de eik liggen de galnoten’ p. 211
4. ‘Alleen op de groene bank bij de verlaten vijver’ p. 212
5. ‘Ik zwem graag als het regent’ p. 213

HELDERENBERG, Gery

Houtkrul, XXIX, 4, p. 114
‘De houtkrul van de schaafbank rolt’

HERBERGHS, Leo

[*Gedichten*], XXIX, 4, pp. 99-101
Ode aan de keukenstoel: ‘geen zetel, goddelijk’ p. 99
Ode aan de kip: ‘fraai in het bont nooit, haar beknopte’ p. 100
Voor R.F.: ‘lachend en overal’ p. 101
Liedje: ‘een stel knopen, een haarkam, een liedje, een brombeer’ p. 101

HOUWINK, Roel

Drie verzen over de dood, XXIX, 3, pp. 69-70

1. ‘de veerman vaart u’ p. 69
2. ‘de mantel van de dood’ p. 69
3. ‘mijn glimlach’ p. 70

KERKHOVE, Valeer van

[*Vertaling van gedichten in Paul Wimmers bijdrage: Eigentijdse Oostenrijkse poëzie*], XXX, 1, pp. 3-19

Ilse Aichinger, *Winteranfang*, p. 8
Ingeborg Bachmann, *Das erstgeboren Land, Wenn einer fortgeht*, pp. 6-7
Christine Busta, *Barocker Herbst, Ich liebe*, pp. 5-6
Klaus Demus, *Das schwere Land*, pp. 4-5
Erich Fried, *Heimweh*, pp. 10-11
Michael Guttenbrunner, *Urlaub; Einsamkeit, Rosen*, p. 11; p. 15
Hermann Hakel, *Jüdisches Kind; Gib mir die Hand*, p. 9; p. 16
Martha Hofmann, *Abschied von meinem Wohnhaus in Wien*, p. 19
Kurt Klinger, *City*, pp. 16-17
Hertha Kräfter, *Es ist eine Seereise; Im Buro*, p. 17; p. 18
Friederike Mayröcker, *Rhapsodie*, pp. 8-9
Friedrich Torberg, *Der Dichter und der Tod; Fürbitte*, pp. 11-12
Maria Zittrauer, *Lösche die Kerzen, Später vielleicht*, pp. 14-15

LONGIE, Albert de

[*Gedichten*], XXIX, 6, pp. 179-183

Opvallende tekenen: ‘Overtuig je maar, 't is lente: schapenwolkjes’ p. 179
Honds: ‘Had ik een tijdmachine ik contacteerde Jan Frans Cantré’ p. 180
Droom en werkelijkheid: ‘Ik sliep in mijn droom onder coniferen’ p. 181
Gesprek: ‘Hij zei iets, dat ik niet verstond’ p. 182
Misschien: ‘Misschien is dit een avond als al d'andere’ p. 183

LONGIE, Bea de

Ook dit weet de stad, XXIX, 4, p. 113

‘ook dit weet nu de stad: hoe het wijdste nest’

Da-ach!, XXIX, 4, p. 113

‘en het zure relaas van de verkiezing van mister stone’

Mijn hand naamdrager, XXIX, 7, pp. 193-197

MANDELINCK, Gwij

Waar de zon aan avonturen doet[1], XXIX, 3, p. 83

‘Hier wordt de vreugde bevestigd: weiden’

MARIJNEN, Joannes

[*Gedichten*], XXIX, 5, pp. 151-153

De scheppende mens: ‘de scheppende mens’ p. 151
De wordende mens: ‘het openbloeien’ p. 151
De wetende mens: ‘homo sapiens’ p. 153
De kosmische mens: ‘de leegte’ p. 153
De eeuwige mens: ‘levende machten’ p. 153

SETTEN, Betty van

De dood van de liefde, XXIX, 3, pp. 67-68

1. ‘ik had haar handen willen nemen’ p. 67
2. ‘hoe zal ik het vertellen’ pp. 67-68
3. ‘stof is tot stof gekeerd’ p. 68

1 Prijs van de Vlaamse Poëziedagen 1972

STEENE, M. Van

[*Gedichten*], XXIX, 3, p. 66

Spreekbaar: ‘Zo spreekbaar staat alles’

Ophir: ‘Het oog waardoor hij’

Over de vesting van de tijd, XXIX, 4, p. 102

‘we hebben de hutten’

Vervreemding, XXX, 2, p. 51

‘Vervreemd van vrouw en kinderen’

VANDERSCHAEGHE, Paul

Brugge in juli, XXIX, 3, p. 68

‘Jengelend de schellen’

Uit de bundel ‘Brieven voor een stad aan zee’ uit de vijfdelige ‘Op een splinterend bord’, XXIX, 4, pp. 97-98

1. ‘De vrouw die een stad aan zee:’ p. 97
4. *Poëzie:* ‘Paris heeft school gemaakt.’ p. 97

10. *Brief in de herfst:* ‘De schrikgrage vogels vluchten’ p. 98
14. ‘In de vergeten nesten’ p. 98
15. ‘Ook mijn achterdocht’ p. 98

[*Gedichten*] *uit: De octopus*[2], XXIX, 5, pp. 129-132
Taal: ‘zij is de nachtzang van het water’ p. 129
Schrijven: ‘de zwarte spin der eeuwen’ p. 129
Eenvoudig: ‘Een regendruppel bloeit’ p. 130
Hoop: ‘Hij staat, de ruif ontvallen’ p. 130
Vonny: ‘Je bent mijn vrouw’ p. 131
Vonny: ‘Zij woont in een appel van licht’ p. 132
Voor Anneke: ‘Hoor! zegt het kind’ p. 132

VERBEECK, René
[*Gedichten*], XXX, 1, pp. 20-21
Voor de zachte gezalfden, p. 20
Waar wij beiden nu beland zijn, p. 21
Lente: ‘Het jonge licht’ p. 21

VEULEMANS, Jan
Gedichten, XXIX, 6, pp. 161-162
Naschrift bij de cijfers: ‘De snavelstoeten in het westen’ p. 161
Water en dood: ‘Het water nogmaals wekt de adem van verraad’ p. 162

VOS, Albert de
Gedichten, XXX, 2, pp. 52-53
Tweemaal interieur: ‘Zon valt in verschillende schijven’ p. 52
Augustus: ‘Zon voelen zingen, vroege morgen’ p. 53

II. Proza

2 Geprimeerd in prov. prijs West-Vlaanderen 1964

HANNELORE, Robin
Sfinksen, XXX, 1, pp. 25-28

LINDEN, Leo van der
Sciopticon, XXIX, 3, pp. 71-79

NIEUWENHUIS, Ben
Elementen, XXIX, 6, pp. 163-175; 7, pp. 199-206

PLATTEAU, Pierre
19 A, XXIX, 4, pp. 104-109

III. Toneel

BERNARD, Aimé
Een eiland, XXIX, 5, pp. 135-147
Het verhoor, XXX, 2, pp. 35-49

IV. Kritische bijdragen[1]

BERG, A. van den

*Poëzie en avantgarde**, XXIX, 4, pp. 119-120
N.a.v. het artikel van Hugo Neefs, Powezie en avantgarde (Boulevard, II, 1972-1973, 1, pp. 29-43)

*Miel Kersten 75 en 25 jaar Voorzitter V(ereniging) K(atholieke) O(ostvlaamse) S(chrijvers)**, XXIX, 5, pp. 155-156

Boekbespreking, XXIX, 6, p. 189
H. Friedinge, Het verborgen gelaat van wie naast ons gaat

BERNARD, Aimé

Boekbesprekingen, XXIX, 3, pp. 87-88
Walter Roland, De spooktrein, p. 87
Françoise Sagan, Houdt u van Brahms... 9e dr., pp. 87-88

Boekbespreking, XXIX, 6, p. 189
Tien van Streuvels, p. 189
Vitalis Pantenburg, Een planeet van overvloed, p. 189
Anthonie Stolk, Man bijt hond, p. 189

*In de leeszetel**, XXIX, 7, pp. 220-221
Simon Carmiggelt, Ik mag niet mopperen, p. 220
Paul Léautaud, Literair dagboek 1893-1921, p. 220
Arthur Koestler, Nacht in de middag, pp. 220-221
Jozef Vantorre, De Kavijaks, p. 221
Hugo Raes en Paul de Wispelaere, Wereld in teksten, p. 221

Boekbespreking, XXX, 1, p. 30
Joos Florquin, Ten huize van... 9e reeks
De vijfhonderdste verjaring van de Boekdrukkunst in de Nederlanden (catalogus)

1 De bijdragen met een* behoren tot de rubriek Heet van de naald of de rubriek Zoeklicht

BUCKINX, Pieter G.

*Leo Herberghs, Huisboek van de landman**, XXIX, 7, pp. 219-220

De dichter Edward Hoornik, XXIX, 8, pp. 233-241

GRAEVE, A. de

Boekbespreking[1], XXIX, 3, pp. 88-89

Ada Deprez, Kroniek van Dr. F.A. Snellaert 1809-1872, pp. 88-89

Larry Collins en Dominique Lapierre, O Jerusalem, p. 89

Ernst Schnydrig, Warum, warum bist du nicht Susja gewesen? p. 89

Peter Frankenfeld, Meine schönsten Witze und Anekdoten, p. 89

LONGIE, Albert de

Boekbespreking, XXIX, 3, p. 87

Josepha Mendels, De speeltuin

*Het Davidsfonds: steen des aanstoots**, XXIX, 4, pp. 115-116

Over moeilijkheden in het Davidsfonds en over het initiatief om samen met Willemsfonds en Vermeylenfonds dichtbundels uit te geven van 4

1 Onder de initialen dg.

uitgesproken linkse auteurs; met fragmenten uit een protestbrief in verband hiermede, hoofdzakelijk over W.M. Roggeman

*Mao Ze-dong in de kijker**, XXIX, 4, pp. 115-116
N.a.v. de vertaling van diens gedichten door Roger Andries

Boekbespreking, XXIX, 4, p. 123
Geo de la Violette, Uit een libertijnse pen; Met miss Mary
Rijkhard van Gerven, Hof ter Viere
Merijn Trip, Groen geheimschrift
Herman Leys, Zonder protest

SF: De achtjaarlijkse god [*door Eddy C. Bertin*]*, XXIX, 5, p. 156

Poëziespiegel, XXIX, 7, pp. 214-217
Jos de Haes en Hubert van Herreweghen, Gedichten '71, p. 214
Gery Helderenberg, Bomen op Ronkenburg, p. 214
Ludo Simons, Willem Gijssels: Een vedel in de avond, p. 214
Joannes Marijnen, Breng de waarheid; Aspekten; Immagini, pp. 214-215
Hendrik Diddens, Aan boord van het woord. Monografie over Albe, p. 215
P.C. Buckinx, Au fil des jours. Inl. Pierre Bourgeois, p. 215
Hervé J. Casier, Voorbij het gedicht, p. 215
Alijd Brink, Met stenen ogen in het park, pp. 215-216
Dirk Christiaens, Damascus, p. 216
Rik Corneel Renis, Zangen van een centaur en andere gedichten, p. 216
Marc Bruynseraede, Deprofundis, p. 216
Bert Willems, Barrevoets tot aan de kop; Narcose, p. 216
Bert Willems en Piet Vandeloo, Grensincidenten, p. 216
Gezelliana, 1972, afl. 2, p. 217
Koebel, nr. 1 tot 5, p. 217

Poëziespiegel, XXIX, 8, pp. 242-250

Over de verhouding links en rechts in Vlaanderen, de subsidietoekenning en poëziekritiek, p. 242
Ferdinand Vercnocke, Deltaland, pp. 242-243
H.W.J.M. Keuls, Mensen en muzen nabij met inleiding van Elisabeth Zernike, pp. 243-244
W.A.M. van Heugten, Kervel, p. 244
Ria Scarpout, Prosit Proza Poëzie, deel 1, p. 244
Sim van der Auwera, De leeuweriken zijn geslacht, p. 245
Fem Rutke, Geloofsbrieven van een vrouw, p. 245
Jean-Marie Maes, Figuratie, p. 245
Walter Cruyssaert, Mond- en klauwzeer, p. 245
Renée van Hekken, De wachtende vogels, pp. 245-246
José De Poortere, Een dode jongen in een boom, p. 246
Luc Delafortrie, Kersebloesems, p. 246
Miel Vanstreels, Lege waanzin, p. 246
Marcel Vanslembrouck, De grimmige tand, p. 246
Marc van Halsendaele, Een klein dossier, p. 246
Frans Buyle, Geheim akkoord, pp. 246-247
Neer Vantina, Mijn bruid getekend, p. 247
Roger Serras, Veertien variaties; Zonder masker, zonder kleren, pp. 247-248
Mark Dangin, Maran atha; Ik de grote verliezer; Mais enfin Dangin, pp. 248-249

Paul Snoek, Gedichten 1954-1970, 2e druk, pp. 249-250
Gezelliana, III, afl. 3-4, p. 250

SF-gids, literair-kritisch maandblad, XXX, 1, p. 29
Boekbespreking, XXX, 1, pp. 29-30
Roger Pieters, Een hond in de wereld schoppen, pp. 29-30
Walter Roland, Onder de zee liggen geen balken, p. 30
Hervé J. Casier, De haviken, p. 30
Lucien Dendooven, Ja boer, nee boer, p. 30

*In memoriam Albe**, XXX, 2, pp. 54-55

MANDELINCK, Gwij
*Antoon vander Plaetse voltooide zijn ballade**, XXIX, 5, pp. 154-155

*Op bezoek bij Roger Bonduel**, XXIX, 6, pp. 185-186

NIEUWENHUIS, Ben
Boekbespreking, XXIX, 3, pp. 85-91
Joos Florquin, Ten huize van... 8e reeks, pp. 85-86
José de Ceulaer, Kroniek van Felix Timmermans, p. 86
Graciliano Ramos, De doem van de droogte; Sâo Bernardo, pp. 86-87
Lode Zielens, De gele roos, p. 88
Karel Jonckheere, De zwangere stopnaald, p. 88
Frans van Isacker, Vijftig aan de wand, p. 88
Raymond Stuyck, Topmanagers in Vlaanderen; De winners, pp. 89-90
Ladislav Mnacko, Die Nacht von Dresden, p. 90
Else Lasker-Schüler, Die Wolkenbrüche, p. 91
Rudolf Hagelstange, Altherrensommer, p. 91
Siegfried Lenz, Beziehungen, Ansichten und Bekenntnisse zur Literatur, p. 91

*Aforismen lezen**, XXIX, 4, pp. 117-118
Gerd de Ley, Korte berichten (uit het werk van G. Bomans)

*Weer thuis (door Marnix Gijsen)**, XXIX, 4, p. 118

Boekbespreking, XXIX, 4, pp. 122-124
Friedrich Dürrenmatt, Het gebeurde op klaarlichte dag, pp. 122-123
Dieter Wellershof, Einladung an alle, pp. 123-124

PERRE, R. van de
*651 blz. Schouwenaars**, XXIX, 3, p. 84
Clem Schouwenaars, Een krans om de maan; De seizoenen

*Het kind ontluisterd**, XXIX, 3, p. 85
Julien van Remoortere, Driemaal geschonden = Herdruk van: De riem; De vuist; De zuiveren van hart (o.t. De buit)

Boekbespreking, XXIX, 3, pp. 85-89
Eugène van Itterbeek, Daad en beschouwing, p. 85
Christa Wolf, Nadenken over Christa T, p. 87
Piet Vlieghe en André Nollet, Ongevraagd, p. 89

*Proza van de vervreemding**, XXIX, 6, pp. 184-185
Leo Pleysier, Niets dan schreeuw, p. 184
Claude van de Berge, De angst, p. 184
Paul Vanderschaeghe, Op de spiegel gezet, pp. 184-185

Boekbespreking, XXIX, 6, pp. 186-188
Albert Westerlinck, Mens en grens, p. 186
Rob Goswin, Vanitas, vanitas, pp. 187-188

Een monument voor Karel Jonckheere, XXIX, 8, pp. 226-232
Poëtische inventaris

Verzameld proza van Jan Walravens, XXIX, 8, pp. 250-251

Musica Humana [*door Albert Westerlinck*], XXIX, 8, pp. 251-252

PINNOY, Maurits
*De toekomst van de roman**, XXX, 2, p. 54
Pierre de Boisdeffre, Où va le roman? Essai. Nouvelle édition remaniée, augmentée et mise à jour

PRINS, Jo de
*So long, Willi**, XXIX, 4, p. 116
Willi Heinrich, So long, Archie

RENS, Lieven
Gezelles 'Dien avond en die rooze' [*door B.F. van Vlierden*] *, XXIX, 7, pp. 217-219

STEENE, M. van
*Nacht van de Poëzie (in Vorst Nationaal te Brussel)**, XXIX, 5, p. 155

VANDERSCHAEGHE, Paul
Atelier, XXIX
Renaat Bosschaert, 3, pp. 92-93
A. Vynckier: de vrouw een bevreemdende wereld, 4, pp. 124-125
Raymond Casier: verfijning en natuur, 5, pp. 156-157

Boekbespreking, XXIX, 4, pp. 121-124

Monika van Paemel, Amazone met het blauwe voorhoofd, pp. 121-122
Jef Geeraerts, Zonder clan, p. 122
H. Gijsels, Hamsters handboekje voor vervuild Vlaanderen, p. 124

*Zoeklicht**, XXX, 2, pp. 55-60
Ward Ruyslinck, De heksenkring, pp. 55-56
Walter Kempowski, Uns geht's je noch gold, pp. 56-57
Heinrich Böll. Groepsfoto met dame; Gedichte, pp. 57-59

Atelier. Bert Vanhaecke: het intense leven spiegelen, XXX, 2, pp. 60-61

VERTHE, A.
Praten met André Demedts, XXIX, 4, p. 119
N.a.v. de toekenning van de Provinciale Prijs voor het essay; gesprek over eigen werk en over de Vlaamse jeugd

WIMMER, Paul
Eigentijdse Oostenrijkse poëzie, XXX, 1, pp. 3-19
Bondige bespreking van de dichters van wie gedichten zijn opgenomen in de vertaling van Valeer van Kerkhove (zie: Poëzie)

ANONIEM
Boekbespreking, XXIX
Joos Florquin, Hier spreekt men Nederlands, 3, p. 90
Ernest Claes, Over reizen en reizigers, p. 90
Karel de Decker, Slalom van de Vlaamse humor, 3, p. 90
Pil, Meneerke Peeters, 3, p. 90
Jos Ghysen, Mooi tot bewolkt; Zie je wel, 3, p. 90
Victor Servranckx (1897-1965), 3, p. 91
H. van den Bergh, Konstanten in de komedie. Een onderzoek naar komische werking en ervaring, 6, pp. 186-187
Facetten van vijftig jaar Nederlands toneel, 6, p. 186
Karel Jonckheere, Toon mij hoe je schrijft. 50 auteurs grafologisch ontleed, 6, p. 187
Anne de Vries, De man in de jachthut, 6, p. 187
Aster Berkhof, De noodklok, 6, p. 188
Wim Horn, Tranen van God, 6, p. 188
Romain Gray, Blanke hond, 6, p. 188
Albe, Orpheus, 6, pp. 188-189
Johan Daisne, De Hollandse reis, 6, p. 189
Roland Patteeuw, Jef Geys, een roman omtrent motivatie en werkelijkheid, 6, p. 189
Georges Guilbert, Hallucinaties, 6, p. 189
Piet Vlieghe en Michel Flamme, Buiten de schreefjes, 6, p. 189

V. Illustratie

BERGHE, Gilbert van den
Omslagontwerp, XXIX, 3-8; XXX, 1-2

BOSSCHAERT, Renaat
Afbeeldingen, XXIX, 3, omslag

CASIER, Raymond
Afbeeldingen, XXIX, 5, omslag

VANHAECKE, Bert

Afbeeldingen, XXX, 2, omslag

VYNCKIER, Antoon
Afbeeldingen, XXIX, 4, omslag

Pan

Oostvlaams Bulletin voor Letteren en Kunst
Opgericht in 1953

Redactie: D. Boens, J. Daisne, M. Deruelle, R. d'Exteyl, P. Rogghé, Pl. van Lishout, J. Vercammen
Redactiesecretaris: M. Deruelle, Bernard Spaelaan 37, 9000 Gent

Jrg. XX, 3 nummers (maart, juni, oktober 1973), 3 × 32 pp. nr. 2 = *Daan Boens 80*

I. Poëzie

BOENS, Daan

Geborgen sextant, 1, pp. 15-18

Sextant: 'Gij vaart, de horizont gaat op en neer' p. 15
Mildheid: 'Denk u niet milder dan gij zijt' p. 15
Smaragd: 'Gij kijkt haar aan door een smaragd' p. 15
Nalatenschap: 'Wat laat gij haar, o sterveling' p. 15
Haar slaap: 'Haar stille slaap, nog maar een zucht' p. 15
Wat?: 'Weet gij wat vreemd is in het leed der anderen?' p. 16
Spleen: ''t Gewonde dier dat in het oerwoud vlucht' p. 16
Gedachten: 'Bitterzoete smaak der nachten' p. 16
Mummies: 'Is anachronisch hij die scheert zijn baard?' p. 16
Kaap Horn: 'Zo ver de lange vaart naar Valparaiso' p. 16
Campo Santo: 'Drie doden rezen vóór drie jongelui' p. 17
Waarheen?: 'Gekwetste ziel, gebroken teen' p. 17
Zo diep de nacht: 'Zo diep de nacht, o sterrenschijn' p. 17
Gauguin: 'Nabij de haven wacht een klein café' p. 17
Zin: 'Stenen leven zonder zinnen' p. 17
Neon: 'Een knokfilm in de nacht' p. 18
Ik ben: 'Ik ben 't gebaar dat geeft en krijgt' p. 18
Theeservies: 'Tokuro Kato met de voeten kneedt de klei' p. 18
Maanlied: 'Voorbij het leven van de dag' p. 18
Optimisme: 'Soldaat, vier jaren aan de IJzer' p. 18

Geborgen sextant (2), 3, pp. 19-22

Psychodrama: ‘Psychodrama? Vlucht? Om 't even’ p. 19
Eden...: ‘Kom, geluid, treed op de tenen’ p. 19
Avondregen: ‘Regen, in het avondlicht’ p. 19
Voor Raf Seys, *mijn biograaf:* ‘Zijn waar wij wezen moeten’ p. 19
Tragiek: ‘Niet weten wat is de tragiek’ p. 19
Sneeuwstraat: ‘Mijn engelbewaarder zoekt naar een gelaat’ p. 20
Maar Ik?: ‘De dageraad is wolkgestoei’ p. 20
Los: ‘Mijn schaduw gaat met losse schreden’ p. 20
Onrust: ‘Groen groeit het mos op blauwe steen’ p. 20
Afscheid in de schemering: ‘De schemer valt uiteen’ p. 20
Voleinding: ‘Grootheid in wat moet vergaan’ p. 21
Zeewind: ‘Een handvol zand, een lage wind’ p. 21
Winterbeeld: ‘Op de witte winterdroom’ p. 21
Adagio: ‘Doof zacht het licht dat in zijn ogen snijdt’ p. 21
Wie zoekt, vindt: ‘De dageraad bespeelt haar lier’ p. 21

Band: ‘Al wat ik won op u werd mij een nederlaag’ p. 22
Herfst in de stad: ‘Hoog boven de aarde verhuizen de luchten’ p. 22
Gewicht: ‘Uw schoot: mijn schedel weegt en raakt geen grond’ p. 22
Vandaag: ‘Vandaag is gisteren, veel meer dan morgen’ p. 22

CHRISTEL, Jos.
Je kan een muur bouwen, 3, p. 14

DAISNE, Johan
[*Gedichten*], 1, pp. 9-12
Oud gedichtje: ‘Ze zei: het is geen zonde’ p. 9
Het bed: ‘De dingen van het bed’ p. 9
Herfst 1972: ‘De herfst, de herfst, die alles verft’ p. 10
AZ: ‘De wetenschap kan veel verklaren’ p. 11
Sinterklaas: ‘En morgen weder Sinterklaas’ p. 12

Marcel Coole 60, 3, p. 1
‘Ik kan 't verleden niet vergeten’

EXTEYL, Roger d'
De dood, *de doodskist en ik (Uit: Cynische maskerade)*, 3, pp. 2-3
‘Eens zag ik in een winkelraam’

VERCAMMEN, Jan
Na ‘Het huis ten einde’, 1, pp. 22-25
Van de traan: ‘De duizendschone is verpoot’ pp. 22-23
Van de vaas zonder bloemen: ‘Een vogel zonder bestemming’ pp. 23-24
Van de lichtklok: ‘In de lichtklok’ pp. 24-25
Van het zeefbeen: ‘Geen spier die zich voor’ p. 25

WELLE, Mark ter
[*Gedichten*], 1, pp. 5-6

Insomnia: ‘Vreemde mare, die mij wekt’ pp. 5-6
Mijn hart: ‘Mijn hart is als een aarden pot’ p. 6

II. Proza

CRAEN, Wilfried van
Bij grootmoe op bezoek, 1, pp. 20-21

Acht uur, had ze gezegd, 3, pp. 4-6
Een paar klanken (voor Johan Daisne), 3, pp. 6-7
Kwam ik daar op het strand plots m'n ouwe leraar moraal tegen, 3, pp. 7-9
Kwintessens, 3, pp. 10-13

HAELEWIJN, J. van
Besluit, 3, pp. 15-18

WELLE, Mark ter
Brief, 1, pp. 7-8

IV. Kritische bijdragen

BOENS, Daan

Elk zijn pijp en... goede tabak, 1, pp. 13-14
Mark ter Welle, Elk zijn pijp

Klein pleidooi voor een dichterschap, 3, pp. 23-24
André Louf-Decramer, Eeuwige Pool II

DERUELLE, M.

Pan - Twintigjarig bestaan, 1, pp. 1-4
Met portrettekeningen door M. Deruelle

POPO, E.

Humor in de muziek (IV), 1, pp. 26-31
Humor in de muziek [*V*], 3, pp. 25-31

VERBRUGGE, G.

Pan twintig jaar, 1, p. 19

VERCAMMEN, Jan

Zesde Poëzieprijs van de Stad Tielt - 1973, 3, p. 32
Verslag van de jury door de verslaggever
Laureaat: Armand van Assche

Bijzonder nummer

Daan Boens 80
(nr. 2)
Met portret en met Bibliografie (pp. 29-31)

ALBE

Miniparabel, pp. 4-5

ALENE, Ludwig Silvester

Vier gedichten, *met een knipoog voor Daan Boens*, pp. 5-6

Van dat aurora vroech den dach begint te kippen: ‘Op mijn purperen heide’ p. 5

Zelfportret: ‘Zoals alle levende Vlaamse dichters’ p. 5

Acute poetica: ‘Over de avond schrijft’ p. 6

Alleen: ‘Beeld je in’ p. 6

BELDER, J.L. de

Daan Boens, *dichter van het onbestemde*, pp. 9-13

BOENS, Daan

Een soort biecht, pp. 27-28

COOLE, Marcel

Daan Boens, *tachtig?* pp. 7-8

DAISNE, Johan
De jaardagen: ‘De jaardagen volgen elkander op’ p. 3

DERUELLE, M.
De pastellist, pp. 23-25

KERSTEN, Miel
Het kwatrijn, pp. 14-15
Over de voorkeur van Daan Boens voor deze versvorm

NOJORKAM
De Penselers groeten de dichter, pp. 25-26

RYSSEL, Daniël van
Vier vrije kwatrijnen voor Daan Boens, p. 16
1. ‘De zee zong uw geboortezang’
2. ‘De hartstocht om de dag te minnen’
3. ‘Zoals de hemel de zee en de zon’
4. ‘Kunstenaar zijn en kunnen leven’

SCHEPENS, Jan
Tachtig kaarsvlammetjes, pp. 18-22
Voor Daan Boens, de wijze epicurist die voor de vierde maal twintig werd

VERCAMMEN, Jan
Wat zeg je? [*Daan Boens 80*], p. 17

Pteroos

Poëzietijdschrift
Opgericht in 1973

Redactieadres: Marc Peire, Polderhoekstraat 31, 8310 Sint-Kruis Brugge 3
Contactadressen: Frank Baert, Populierenlaan 31, 8500 Kortrijk Frank Compernolle, Bankstraat 71, 3000 Leuven

Jrg. I,	nr. 1:	januari 1973, 34 pp.
	nr. 2*:	december 1973, 5 pp.

Artikel van de redactie

Woord vooraf, 1, p. 1
‘Pteroos is een tijdschrift met de bedoeling werk te publiceren van jongeren’

Woord vooraf, 2, p. 1
‘Toch blijft schoonheid voor ons belangrijk, zonder daarom maatschappelijke verbondenheid op voorhand uit te sluiten’

I. Poëzie

ALEXANDER, T.F.
Fragment uit een tocht naar de bergen (Lourdes 1972), 1, p. 15
1. ‘ik haat en ik heb lief’
2. ‘hier kussen de mensen de rotsen’
3. ‘mocht wie mij liefheeft’

Beeld van een tentoonstelling van hedendaagse kunst, 1, p. 16
‘bang om als een onwaardige gelovige’

[*Gedichten*], 1, pp. 17-18
‘in alle elementen’ p. 17
‘traag wordt de heuvel bestegen’ p. 17
‘licht maakt zilveren letters’ p. 18

* Nr. 2 is een gratis nummer met *Uittreksels uit interviews* over ‘poësie’ (pp. 2-3) en de *Publicatievoorwaarden in Pteroos*.
Redactie en administratie (voorlopig): Frank F.T. Compernolle, Jan van Eyckplein 9, 8000 Brugge

BONNEURE, Jan

[*Gedichten*], 1, pp. 19-20

Scherven van dag en nacht: ‘maanlicht’ p. 19

Opgedragen aan de wereld rondom mij: ‘verder nog’ p. 20

BRITS, Pieter

Het rode meisje en het bloemenjongentje[1], 1, p. 33
‘half verscholen achter een elzenstruik’

En 't is kerstmis 1, 1, p. 34
‘de bladeren zijn reeds voedsel’

[COMPERNOLLE], Hans

[*Gedichten*], 1, pp. 10-12
Angstfeest: ‘angstfeest pijnkreet’ p. 10
Te vroeg om, p. 11
Ars erotica: ‘de zon houdt’ p. 12

KNOCKAERT, Yves

[*Gedichten*][2], 1, pp. 24-27
‘Op een zinloze tekst’ p. 24
‘weet je wel’ p. 25
‘een man verhangt zich’ p. 26
Knipperlicht: ‘heel eventjes’ p. 27

MEEUWS, Rudy

Als de kogel komt, 2, p. 4

PEIRE, Marc

[*Gedichten*][3], 1, pp. 21-23
's Morgens sta je op, p. 21
2 oktober: ‘vaag dringt alles’ p. 22
Daar heb ik zitten wachten, p. 23

SMEETS, Patrik

[*Gedichten*], 1, pp. 13-14
‘Ik vroeg je of het waar kon zijn’ p. 13
‘doffe modewoorden’ p. 14

1 Onder de naam Pieter E.J.
2 Onder de naam: Kriefst
3 Onder de voornaam: Frans

SMET, Henk de

[*Gedichten*], 1, pp. 28-32

1. ‘Samen met jij die mijn gedichten leest’ p. 28
2. ‘Deze nacht heb ik gedanst met de fee’ p. 29
3. ‘Ik ken de jonge vrouw’ pp. 30-31
4. ‘Tot jij die naar mij luistert’ p. 32

TAKRIES, Peter

[*Gedichten*], 1, pp. 6-7

‘vandaag moet hij komen’ p. 6

‘dacht je toen’ p. 7

TAVERNE, Pol

[*Gedichten*][4], 1, pp. 8-9

‘de hemel scheurt open’ p. 8

‘nacht breekt in dauw’ p. 9

VANDAMME, Bart

Eind...[5], 1, p. 5

‘de zomer gaat op rust en begint’

4 Onder de naam: Poet

5 Onder de voornaam: Fons

Restant

Krities literair tweemaandelijks tijdschrift
Opgericht in 1971

Redaksie

nr. 1:	Eddy Beullens, Lucien Bollaert, Luk de Vos, André Lefèvre, Jean-Marie Maes; Mark Braet, Hedwig Speliers, Jan Uyttendaele, Guido van Herke, Eriek Verpale
nr. 2-3:	Dezelfden
nr. 4:	Dezelfden, met Joost Buysschaert (in de tweede groep)

Redaksieadres: Eddy Beullens, Heidebergstraat 178, 3200 Kessel-Lo

Jrg. III,	nr. 1:	jan-feb. 1973
	nr. 2-3:	maart-juni 1973
	nr. 4:	[eind 1973] / 152 pp.

I. Poëzie

BECK, Eric de

Het kind, 1, p. 27

‘rookspiralen langs plafond en steile nylon’

BRUYNSEEL, Mark

Overgave, 2-3, p. 101

‘Nu het vuur langzaam dooft’

Vanwege de ruimte[1], 4, p. 147

‘ik ben niet wat men zegt’

Schade, 4, p. 148

‘Want nu is het tijd om te wachten’

1 Bekroond met de le prijs op de Nationale poëziewedstrijd voor de jeugd, 4e biënnale, 1972, Brugge

CARETTE, Hendrik

[*Gedichten*], 1, pp. 25-26

Een hete ketter uit Siberië: ‘Ach God’ p. 25

Hoera, ik ben hier eenzaam in Brugge: ‘In de naden van de nacht p. 26

CRAEN, Wilfried van

[*Gedichten*], 2-3, pp. 61-62

View in perspective of a perfect sunset: ‘Je hing je lief de’ p. 61

Tweede gedicht voor Annemie: ‘en ook weet ik’ p. 62

Gedichten, 4, pp. 144-146

New Orleans: ‘Waar wacht je op, lantaarnpaalleunend’ p. 144

Dagschema: ‘Van 8 tot 9’ p. 145
Volia: ‘Ik kocht een hond en nog een’ p. 146

DECORTE, J.M.
Vanmorgen is het uitgeregende sirkus vertrokken, 1, p. 39

[*Gedichten*], 2-3, pp. 102-103
Toen de dagen nog ongeteld hun gang, p. 102
Een stad ter verantwoording: ‘wat is het dat een vrouw als deze’ p. 103

[*Gedichten*], 4, pp. 120-121
‘hoe vreemd om in hetzelfde dorp’ p. 120
‘bloemen zien vanop een paard’ p. 121

GRUWEZ, Luuk
28 december, 2-3, p. 63
‘gegijzeld’

HERMANS, Theo
César Vallejo, *Gedichten. Vert.:* Theo Hermans, 2-3, pp. 97-100
Trilce XVIII, p. 97
Trilce LXVI, p. 98
Verwijderde stappen, p. 99
De woede die de man tot kinderen breekt, p. 100

LEFEVRE, André
Gedichten, 4, p. 149
Eén vinger gestrekt
Denken: ‘tussen lip en hand’
De dageraad: ‘de duisternis’

LOGIE, Guido M.
Avond aan zee, 1, p. 31
‘Oude vrouwen etaleren in een laatste straal zon’

MAES, Jean-Marie

Gedichten met stilte geschreven, 4, pp. 106-113

‘kijk kijk en kijk’ p. 106

1. ‘als nu het laatste woord is gesproken’ p. 107
2. ‘neen niet dit woord niet dit neen niet dit woord’ p. 108
3. ‘bloemen drinken’ p. 109
4. ‘voel het beven in dit lichaam’ p. 110
5. ‘de stenen zwijgen’ p. 111
6. ‘en/ nog is de stilte niet volkomen’ p. 112

Verklaring: ‘wie nog in de stad van weemoed en beton’ p. 113

SLABBINCK, Yves

Het is me werkelijk niet ontgaan, 2-3, p. 60

SPELIERS, Hedwig

Uit: Terug van weggeweest. Hongaarse reisgedichten, 4, pp. 122-136

Identificatie: ‘Wie ben jij, Crusoë of Odysseus of’ p. 122

Het slot Vajdahunyad: ‘Barok en renaissance vrijen mekaar op’ p. 123

Szeged vendéglö: ‘Ook dit gedicht is een verhaal’ p. 124

Vàr: ‘Als ik val word ik een Hongaarse vogel’ p. 125

Ballingschap: ‘Balling, buigzaam doch bewogen’ p. 126
Aquaquincum 1956: ‘Gebronsd en bloot, hij loopt het badhuis door’ p. 127
De openbaring van Johannes: ‘Dat wij in het tijdvak leven van het derde paard’ p. 128
Ook Budapest: ‘Een stad is een trillende wonde. Aders’ p. 129
Léautaud in Budapest: ‘Hij liep over de Vrijheidsbrug. Hij liep’ p. 130
Gewoon heimwee: ‘De laaggedakte woning wacht: sieraad’ p. 131
Badacsonyi: ‘Ik denk aan God, naakt en met een navel’ p. 132
Terugkeer: ‘Hoe verlang ik als een nestor, naast mijn schaduw’ p. 133
Feryhegy: ‘Leen mij uw sterkste en vlugste paard, dat ik’ p. 134
Tihany: ‘Alleen de bomen zijn mooi in Tihany’ p. 135
Zonneslag: ‘Alsof ik één van Helios' runderen had gedood!’ p. 136

II. Proza

CRAEN, Wilfried van
Kwintessens, 1, pp. 28-30

HERMANS, Theo
Juan José Arreola, *De wisselwachter. Uit het Spaans vertaald door* Theo Hermans, 4, pp. 114-119

IV. Kritische bijdragen[1]

BOLLAERT, Lucien
Sybren Polet, de literaire werkelikheid en de allesomvattende werkelikheid, 1, pp. 2-24

1 De bijdragen met een* behoren tot de rubriek: Literatuur op de brug

Een kritische bespreking van Sybren Polets essaybundel: Literatuur als werkelijkheid. Maar welke?

BUYSSCHAERT, Joost

*T.A. van Dijk: boeiend met beperkingen**, 2-3, pp. 90-92

Over diens Some aspects of text grammars. A study in theoretical linguistics and poetics

DHAENENS, Chris

*Het lamonotone verhaal der aforismen of het sneeuwt leyzig afvoerismen**, 1, p. 32-33

Reactie op Luk de Vos' gelijknamige bijdrage in Restant (II, 1972, pp. 147-149) over Gerd de Ley

LEFEVRE, André

*Willy Roggeman Homoïostase, een jazz-improvisatie op woord**, 2-3, pp. 92-96

Over diens creatief essay Homoïostase, waarin hij een beschrijving geeft van zijn eigen werk

*Rik Corneel Renis, Zangen van een centaur en andere gedichten **, 4, pp. 142-143

SPELIERS, Hedwig

*Babbeltjes met en omtrent L.P. Boon**, 1, pp. 35-37
Voorpublikatie uit Die verrekte gelijkhebber
Over het Boonboek door Julien Weverbergh en Herwig Leus

Op weg naar het einde, 2-3, pp. 49-59
Fragment uit Gerard Kornelis en de groene anjelier
Over Van het Reves schrijfprocédé in Op weg naar het einde

VOS, Luk de

Als D'Haenen's kraaien bij goden (zogezegd) schemering: les grenouilles qui veulent se faire aussi gros que le boeuf, 1, pp. 33-34
Reactie op de bijdrage van Chris Dhaenens (zie boven)

Het sadistiese universum in de betere SF. Het integrasjonisme rukt de baard der rabarberprofeten af, 2-3, pp. 64-89
Over het wereldbeeld van Alfred Bester zoals het tot uiting komt in zijn The stars are my destiny (Tiger! Tiger!)

UYTTENDAELE, Jan

*Een memorabele miskleun**, 4, pp. 137-138
B.F. van Vlierden, De structuur van Guido Gezelles Dien avond en die rooze

Proefvlucht in de epische ruimte, 4, pp. 139-142
Jean Weisgerber, Proefvlucht in de romanruimte

ZUTTER, Dirk de

'Alles was tranen': over de humor bij de jonge G.K. van het Reve, 2-3, pp. 43-48 - Met een portrettekening door J. Paul van 1973

Revolver

Tweemaandelijks periodiek rondom de werkelijkheid
Opgericht in 1968

Uitgever/beheerder: Gerd Segers, Groenendaallaan 300, 2030 Antwerpen

Jrg. V: 5 afleveringen

Aflevering 1: *een poëziecassette* (14 × 22 cm)
5 bundeltjes van 8 pp., elk met een tekening van Jan Vanriet op de voorzijde van het omslag. Visualisatie: François de Bauw

BRUGGEN, Nic van
Haiku's
Lente: ‘Bloesem, nog zo mooi’ p. 3
Solarium: ‘Je lijf en je lach’ p. 3
Plots onweder: ‘Halmen van regen’ p. 4
Kamer aan het oosten: ‘Daar, de ochtendzon’ p. 4
After ski: ‘Alleen de bergrug draagt’ p. 5
Vogels: ‘Je schreeuw in het gras’ p. 5
Mond: ‘Ik lik kop tot teen’ p. 6
04 uur: ‘Meisjes gunnen hun aanbidders’ p. 6
Grapje in het zomergras: ‘Plots een wenk van wind’ p. 7
Als de zee: ‘In je diepste mond’ p. 8

CAMPERT, Remco
Gisteren: ‘in de vijftiger jaren’ p. 3
Huis in Antwerpen: ‘in het huis’ p. 4
Mieren: ‘mieren’ p. 5
Akteurs: ‘ik neem je mee’ p. 6
Oproep tot aktie: ‘wat een ellende!’ p. 7

JONG, Martien J.G. de
An introduction to poetry, pp. 3-5
1.1 ‘abcdefghijk’ p. 3
1.2 ‘Je kunt er lang en breed’ p. 4
1.3 ‘Ik ben niet zo'n jongen’ p. 5

Media vita: ‘Je kunt echt niet zeggen’ p. 6
Konfrontatie: ‘Ik heb gisteravond God ontmoet’ p. 7

JOORIS, Roland

Richard Long: ‘op 1 schuin vlak’ p. 3
Zonder motor: ‘al moet ik nog naar’ p. 4
Een voetbalwedstrijd: ‘niet die prachtig opgezette’ p. 5

Een zomermorgen aan de rand van een bos: 'ik teken een vierkant' p. 6
In de natuur: 'een TL-lamp noteren' p. 7

MACBETH, George
To the autumn: 'Through barren trees' p. 3
The vision: 'It happens in an urn' p. 4
A prayer...: 'Lord, now, seeing my foot move' p. 5
The war: 'I seem to hear' p. 6
Poem before birth: 'Rising from bed' pp. 7-8

Aflevering 2: '*This sporting life*'

SEGERS, Gerd
Terwijl in de huiskamer - gedicht op de achterzijde van de map

VANRIET, Jan
'retro' acryl op paneel 35 × 25 cm., 1973 - tekening op de achterzijde van de map
Twee litho's (35 × 26 cm.) los in de map

Aflevering 3: *Raoul de Keyser* (10 pp. 25,2 × 21 cm.)

JOORIS, Roland
1. *Beeld en schilderij of het schilderij als beeld*
2. *Fragment uit een gesprek met Raoul de Keyser*
3. *Proeve van beschrijving van een reeks kleine schilderijen 'notebook 1'*

KEYSER, Raoul de
5 schilderijtjes (35 × 35 cm.) hier afgebeeld + een globale afbeelding

Aflevering 4: *Landschappen*

Mapje met 9 kaarten, 11×15 cm. Visualisatie: François de Bauw

1. facs.van de handtekening van de medewerkers
2. Gedicht van Daniël van Ryssel ‘als de wegendienst’
3. Gedicht van Jan Vanriet ‘Om de hoek van het Berghof’
4. Gedicht van Roland Jooris ‘naargelang de wind’
5. Tekening van Jan Vanriet ‘Winterraam’
6. Gedicht van Patricia Lasoen ‘weer is het licht in grijze lijnen’

7. Gedicht van Roger McCough ‘the sun’
8. Gedicht van Martien J.G. de Jong ‘Zand, zee, bloemen en geen gras’
9. Gedicht van Gerd Segers ‘Vanmorgen sterk de indruk’

Aflevering 5: *Vouwblad 1* (29,5×21 cm.)

Gedicht van Christopher Logue: ‘Madam, I have sold you’
Visualisatie: François de Bauw

Aflevering 6: *Vouwblad* (29,5×21 cm.)

Gedicht van Roland Jooris: *Yardbird*

1. ‘ik zou die avondlijke’
2. ‘dank u wel, gewoon’

Visualisatie: François de Bauw

Ruimten

Tijdschrift voor aktuele literatuur en beeldende kunsten
Opgericht in 1961

Redaktie: Ludo Abicht, Frans Boenders, Herman de Coninck, Jo Stevens, Luc Wenseleers

Redactie- en administratieadres: Luc Wenseleers, Antwerpsesteenweg 408, 2710 Hoboken

nr. 30-31[1]: september 1973, 40 pp. + 57 p. stencils[2]

I. Poëzie

ABICHT, Ludo

Pablo Neruda, *Een kleine bloemlezing uit zijn later werk. Vert.:* Ludo Abicht, 30-31, pp. 9-17

Geboorte; De dichter; Het leven; Een kind wassen; Ode aan de geur van het brandhout; Ode aan de kat; Ode aan het strijken; De waarheid; De zoon; De dood; Sonnet XXIX; Sonnet XC

Viatores sumus non habemus hic manentem civitatem (For we are travellers without a permanent dwelling), 30-31, pp. 37-38

'two trees in the front yard'

BOENDERS, F.

George Macbeth, *Drie gedichten. Vert.:* F. Boenders, 30-31, pp. 30-34

De zoon; Voor Eurydice in de hel; Een raadsel (voor Ponge)

CONINCK, Herman de

Drie gedichten, 30-31, p. 20

De rinoceros: 'hij is zo dik'
Toen ik vanmorgen opstond had ik plots
En de zwarte kraai kwam

Ik ken weinig dingen die je zo, 30-31, p. 24

1 Nr. 29 verscheen in november 1969

2 Draaiboek van een compleet t.v.-programma gepresenteerd door de leerlingen van het RITO-Brasschaat; een programma met een aantal min of meer contesterende ideeën, uitgewerkt door de leerlingen van de hogere cyclus

Anne of the thousand days, 30-31, pp. 35-36

1. *Het jawoord:* ‘misschien is er niet eens zoveel nodig’ p. 35
2. ‘en 's nachts gingen we naaktzwemmen, we zwommen’ p. 35
3. ‘ik zat in de hal en je warrelt’ p. 35
4. *Home sweet home:* ‘nachtje liefdeloos weggeweest’ p. 36
5. *Ik:* ‘ik, de bij gebrek aan beter’ p. 36

CRAEN, Wilfried van

Toevallig, 30-31, p. 36

‘Gisteren zag ik een vrouw’

GRIENSVEN, Adrie van
Twee indrukken, 30-31, p. 37
Niet te na gesproken: 'In pace'
Richtlijn: 'Afgezien van hier en daar een zelfs verwelkte'

JONG, Martien J.G. de
Reisfoto's, 30-31, pp. 18-19
Laboratorium in de Donaudelta: 'Op de erelijst bij de ingang' p. 18
Istanbul: 'I.p.v. moëddzins luidsprekers op de minaretten' p. 18
Topkapi Sarayi (Istanbul): 'De tronen, de edelstenen, de gouden kopjes' pp. 18-19
Etna (kleine eruptie, 15-XII-1971): 'Met wat handig aangebracht understatement' p. 19

POLLAK, Felix
Speaking: The hero, 30-31, p. 1
'I did not want to go'

VERLO, Nic
Duitse boeren-, dans- en straatliederen uit de Renaissance (2)[1].
Vertaald door Nic Verlo, 30-31, pp. 25-28
Ein Meidlein tet mir klagen
Im Bad wöl wir echt fröhlich sein
Ich het mir ein Endlein für genommen
Ich weiss nit was er ihr verhiess
Es wolt ein Fraw zum Weine gan
Nun zu disen Zeyten
Den besten Vogel den ich weiss
Den meinen Sack
Der Vechlienlin

WAP, Hans Melchior
Vier gedichten, 30-31, pp. 28-29
Feest: 'Terwijl we het huis verlieten' p. 28

1 Deel 1 verschenen in Ruimten, VII, 1968, 27-28, pp. 37-43

Just a fact: ‘In Alicante werd op een dag in november’ pp. 28-29
Tussen 1815 en 1837: ‘Dit mijne heren, mevrouw is mogelijkerwijze’ p. 29
De pest & het Wirtschaftswunder (2 × Leiden): ‘De keukenfilosofen stelden het menu samen; (Rotte)’ p. 29

Toch eigenaardig, 30-31, p. 34
‘Ik was twaalf en weet het nog’

WEELY, Hans van
Twee gedichten, 30-31, p. 19
The hidden poetry of love: ‘De man kon de wettigheid ontkennen’
Mijn lief zusje: ‘Opnieuw wordt de veer’

WENSELEERS, Luc
Rust in vrede (een doodsprentje), 30-31, pp. 39-40
‘Je bent gestorven op straat, op weg naar ons’

IV. Kritische bijdragen

ROGGEMAN, Willem M.
Maurice de Clercq, 30-31, pp. 21-23 - Met ill.

V. Illustratie

CLERCQ, Maurice de

Evergreens (gouache), 30-31, p. 21
Vrijheid (akwarel), 30-31, p. 22
Skulptuur, 30-31, p. 23
Jerk (tekening), 30-31, p. 24

MARA, Pol

Akwarel 1967, omslag 30-31
Driepas, 1969, 30-31, p. 2
Cellule bleue luminée, *1968*, 30-31, p. 4
Fasten s(w)eat belt, *1968*, 30-31, p. 4
Sur le plateau, 30-31, p. 5
Encore un pas en avant, 1968, 30-31, p. 6
It wasn't me who ate the apple, 30-31, p. 7

De illustraties zijn opgenomen in de bijdrage: *Pol Mara: 10 jaar nieuwe figuratie* (1963-1973) met getuigenissen van Erika Billeter, Gita Brys-Schatom, Marc Callewaert, Jean Dypréau, J. Fontier, K.J. Geirlandt, Pol Mara, Robert Rousseau, Luk Wenseleers en W.J. Withrow

Schuim

Tijdschrift voor kunst en geestesleven
Opgericht in 1973

Redactiesecretaris

	nrs. 1-3:	Agnes Oosterbosch, Sint Aldegondisstraat 3, 3744 Spouwen
Jrg. I,	nr. 1,	50 pp.
	nr. 2,	74 pp.
	nr. 3,	64 pp.

I. Poëzie

AERTS, Reimond
Kaleidoscoop van verzekeringen, 2, pp. 61-74
‘'n Zwerm premievoeten’

BENATS, Luc
Gedichten (met commentaar), 2, pp. 9-15
Het kleine lied: ‘Nooit was de aarde’ p. 9
Speelt gij mijn spel, p. 10
Wanhoop van de knaap: ‘Nooit zal mijn hand meer tasten’ p. 11
Motiefversjes voor de bundel Eiland zonder water, p. 12
‘Kon ik over de tijdsmuur klimmen’
‘Wij leven nog’
‘Toen is de wens geboren’
Ik moest eens in de zomer, p. 14
Thans jaag ik blind: ‘Tastend naar de zin’ p. 15

Gedichten, 3, pp. 25-26
Orientatie: ‘Soms ben ik nergens’ p. 25
Leven en dood: ‘Eenzaamheid stond rondom’ p. 26

BOFFE, Walter

Gedichten, 3, p. 42

‘Wat spreekt er uit die kleuren, meester?’
‘Voor het eerst heeft Ali Baba bekend’
‘Indien kinderen oorlog voerden’

Gedichten, 3, p. 44

‘Links en rechts’
‘Wat onherroepelijk is, is niet zoals gij denkt de appel’
‘Een paard als een kathedraal’

GERAEDTS, An

Drie gedichten uit: Gebarsten hemel, 3, p. 53

‘Vertwijfeld’
‘Wat hun leven’
‘Groen’

HANSEN, J.H.W.M.

Pierre de Ronsard, *Mignonne. In het Roermonds door* J.H.W.M. Hansen, 2, p. 55

HANSSEN, Leander

De ontaarde stormvogel. Zwanezang in 4 delen, 3, pp. 46-47

1. *Lafontaine:* 'waar trage muggenvlagen' p. 46
2. *Worden*, *een werkwoord:* 'Mijn naam is B.B. Bezigebijbeest' p. 46
3. *Sfeniscus demersus:* 'kwelen voor een volle zaal' p. 47
4. *Hoerenpsalm (voor eenvoudige zielen):* 'Geef ons heden ons dage lijks brood' p. 47

HILVEN, Dany

Gedichten, 2, pp. 33-40

'ook' p. 33
'geen' p. 34
'waar' p. 35
'de ijskou' p. 36
'geen dag' p. 37
'een pijnlijk' p. 38
'zing over' p. 39
'en nu' p. 40

Gedichten, 3, pp. 21-23

'als de avond valt' p. 21
'door het' p. 22
'zelfs de zee' p. 23

HOUTVIN, Carlo van

Cri et sarcasme, 3, pp. 62-64

1. 'De la frigidité absolue' p. 62
2. 'La honte se cache' p. 62
3. 'Le radar soulève' p. 63
4. 'Oh, si nous n'étons que cochons' p. 63
5. 'On n'obtient' p. 64
6. 'C'est la bagarre orange' p. 64

LAMBRECHTS, Guy

Gedichten uit: Niet naar buiten leunen, 2, p. 52
‘Ergens blaffen donkere honden naar de maan’
‘Ben jij’

Gedichten, 3, pp. 54-57
‘eenzaamheid’ p. 54
‘wanneer’ p. 55
‘telkens de dag zich verliest in’ p. 56
Lidice: ‘er bloeien rozen op’ p. 57

ROY, Max le
Gedichten, 2, p. 54
Aan mijn moeder: ‘Ach waarom’
Praag 1968: ‘De muggen der vertwijfeling’

Gedichten, 3, pp. 36-40
‘De wachters’ p. 36
‘Avond’ p. 37

Gebed: ‘Fier’ p. 38
‘In de schaduwtuinen’ p. 39
‘Aan de scherven’ p. 40

SAVENAY, Jaak
Gregorius van Nazianze, *Gedichten. Vert.:* J. Savenay, 1, pp. 6-7
Morgengebed, p. 6
Klacht aan Christus, p. 7

Paul Celan, *Gedichten. Vert.:* J. Savenay, 3, pp. 2*-3*
Tenebrae, uit: Sprachgitter, p. 2*
Psalm, uit: Die Niemandsrose, p. 3*

VANBERGEN, Johan
In ons groeit de afbraak van een stad, 1, pp. 28-29

VANDELOO, Piet
Terwijl weer deze morgen het gras samenstroomde, 1, p. 9

WILLEMS, Bert
Drie balladen, 1, pp. 10-12
Vranke bekentenis, p. 10
‘Als hij klappertandend zal naderen, kind’
Ballade van mes chers confrères, p. 11
‘Mes chers confrères, ik ga vertrekken’
Ballade van 't verleden, p. 12
‘Ballade van 't verleden dat wij sleuren’

O God, een boom zijn en daar staan, 1, p. 13
Gedichten uit: Barrevoets tot aan de kop, 1, pp. 46-47
In memoriam patris: ‘'t Werd eenzaam op ons vaders erven’ p. 46
In memoriam X.X.: ‘Nu zat een ander aan de oever’ p. 46
Hymne voor meilieve: ‘Geloofd, gezegend en geprezen’ p. 47
Volkomenheid: ‘Gij zijt mijn gouden halm, gij zijt mijn korenaren’

II. Proza

BASTIAENS, L.
Over het korte heerlijke leven van Herckenrode, 1, pp. 49-50

HANSSEN, Leander
Herschepping, 2, pp. 58-59

HILVEN, Dany
Een facet, een levenslied, 1, p. 45

Vinden en weten, 3, pp. 30-33

IV. Kritische bijdragen

BASTIAENS, L.
Bij het verschijnen van het eerste nummer, 1, pp. 2-3
'Ons is het om het "Leven" te doen, om de waarachtigheid van de kunstenaar, ook indien niet alles meesterwerk is'

Beste vriend, 1, pp. 4-5
Kleine exegese op de tekst van Mol, 1, pp. 22-34
Tekst van Hans Mol, pp. 18-21

Project Sprankenis, 1, p. 40
Beschouwingen over kultureel leven, bij de opening van Galerij Roodhoofd, gevolgd door een 'open interview' (p. 44) (= vragen aan Dré Sprankenis zonder antwoord)

Poging tot verslag, 2, pp. 3-5
Nl. van de laatste vergadering in 'Fantasia' met het oog op de samenstelling van het tweede nummer van Schuim

[*Over Dany Hilven*], 2, p. 41-42

[*Bij het verschijnen van Bert Willems' Barrevoets tot aan de kop*], 3, p. 59

BASTIAENS, L. & SAVENAY, J.
S. Weil, *De liefde van God en het ongeluk. Vert.:* L. Bastiaens en J. Savenay, 3, pp. 1-19

BENATS, Luc
Nota's bij deze bloemlezing en de ongebruikelijke eraan toegevoegde uitleg, 2, pp. 16-17 - Zie: Poëzie

CHANET, Raoul
Project, 1, p. 48
Kritiek op prijzen en beurzen

FREE, Willy
Over kunstschilder Willy Free, 3, pp. 60-61

HOUTVIN, Carlo van
Bij het verschijnen van [*Bert Willems'*] *Barrevoets tot aan de kop*, 3, p. 58

HOUTVIN, Carlo van & WILLEMS, Bert
Over de ernst van de kunst, 3, p. 28

MOL, Hans
Tekst uitgesproken bij de opening van een tentoonstelling van Raf Verjans te Hasselt, *als versiering van een gebeuren*, 1, pp. 18-21
'Kunst is communicatie'

SPRANKENIS, Dré
Galerij Roodhoofd. Beschouwingen bij de opening, 1, pp. 41-43
Over cultuurbeleid, onderwijsbeleid en culturele centra vooral in Limburg

VANBERGEN, Johan
Automatische zomer. Voorstel van het project, 1, pp. 25-27
Het voorstel wordt voorafgegaan door een krantenknipsel over het plan van Henk Peeters, Kees Graaf, Jac Ritzen, Jaak Savenay en Raf Verjans een non-objecttoestand te creëren

VIETHEN, Maria
Ueberlegungen zum Werk des Dichters Paul Celan, 1, pp. 14-17

WILLEMS, Bert & HOUTVIN, Carlo van
Naar een herbronning van de kunst, 1, pp. 30-39; 2, pp. 44-50

Open antwoord aan de Heer Dries Janssen, 2, p. 7
N.a.v. zijn recensie van Schuim (Belang van Limburg, 19 dec. 1972), afgedrukt p. 6

WILLEMS, Bert
Over ego's en pseudo-ego's, 3, p. 24
Over kunstenaars en recensenten, 'blind voor eigen individualiteit'

Het is wel waar, 3, p. 35
Beschouwingen over kunst

Over Raoul Chanet, 3, pp. 49-51 - Met ill.

WITTERS, Francis
Kunst en religie, 2, pp. 19-32

V. Illustratie

BAERTEN
Tekeningen: Vrouw, 2, p. 43; 3, p. 27, 29, 34

BOFFE, Walter
Tekeningen: Egon en Alvin, 2, p. 2, 8
Tekeningen: Tellurisch, 3, p. 41, 43
Tekening: Mijn vrouw, 3, p. 45

CHANET, Raoul
Tekening: Droomwereld, 3, p. 48
Tekening: Geseling, 3, p. 52

KENIS, Jan
Tekeningen, 2, p. 57, p. 60

RAMMAN, Francq
Tekeningen, 1, p. 8; 2, p. 18, p. 32, p. 53

SANKFIET, Danny
Tekening: Love from Dani, 2, p. 54

SAVENAY, Jaak
Tekeningen: Landschap, 3, p. 4, p. 20

De Tafelronde

Opgericht in 1953

Redactie: Henri Chopin, Freddy de Vree, Paul de Vree, Henri-F. Jespers
Redaktiesecretaris: Paul de Vree, Camille Huysmanslaan 46, 2020 Antwerpen

Jrg. XVII, nr. 1, 40 pp.
nr. 2-3, 61 pp.
nr. 4, 42 pp.

I. Scheppend werk

CLAVIN, Hans
Poëzie I (1972), 2-3, p. 37
Poëzie II (1972), 2-3, p. 38
Dood, 2-3, p. 39

DAMEN, Herman
Plastic participation object (1971), 2-3, p. 20
Apollo America (1973), 2-3, p. 21

ESTERCAM, Vie
Johannes zachtjes bewerkt voor mijn werkbank, 4, p. 31
‘In het begin was het woord’

HETTINGA, William van
Ne verba pro farina, 4, p. 23

INSINGEL, Mark
De seconde die vooraf gaat, 1, p. 30
‘de seconde die volgt op’

LUITING, Ton
Luiting-poem, 4, p. 22

MEYBOOM, Peter

Zon, 1, p. 6
Love, 1, p. 7
Gedicht, 1, p. 8
Language, 1, p. 9

STEELS, Luk
Het onleesbare is leesbaar, 1, p. 15
Related directions, 1, p. 16
Interrelated set, 1, p. 17

VERCRUYSSE, Jan

Virginia is afraid, 1, p. 20
Halfvastenfoor van 24-3 tot 15-4 1973, 1, p. 21
I'm dreaming of three sweet trees, 1, p. 22

A hard rain is gonna fall (1973), 2-3, p. 32
Alphabetic woman (1973), 2-3, p. 33
Poetry as the court-lady of the poet (1973), 2-3, p. 34
Private joke, 2-3, p. 35

VERRECKT, Mark

Why, young man, *I think this a very pregnant question*, 1, p. 18
Achille Zingardi, 1, p. 19

VREE, Paul de

Who is afraid of Watergate, 1, omslag
Altijd hetzelfde spel..., 1, p. 11
Bliksemschicht, 1, p. 20

Lady Chatterley, 2-3, omslag
Love, 2-3, p. 8
XX eeuwen, 2-3, p. 9
Chaque heure (1973), 2-3, p. 10

Staking, 4, omslag
Tekens van tijd: honger, 4, p. 14

VRIES, Herman de

Toevallige lijn- en punt raster strukturen. Kans en veranderings situaties, 4, pp. 16-17 - met commentaar

Medewerkers uit andere taalgebieden:

Arias-Misson, Alain, 2-3, p. 19; 4, pp. 8-10
Bory, Jean-François, 2-3, p. 24
Claus, Carl Friedrich, 2-3, pp. 29-31
Gerz, Jocken, 2-3, p. 45
Grenchenco, Sonja, 1, p. 33
Kostelanetz, R., 2-3, p. 47
Marrucci, Lucia, 2-3, p. 25
Miccini, Eugenio, 2-3, p. 23
Nannucci, Maurizzio, 2-3, p. 46
Ori, Luciano, 2-3, p. 11-17

Perfetti, Michele, 1, p. 10; 2-3, p. 22; 4, p. 21
Phillips, Michael Joseph, 1, pp. 26-28; 4, pp. 19-20
Roussel, Alain, 1, p. 23
Sarenco, 2-3, p. 18; 4, pp. 11-13

IV. Kritische bijdragen

ARIAS-MISSON, Alain

Rockefeller Plaza. Public poem cartoon, 4, pp. 3-5

CLAUS, Carlfriedrich

Zwischen-Bemerkungen, II, 1973, 2-3, p. 26-28

MEYBOOM, Peter

Van traditionele naar visuele poëzie, 1, pp. 3-4

Korte analyse vooral in het licht van de functieverandering van de taal. ‘Getracht wordt nu het taalmateriaal + buitentalige werkelijkheid in een harmonisch geheel te poëtiseren’

In het kader van semiotiek, 1, p. 5

Schematische voorstelling ‘van traditionele naar visuele poëzie’

Brief d.d. Apeldoorn, *3 september 1973*, 1, p. 39

Over concrete poëzie als revolte tegen wat van de traditionele poëzie gemaakt werd

ROUSSEL, Alain

L'art n'est au fond qu'une simple question de périphérie, 1, p. 24

Le texte de la lecture, 1, p. 25

‘La lecture constitue la forme réelle du texte’

VREE, Paul de

Over de ready-made in het gedicht, 1, p. 12

Over opvatting en toepassing van de ready-made door L.L. Steels, Mark A.M. Verreckt, Jan Vercruysse, Alain Roussel, Klaus Groh. Over het verschil tussen de poesia visiva en het ready-made gebruik

Neonlicht, 1, pp. 34-37; 4, pp. 33-41

Nieuws van het poesia visiva-front

B.F. van Vlierden, *De structuur van Guido Gezelles Dien avond en die rooze*, 1, pp. 37-38

De historiek van De Tafelronde (2), 4, pp. 24-30
Vervolg van deel I in Diagram (I, 1963, 2, pp. 30-44)

G. 58-retrospectieve of de puntjes op de i, 2-3, pp. 3-6
Over de tentoonstelling: G 58-Hessenhuis en de inleiding tot de catalogus van Mevr. Bex-Verschaeren

Enige notities over 'poëzie en polis', 2-3, p. 7
Over het engagement van de dichter

XXX

Brief van The Group of Thirteen d.d. Buenos Aires 25 juni 1973, 1, p. 40
Over censuur in Argentinië en de weigering deel te nemen aan de Poëziebiënnale

Asa manifesto: 1973, 4, p. 32
Manifest d.d. Tokyo, 23 november 1973, uitgaande van The Association for the study of Arts, over poëzie

Tenen

Nieuw literair creatief critisch tijdschrift
Eénmantijdschrift, opgericht in 1971

Redactie: Thomas Triphon, Kraaistraat 32, 9000 Gent

Jrg. II (= Tweede periode),	nr. 6:	april 1973, 58 pp.
	nr. 7:	augustus 1973, 65 pp.
	nr. 8:	december 1973, 65 pp.

I. Poëzie

De zee is evangelie, 6, p. 19
‘De zee is evangelie voor’

Nachttrein, 6, p. 24
‘Wij zijn de protoplasmadiertjes’

Meisje, 6. p. 54
‘Een oprecht gedicht is je lichaam’

September, 7, p. 15
‘De huizen worden warm als vrouwen’

October, 7, p. 28
‘Laatst heb ik je weer gezien’

December, 7, p. 42
‘Soms poogt men in de vrouw’

Vlucht, 7, p. 44
‘In de dorre wereld’

Mammen, 7, p. 58
‘Herfstige droeve schone fluister’

De horizon en de zwerver, 7, p. 65
‘Wat ligt achter de horizon’

Januari, 8, p. 5
‘Als een dame voor de spiegel’

Februari in het park, 8, p. 29
‘Na jaren zag ik hem plots terug’

Liefje, 8, p. 51
‘Mag ik verlangen’

Dit is de opstand der arme luizen. Tekst voor een lied, 8, p. 55
‘Ongeschoolde arbeider je bent een kluiver’

II. Proza

Ochtend, 6, pp. 7-18
Uit de verhalenbundel: Het weeshuis, 6, pp. 20-23; 7, pp. 59-64; 8, pp. 57-65
Waar we ook gaan. Derde deel, 6, pp. 25-51

De heimelsnikkers, 7, pp. 1-4
Kerven van regen, 7, pp. 16-27
De kraak, 7, pp. 29-41
De ongeborenen, 7, pp. 48-57
Het jongetje, 7, pp. 6-28

De ommekeer, 8, pp. 30-50

IV. Kritische bijdragen

Het schoolpakt of de knekeldans van de geestelijken, 6, pp. 1-6
Over het arbeidersloon uitbetaald in katholieke onderwijsinstellingen.
Tekst gestuurd naar het Weekblad De Nieuwe, en geweigerd.
Tekst gestuurd naar het weekblad Humo, en niet opgenomen

Marginale religieuzen, 8, pp. 2-4
Reactie op een briefje van EJAC, Leuven, in de rubriek Open Venster van Humo, 26 juni 1973. De reactie werd in Humo niet opgenomen. Sluit aan bij vorige bijdrage. Over de levenswijze van de geestelijken

Mozaïek, 6, pp. 52-53; 7, p. 43; 8, p. 56
Allerlei uitspraken

Woordenschat, 6, pp. 55-58; 7, pp. 45-47; 8, pp. 52-54

Trap

Driemaandelijks literair-kritisch en informatief tijdschrift
Opgericht in 1973

Redaktie: Tony Rombouts
Uitgave: Contramine v.z.w., Alfred Coolsstraat 2, 2020 Antwerpen

Jrg. I, nr. 1: oktober-november-december 1973, 15 pp. = *Maris Bayar-nummer*

IV. Kritische bijdragen

ROMBOUTS, Tony
Redaktioneel, 1, p. 3
'Het tijdschrift Trap is een nevenpublikatie van de Uitgaven Contramine v.z.w. Het werd opgericht om de lezer meer informatie te verstrekken over de dichtbundels die bij deze uitgeverij verschijnen... onder de vorm van besprekingen, kritieken...'

Bijzonder nummer

Maris Bayar-nummer

KLEIN, Ben
Aan de hand van gedichten Maris Bayar, pp. 6-15

ROMBOUTS, Tony
Inleidend woord uitgesproken op 15 september 1973 te 22 uur in de VECU (= Vereniging voor Europese Culturele Uitwisseling) te Antwerpen, *naar aanleiding van het verschijnen van de dichtbundel 'De heerlijkheid omhelzen'*, pp. 4-5

Treffer

Opgericht in 1972

Eindredaktie: Eric De Beck
Redaktie: Mark Debuysere, Luc de Ruddere, J.M. van Slembrouck
Redaktie en administratieadres: Luc De Ruddere, G. de Stuers straat 47, 8900 Ieper

Jrg. I, extra-nummer 3-4: april 1973, van p. 101 t/m 173

I. Poëzie

BOURGEOIS, Peter
In het wirwar van verdoofde hersenkronkels, p. 145

BRUYNSEEL, Marc
Saigon bijvoorbeeld, p. 166
‘Niet de rook’

HEE, Miriam van
[*Gedichten*], pp. 161-162
‘je was er overal’ p. 161
‘ach hoeveel oude boeken’ p. 162

RUDDERE, Luc de
Wording, pp. 146-147
1. ‘Een hol gewas ergert aan’ p. 146
2. ‘Ik zwijg de nachten’ p. 147
3. ‘Wanneer de dag de nacht nabij’ p. 147

SLEMBROUCK, Jean-Marie van
Afstanden, p. 154
‘een groene auto rijdt je natte mond’

De zwarte dagen van de dood, p. 155
‘Onstuitbaar de laatste jaren breken aan’

II. Proza

LOGIE, Guido
Na de engelenmis, pp. 167-169
De moord van het jongetje, pp. 170-172

IV. Kritische bijdragen

DEBUYSERE, Mark
Film en geweld: A clockwork orange - Stanley Kubrick, pp. 148-153

LANOTTE, Marc vande

2001, *A space Odysea: Met Marcuse en Nietzsche op weg naar de destructie van het objectiverende denken*, pp. 141-144

Over de film van Stanley Kubrick: 2001, A space Odysea

Turks Fruit van Jan Wolkers: een aantal vaste themata aan een schrijnende zelfanalyse gekoppeld, pp. 156-160

Met Dante en Claus naar het vagevuur, pp. 163-165

Over Hugo Claus' toneelstuk Interieur naar zijn roman Omtrent Deedee

Bijzonder gedeelte

Literaire jongerenprijzen - Eindhoven 1972
I. Poëzie

HEYVAERT, L.J.A.

Aantekeningen bij het begrip: 'Vlaanderen', p. 125

'De beerkar rijdt voorbij'

Aantekeningen bij het begrip: 'Vlaanderen' (kermesse), p. 126

'De Caroussel is te doorzichtig om onschuldig te zijn'

Weak elegy (hommage aan Strindberg), p. 127

'(beeldt U zich in:) "Wie is dat?" vroeg mijn moeder'

Monoloog, p. 128

'want je weet toch niets te zeggen'

UITDEHAAG, Antoine

De ballade van een soldaat, pp. 118-119

'hij was een soldaat van negentig jaar'

II. Proza

GOVAERTS, Norbert
De ethersnuivers, pp. 123-124

JONG, Oek de
Alruin, pp. 132-139

KLERK, Raf de
De nachtegaal, pp. 120-121
In het rijk der stilte, pp. 122-123

MEYNEN, Michel Henry
Joss' ogen-blikken, pp. 129-131

MONDT, Eddy de
Een dag in het leven van 2000, pp. 103-117

De Vlaamse Gids

Maandschrift
Opgericht in 1905

Eindredactie: Frans Strieleman, Fernand Papon, Willem M. Roggeman, Marcel van der Bruggen

Beheer en Directie: Uitgeverij J. Hoste N.V., Korte Nieuwstraat 28, 2000 Antwerpen

Uitgegeven in samenwerking met het Willemsfonds

Jrg. LVII, 12 nrs. - zeven van de twaalf nummers zijn gedeeltelijk gewijd aan een auteur, de andere vijf aan een thema

nr. 1,	januari, 92 pp. - *Ivo Michiels 50 jaar!*
nr. 2,	februari, 94 pp. - *J. Bernlef*
nr. 3,	maart, 94 pp. - *Erik Van Ruysbeek*
nr. 4,	april, 93 pp. - *Dossier abortus*
nr. 5,	mei, 94 pp. - *Mark Dangin*
nr. 6,	juni, 94 pp. - *Patricia Lasoen*
nr. 7,	juli, 95 pp. - *Cees Buddingh'*
nr. 8,	augustus, 48 pp. - *Massa communicatie*
nr. 9,	september, van p. 49 t/m p. 96 - *Massa communicatie 2*
nr. 10,	oktober, 86 pp. - *Adriaan Roland Holst 85*
nr. 11,	november, 94 pp. - *De dagen van de Vlaamse Gids gewijd aan Literatuur en film*
nr. 12,	december, 90 pp. - *Ward Ruyslinck*

I. Poëzie

BERNLEF, J.

Wie is van hout? 2, p. 23

‘Jij maakt mij niets’

Een stoel voor de lezer. Uit: Tussen twee stoelen, 2, p. 24

1. ‘Ik denk een stoel, een grote’
2. ‘Zelfs bij een geringe oplaag’
3. ‘Een gebreide stoel’

4. ‘Er was eens een stoel’

BOSSIER, Willem

Pablo Neruda, *Algemene zang. Deel: De hoogten van Machu Picchu, zang VI. Vert.:* W. Bossier, 12, pp. 66-67

DANGIN, Mark

Uit: De mec van Caroline, 5, pp. 24-26

‘Toen wij die nacht nog enkele uren te leven’

Zoveel droefheid raakt de wensdroom niet. Uit: Ik heb U allen hartelijk lief, 5, p. 27

‘Op groen, zet het licht op groen!’

GILS, Gust

De ontbuddigingh' van Buddingh'. Gelegenheidsgedicht voor Cees, 7, pp. 52-55

‘Cees Buddingh', speelse incarnatie’

JONG, Martien J.G. de

Verzen in Roemenië, 6, pp. 19-23

Marea Neagra: ‘Geen bazuinen en hymnen’ p. 19

Delta Dunarii: ‘Het gekortwiekt riet van de daken’ p. 20

Les chardons du Baragan: ‘Ze staan dreigend manshoog’ p. 21

Namol Generala: ‘Vastgenageld in het stinkend zwart’ p. 22

Harmagedon: ‘Zand, geen bloemen en geen gras’ p. 23

LASOEN, Patricia

[*Gedichten*], 6, pp. 15-18

Dit is echt: ‘Je zou zeggen’ p. 15

De bloemen op het kerkhof, p. 16

Gedicht om te onthouden: ‘Aardappels schillend’ p. 17

Een gelofte: ‘De hoofdzuster van de materniteit’ p. 18

MESSENS, Maria

[*Gedichten*], 1, pp. 83-84

De avond in dit abdijkoel huis, p. 83

Mijn ommuurde kamer, p. 83

In het koele mergelhuis van deze aarde, p. 83

Laat mij dan de algen van je adem proeven, p. 84

De keien tussen je tenen, p. 84

Het verlangen: ‘het is mijn lange droeve nooit te vatten slaap’ p. 84

NEEF, Roger de

Gebed, 3, p. 40

‘Kom en keer’

ROLAND HOLST, Adriaan

Zijn moeder, 10, p. 6 - facs. p. 7

‘Na een lang en laf leven moest zijn lot’

RUYSBEEK, Erik van

Gedichten, 3, pp. 16-20

Weer ben je ver en vult je beeld mijn geest, p. 16

Of ik je raak of niet en raak, p. 17

Transparant: ‘Je bent gegaan eer ik je roepen kon’ p. 18

Kringloop: ‘In den beginne was ik reeds’ p. 19

Stormen der liefde: ‘de liefde is van liefde zo het leed’ p. 20

SNOEK, Paul

Bomgedichten. Uit: Frankenstein (in voorbereiding), 2, pp. 26-28

Een benarde situatie: ‘Toen ik mijn rechter wijsvinger’ p. 26

Een pijnlijke ervaring: ‘Vannacht werd ik spartelend wakker’ pp. 27-28

STUTVOET, Cor

Tweeluik, 2, p. 25

1. ‘Hoewel zij’
2. ‘Zij’

VAEREWIJCK, Willy

[*Gedichten*], 5, pp. 35-36

1. 'Because I do not hope' p. 35
2. 'Januari wordt steeds dover' p. 36

[*Gedichten*], 5, pp. 37-39

Wijs-begeerte: 'Ieder herkennen is een valkuil' p. 37
Dit gedicht zal ik schrijven, p. 38
Exit: 'Morgen' p. 39

VANDELOO, Piet

Wakkerliggend, 11, p. 55

'Vader zijt gij het, zo ja'

VANRIET, Jan

De wakke winter van een dag. Uit: Vast tapijt, 6, pp. 24-25

'Ik zie de zomermeisjes'

VERBEECK, René

Gedichten, 3, pp. 52-53

Impromptu: 'O meisjes van de korte nachten' p. 52
Sommigen moeten alles verbranden, p. 53

II. Proza

BOON, Louis Paul

Over de memoires van Jeanneke, 7, pp. 56-61

BUDDINGH', Cees

Dagboeknotities op reis, 7, pp. 24-44

BRULIN, Tone

De feminine mystique, 5, pp. 29-33

LONDERSELE, Roel Richelieu van
en de kachel, 5, pp. 41-44

RUYSLINCK, Ward
Uit: Het ganzenbord, 12, pp. 20-28
Het meisje dat de vrede opat, pp. 20-23
Toxos, pp. 23-28

STASSAERT, Lucienne
Adamsia Palliata, 11, pp. 57-65

III. Toneel

KERKWIJK, Henk van
Baken aan de kust, 9, pp. 81-96

KOECK, Paul
De routiers, 8, pp. 29-48

MICHIELS, Ivo
Samuel, *O Samuel*, 2, pp. 30-45

IV. Kritische bijdragen

ACKERE, Jules van
Salvatore Quasimodo, 10, pp. 45-49 - Met portret en facsimile

ADE, Georges
Over Exit, *langs een lange omweg*, 1, pp. 22-38
Na beschouwingen over het werk van Jef Geeraerts (Gangreen), Hugo Raes (De lotgevallen, Reizigers in de anti-tijd), Paul de Wispelaere (Paul Tegenpaul) en Daniël Robberechts, wordt Exit van Ivo Michiels behandeld en de evolutie van de auteur van Het boek Alfa via Orchis Militaris tot Exit, dat we moeten leren lezen met de vraag: 'wat gebeurt er in die tekst?'

BARTHELS, Jef
De zelfherhalende dichter, 10, pp. 11-18
Adriaan Roland Holst

BERNLEF, J.
Op zoek naar dr. Hackenbush, 4, pp. 15, 17-21
Over eigen werk en literatuuropvatting; over het begrip 'vals' in de schilderkunst

Kan een stoel blaffen? 2, pp. 22-23
Over de relatie object/naam, gevolgd door gedichten.
Zie: Poëzie

BOSSIER, Willem
Nos duele Pablo Neruda, 12, pp. 60-68

Over de betekenis van Pablo Neruda voor het geheel van de Spaanstalige letterkunde. Met een gedicht in vertaling. Zie: Poëzie

BRUYNE, Aarnout de

De pariabeschermer, *een motief in het oeuvre van Ward Ruyslinck*, 12, pp. 30-42

CORNETS DE GROOT, R.A.

O Nederlandse taal, 3, pp. 43-51

Over de rijmtechniek van Vondel in Lucifer en van Huygens in Hofwijck

O Nederlandse taal, 4, pp. 37-39

Van K. Schippers 'Sonatines door het open raam' naar Hendrik Tollens en naar Jan Hanlo

O Nederlandse taal, 6, pp. 37-45

Over Lucebert

Schrikbewind of bevrijding? 10, pp. 8-10

Over A. Roland Holsts gedicht De vagebond

DAELE, Jan Emiel

De herrie in de V.V.L., 6, pp. 52-61

Chronologisch en schematisch overzicht van wat gedurende de laatste 5 jaar geleid heeft naar de oprichting in 1973 van een Onafhankelijke Vereniging van Schrijverswerkgroepen

DEFLO, Lionel

De kleurrijke victorie van de wonderlijke werkelijkheid, 6, pp. 4-14

Patricia Lasoen, Het souvenirwinkeltje van Lukas
Martien J.G. de Jong, Aardbeien uit een blauw vergiet

DUBOIS, Pierre H.

De verleiding van Gogol, 4, pp. 4-18

Uitgaande van het leven en werk van N. Gogol, die bang was voor de waarheid die hij zag en die als schrijver niet anders kon zijn dan de schrijver die de waarheid zag, wijdt de auteur beschouwingen aan de zg. autonomie van het kunstwerk, het schrijverschap en de verleidingen die een schrijver kunnen bedreigen: succes en engagement

EIJKELBOOM, J.

De droom van een dichter, 7, pp. 22-23

Over Cees Buddingh'

FONTIER, Jaak

In gesprek met Luc Peire, 3, pp. 30-39 - Met ill.

Dionyse, *laureate van Ceramics International '73*, 11, pp. 66-73 - Met ill.

GEERTS, L.

Ivo Michiels: vertaald of verraden (1), 1, pp. 42-52

Over de vertaling van diens Het boek Alfa door G. Hermanowski

GOFFARD, Jules

Adriaan Roland Holst en Oswald Spengler, 10, pp. 19-31

Over de verwantschap tussen hun beider wereldvisie en hun houding tgo. het oude Griekenland; over de evolutie in Roland Holsts opvatting zoals ze tot uiting komt in zijn poëzie

INSINGEL, Mark

Ivo Michiels en de taal van Fontana, 1, pp. 40-41

Het feit dat Michiels zich steeds exclusiever gaat toespitsen op het materiaal, op de taal, doet denken aan o.a. Fontana

KEMP, Bernard

Orchis Militaris door Ivo Michiels, 1, pp. 5-13

Weergave van een gesprek met Paul de Wispelaere uitgezonden door de B.R.T. onmiddellijk na het verschijnen van het boek

Ward Ruyslinck en de 'creatieve moraliteit', 12, pp. 44-58

Over de evolutie in het werk van Ruyslinck, uitgaande van de 'creatieve moraliteit' door hemzelf omschreven als 'dit gevoel van verbondenheid, dit oprechte medelijden met de medemens'. Ook Ruyslinck gaat zich bezinnen over zijn schrijverschap

LEUS, Herwig

Gesprek met Mark Dangin, 5, pp. 4-23

MAES, Jean-Marie

Met het oog op De ogenbank, 1, pp. 53-58

Over structuur en thematiek van dit werk van Ivo Michiels

F.C. Maatje en T.A. van Dijk, of het verhaal van de schildpad en de haas, 6, pp. 27-35

Tekst van een lezing gehouden in het kader van het college Theoretische literatuurwetenschap aan de R.U.G. (Rijksuniversiteit Gent).
Over het standpunt van F.C. Maatje in zijn Literatuurwetenschap (1970) en dat van T.A. van Dijk in zijn Moderne literatuurteorie, een eksperimentele inleiding en in Taal Tekst Teken (beide van 1971)

MEEWIS, Wim

Theses en hypotheses omtrent Michiels' werk, 1, pp. 13-21

Over de eenheid van Het boek alfa, Orchis Militaris en Exit en ‘over een steeds grotere inkrimping van de aangewende taalmiddelen’; beschouwingen over kritische besprekingen van deze 3 werken

ROBBERECHTS, Daniël

Je brandt je Dubois, *je brandt je*, 4, pp. 20-28

Commentaar en antwoord op P.H. Dubois' artikel De verleiding van Gogol (Ibidem, pp. 4-18)

ROGGEMAN, Willem M.

Gesprek met Erik van Ruysbeek, 3, pp. 4-15

Gesprek met C. Buddingh', 7, pp. 4-15

Op bezoek te Bergen bij Adriaan Roland Holst, 10, pp. 4-5

Gesprek met Ward Ruyslinck over verbeelding en engagement, 12, pp. 4-19

SCHIPPERS, K.

C. Buddingh', of de wonderlijke streken van een kameleon, 7, pp. 17-20

Over C. Buddingh' die altijd heeft geprobeerd om iets nieuws te doen, wat kan nagegaan worden in zijn verzamelbundel Gedichten 1938-1970

STERCKX, Piet

Szukalski: de eigen situatie duidelijker maken, 4, pp. 31-33 - Met ill.

TOEBOSCH, Wim

Een jaar of twee Amerikaanse literatuur, 6, pp. 62-65

Poging om een aanduiding te geven van enkele richtingen; voorkeur voor gebeurtenissen uit het 'echte' leven; het optekenen van spontane getuigenissen; belangstelling voor Ezra Pound; de intrede van de vrouw als schrijfster; enkele successchrijvers

VEGT, Jan van der

Twee Ierse sagen bij A. Roland Holst, 10, pp. 32-44

De dood van Cuchulain van Murhevna, niet opgenomen in zijn Verzameld Proza, en Deirdre en de Zonen van Usnach, de verhouding tot zijn bron, het werk van Lady Gregory, en tot De afspraak 'het hart van zijn oeuvre'

VERCAMMEN, Jan

Herrie in de V.V.L., 6, pp. 52-61

Beschouwingen over links/rechts, democratie en machtsmisbruik in de V.V.L., en over de houding van het C.V.K.V. (Christen Vlaamse Kunstenaarsverbond) en van de uitgetreden schrijvers

WALSCHAP, Gerard

De eenheid van het mensdom, 3, pp. 23-28

Telkens weer wordt vastgesteld, ook door etnologen en sociologen ‘dat de mensheid in haar eindeloze verscheidenheid verrassend één is’

WISPELAERE, Paul de

Orchis Militaris door Ivo Michiels, 1, pp. 5-13

Zie: Kemp, Bernard

Kroniek: Geestesleven

BENEDIC, Dirk

Tripartite met vijf, 3, pp. 79-82

Over de regering Leburton-Tindemans-De Clerck

Schaduwboksen, 6, pp. 92-94

Na drie maand regeringswerk

‘*Certes, nous gouvernons difficilement...*’, 12, pp. 80-84

Over de politieke activiteit en de regering

BLOCKMANS, Wim

De Vlaamse Beweging als bestseller, 6, pp. 84-88

Twintig eeuwen Vlaanderen. Dl. I. Inl.: Max Lamberty
Manu Ruys, De Vlamingen. Een volk in beweging, een natie in wording

BOS, Ben

In Nederland botsten twee kunstnota's, 6, pp. 78-80

‘Met verbeelding’ van de Federatie van Kunstenaarsverenigingen
‘Discussienota kunstbeleid’ van het Ministerie van CRM

BRABANT, Piet van

Brussel wordt toch derde macht, 2, pp. 76-79

‘De nieuwe Belgische grondwet heeft de politieke partijen willens nillens gestuwd in de richting van het drieledig federalisme’

BRUGGEN, Marcel van der

Kroniek van het cultuurbeleid, 1, pp. 59-63; 2, pp. 92-94; 7, pp. 78-83

Overzicht van de verschillende problemen; over de culturele centra

BUTZLER, René

‘*Brussel ook onze stad*’, 7, pp. 89-95

‘Vlaanderen kan het zich, in een regionalisme of federalisme met drie, niet veroorloven het Brussels gewest op te geven’, al is de huidige toestand niet rooskleurig

COX, Harry

Vergeten parels uit de klavierliteratuur, 3, pp. 71-73

Peter Benoit, Vertelsels en balladen (opus 34)

CUYPERS, Karel

Genialiteit, *religie en nationaliteit*, *500 jaar geleden en nu*, 10, pp. 60-71

Over Nicolaus Copernicus

DEVOGHELAERE, Ed.

Een jazzcriticus op het slechte pad, 3, pp. 75-77

LeRoi Jones, Black Music

FEYAERTS, Gaby

Frankrijk of de Iden van maart, 2, pp. 80-83

Over de electorale koorts voor de verkiezingen van een nieuwe Nationale Vergadering op 4 en 11 maart

HOENGENAERT, Omer

Het ophalen van socio-culturele achterstanden in het raam van het Vernieuwd Secundair Onderwijs, 1, pp. 86-92

KINT, George

De toegang tot de universiteit, 1, pp. 75-82

Over de toestand in eigen land, Groot-Brittannië, West-Duitsland en Frankrijk

LAMBRECHTS, William

Van functioneel-economische naar politieke gewestvorming, 7, pp. 84-87

Gewestvorming is een Europees verschijnsel

LEVY, L.

De hervorming van ons internationaal monetair bestel. De bijeenkomst te Nairobi leverde niets op, 11, pp. 84-87

MAELSTAF, Raoul

Schijnwerper op Raoul Servais. Een interview, 7, pp. 62-72 - Met ill.

Over de animatiefilm

MAES, Rob

Ontwenningskliniek 'De Pelgrim': eerste stap naar gezonde benadering van de drugproblematiek, 2, pp. 84-91

MEIJER GREINER, Mechtilt

De Franse literatuur in vogelvlucht, 3, pp. 54-61

‘een jaar dat in Frankrijk gekenmerkt werd door inflatie, niet alleen op literair gebied’; tevens over de prijzenrage en de invloed ervan op jury's en lezerspubliek

MERCKX, Adolf

Voor een geschiedenis van de schilderkunst, 2, pp. 66-68

Hubert Damisch, Théorie du Nuage: Pour une histoire de la peinture

Weer een nieuw geluid in Frankrijk, 3, pp. 69-70

Over het eerste nummer van het tijdschrift ‘Art Press’. Hoofdredaktie: Catherine Millet

Even adem halen, 5, pp. 87-90

Jean Clair, Art en France. Une nouvelle génération

Een anker in de chaos werpen, 6, pp. 81-83

Profitopolis oder der Mensch braucht eine andere Stadt. Catalogus tentoonstelling te Düsseldorf
Erich Kahler, The disintegration of form in the arts

Cox is geen Amerikaan, 7, pp. 76-77
Orpheus. Tekeningen van Jan Cox; tekst van Marnix Gijsen

Een dag in Vlaanderen, 10, pp. 83-84
N.a.v. een bezoek aan het Museum D'Hondt-Dhaenen, het Museum Leon De Smet, de St. Pietersabdij te Gent

De visuele dialoog, 10, pp. 84-86
Nathan Knobler, The visual dialogue. Second ed.
Mendelowitz, A history of American art. Second ed.

Dat bleke wezen belast met het machtigste aller wapens, 11, pp. 88-89
Morton White, Pragmatism and the American mind

MOULING, Fons
Voortdurende vorming en vormingskansen, 12, pp. 70-78
Over de wet op sociale promotie en de kredieturen

NIERING, J.
Vrede en vredeswetenschap, 1, pp. 69-73

PAULUS, Camille
Universiteit Antwerpen: een unieke kans tot vernieuwing, 10, pp. 76-82

PREVENIER, W.
Vrijzinnigheid en vormingswerk in het 19e eeuwse Willemsfonds, 5, pp. 51-54
Over de redenen waarom op het einde van de jaren '60 tal van plaatselijke afdelingen ontstaan; over de opvatting van J. Vuylsteke

Johan Huizinga en de geschiedschrijving der 20e eeuw. Dwarsligger of kind van zijn tijd? 11, pp. 74-82

O.m. over Huizinga's verzet tegen het overwaarderen van het materiële, al is hij geen kultuurpessimist

ROE, Piet van

Vietnam: vrede of wapenstilstand? 5, pp. 74-77

SCHEVENHELS, Leo

Openbare Bibliotheken en permanente vorming, 5, pp. 79-85

De 3e Unesco-Conferencie over volwassenenwerk in Tokio, 11, pp. 90-94

SMITH, James

Watergate: aanloop tot politieke vernieuwing? 12, pp. 86-90

STERCKX, Piet

Boeken om te kopen of te pikken, 1, pp. 64-68

Jef Geeraerts, Gangreen 2 - De goede moordenaar
Claus Trum, De fotograaf
Hugo Claus, Het jaar van de kreeft
Jan Wolkers, Werkkleding
G.K. van het Reve, De taal der liefde
Harry Mulisch, De toekomst van gisteren

Ward Ruyslinck, De heksenkring
Jan Emiel Daele, Lieve Oma
Marnix Gijsen, Weer thuis
Hubert Lampo, De vingerafdrukken van Brahma
W.F. Hermans, King Kong
Hans Plomp, Brigadier Snuf rookt stuff

STRIELEMAN, Frans
Abortus: komt het politiek debat op gang? 3, pp. 91-94

TRAPPENIERS, Lieve
Nationaal festival te Knokke onthulde twee strekkingen in Belgische film, 3, pp. 64-67
'... enerzijds de dichterlijke, vrij gesloten sfeer van de Waalse langspeelfilm, anderzijds het engagement van de Vlaamse'

VANDENBUNDER, André
De christen en de revolutie, 2, pp. 70-75
In 'het hedendaagse christendom is er een politiek-theologische stroming' zoals blijkt uit een aantal recente publicaties die bondig getypeerd worden

VANDERSWAELMEN, Walter
Het onverwoestbare juk van een verbeeldingloos teaterbeleid, 2, pp. 52-61
'Een terugblik op de toneelaktiviteit van een vijftal seizoenen in Vlaanderen... maar beperkt tot een onderzoek van die initiatieven die doorgaans als marginaal, eksperimenteel of alternatief worden bestempeld'

VERHOYE, Bert
Theater en vormingswerk, 2, pp. 62-65
Over vormingstheater bij Groot-Limburgs-Toneel Twee, o.a. met een stuk van Otto Dijk: En moet ik dan de held gaan uithangen; bij Jeugd en Theater (Brussel)

Theatritis, 5, pp. 92-94
Over het internationaal dubbel-festival-theater georganiseerd door de stad Antwerpen

Theatritis, 6, pp. 90-91
Over De Nieuwe Scene - La nouvelle Scêne, opgericht te Brussel

Theatritis, 7, pp. 74-75
Over het Holland Festival

Theatritis: Avignon, reflecties bij een festival, 10, pp. 72-75

VERHULST, A.
Het jaar 1940: koningskwestie en bezettingsregime, 3, pp. 83-90
Bij het verschijnen van
J. Gérard-Libois & J. Gotovitch, L'an 40
A. De Jonghe, Hitler en het politieke lot van België (deel 1)

WERVEKE, Hans van
Ten geleide, 1, pp. 2-4
Schets van de evolutie van De Vlaamse Gids als tijdschrift van het Willemsfonds

Koning Albert in de spiegel van Paul Fredericqs dagboek, 6, pp. 66-75

Het dagboek bestaat uit 84 schrijfboeken en berust in de Gentse Universiteitsbibliotheek waar het 50 jaar na zijn dood, nl. in 1970, mocht worden geraadpleegd

WITTE, Els

Het Brussels flamingantisme ten tijde van de oprichting van de Willemsfonds-afdeling (1873), 5, pp. 55-61

Hoe het Brussels flamingantisme in het laatste kwart van de 19de eeuw 'een in hoofdzaak liberale aangelegenheid werd'

V. Illustratie

DIONYSE, Carmen

Styliet, 11, p. 67
Garuda, 11, p. 69
Groene buste, 11, p. 71
Steenbloem, 11, p. 73

PEIRE, Luc

Environment (foto Jean Mill), 3, p. 31
Tentoonstelling in het Allentown Art Museum, 3, p. 33
Muurreliëf. Bankgebouw (Antwerpen), 3, p. 35

SZUKALSKI, Albert

Albert Szukalski in koffer-situatie, 4, p. 32
Sophisticated service (1970), 4, p. 32
Uit de Spokenreeks, 4, p. 34

Bijzondere nummers

Dossier abortus (nr. 4)

BODENA, Annie
De ontwikkeling van het abortus-probleem, pp. 70-73

BRUGGEN, Marcel van der
Luisterend naar de betrokkenen, pp. 88-93

BUTZLER-VANNESTE, Yvette
Huidige wetgeving en jurisprudentie in België, pp. 64-68
Over de wetgeving in België en die in het buitenland

PERVE, René R.F.
Gezinsplanning en zwangerschapsonderbreking, pp. 59-63

ENDEN, Hugo van den
Abortus provocatus in de Belgische publieke opinie, pp. 74-86

VANDENBUNDER, André
Dossier Abortus, pp. 41-45
'... de lezer wegwijs maken in de vele vragen die de abortus in ons land doet rijzen'

VERMEERSCH, Etienne
Pleidooi voor een rationeel abortusbeleid, pp. 51-58

Massacommunicatie (nrs. 8-9)

BROUCKE, Fernand
Het kijk- en luisteronderzoek in Vlaanderen, pp. 20-28
Over kabeltelevisie - casettesysteem - satellietentelevisie

Confrontatie met een nieuw visueel tijdperk, pp. 49-56

DUDMAN, Timothy J. Curtis
Kabeltelevisie in Engeland: wedergeboorte, pp. 16-19

HAUTEKIET, Walter
Het tijdperk van de elektronica, pp. 6-15
Over de doorbraak van de audio-visuele middelen, vooral over de ontwikkeling van de televisie

HINNEKINT, H.
Multimediasystemen in functie van de permanente vorming, pp. 57-64

PREVENIER, W.
De Open Universiteit-gedachte: een passend antwoord op een werkelijk tekort, pp. 65-70

SERVAES, Jacques

Fugitive cinema, pp. 71-80

Gesprek met Robbe de Hert over ontstaan, werking en moeilijkheden van de Vlaamse film-v.z.w. Fugitive cinema

VANDENBUNDER, André

Ten geleide, p. 1

VERHULST, A.

Radio en televisie in evolutie, pp. 2-5

Film en literatuur **(thema van: De Dagen van de Vlaamse Gids - nr. 11)**

BUYENS, Frans

Over film en literatuur, pp. 38-39

'De waanidee dat een literair werk aan de basis van een filmrealisatie moet liggen is een rem op de ontwikkeling van de cinematografie'

DAISNE, Johan

De dubbeleenheid van literatuur en film, pp. 9-11

Er is een onverbrekelijke band tussen film en literatuur

NELISSEN, Ivo

Kunnen literatuur en film worden vergeleken? pp. 32-36

Film en literatuur zijn twee verschillende media. De jongste generatie van Vlaamse kineasten staat vrijer tgo. de literatuur, wat aangetoond wordt met de verfilming van F. de Pillecijns Monsieur Hawarden door Harry Kümel

PAPON, Fernand

Verblijdende kentering, pp. 4-8

Onze filmproduktie vindt waardering in het buitenland en in eigen land, maar onze kineasten missen nog de kunst van het vertellen en de zin voor humor

RADEMAKERS, Fons

Vlaamse roman (gelukkig) niet kneuterig, pp. 19-21

Waarom zijn voorkeur naar de Vlaamse roman gaat als inspiratiebron

SCHMOOK, Ger

Spijkers op laag filmwater?, pp. 46-50

Beschouwingen over het ‘tekort aan authentieke dialoogvaardigheid’; suggesties voor eventuele verfilming ook van werk uit de 19de eeuw

STRUYS, Bert

Blijvend vertrouwen wekken, pp. 22-25

Zonder de integratie met het Noorden tekort te doen, moeten we nog enkele jaren ook volksgeliefde werken met Vlamingen laten verfilmen

VANDENBUNDER, André

Een verkenning, pp. 26-31

Onderzoek naar de verhouding film/literatuur, ook in het buitenland; over de methode van Hitchcock (het verhaal bewaren), die van Eisenstein (filmische equivalenten zoeken) en die van Resnais (samenwerking voor het maken van het scenario)

VERHOEVEN, Paul

Jan Wolkers en zijn 'Turks fruit', pp. 40-45

Over de verfilming en de motivering van de keuze, want van 'wisselwerking film/literatuur is, althans wat Nederland betreft m.i. geen sprake'

VREE, Paul de

Plaats voor critische filmauteurs, pp. 12-18

In Vlaanderen hebben kineasten zich meer door literair werk laten inspireren dan dat in Nederland het geval is, al gebeurt het daar voor T.V.-realisaties; er is plaats voor kritische filmauteurs die trachten 'in te grijpen in de "verkeerde" wereld'

Witte Bladen

Tweemaandelijks literair tijdschrift
Opgericht in 1970

Redactie: Dirk Depreeuw, Alstein
Redactieadres: Alstein, Bouwmeestersstraat 4, 2000 Antwerpen

Jrg. III,	nr. 16:	februari 1973, 19 pp.
	nr. 17-18:	oktober 1973, 25 pp.

I. Poëzie

ALSTEIN
Kanttekeningen, 16, pp. 15-17
3. *Ontmoeting met een dichter:* 'Hij zei:' pp. 15-16
5. *Toevallige gebeurtenis:* 'Laatst ging iemand mij voorbij' p. 17

DEPREEUW, Dirk
Luciede teksten, Nr. 1, 16, pp. 2-3
Bob Dylan, Chimes of Freedom. Engelse tekst met vertaling door Dirk Depreeuw

II. Proza

ALSTEIN
Het genadeschot, 16, pp. 4-8

DEPREEUW, Dirk
Johan en de lage horizont, 17-18, pp. 5-10

TIRENO, Francisco
Bretagne 1970, 17-18, pp. 2-4

IV. Kritische bijdragen

ALSTEIN

Kanttekeningen, 16, pp. 9-19

1. *Tijdschriften*, pp. 9-11
   Tegen de afbraakmentaliteit van bepaalde tijdschriften, over nr. 5-6 van Jrg. II van Restant, onder de titel: Is de kunst kloterij?
2. *Bradbury*, pp. 12-15
   Ray Douglas Bradbury, Fahrenheit 451
4. *The Bluffer's Guide*, pp. 16-17
   Seymour-Smith, Bluff your way in literature
6. *Schrijven*, pp. 17-19

GORIS, Maxim

Literair portret van Alstein, 17-18, pp. 11-15

Interview-fragmenten en herinneringen

REDACTIE

Enquete over het fenomeen 'alternatief' of 'jongeren' tijdschrift. Antwoorden, 17-18, pp. 15-25

Roel Richelieu van Londersele (ts. Koebel), pp. 16-17
Thomas Triphon (ts. Tenen), p. 17
Yves Slabbinck (ts. Kruispunt-Sumier), pp. 17-18
Guy van Hoof (ts. Boulevard), pp. 18-19
Eric de Beck (ts. Treffer), pp. 19-20
W. Giraldo (ts. Mandragora), pp. 20-21
Dirk Depreeuw (ts. Witte Bladen), p. 21
Alstein (ts. Witte Bladen), pp. 22-25

Yang

Tijdschrift voor literatuur en kommunikatie
Opgericht in 1963

Werkgroep: Piet Bekaert, Yves de Smet, Carlos de Vrieze, Gal, Lucien Goethals, Roland Jooris, Patricia Lasoen, Octave Scheire, Julien Vangansbeke, Jan Vanriet, Daniël van Ryssel, Hedwig Verlinde, Johnnie Verstraete, Jules Welling
Sekretariaat: Hedwig Verlinde, Clerck'sstraat 46, 8640 Moorsele

Jrg. IX,	nr. 47:	januari 1973, 98 pp.
	nr. 48:	maart 1973, 54 pp. = *Yang ziet Vlaanderen* (foto's)
	nr. 49-50:	juni 1973, 258 pp. = *Jef Geeraerts-nummer*
	nr. 51:	oktober 1973, 96 pp.
	nr. 52:	december 1973, 117 pp. = *100 dichters*

I. Poëzie

ARBEID, Guido
[*Gedichten*][1], 51, pp. 56-57
Genealogie: 'Muffe boeken liggen open' p. 56
Vredestijd: 'De slag' p. 57

ASSCHE, Armand van
[*Gedichten*][2], 51, pp. 14-15
Een modern dichter: 'Ik heb mezelf' p. 14
's Vrijdags stoft hij zorgzaam, p. 15

DAEMEN, Georges
[*Gedichten*][3], 51, pp. 64-65
'soms als ik veel tijd heb' p. 64
'ik wil nu koning zijn' p. 65

HANDTPOORTER, Fernand
Gedichten, 51, pp. 79-80

1 Voorafgegaan door een situering van G. Arbeids poëzie door Lionel Deflo
2 Voorafgegaan door een uitspraak over moderne poëzie/taal
3 Voorafgegaan door een getuigenis van de dichter

Bondgenoot: ‘Het verdriet zit aan de overkant’ p. 79
Winter: ‘Diep in de diepe polder’ p. 80

JOORIS, Roland
Gedichten, 47, pp. 81-82
Long: ‘op 1 schuin vlak’ p. 81
Visueel: ‘zo gaat het hier’ p. 82

LASOEN, Patricia
Het soevenierswinkeltje van Lukas, 47, pp. 79-80
‘Zijn jeugd ging traag voorbij’

Bart, 51, pp. 33-35
1. ‘De afdaling doorheen’ p. 33
2. ‘Waar is de tijd’ p. 34
3. *Allegro ma non troppo:* ‘De baby slaapt’ p. 35

MANDELINCK, Gwij
Ik werk de vrede bij, 47, p. 50
‘De vruchten zijn te groot om weg te nemen’

Het antwoord schuldig, 47, p. 51
‘Zal ik tot de muisachtigen behoren’

RYSSEL, Daniël van
Door de stad, 47, pp. 27-37
‘de straten en pleinen van mijn stad’ p. 27
‘een gele graafmachine’ p. 28
‘in de galerij en schilderswinkel’ p. 29
‘een kollosale truck’ p. 30
‘de dienst der wegen’ p. 31
‘het ene meisje’ p. 32
‘niet alle meisjes’ p. 33
‘een neger’ p. 36
Bij St.-Jacobs 's morgens tijdens de Gentse feesten, p. 35
‘de drukkende warmte’
Bij St.-Jacobs 's avonds tijdens de Gentse feesten, pp. 36-37
‘dag aan dag snikheet’

SLIGGERS, Bert
Bouwval, 51, p. 13
‘wat wij bouwden’

VERHEGGHE, Willie
[*Gedichten*][1], 51, pp. 36-37
Vlaanderen: ‘Niemand weet hier’ p. 36
Vietnam: ‘Uit dit vechtende en stervende mierennest’ p. 37

1 Voorafgegaan door een getuigenis van de dichter

VERLINDE, Hedwig

Gedichten, 47, pp. 12-13

Ochtendoefening: ‘van de vrijheid’ p. 12

Natuurwet: ‘niet mijn ogen’ p. 13

Gedichten, 51, pp. 38-39

Tien, vijf, twee, eens: ‘tien dagen’ p. 38

Nu zal ik gaan: ‘de wind slaat vuisten’ p. 39

VERSTRAETE, John

Gedichten, 51, pp. 53-55

Bericht aan jonge kunstenaars, p. 53

Rondschrijven aan syndicale afgevaardigden, p. 54

Mededeling van de vrouwenbond, p. 55

VISSCHER, Lode de

Gedichten, 51, pp. 70-71

Verhaaltje: ‘Alleen grootmoeder’ p. 70

Stamboom: ‘Wit zei de vader’ p. 71

Close-up: ‘Heus’ p. 71

WELLING, Jules
[*Dichters van The Liverpool Scene*]. *Vert.:* Jules Welling, 47, pp. 58-63
Roger McCough, *Gift for a lonely girl*, pp. 58-59
Brian Patten, *Portrait of a young girl raped at a suburban party* pp. 60-61
Adrian Henri, *Tonight at noon*, pp. 62-63

II. Proza

MAES, Jef
De kinderen, 51, pp. 66-67
Treden, 51, pp. 68-69

POINTL, Frans
Bezoekje, 47, pp. 45-49

SABBE, Herman
Aries Pas. Een leven voor de muziek! Bijdrage tot de ontsluiering ener geheimnisvolle carrière, 47, pp. 3-11
Fragment, aangetroffen in J.L. Borges' geautoriseerde apocriefe nalatenschap en door mij, H.S., uit het Byzantijns vertaald

SMETS, Robert C.
Strictly for birds, 51, pp. 4-12

VRIEZE, Carlos de
De vogels, 47, pp. 64-78

IV. Kritische bijdragen

HOET, Jan

Het hyperrealisme van Marcel Mayer, 51, pp. 72-78 - Met ill.

JOORIS, Roland

Beervelde in Londen, 51, pp. 16-32 - Met ill.

Roger Raveel, pp. 16-20
Etienne Elias, pp. 20-22
Reinier Lucassen, pp. 22-30
Raoul de Keyser, pp. 30-32

MAELE, Romain J.van de

Chaos en vorm, 51, pp. 88-90

Over Gustaf Munch-Petersen

SCHEIRE, Octave

Betreffende Roger Wittevrongel, 47, pp. 14-20 - Met ill.

SMET, Yves de

Bij [*Staf*] *Renier maakt de kunst zichzelf*, 47, pp. 38-40 - Met ill.

VANGANSBEKE, Julien

Astrolabium. Gedichten van Jos Murez, 47, pp. 85-86

Kroniek der keerzijde, 47, pp. 87-96

Allerlei aantekeningen o.a. over Patrick Conrad n.a.v. de toekenning van de tweejaarlijkse Poëzieprijs van De Vlaamse Gids; maatschappijkritiek

Boekbesprekingen, 51, pp. 91-94

Patricia Lasoen, Het souvenierswinkeltje van Lucas, pp. 91-92
Marc Braet, Onbewoonbaar verklaard, pp. 92-93
Werner Verstraeten, Wounded Knee, pp. 93-94

VRIEZE, Carlos de

Hersenbeïnvloeding, 47, pp. 21-26

Over de opvatting van de Amerikaanse psycholoog Kretch en van de Russische psycholoog Anochin, n.a.v. hun polemiek in de Literatoernaja Gazeta

Aforismen, 51, pp. 62-63

Over het aforisme als genre, gevolgd door:
Yang-aforismen. Serie I, p. 63

WELLING, Jules

The Liverpool Scene, 47, pp. 52-57

Over Adrian Henri, Roger McCough, Brian Patten, met van elk een gedicht in vertaling. Zie: Poëzie

Nederland cursief, 47, pp. 83-84

Allerlei nieuwtjes van de Vlaamse en de Nederlandse boekenmarkt

Nederland cursief, 51, p. 84

Allerlei literaire nieuwtjes

Allen Ginsberg, 51, pp. 40-52

Interview n.a.v. zijn optreden op Poetry International te Rotterdam (pp. 4146); over zijn leven, werk en houding tgo. de ‘burger’-maatschappij (pp. 46-51); summiere bibliografie (pp. 51-52)

V. Illustratie

ELIAS, Etienne
Hemel, 51, p. 25

GAL
Kartoon, 47, p. 44

KEYSER, Raoul de
Netwerk II, 51, p. 27

LUCASSEN, Reinier
Portret van het getrouwde paar, 51, p. 26

MAYER, Marcel
Schilderijen/realistische objekten, 51, pp. 73-76

RAVEEL, Roger
Vader en kunst, 51, p. 22

RENIER, Staf
Afbeeldingen, 47, pp. 41-43

WITTEVRONGEL, Roger
Afbeeldingen, 47, pp. 15-18
Chantier; Torso, Pull; Atelier

Bijzondere nummers

YANG ziet Vlaanderen
(nr. 48)

50 foto's aangeboden als 'Dit is een tentoonstelling van wat je elke dag kunt zien, beelden die je omringen op straat, in je krant, in vitrines of op voetbalvelden'

Jef Geeraerts
(nr. 49-50)

Met een facs. en foto's door Herman Selleslag en een fragment uit het werk van Camille Coquillat, Sur le Haut-Congo (1888) (pp. 159-162)

ADE, Georges
Gangreen 2, pp. 105-112
Tekst verschenen in De Nieuwe (1 dec. 1972), met een reactie van Jef Geeraerts in De Nieuwe (22 december 1972) en de reactie van Georges Adé

ASSCHE, Hilda van & BAEYENS, Richard
Bibliografie Jef Geeraerts, pp. 203-254
1. Bibliografie van Jef Geeraerts, pp. 203-226
2. Bibliografie over Jef Geeraerts, pp. 226-252

CONINCK, Herman de & PIRYNS, Piet
'Humo' sprak met Jef Geeraerts, pp. 45-60

Interview verschenen in Humo (7 dec. 1972) n.a.v. Gangreen 2

DEFLO, Lionel

Jef Geeraerts, Schrijven op leven en dood of de tocht van Trieb naar Geist, pp. 163-176

Interview verschenen in Kreatief (III, 1969, 3, pp. 95-99) n.a.v. Gangreen 1

GEERAERTS, Jef

Zelfportret, pp. 5-7

GIJSEN, Marnix

Ecce homo, pp. 135-137

N.a.v. Gangreen 1. Eerder verschenen in Kunst & Kultuuragenda (23 okt. 1968)

Gangreen 2 van Jef Geeraerts, pp. 139-141

Eerder verschenen in Kunst & Cultuuragenda (30 nov. 1972)

ITTERBEEK, Eugène van

Waarom komt er geen ernstig gesprek los over Jef Geeraerts? pp. 9-14

Nl. over de funktie van Geeraerts' boeken die hierin bestaat dat ‘de bekende “Schuldfrage” over de naoorlogse jaren nu ook in ons eigen land duidelijk gesteld wordt’. Eerder verschenen in Ons Erfdeel (XVI, 1973, 1, pp. 100-102)

Een staatsprijs voor Jef Geeraerts. Een Belgische controverse, pp. 93-103

Over Gangreen 1. Eerder verschenen in: Kultuurleven (XXVII, 1970, 1, pp. 28-37)

‘Knack’ interviewt Jef Geeraerts. In samenwerking met Frans Verleyen, pp. 177-193

N.a.v. Gangreen 2. Eerder verschenen in Knack (22 nov. 1972)

ROGGEMAN, Willem M.

Leger voelt zich beledigd door boek van Jef Geeraerts, pp. 197-201

N.a.v. Gangreen 2. Eerder verschenen in Het Laatste Nieuws (11 jan. 1973)

RYSSEL, Daniël van

Gangreen 2: een beestig goede roman, pp. 37-41

Eerder verschenen in Vooruit (23 nov. 1972)
Gevolgd door een lezersbrief van R. Vanmassenhove (pp. 41-42), een antwoord van Daniël van Ryssel (pp.

4243), van R. Vanmassenhove (pp. 43-44) en van Johan Daisne (p. 43)

SPAANDONCK, Marcel van

Is Jef uit de roman ook Jef Geeraerts? Het standpunt van een Afrikanist, pp. 143-157

Over Gangreen 2

VANRIET, Jan

Omtrent Jef Geeraerts, pp. 15-29

Interview n.a.v. de aankondiging van Gangreen 2

De goede moordenaar Jef Geeraerts, pp. 119-133

Interview n.a.v. Gangreen 2. Eerder verschenen in: Vrij Nederland (18 nov. 1972) en Links (25 nov. 1972)

VERLINDE, Hedwig

Gangreen 2... of zijn goedheid ten spijt, pp. 113-118

VREE, Paul de

Jef Geeraerts, of met de machete in eigen verleden, pp. 31-36

Over Gangreen 2. Eerder verschenen in De Periscoop (XXIII, 1972-1973, 3 jan. 1973)

VRIEZE, Carlos de
Gangreen [*2*]. *De goede moordenaar*, pp. 193-196

WELLING, Jules
Aantekeningen bij Gangreen 2, pp. 67-77

WEVERBERGH, Julien
Interview met Jef Geeraerts, pp. 79-91
N.a.v. Gangreen 1. Eerder verschenen in Humo (13 nov. 1969)

WISPELAERE, Paul de
Biecht of mythe? pp. 61-65
Over Gangreen 2

100 Dichters
(nr. 52)

ALEM, Vincent van
Profiel van de middelmatigheid: 'Het spoor dat wijlen tante Sjaan en' p. 89

BAARTSE, Nico
'al jaren is hij dood nog altijd' p. 5
'het water breekt open' p. 5
'vogels schudden de' p. 5
'mijn tong daalt het trappenhuis' p. 5

BACCAERT, Bartel
'ik ben niet' p. 6

BAERT, Geert
De albatros en ik: 'langzaam, onverstoorbaar' p. 7

BALEMANS, Louisa
Mallorca (hotel): ‘de wuivende groet’ p. 8

BERGHE, Jan van den
Moeder: ‘als eros mij’ p. 91

BEYSENS, Patricia
‘en denkt het gevonden te hebben’ p. 9

BIEZEN, Jan
‘je bent mooi’ p. 10

BODEN, Jozef
De groene haven: ‘Heb je het gezien’ p. 11

BOLAND, F.R.
Voor GJM: ‘mijn vriend’ p. 12

BONI, François
Ontwaken: ‘de ochtend springt’ p. 13

BRACQUENE, Peter
Bij het aanschouwen van 'Guernica' van Pablo Picasso:
'Troosteloze moeders en schreiende kinderen' p. 14

BRAKE, Alphons B. ter
'Dierenliefhebbers' p. 87
'De hond in de pot vinden' p. 87

BROECKX, Ange
Eenzaam was de weg: 'Waar de avond daalde' p. 15

BRUYNSEEL, Mark
Breekbaar: 'Weerom zaait zij begeerte' p. 16

BRUYNSERAEDE, Marc
Il neige sur le Lac Majeur: 'De stad werd de handen opgelegd' p. 17

BUCQUOY, J.P. Yann
'Annie: plezier' p. 18

BUIJTERSE, P.C.
Salto-saldo: 'Waar zal ik tevreden overnachten' p. 19

CAILLIAU, Philippe
Play-back: 'Onder de krullen van versierde tekens' p. 20

CHRISTEL, Jos.
Duisternis: 'Ik hoor de winden' p. 21

COCK, André de
Empedocles: 'Kracht zoek ik, zoek en er danst en glanst' p. 28

COECK, Elly
Cara nox: 'zo teder was de nacht voor mij' p. 22

COGHE, Gilbert
Nachtelijk: ‘ik zit met gebroken rug’ p. 23

COLORITO
‘In een lopende-band-herhaling van een half’ p. 24

CONINGX, Guido
Afscheid: ‘De tijd vreet mij aan’ p. 25

COOMANS, René
Lied: ‘noem het poëziepolen’ p. 26

DAMAN, Magda
‘ik moet het uithouwen’ p. 27

DECORTE, Jules
‘neem nu de wedloop van de dagen’ p. 29

DEJONGHE, Lieven
‘Weer klaart de nacht, de filomelen zwijgen’ p. 31

DEKENS, Valère
‘Ik heb vaak een kamera bij me’ p. 32

DEVELEN, Hektor van
Vaders linkerhand: ‘De linkerhand van vader’ p. 92

DEVISCH, Etienne
Judas Superpauper: ‘Uit de blauwe vallei’ p. 35

DEVRIENDT, Roger
‘als ik “Wotan” schrijf’ p. 36

DIJK, Dis van
De jagers: ‘De zwarte dennetoppen; een spitsgevijld gebit’ p. 97

FELIX
‘de dag’ p. 38

GAG
Zevennest: ‘Ik bezit het bloed’ p. 39

GEELEN, Ton
Straat X: ‘zoon straat waarop geen enkel kijkje’ p. 40

GEVAERT, Geert
Socialisme: ‘Ernst is stof’ p. 41

GEYSKENS, Ivo
Morgen is vandaag: ‘een verre haan’ p. 42

GIJSELAERS, Jack
Ballade voor 'n muurbloempje: ‘gisteravond in de discotheek’ p. 43

GLADINES, Cyriel

Pathetisch afscheid: ‘Weggaan uit dit nest’ p. 44

GOODE, Gini

‘De woorden’ p. 45

‘Mijn oude moeder gaat steeds meer op reis’ p. 45

GORISSEN, Peter

Vader en kind: ‘een man zit op de bus’ p. 48

GREEF, Rudy de

Eenzaam: ‘mijn eenzaam leven wandelt door de straten’ p. 30

GRUWEZ, Luuk

Hotel on the road: ‘in kamer 13’ pp. 46-47

HOUWAERT, Dirkjan van
Panta rei(Herakleitos): ‘de lekke boot waarin ik ontwaakte’ p. 99

JOOS, Theo
Morgen: ‘Nog in het donker van de morgen’ p. 49

JOURNEE, Mark
Midden in vakantie, p. 50
1. ‘Het huis’
2. ‘De ja-adem’

KASSANDRA, Karolien
‘Tussen de rommel’ p. 51

KLEIN, Bert
Tien jaren, p. 52

LAN, Hugo
Pellagra: ‘de tropenzon is aan 't zieltogen’ p. 53

LAMBRECHT, Jef
Leaving and sorrow, pp. 54-55
1. ‘een andere vrouw’ p. 54
2. ‘alleen blijft de groet’ p. 54
3. ‘daar staat zij’ p. 55

LAUREYS, Ghislain
Verlatenheid, p. 56

LEFEVRE, Eddy
Autobiografie: ‘Honderd’ p. 57

LENAERTS, Kris
Cola: ‘oud worden’ p. 58
Kijk: ‘de man spuwt zich’ p. 58

LEY, Gerd de

Waarheden als haikoe's 2, p. 33

‘Hij is spastisch’
‘Als je alles slikt’
‘Geen doder dode’
‘Wie de doden met rust laat’
‘Door het trager worden’
‘Menige leugen was’
‘De leugen is vaak’
‘Hij wou hopen geld’

LINDEN, Leo van der

‘ik had een zon’ p. 93

LONDERSELE, Roel Richelieu van

‘één, mijn hoofd dat komt, ik ben geboren’ p. 100
‘het kleingeld van de verwarring’ p. 100

MAECKELBERGH, Luk
‘te diep in 't glas gekeken’ p. 60

MAENHOUT, Angèle
Vreemdeling: ‘Ik loop tegen uw ingewanden van rots’ p. 61

MARIEVOET, Frans
Nocturne: ‘nauwelijks avond’ p. 62

MENIN, Wike
Droomongeluk met het kind van mijn buurman: ‘de hoernalist heeft de tepel gebeten’ p. 64

MIET, Zuster
Het is zo'n avond..., p. 63

MORTIER, M.
‘ik nader een muur’ p. 65

MUSSELE, Eric van der
Stilleven: ‘autos’ p. 95

NEVENS, Jozef
‘Brekensklare pluimen doorstuiven’ p. 66

OOSTENDORP VAN GAAL, A.
Tel alleen de heldere uren: ‘Ben je vandaag gelukkig, mens’ p. 28

PAERATO
Traan: ‘dag’ p. 67

PAL, Pol
Verdronken liefdeslied: ‘Aan de poort van je hart’ p. 68

PARIJS, Ronald
Uitroep van pijn: ‘de droefheid van de radelozen’ p. 69

PARK, Steven
Beproeving: ‘We zouden nog wat praten’ p. 70

PASSEN, Jan van
‘het huis staat leeg’ p. 101

PATRIJN, Chris
In memoriam patris: ‘Uitgemergeld tot beide benen’ p. 71

PEETERS, Denis
‘Verlaten meeuwen’ p. 72

PISO-KUPERUS, N.
Boodschappen doen, p. 73
‘als ik thuiskom’
‘onvoorstelbaar’

RAEVE, Daniel van
Toeter: ‘Ik geloof niet in de toeter’ p. 34

REES, Dick van
‘Onder een dreigende lucht’ p. 104

REYENDAM, Dirk van
Lindebomen: ‘'k Zag in de schemering, lindebomen’ p. 102

ROOY, Silvia van
Waar jij wachtte: ‘Een wereld’ p. 103

ROUX, Marlette le
Fietsflitse: ‘Behalwe waar die pad oplig’ p. 59

SAENEN, Emmy
‘Kleine jongen met je rode wangen’ p. 74

SAVANNAH, J.
‘Als ik deel neem aan jou’ p. 75

SCHELFHOUT, Ach.
Een avondje teeveekijken: ‘Ik geloof in mijnheer de pastoor’ pp. 76-78

SCHNEIDER, Albert
Tsjinwat: ‘in het slop waar de’ p. 78

SLABBINCK, Yves
‘wie zal het mij ten kwade duiden’ p. 79

SIDOR
Wiriyamu/Transplantatiehit: ‘Pater Hastings had gelijk’ pp. 80-81

SIXIUS
Avond: ‘Op het einde van de lange, bange dag’ p. 81

SMETS, Herman
‘Wij: fotonen minuskule lichtpartikels’ p. 82

SOLVEIN, Dar
Iris Harken: ‘Het had een glad S-vormig lichaam’ p. 83

SURINX, Achilles
Kinderen: ‘Kinderen zijn krampachtige vogels’ p. 84

SWARTELE, Frans
Schepping: ‘Stil zit je aan tafel’ p. 85
Liefde op mensenmaat: ‘Ik hou van je’ p. 85

SYMOTI, Hans
De rand: ‘De diepte van mijn huid’ p. 86

TIBERGIEN, Willy
Schimmenmeisje: ‘Eenzaam in Ringstad’ p. 88

VANCAUWENBERGE, Johan
A wondrous necessary man: 'Wie zong voor hen die niets verstonden' p. 90

VANDERMARLIERE, Kaat
Gebroken dromen: 'De heldere, blauwe lucht hangt vol demonen' p. 94

VANDROMME, Jozef
Wintermorgen: 'De morgen is weer nat' p. 96

VANSTREELS, Miel
'Zie ze zitten' pp. 106-107

VEELENTURF, Kees
De minnaar: 'de onduidelijke gazons en het vlierenlied' p. 108

VEEN, Hetty van
Ontmoeting met 't niets: 'onze rug gekeerd' p. 105

VERGULT, Ariane
Hartritme: 'Als een blad zo stil' p. 109

VERHAEGHE, Jeannine
Objecties: 'ik zou een ode willen schrijven' p. 110

VERPALE, Eriek
Herinnering op zondag - een stilleven: O! Weet je nog' p. 111
Wat mag: 'je mag al mijn sigaretten oproken' p. 111

VERSIECK, Frank
Opdracht: 'Pak alle vragen bij elkaar en' p. 112

VERSTRAETEN, Hans
Een vreemde geboorte: 'Als een holte' p. 113

VOS, Paul

Een vraag: ‘ik ben al lang geleden gestorven’ p. 114

VRIEZE, Gerda de

Met piemeltje, tussen de sterren: ‘Van alle ophitsende ballast’ p. 37

WALRAET, Freddy

Zomaar: ‘de mini-bar ontsluit zijn geheimen’ p. 115

WOUTERS, Eddy

‘Het was lente zoals nu ongeveer’ p. 116

WULPEN, Anne van

Mijn boek, mijn leven: ‘In mijn ene hand een boek’ p. 107

ZIELEPOOT, Eva

Welkomstwoordje: ‘ik heb’ p. 117

Zenit 74

Opgericht in 1966

Jrg. V, 5-6 én Jrg. VI, 1, 88 pp.

Neer Vantina, *De zonnerozen van het zijn. Een peiling naar de essentie in de poëzie van Pol le Roy*

De tijdschriften verschenen in Nederland door Ria Buurman (Nederlands Letterkundig Museum)

Brug

Opgericht in 1973

Redactie: W. Groen & F.J. Wester
Redactie-adres: Dr. Ebelsstraat 5, Wildervank (Gr.)

Jrg. I,	nr. 1,	24 pp.
	nr. 2,	32 pp.

Artikel van de redactie

Introductie, 1, pp. 2-3
Doel van het blad: ‘de wereld van de boeken en de wereld van de mensen met elkaar te verbinden en een stimulerende werking uit te oefenen door ruimte beschikbaar te stellen voor ieder die zelf iets schrijft’

I. Poëzie

BRAKE, A.B. ter
[*Gedichten*], 2
De zwaarmoedige: ‘Spinnen rupsen wormen’ p. 29
Bad Scholtenhagen II: ‘Toen vanmorgen ochtend donker’ p. 32

COMAN, Barbara
Wees mild, wees barmhartig, 2, p. 16

DIL, W. van der
De stoel, gebogen en grijs uit, 1, p. 17

DOLLE, August den
Gedicht (uit: Een kleine oogst), 2, p. 26
‘De beheersing van de ziel’

HISKES, Tineke
Zoveel dingen gebeuren, 1, p. 6

HORLINGS, Daisy
Kon ik maar al die kinderen beschermen, 2, p. 9

KAMPUS, Kasa
Gedichten, 2
Morgenland: ‘Een stukje plat’ p. 20
Avondneveling: ‘Over de wijde weide’ p. 31

KOPPEN, Peter
Woorden-zaaier, 2, p. 25
‘Met de gitaar’

LINDERT, Jan van
Horizon, 2, p. 16
‘Waar de lucht overgaat in weilanden’

LINTEL, J.F.
Sluit de ogen maar, 2, p. 20

NUYTEREN-BARENDS, T.
In de supermarkt van het leven, 2, p. 7

RIJT, A.A.L.v.d.
Kontradiktie (uit: Leven), 2, p. 4
‘Een hersenloze schedel’

SIPS, C.
Herfst, 2, p. 25
‘Wanneer de laatste bladeren vallen’

STRAATEN, A.v.d.
De clown, 2, p. 20
‘Onder de zotte arabesken’

TROMP-KRAAYVELD, M.
Een dag uit mijn leven, 2, p. 26
‘Ik heb vandaag niets groots gedaan’

VRIES-VREEKEN, T. de
Als ik aardappelen sta te schillen, 2, p. 26

WAD, Willem
Schiermonnikoog (uit: Mijmeringen), 1, p. 4
‘wit blinkende duinenrij’

ZEILER, Mak

Oecumene! 2, p. 7

‘-Amen- zei de dominee’

ZIJLSTRA, Jaap

[*Gedichten*], 2, pp. 13-14

Poëzie: ‘Wat in het hart’ p. 13

Doel: ‘Ik schrijf niet’ p. 13

Optimist: ‘Een moeilijke bevalling’ p. 13

Middeleeuws schilderij: ‘Het zwarte schaap, de zondebok’ p. 14

Ga lezer: ‘Ga lezer niet mijn vers voorbij’ p. 14

ZWEEL, Jelle Vening van

Haiku's, 1

De zeis, p. 3; *Kapot*, p. 18; *Maf*, p. 24

Limericks, 1

Ferme vrijer, p. 6; *Surprise*, p. 12

Haiku's, 2, p. 12

Bekwaamheid; Te gast; Koe met horens

Limericks, 2, p. 31

Service; Doorzetten

II. Proza

BRUSSEL, van
Een stille in den lande, 1, pp. 17-18

DIL, W. van der
De luchtbuks, 2, pp. 3-4

HEUVEL, A.M.
Een bete broods, 2, pp. 15-16

OORD-VOLLENHOVEN, D.C. van
De jongen, 2, pp. 24-25

POELMAN, Angelica
Berthe, 2, pp. 17-19

VENING, Wil
De weg door de hel. (Fragment uit: Een Drentse loteling naar Moskou), 1, pp. 13-16

VOORDENHOUT, Wil
Interview met de dichter, 1, pp. 21-22

IV. Kritische bijdragen

GROEN, W.
In memoriam Pablo Neruda[1], 2, pp. 21-23

GROEN, W. & WESTER, F.J.[2]
Wil Vening, 1, pp. 7-12
Gesprek met de Drentse schrijfster Wil Vening

1 Onder de initialen: G.W.
2 Onder de initialen: G.W. en W.F.J.

Sprekend ingevoerde personen: personificatie van de schrijver of stereotype karakters?, 1, pp. 23-24

Gesprek met dominee-dichter Jaap Zijlstra, 2, pp. 10-13

De Beweging van Tachtig, 2, pp. 27-29
In dit eerste deel worden het ontstaan en de kenmerken van de Beweging van Tachtig behandeld

GRONINGEN, Ben
Rond Bomans, 1, pp. 4-6
N.a.v. de viering van de eerste verjaardag van het Godfried Bomans Genootschap te Bloemendaal

WESTER, F.J.
Wat de literatuur kan betekenen, 1, pp. 19-21
Over de waarde van de literatuur

Hebben of zijn? 2, pp. 5-6
Over twee groepen mensen; zij die zich oriënteren op 'hebben' en zij die zich oriënteren op het 'zijn'

V. Illustratie

HEYEN, Daisy
Pentekening, 2, p. 8

KOOTEN, Jan van
Omslagen, 1 en 2

Circus Floryn

Opgericht in 1973

Eindredaktie: Kees de Bree
Redaktie: Annelies Heidstra, Bertjan Huizinga, Ton Lebbink, Rob Lenselink, Arthur Verdellen
Sekretariaat: Rob Lenselink, Weesperstraat 47, Amsterdam
Uitgeverij: Het collectief Circus Floryn

Jrg. I,	nr. 1,	augustus, 36 pp.
	nr. 2,	december, 36 pp.

I. Poëzie

BOM, Jacinta
Twee gedichten, 1, pp. 26-27
‘Een mens is’ p. 26
‘Een trein’ p. 27

Huishoud poëzie, 2, p. 30
1. ‘spinazie, spruitjes, vla’
2. ‘een cake in de oven’
3. ‘wassen, wassen, wiede wiede wassen’

BREE, Kees de
Twee gedichten, 1, pp. 22-24
Lentedans: ‘Hoe lustig haar oog’ pp. 22-23
Lente: ‘De lauwe regendroppels’ p. 24

Vier gedichten, 2, pp. 23-28
Stemming: ‘Wanneer ik naar’ p. 23
Mechanisme: ‘Het tandrad’ p. 25
Drug song: ‘Achter het glas’ pp. 26-27
Boekanier: ‘De boekanier’ p. 28

BRUSSEL, John van
Four poems, 1, pp. 18-19
1. ‘Tonight’ p. 18

2. ‘We made love’ p. 18
3. ‘At seven point’ p. 19
4. ‘I love you’ p. 19

King of the road, 2, pp. 31-32
‘I am a king of the road’

COPPENS, Nanny
Discussie, 1, p. 21
‘Jij zei dat ik minder moest praten’

Behangspringpaard. In samenwerking met Ton Lebbink, 2, p. 17
‘Voornamelijk bezeten van geldingsdrang’

DESPREZ, Jean

Eerste keer, 2, p. 5

‘de schaduw lacht’

GENNIP, Henrie van

Te quiro on the water, 2, p. 29

‘leer het water’

HEIDSTRA, Annelies

Ons huis, 1, p. 11

‘jij maakt het vuur aan’

Mijn vader, 2, p. 22

‘zittend aan zijn bureau’

HUIZINGA, Bertjan

Drie gedichten, 1, pp. 12-14

Eenzaamheid: ‘Waar grauw dreigende luchten’ p. 12

Family life: ‘Het schemerig licht dat’ p. 13

De warmte van de zon, p. 14

KITTY

Sprookje, 1, p. 7

‘Er was eens een heel klein katje’

LEBBINK, Ton

Twee gedichten, 1, pp. 8-10

Lidwoorden: ‘De oudjes die schaken’ pp. 8-9

Amsterdam 1993: ‘De corpulente man’ p. 10

Vijf gedichten, 2, pp. 15-20

Sprookje nr. 168: ‘Het duinkonijn in spijkerbroek’ p. 15

De klas: ‘De kus verdwijnt’ p. 16

Behangspringpaard (zie Coppens, Nanny)

Geest en trom: ‘De zware trom gevoerd’ pp. 18-19
The stripper: ‘I lay down, open eyes, funny feeling’ p. 20

LENSELINK, Rob
Twee gedichten, 2, pp. 3-4
Holland-België: ‘Na een etentje bij André’ p. 3
Meiden: ‘de meid’ p. 4

MUSCH, Jeltje
Lentestad, 1, p. 25
‘Als een blinkend gat in de groene gracht’

VERDELLEN, Arthur
Vier gedichten, 1, pp. 3-6
Voetballen: ‘De bal is rond’ p. 3
Mensheid: ‘De mensheid is eeuwig’ p. 4
NS: ‘Forensen zijn ook mensen’ p. 5
Uilen: ‘Uilen zitten in de tuinen’ p. 6

Drie gedichten, 2, pp. 8-10
Lente: ‘Het was weer lente’ p. 8
Levenstaak: ‘De kroeglopers’ p. 9
Parijs/Berlijn: ‘Het franse nationalisme’ p. 10

II. Proza

BRUSSEL, John van
Toon, 2, pp.34-35

HAGEN, Ronald
Een feestje op niveau, 1, pp. 29-35

KOSMOPOLIET
Sick bulletin sick, 2, p. 21

LENSELINK, Rob
De ijsman, 1, pp. 15-17

TUIN, Rob van
Leven (mijmeringen over een beschouwelijk onderwerp), 2, pp. 11-13

VERDELLEN, Arthur
Het Lido, 2, pp. 6-7

IV. Illustratie

BREE, Kees de
Tekening, 1, p. 20

BRUSSEL, John van
Tekening, 2, p. 33

GROOT, André de
Tekening, 2, p. 14, p. 24

De Gids

Opgericht in 1837

Redactie: G. van Benthem van den Bergh, Hugo Claus, A.L. Constandse, A. de Froe, Rudolf Geel, Bram van der Lek, Harry Mulisch, A. de Swaan
Secretariaat: G. Benthem van den Bergh, Rudolf Geel
Redactiesecretariaat: Irenelaan 50, Oegstgeest
Producent: Meulenhoff Nederland B.V., Amsterdam

Jrg. CXXXVI, 10 nrs[1], 695 pp.

I. Poëzie

ARMANDO
Noem mijn naam geknielde, 3, pp. 143-144
1. ‘noem mijn naam, geknielde’ p. 143
2. ‘u wordt gevreesd, geknielde’ p. 143
3. ‘hoor, geknielde, hoor ten oosten uw gelofte’ p. 144
4. ‘'s nachts verstaan’ p. 144

BERGE, H.C. ten
Twee gedichten, 3, pp. 145-147
Vogel: ‘In zijn vlucht overvleugeld’ pp. 145-146
Ursus arctos (1): ‘Geen fruit, dus een fistel’ p. 147

BLOEM, Rein
Drie sekwenties naar Hadewych, 3, pp. 148-150
2. ‘Eén brok natuur strak van het lef’ p. 148
10. ‘Het is goed maar is het goed’ p. 149
17. ‘In het donker groeit de gagel’ p. 150

CLAUS, Hugo
Polaroid-opnamen van Jezus Christus, 3, pp. 151-153
1. ‘Wandelende tak’ p. 151
2. ‘Bij de dorpspomp liet hij de kinderen’ p. 151
3. ‘Een van zijn gedaanten predikte’ p. 152
4. ‘Belast met kroon en pantser’ p. 152
5. ‘Toen hij de eerste koude voelde’ p. 153

1 Nr. 4-5: *De tweede wereld;* nr. 9-10: *Ziekte*

DHONDT, Michel

Dertien brieven aan mijn nichtje Gabriëlle [*vanwege*] *Astere*, 7, pp. 474-478

Eerste brief: Ingeving, p. 474
Tweede, derde, vierde brief: Lichtmis, pp. 474-475
Vijfde, zesde brief: Zondagmorgen, pp. 475-476
Zevende brief: Redding, p. 477
Achtste, negende, tiende brief: Nieuw leven, pp. 477

Elfde brief: Ontluiken, p. 478
Twaalfde brief: Geknakte bloem, p. 478
Dertiende brief: Verdamping, p. 478

DIJKHUIZEN, Guus
Bepeinzingen bij de beeldbuis, 9-10, p. 671
'Laatst zag ik'

ELBURG, Jan
Drie gedichten, 3, pp. 154-157
Elb in zijn element (...opgelucht verwaterd tot: ik molshoop vurig...)
'Poedel, does woelwater' pp. 154-155
Papieren revolte: 'Op mijn eentje' p. 156
Pijlsnel: 'Stilzitten, door moeders' p. 157

GEEL, Rudolf
Vier gedichten, 3, pp. 158-161
Op reis: 'De omstreken van Dublin' p. 158
Trinity College Dublin november 1968: 'Je komt hier eigenlijk niet voor het eerst' p. 159
Wandelend op straat, p. 160
Op deze mooie middag, p. 161

GROOT, Jacob
Aan het IJsselmeer, 3, pp. 162-163
'Dit is de zee, die meer'

HABAKUK II DE BALKER
Drie gedichten, 3, pp. 164-168
Ritten (1): 'Met Frederik op de krakende kar, verkleind' p. 164
Zonderlinge verschijning van de schim van Wladimir Majakowsky aan de gierkarrijder Foel Aos[1] *op een kruispunt in Usselo*, *Overijssel (fragment):* 'Meesters hebben wij nodig' pp. 165-167

1 Foel Aos = Habakuk II de Balker

El Greco, *de weg!:* ‘Verlekkerd verschanst in zijn mantel’ p. 168

HARTEN, Jan

Triplex, p. 642

‘De kalende man heeft zich niet vergist’

JAGT, Bouke J.

Vermoedelijk einde van dokter B., 9-10, p. 604

‘De lichten zijn allang uit. Op de slaapkamer na’

KOUWENAAR, Gerrit

Drie gedichten, 3, pp. 169-171

Dit is: ‘Dit is niet mooi’ p. 169

Maar dan: ‘Maar dan is er ook dat gebeuren dat ook zou gebeuren’ p. 170

Het wordt nu: ‘Het wordt nu weer zo ondoorzichtig’ p. 171

LASSEUR, Berend

Acht gedichten, 8, pp. 536-540

Vier muren om me heen, p. 536

In mei maakte ik een gedicht, p. 536

Samenzijn: ‘je weet nog van vroeger’ p. 537
Padvinderij: ‘het is niet nieuw’ p. 537
Het bewogen leven: ‘hard heb ik gelachen’ p. 538
Kladbloc: ‘het veelgebruikte kladbloc’ pp. 539-540
Proberen een stad te maken: ‘iemand heeft een flatgebouw uitgevonden’ p. 540
Afscheid: ‘de negende februari’ p. 540

MULISCH, Harry
Drie gedichten, 3, pp. 172-175
Ars Poetica: ‘Wie ziet hier de ziel?’ p. 172
Van tijd tot tijd: ‘Met vingers’ pp. 173-174
Etmaal: ‘splinters’ p. 175

NOOTEBOOM, Cees
Getijde, 3, pp. 176-178
1. ‘Er is geen volgorde aan mijn gedachten’ p. 176
2. ‘Andere verschrikkingen onder de orgelbogen’ p. 177
3. ‘In dit getij leer ik mijzelf kennen’ p. 177
4. ‘Ik heb het allemaal zelf bedacht’ p. 178

PERNATH, Hugues C.
Exodus, 8, pp. 531-533
‘Aan de herinnering’

REES, Wim van
Sabba sankhâra unicca, 9-10, p. 684
‘op dat schilderij van bréa zie je dat’

Zo maar xmas, 9-10, pp. 685-687
‘besneeuwde vlakten overal, zonder voetafdruk, zonder’

ROLAND HOLST, A.
Drie gedichten, 3, pp. 179-180
Maannacht: ‘Hij liep het dorp in waar hij was geboren’ p. 179

Verlost: ‘Toen over zijn bestaan de nacht ging vallen’ p. 180
Geen antwoord: ‘Het uitgestorven dorp lag door de maan beschenen’ p. 180

SCHAGEN, J.C. van

Versjes van meneer Sjoe, 3, pp. 181-186
‘nog geen land in zicht’ p. 181
‘een zware grafsteen’ p. 181
‘we deden opgravingen’ p. 181
‘ik weet geen weg’ p. 181
‘een wimper trilde’ p. 182
‘wind in het koren’ p. 182
‘tussen bergkammen’ p. 182
‘middenin de nacht’ p. 182
‘vannacht kwamen er’ p. 182
‘er was eens een schol’ p. 182
‘een mens wordt gaandeweg bedaarder’ p. 183
‘alweer een bank overvallen’ p. 183
‘grijze bomen dromen onbestemd’ p. 183
‘het algemeen welzijn’ p. 183

Maan, 3, p. 184
‘Maan, maan, maan, waar kom jij op eens vandaan’

Verleden (zeer vrij naar Takinawa Shuntaro), 3, p. 185
‘met je derde jaar’

Rozeke, 3, p. 186
‘hij was een oude activist van veertien-achttien’

WAARSENBURG, Hans van de
Notities bij het 3e pianokonsert van Ludwig dinges, 9-10, p. 626
2. ‘zo gingen we langzaam tegen sinterklaas’
5. ‘zou ik je verdeeld:’

Ik zie haar nog wel eens, 9-10, p. 627

II. Proza

BERNLEF, J.
De stoel, 7, pp. 504-509

CRAMER, Hendrik
In een mosselschelp, 7, pp. 456-460

GEEL, Rudolf
De plechtige onthulling van het borstbeeld, 7, pp. 479-494

HETTERSCHIJ-LAMMEN, Hanny
De gelijkenis, 8, pp. 541-542

LAUWENS, Willy
Zwarte honger, 8, pp. 534-535

MULLER, Gerbrand
Avond nacht morgen, 7, pp. 496-513

PLOEG, Hilde van der
Nemo Maalhamer besluit tot de chaos van Lieven Bunk, 1, pp. 30-37

POL, Barber van de

Julio Cortazor, *Rayuela (fragment). Vert. en inl.:* Barber van de Pol, 2, pp. 75-86

Eerste hoofdstukken van het tweede boek

IV. Kritische bijdragen[1]

ABELS, Margaret

De mythe van het onderwijs *, 2, pp. 138-139

Reactie op Derek L. Phillips, De mythe van het onderwijs (De Gids, CXXXV, 1972, 8, pp. 544-558). Met een naschrift van Derek L. Phillips

1 De bijdragen met een * behoren tot de rubriek: Correspondentie

BERGE, H.C. ten

Creativiteit en kapitalisme *, 1, pp. 68-71
N.a.v. het artikel van Ton Anbeek, Vogelaars opvattingen over taal en literatuur (De Gids, CXXXV, 1972, 5-6, pp. 432-438)

BERNLEF, J.

Van masturbantenland naar Arcadia, *over het werk van Kees Ouwens*, 8, pp. 543-546
N.a.v. diens bundels Arcadia en Intieme handelingen

Arie Gelderblom: schrijver aan het stille front, 9-10, pp. 688-690
N.a.v. diens tweede bundel, Gekkenwerk, herinneringen aan een mishandeling

BOON, L.J.

Boekbespreking, 8, pp. 565-567
P.J. Bouman, Van tijd naar tijd. Europese cultuur in jaren van overgang

BROUWERS, Bert

Rond de revaluatie van het realisme, 8, pp. 556-560
Over het realisme in de literatuur

CONSTANDSE, A.L.

Bloedige koude oorlog, 1, pp. 59-62
Over de koude oorlog tussen de Verenigde Staten en het Sowjet-blok, die in Indo-China wordt uitgevochten

Suriname, *eenzaam in de frontlinie*, 2, pp. 128-132
Over de stakingen van februari in Suriname en over de toekomst van een ‘onafhankelijk’ Suriname

Feodaal kapitalisme doodde Allende, 8, pp. 570-573

De vierde oorlog, 9-10, pp. 691-694

Over de oktoberoorlog tussen Egypte én Syrië, en Israël

DIJKHUIZEN, Guus

Landelijk leven
Is zich organiseren een vorm van fatsoen? 1, pp. 66-8
Nieuws van moeder, 3, pp. 210-212
Wijsheid uit de tuin. Een vroege lente-overpeinzing, 6, pp. 438-439

EVENHUIS, J.R.

De 'vulgarisatie' van de boeventalen, 8, pp. 523-533
'De burgermaatschappij neemt hun steeds meer een bezit af dat zij eeuwenlang jaloers wisten te bewaren: hun eigen vocabularium'

FROE, A. de

Orde, 2, pp. 119-125
Rede gehouden op 8 januari n.a.v. de 347e dies natalis van de Universiteit te Amsterdam
Beschouwingen over orde en chaos, uitgaande van Charles Darwins evolutieleer

FUCHS-VAN MAAREN, Nelleke

Alvin W. Gouldner, *Romantiek en Classicisme - Dieptestructuren in de sociale wetenschappen. Vert.:* Nelleke Fuchs-van Maaren, 1, pp. 3-29

GEEL, Rudolf

Bij het tweede literaire lustrum, 8, pp. 551-553

N.a.v. Literair Lustrum 2, samengesteld door J.J. Oversteegen, Kees Fens en H.U. Jessurun d'Oliveira

Johannes de Loper, 8, pp. 567-570

Over voetballer Johan Cruyff en diens vertrek naar Spanje

HAZEU, Wim

Televisie

Drama of geen drama, 1, pp. 54-58

Over het toneelbeleid bij de Nederlandse televisie

Televisie in Tsjechoslowakije. Een regeringsvoorlichtingsdienst, 2, pp. 126-128

Over de situatie sinds de Russische soldaten de studio's in 1968 ontruimden

Eén sterfgeval in Peyton Place, 3, pp. 215-219

Over het geweld op de televisie

Kunnen De Quay en Beel worden gedramatiseerd? 7, pp. 513-519

Over censuur n.a.v. de in Duitsland verboden gedramatiseerde documentaire Der Soldatenmord von Lebach

HEYTING, Lien

Toneelkunst of thema. Het werk van Judith Herzberg, 1, pp. 62-66

Vervelend volkstoneel, 3, pp. 212-214

Overwegingen n.a.v. de afscheidsvoorstelling van Mevr. Beppie Nooy sr. met Herman Heijermans' Op hoop van zegen

HOOFDAKKER, R.H. van den

Wie is van rede..., 6, pp. 374-394

N.a.v. Jan Foudraine, Wie is van hout, waarin de relatie psychiaterniet-psychiater aan de orde wordt gesteld

KRAAYEVELD, Ruud A.J.

Literaire kritiek en literatuurwetenschap, 7, pp. 510-513

Over de crisis in de literatuurwetenschap

Polet als literatuurtheoreticus, 8, pp. 553-556

Sybren Polet, Literatuur als werkelijkheid. Maar welke?

MIEDEMA, Hessel

De kwestie van de 'naar het leven'-tekeningen: vakmensen gevraagd, 1, pp. 44-53

Over de 'naar het leven'-tekeningen toegeschreven aan Pieter Bruegel de Oude; over de toeschrijving ervan aan Roeland Savery door Frans van Leeuwen (Oud Holland, LXXXV, 1970, pp. 25-32) en door Joaneath Ann Spicer (Master Drawings, VIII, 1970, pp. 3-30) en de prioriteitsbetwisting

MOOY, J.J.A.

Problemen rondom literaire waardeoordelen, 7, pp. 461-473

Nagegaan wordt op welke manier de literatuurtheorie diensten kan bewijzen aan de literaire kritiek

MULISCH, Harry

Toespraak, *ter gelegenheid van de uitreiking van het aan Ed. Hoornik gewijde 'Schrijvers prentenboek'*, 6, pp. 371-372

PLUVIER, Jan

Het verleden in Vietnams revolutie, 8, pp. 574-578

N.a.v. Frances Fitzgerald, Fire in the lake, waarin de culturele en geestelijke achtergronden van de Vietnamese vrijheidsstrijd belicht wordt

POLET, Sybren

Onzuivere literatuur, *totaalproza*, 8, pp. 546-551

'Persoonlijk zie ik dan ook in "onzuivere literatuur" - zowel proza als poëzie, maar vooral een mengvorm of een tussenvorm van beide - een van de meest vruchtbare genres van de toekomst, zoals het totaaltheater dat is voor het toneel en multimedia in het algemeen voor de kunst'

RAALTE, E. van

Het kabinet Den Uyl, 6, pp. 439-449

Over het tot standkomen van het kabinet Den Uyl

ROEGHOLT, Richter

Geel kan het niet verkroppen *, 1, pp. 71-72

N.a.v. Rudolf Geels bijdrage What 's up doc? De geschiedenis van de Bezige Bij (De Gids, CXXXV, 9-10, pp. 703-704), het proefschrift van Richter Roegholt

ROSS, Leo

Java, 2, pp. 98-118; 3, pp. 189-209

SCHUMACHER, Peter

Het zit verkeerd met de Nederlandse culturele politiek in Indonesia, 1, pp. 38-43

Java *, 6, pp. 449

Over een passage in de bijdrage van Leo Ross over Java (zie boven), die de indruk wekt van Schumacher afkomstig te zijn. Met een reactie van Leo Ross (9-10, p. 695)

STARRE, E. van der

'Les mots' van Sartre, 2, pp. 87-97

VANCREVEL, Laurens

Hendrik Cramer, *de surrealistische kapitein*, 7, pp. 453-455

VAREKAMP, T.

De wetenschappelijke standjes van de kunsthistoricus *, 2, pp. 132-138

Met een naschrift van Hessel Miedema p. 138
Reactie op Hessel Miedema, De kwestie van de 'naer het leven'-tekeningen: vakmensen gevraagd (1, pp. 44-53).

VERMEULEN-DIEPENBROCK, Thea
Reinbert de Leeuws 'Muzikale anarchie', 8, pp. 560-565

VRIES, Han de
Zonder natuur geen menselijk leven, *laat staan cultuur*, 6, pp. 430-437
Een andere aanpak van de voortschrijdende aantasting van het leefmilieu

WIERSMA, D.
Welgevormde zinnen, *lexicon en werkelijkheidstheorie* *, 3, pp. 220-224
Met een antwoord van H.J. Verkuyl, pp. 224-226
Reactie op H.J. Verkuyl, Welgevormdheid van zinnen en het lexicon (De Gids, CXXXV, 1972, 5-6, pp. 409-422)

WILTERDINK, Nico
Ideologie en 'Het milieu', 6, pp. 411-429
'Bij alle verbale opwinding over "het milieu" is het opvallend, hoe gering de rol is die het speelt in de praktische politiek'

XXX
Waanzin in dienst van willekeur, 6, pp. 395-410
Over de psychiatrie en Rusland nu

Bijzondere nummers

De Tweede wereld: oppositie in Oost-Europa (4-5, pp. 231-366)

Redactie[1]: Dezelfden, met Samuel de Lange en Alexander Münninghoff

1 N.a.v. dit bijzonder nummer schreef Nico Scheepmaker in zijn Hopper kolom in de Volkskrant (00-00-1973) dat 'niet alleen hijzelf maar ook een aantal andere deskundige Nederlandse auteurs door veto's van redacteur Constandse uit het nummer zijn geweerd'. De Redactie reageert hierop in De Gids, nr. 6, p. 370

Kritische bijdragen

BENTHEIM VAN DEN BERGH, G. van

De vijanden van de vijanden van onze vijanden kunnen onze vrienden niet zijn, pp. 231-234

‘Hoe zou links het liefst over de Sowjet-Unie denken’? (p. 231)

BROEKMEYER, Marius

Over Westeuropese en Oosteuropese oppositie, pp. 245-246

‘Voorlopig houd ik het erop dat wie, zelfs verbaal, de Oosteuropese oppositie in haar totaliteit niet steunt, het recht verliest, wat zeg ik, het recht al verloren heeft zich links of progressief te noemen’ (p. 246)

CONSTANDSE, A.L.
Keerzijde van de keerzijde, pp. 235-244
'Wanneer men ernaar streeft zich een algemene, gemiddelde indruk te vormen van de verhoudingen in Oost-Europa, kan men moeilijk alleen afgaan op de klachtenboeken van mensen die in onmin leven met deze gemeenschap door hun soms tragische individuele of groepservaringen' (p. 243)

Documenten

Oproep van de scheepswerf 'De Parijse Commune'. Aan alle landen van de wereld!, pp. 247-248 - *Vert.:* Eva Vondeling
Gedateerd: Gdynia, 18 september 1970. Verschenen in 'Na antenie'. nr. 95, februari 1971

Jozef Lewandowski, *Aan Gustav Husak*, pp. 249-252 - *Vert.:* Eva Vondeling
Brief n.a.v. de politieke processen en de arrestaties in Tsjechoslowakije. Gedateerd: Zweden, 3 augustus 1972

Anoniem bericht uit Kiev over arrestaties in de Oekraïne, pp. 253-254 - *Vert.:* Annie Gransch
Gedateerd: 6 maart 1972

Nadjezja Mandelstam, *Angst*, pp. 255-256 - *Vert. naar het Russisch origineel:* Alexander Münninghoff
Uit de Memoires, Tweede boek

Uit de memoires van I. Ehrenburg, pp. 267 - *Vert.:* Annelies Kramer
Uit het ongepubliceerde boek: 'Mensen, jaren, leven'

I.F. Fedorov, gepensioneerde te Leningrad, *Brief aan Roedenko*, pp. 273-275 - *Vert.:* Annie Gransch
Gedateerd: Leningrad, 21 mei 1972

Anonieme brief uit Mordovië, station Potma, pp. 276-285 - *Vert.:* Bessie Schadee

Niet gedateerd, waarschijnlijk eind 1971, begin 1972

Joeri Galanskov, *Oproep tot de Westerse communistische partijen*, pp. 286-295 - *Vert.:* E.M. 't Hart

Oproep om bij de Communistische Partij van de Sowjet-Unie aan te dringen op een herziening van het strafbeleid op politieke en religieuze gronden en over de rol van deze partijen als vrije oppositie binnen de internationale communistische beweging

Alexander Ivanov, *Bij de negentigste geboortedag van I.V. Stalin*, pp. 296-300 - *Vert. en noten:* Wim van Dam

De volledige titel van de tekst, die in Moskou van hand tot hand gaat, luidt: De Russische nationale schande; bij de aanstaande negentigste geboortedag van I.V. Stalin

Open brief van filmregisseur [*Michail*] *Kalik 'Aan de russische intelligentsia'*, pp. 301-303 - *Vert.:* Bessie Schadee

Brief ingesloten bij een brief van de redacties van de Izvestija, Sowetskaja Koeltoera en de Literatoernaja Gazeta. Gedateerd: Moskou, 2 mei 1971

Pamflet van de radio-ingenieur Vikentij Gerasimtsjoek, pp. 304-310 - *Vert.:* Annelies Kramer
Over diefstal door alle lagen van de bevolking en de redenen ervoor

Adam Tern, *Het marxisme in actie*, pp. 311-328 - *Vert.:* Jan van Eijk & Esselien 't Hart
De filosofische en sociale wetenschappen tegenover het marxisme in Polen

Aan de redactie van het dagblad The Times, pp. 329-330 - *Vert.:* Jos J.B. van der Putten
Brief van een vijftal Russen, die hopen binnen afzienbare tijd Rusland te verlaten; zij geven uiting aan hun bezorgdheid over wat gaande is, wegens de toenemende apathie

Franco Ferrarotti, *Een vraaggesprek met Georg Lukacs*, pp. 331-343 - *Vert.:* Nelleke Fuchs-van Maaren
Gesprek van 19 november 1970 o.a. over sociologie als wetenschap

Toelichtingen

DESROLE, Guy
Typologie van de oppositie, pp. 346-352 - *Vert.:* Irene van Grinsven

GOUDOEVER, Ab van
De Praagse lente: een verantwoording van de intelligentsia, pp. 356-360

GRAAF, Els de
Punt vijf, pp. 353-355
Nl. punt vijf van sollicitatieformulieren: nationaliteit

KORZEC, Michel
Subcultuur van de Sowjet-Unie, pp. 360-366
N.a.v. het antisemitisch boek, Het beloofde land, van Joeri Kolesnikow, gepubliceerd in de oktober- en

novemberafleveringen van het literair Sowjettijdschrift Oktjabr

MUENNINGHOFF, Alexander
De oppositie, pp. 344-345
Over ‘de democratische beweging in de Sowjet-Unie’ vanaf 1956

Ziekte
(9-10, pp. 583-687)

AAKSTER, C.W.
Ziekte in Nederland, pp. 585-588

DUNNING, A.J.
Anatomie van het slikken, pp. 599-603
Over de opvatting dat er een geneesmiddel moet zijn tegen alle kwalen

FRENKEL, F.E.

Schuld en ziekte / Gnostiek en diagnostiek? Een bruggehoofd in Erewhon, pp. 652-663

FROE, A. de

Alle mensen zijn altijd ziek, pp. 583-584

'Ziek zijn is het beste bewijs voor gezondheid'. De overwegingen worden besloten met een gedicht: 'De herfst des levens doemt traag in mij op'

GEEL, Rudolf

Psychische kiespijn (proza), pp. 643-644

De nostalgia-film De artiestenreünie club (van de V.P.R.O.), p. 645

Producers: Pieter Verhoeff en Cherry Duyns

HAAS, J.H. de

Gezondheidszorg in Noord-Viëtnam, pp. 678-683

HIRSCHLER, P.

Gedoemde kinderen, pp. 628-641

HOEFNAGELS, G.P.

Witte-jassen-criminaliteit, pp. 590-598

N.av. C.A. van Eyk-Osterholt, Laat ze het maar voelen. 25 jaar belangenbehartiging van een verpleegde

KUIK, Hilbert

Culturele bepaaldheid van medische prioriteiten, pp. 605-614

Ervaringen van een arts opgedaan in Oeganda in de jaren 1966-1969, 'met toepassing van het westers medisch model'

LADEE, G.A.

Hypochondrie, pp. 672-676

MAST, Chris

De verdediging van het verdienen, pp. 646-651

Over artseninkomens

QUERIDO, A.

Gedachten over de evolutie van het ziekenhuis, pp. 619-625

TRIMBOS, Kees

Asklepios, *de al-omslingerende*, pp. 664-668

'Over enige oorzaken en enige effecten van "the medicalising of society" of de vermedisering van de gemeenschap'

XXX

Als je twijfelt neem een ander, pp. 615-617

Ervaringen met een huisarts

Hollands Maandblad

Opgericht 1959

Redacteur: K.L. Poll
Redactiesecretariaat: Raamweg 41, Den Haag
Uitgave: Stichting Hollands Weekblad/Meulenhoff Nederland

Jrg. XIV,	nr. 302:	januari, 38 pp.
	nr. 303:	februari, 34 pp.
	nr. 304:	maart, 38 pp.
	nr. 305:	april, 38 pp.
Jrg. XV,	nr. 306-307:	mei-juni, 62 pp.
	nr. 308-309:	juli-augustus, 62 pp.
	nr. 310:	september, 46 pp.
	nr. 311:	oktober, 38 pp.
	nr. 312:	november, 42 pp.
	nr. 313:	december, 38 pp.

I. Poëzie

BOERDAM, Jaap

Gedichten, XV, 310, p. 46
Moeilijk: 'Welke lijnen 's avonds verdwijnen'
Wandelingetje: 'Je ogen glijden langs'
Tremble: 'Wilgetakken slepen door de groeven'

Gedichten, XV, 312, p. 28
'Une impression de Norvège': 'Vroeger schilderde ik met plezier'
Kerkdienst: 'Op zondag stak de dominee steevast'
The swimsuit idea: 'Op de foto met de Pacific'

Badplaats in Ierland, XV, 313, p. 30
'Voorbij de boulevard van Bray'

BLOKKER, J. jr.

De Symplegaden, XIV, 304, pp. 37-38

‘Er voer een schip’

Het paard, XV, 306-307, pp. 39-43
‘Ietwat bleek’

Aida, XV, 312, pp. 18-20
1. ‘Wanneer je ouder wordt’ p. 18
2. ‘We vermelden’ p. 18
3. ‘Twee huizen wachten’ p. 19
4. ‘Of anders’ p. 19
5. ‘Hier staat een huis’ p. 19
6. ‘Inmiddels weet ik’ p. 20
7. ‘Een nieuwe trap’ p. 20

DIJKSTRA, Sjoerd M.
Hangend, XIV, 304, p. 29
‘Hangend, in wier aangevreten zetelt de tak’

Gedichten, XV, 306-307, p. 31
Aphrodite: 'hoor, in de donkere diepte waadt zij'
Hij was een slaaf van de woorden, *anders gingen heen ook de*

Gedichten, XV, 313, p. 13
4+3+4: 'Altijd te laat en steeds op zoek naar tijd'
De schaduw: 'En 't is alleen je blondheid en blauw' ogen dijn'

GEEL, Chris J. van
Zes gedichten, XIV, 303, pp. 22-23
Oud: 'Als vlindervleugels voelt ze aan' p. 22
Rag: 'Een web van één draad lang' p. 22
Tuin: 'Hoe met een goede plantslag midden' p. 22
File: 'Een populier, rij ratelpopulieren' p. 23
Laat licht: 'Het wordt al dunner in de lucht en ijler 'korter' p. 23
Nauw water: 'In het geluid van vleugels krijgen' p. 23

Enkele gedichten, XV, 310, pp. 38-41
In water heimlijk aan de dag: 'Het water drukt wat stierf plat' p. 38
Sloot: 'Zo oud niet of hun jeugd treurt in de wilgen' p. 38
Roodborst: 'Een bolle veer vol honger' p. 38
Oud: 'Als vlindervleugels voelt zij aan' p. 39
Zomer: 'Het water ligt ontdaan bijna' p. 39
Wijde regen: 'Druppels laten zich te water' p. 39
Tuin tegen water aan: 'Eenden die zich reppen naar de sloot' p. 39
De zee, *een pauw:* 'Een waaier van geduld' p. 40
Thee drinken: 'Nacht in een theepot' p. 40
Asyl: 'Ik zoek een toevlucht in de poes die met' p. 40
Druipende bomen boven sloot: 'Hier vallen druppels in het water' p. 41
Eend tussen veren: 'Om zijn weelde te beroeren' p. 41
Zwanen bij nacht: 'Zij kunnen het niet laten licht te geven' p. 41
Uiltje: 'Hij rolt blad stevig om zich op' p. 41

GRAAF, Agnes de

Hoe een beer in een vogel te veranderen, XIV, 305, pp. 35-38

1. ‘ach eigenlijk ben ik’ p. 35
2. ‘nu was je ook zoon aandoenlijk dier’ p. 35
3. ‘en kroop ik nog eens bij je in bed’ p. 35
4. ‘Had ik je zo graag ellis in spiegelland’ p. 36
5. ‘het was van dat goedaardige’ p. 36
6. ‘en je broer die vroeg of ik’ p. 36
7. ‘Dat huis was overigens’ p. 38
8. ‘en je broer die dacht dat jij’ p. 38
9. ‘zie jij dat vanuit de lucht’ p. 38

GUEPIN, J.P.

Gedichten, XIV, 303, pp. 28-29

Er kan toch ook gewoon een snaar aangeslagen zijn volgens Pythagoras:
‘Niet elk, dacht ik, niet elk waar heb’ p. 28
Triestinità: ‘Wij liepen samen, Rosa en ik, langs’ p. 28
Rhetorisch proza: ‘Wie zich in de konventies van de wereld’ p. 29
Voor Peter Schmitz, *voor zijn lezing:* ‘Purper of vaal, van allerlei vorm’ p. 29

Allemaal waanzin, XV, 306-307, p. 51

‘Nam ik waar of dacht ik of schreef ik gewoon maar op’

Gedichten, XV, 308-309, p. 33
De lange reis op Long Island: 'Verscholen, met alleen uitzicht op de horizon'
Over God: 'Ken je Sinterklaas'

HARTOG, Margot H. de
Zeven gedichten, XV, 311, pp. 19-22
Opgeprikte vlinders, p. 19
Zomer 1945: 'Toen ik terugkwam' p. 19
De grot: 'Bij het bezichtigen van de grot' p. 20
Drempels: 'In het moderne huis' p. 21
Ik droom zo dikwijls dat ze er weer zijn, p. 21
Wachten: 'De glanspapieren schedel' p. 22
Jij, *die ik eens zal zijn:* 'Ergens ben je' p. 22

KEEVEN, Thea
Zes gedichten, XIV, 302, p. 35
'pas'
'het binnenste beest'
'jouw violette vingers'
'Ik koester mijn zonnetje'
'engelen bengelen'
'de watergod'

KOMRIJ, Gerrit
Op de planken, XV, 311, pp. 11-13
1. *Waarin van Sacha Culpeppers werkelijk geheel onbelangrijke misgreep verteld wordt*, p. 11
'Culpepper was, voordat hij Zizi zag'
2. *Hoe Sacha Culpepper ontdekt werd*, p. 11
'Als kind was Sacha al vaak figurant'
3. *Vervolg op Hoe Sacha Culpepper ontdekt werd*, p. 12
'Het daverend applaus zou hem lang heugen'
4. *Waarin we Culpepper onder meer laveloos aantreffen*, p. 12
'Snel verspreidt zich de faam van Culpepper'
5. *Waarin Sacha Culpepper beseft dat het vrijgezellenbestaan niet altijd alles is*, p. 13
'Maar soms kwam een moment - wanneer hij naging'

POLL, K.L.

Gedichten, XIV, 304, p. 32

Keer terug: ‘keer terug, gezicht, keer terug’
Japanse kers: ‘De jongensnaam in bloesemletters op het hellend gras’
Nacht: ‘Ik heb de studentenklok van mijn vader stilgezet’
Laten wij bescheiden zijn: ‘Laten wij bescheiden zijn’

Biografie, XV, 313, p. 23

‘Zoveel is zeker’

SOUDIJN, Karel

Gedichten, XIV, 304, p. 35

Rotterdam: ‘soms kom je in steden’
Emmerik-Kleef: ‘steeds weer wat nieuws’

SPEL, Ans

Nacht, XIV, 302, p. 29

STREEPJES, Igor

Artis-cyclus, XIV, 304, pp. 20-23

1. ‘Wie met een kind door Artis zwerft’ p. 20
2. ‘Een hele schoolklas zwemt langszij’ p. 20
3. ‘Vooruitgang heeft de Artistrein’ p. 21
4. ‘Pover waarnemer als ik ben’ p. 21
5. ‘“Mag ik een stuk?” vraagt Judith gauw’ p. 23
6. ‘Ze gaan maar weer op huis aan waar’ p. 23

TEISTER, Alain

Gedichten, XV, 311, pp. 26-27

Treasure Island: ‘My old man in a deadman's chest’ p. 26

Het inwendige museum: ‘Toen mijn vader op sterven na dood was’ p. 26

Afscheid: ‘Op een avond belde mijn moeder op’ p. 27

WINKLER, C.

Bij het maken van een testament, XIV, 305, p. 31

‘Nog wolken en de schemering der verten’

Het is gezellig maar ik kan het niet verwoorden, XV, 313, p. 30

II. Proza

BATTUS

Hua Yüan Tse leest de Volkskrant, XIV, 303, pp. 3-7

BIESHEUVEL, J.M.A.

Tolstoi-sonate, XIV, 304, pp. 24-31

Paviljoen E, XV, 306-307, pp. 26-28, 30, 32-38

Opstapper, XV, 311, pp. 3-10

BURNIER, Andreas

Vader Trophonios en de keer der tijden (voorpublicatie uit een roman), XV, 311, pp. 28-38

D'HAEN, Josje

Geen vogels in een clubfauteuil, XV, 308-309, pp. 43-47

KROL, Gerrit

De Groninger veenkoloniën, XIV, 305, pp. 3-10

Ik was toch een specialist (fragment), XV, 313, pp. 17-20

KUIK, W.D.

De held van het potspel of het geheime huwelijk, *feuilleton*, *11; 12*, XV, 306-307, pp. 53-66; 313, pp. 31-38 - met tekeningen

KUYER, Guus

De etalage, XV, 306-307, pp. 44-52

Henks lijden. Tweede aankondiging, XV, 310, pp. 42-45

MEINKEMA, Hannes

Twee vriendinnen, XIV, 302, pp. 30-35

Young girls in town, XIV, 303, pp. 30-34

Een krokodil is een zeer eenzaam dier, XV, 311, pp. 23-25

PEEREBOOM, J.J.

Journaal, XIV, 302, pp. 36-38

Een middag in Saint-Martin, XV, 308-309, pp. 48-52

Man op het gras, XV, 312, pp. 21-27

PORTNOY, Ethel

Nuits dans les jardins d'Amsterdam-Ouest, XV, 308-309, pp. 34-42

VERHEUL, Kees

Lekdar, XIV, 305, pp. 27-34

Tolja, XV, 308-309, pp. 25-32

Serjozja, XV, 312, pp. 29-38

Fragmenten van een boek in voorbereiding over het jaar (1967), waarin Kees Verheul in Rusland woonde

WALDA, Dick

Kegelen met Duivendeem, XIV, 303, pp. 25-27

Groot vlinderboek, XV, 313, pp. 21-25

WITKAM, J.J.

Walied Ichlasi, *Dood in de namiddag. Uit het Arabisch vertaald door* J.J. Witkam, XIV, 304, pp. 33-34

III. Toneel

CORNELIS, Arnold

De sociologikus, *Het kennisverhaal tragi-komisch bewerkt en naverteld in vijf taferelen*, *met epiloog*, XV, 311, pp. 14-18

Aangeboden aan de derde-jaars studenten sociologie en kulturele antropologie, G.U. Amsterdam, ter afsluiting van de kolleges kennistheorie

IV. Kritische bijdragen

BATTUS

De formalisering van het wereldbeeld, XIV, 302, pp. 26-29

'Alleen door de wiskunde, de logica en de theoretische natuurkunde is de formalisering bereikt. Wat de andere wetenschappen betreft daar is de neiging tot formaliseren, als ideaal, duidelijk aanwezig'

De vertaalmachine, XIV, 304, pp. 15-19

'De onmogelijkheid van mechanisch vertalen volgt niet uit bepaalde natuurwetten zoals de onmogelijkheid van het perpetuum mobile'

Er is geen plattegrond voor het Nederlands, XV, 308-309, pp. 21-24
Men kan voor alle Nederlandse zinnen te samen geen plattegrond maken, al hebben taalkundigen dat jaren lang geloofd

BOER, A.A. de
Wat willen de Arabieren nu eigenlijk? XV, 313, pp. 14-16
Reactie op J. Brugman, Tien aantekeningen over de Palestijnse kwestie, (312, pp. 10-15)

BORDEWIJK, P.
Bindende afspraken vooraf, XV, 308-309, pp. 12-16
Over de opstelling van de Partij van de Arbeid ten aanzien van een regeringsdeelname voordat het kabinet Biesheuvel viel

BRANDS, M.C.
'Verharde' geschiedenis: van geval tot getal, *van incident tot systeem*, XV, 306-307, pp. 12-20
O.a. over Norbert Elias, Der Prozess der Zivilisation en C. Bertels, Geschiedenis tussen struktuur en evenement

BRUGMAN, J.
Naar een 40-urige werkweek, XIV, 304, pp. 9-14
Over universitair onderwijs en wetenschapsbeoefening

Tien aantekeningen over de Palestijnse kwestie, XV, 312, pp. 10-15

BURNIER, Andreas
Meisjes doen dat niet, XV, 310, pp. 24-27
'Ondanks het mondiaal herboren feminisme worden vrouwen steeds meer in de traditionele vrouwelijke rol gedrukt'

BUUREN, Hanneke van

Wetenschappelijk feminisme of vrouwentaal, XV, 310, pp. 16-23
N.a.v.J.M. van Dijk, Wetenschap, feminisme en wetenschappelijk feminisme (308-309, pp. 3-11)

DELVIGNE, Rob

Een pleidooi van Willem Frederik Hermans, XV, 306-307, pp. 21-25
Mededeling van het (nooit eerder in druk verschenen) pleidooi dat W.F. Hermans hield n.a.v. de aanklacht die tegen hem werd ingediend wegens het opzettelijk beledigen van het katholieke volksdeel in: Ik heb altijd gelijk (Podium, VII, 1951, 3, pp. 184-205)

DIJK, Jan J.M. van

De vrouw met de vele borsten, XIV, 303, pp. 17-21
Tegen het feminisme als politieke filosofie, n.a.v.K. Millet, Sexual polities

Wetenschap, *feminisme en wetenschappelijk feminisme*, XV, 308-309, pp. 3-11
'Tenslotte ontneemt de gelijkheidsideologie de vrouwenbeweging de mogelijkheid om de beweging theoretisch te funderen'

Moeder de vrouw is dood - leve de vrouw, XV, 308-309, pp. 53-56
N.a.v. Stephanie de Voogds reactie (308-309, pp. 53-54) op schrijvers eerste bijdrage

Hooggeleerde vrouwen en stomme trutten, XV, 310, pp. 28-30
N.a.v. Andreas Burnier, Meisjes doen dat niet (310, pp. 24-27)

Moeders aan de macht, XV, 310, pp. 35-37
Reactie op Stephanie de Voogds reactie (310, pp. 31-34) op schrijvers Moeder de vrouw is dood - leve de vrouw

Humanisme en humane ethologie, XV, 313, pp. 7-12
Over Konrad Lorenz en zijn agressietheorie

EHRENFEST, A.

Nogmaals de ooievaar, XV, 312, pp. 16-17
N.a.v. verschillende reacties op haar artikel, De ooievaarsregeling (Hollands Maandblad, XIV, 1972, 298, pp. 13-16)

EISENSTADT, S.N.

Israël 1948-1973, XIV, 305, pp. 11-18

GUEPIN, J.P.

Theologie van de neomarxistische literatuurtheorie, XV, 306-307, pp. 3-7
N.a.v. de dissertatie van Ch. Grivel, Production de l'intérêt romanesque, un état du texte (1870-1880), un essai de constitution de sa théorie

HILLENIUS, Dick

± *Chronologisch*, XV, 313, pp. 26-29
Allerlei beschouwingen

PEN, J.

Bestaan er economische optima? XIV, 302, pp. 9-14

‘De optima waar de economie mee werkt zijn altijd vastgesteld door, of in naam van anderen’

De veldslag tussen de twee Cambridges, XV, 308-309, pp. 17-20

Over de veldslag tussen de economische scholen van Cambridge (Eng.) en Cambridge (Mass.) met als inzet de kapitaaltheorie

POLL, K.L.

De methode van Brands, XV, 308-309, pp. 57-62. Met een antwoord van M.C. Brands (p. 62)

Reactie op M.C. Brands, Verharde geschiedenis: van geval tot getal, van inzicht tot systeem (XV, 306-307, pp. 12-20) waarin K.L. Polls ‘onbegrip’ voor het werk van Norbert Elias ter sprake kwam.

PUTT, J. van der

Het werk van de vormers, XIV, 303, pp. 8-16

Over het vormingswerk in Nederland de laatste twee jaar

REVE, K. van het

Onder het vaandel van het marxisme, XIV, 305, pp. 19-26

Correspondentie van P.I. Sabalkin met het Centrale Comité van de

CPSU uit het decembernummer van 1964 van het ondergrondse Russische tijdschrift Politiek dagboek

Proberen bij gelegenheid en andere fragmenten, XV, 313, pp. 3-6
Beschouwingen over wat men in gegeven omstandigheden al dan niet probeert, gelooft, doet e.d.

SCHWARTZ, Gary

Rembrandt bij de tandarts, XV, 312, pp. 3-9
'Hoewel de kunsthistoricus er van uitgaat dat de onreduceerbare eenheid van zijn studie de individuele kunstenaar en zijn oeuvre is, heeft geen kunsthistoricus ooit kunnen aantonen dat een dergelijke eenheid bestaat'

SLEESWIJK, A.W.

De 40 uren van Brugman, XV, 306-307, pp. 8-11
Reactie op J. Brugman, Naar een 40-urige werkweek (304, pp. 9-14), met een Antwoord van J. Brugman (p. 11)

Studie als arbeid, XV, 310, pp. 3-8
Over het studeren aan een Nederlandse universiteit 'een trieste afvalrace'

VEER, Paul van 't

Viëtnam: vijf jaar later, XIV, 302, pp. 3-8
Over de slotfase van de oorlog in Viëtnam

Strawinsky en het expressionisme, XV, 310, pp. 9-15
Aangetoond wordt waarom Strawinsky bij het expressionisme ingelijfd moet worden

De biografie van J. Kegge (1796-1854), XV, 312, pp. 39-42
Een stukje koloniale Westindische geschiedenis

VERHEUL, Kees

De futuristische wereld van Velimir Chlebnikov, XIV, 304, pp. 3-8

Over de Russische dichter Velimir Chlebnikov die op grond van een door hem bedachte 'sterrentaal' en de 'tabellen van het lot' een oersysteem der gebeurtenissen ontwierp

VERSPOOR, Dolf

Wye, *Wye*, *Waxwing?*, XIV, 303, p. 24

N.a.v. Peter Verstegens vertaling van Vladimir Nabokov, Pale fire

VOOGD, Stephanie de

De apenrots en het feminisme, XV, 308-309, pp. 53-54

Reactie op Jan van Dijk, De vrouw met de vele borsten (XIV, 303, pp. 17-21)

Oom Jan leert de meisjes lezen, XV, 310, pp. 31-34

N.a.v. Jan van Dijk, Moeder de vrouw is dood - leve de vrouw (308-309, pp. 55-56)

INEDITA

Brieven van een oud politicus, XIV, 302, pp. 15-24

Brieven uit de jaren 1961-1967 van W. van Ravesteyn, een der oprichters van de Communistische Partij, aan G.J.M. van het Reve

V. Illustratie

DUYN, Fred van
Tekeningen, XIV, 302, pp. 7, 11, 17, 23, 32, 37

GRAAF, Agnes de
Tekening, XIV, 305, p. 37

GROEN, Charlotte
Tekeningen, XIV, 303, pp. 5, 11, 15, 24, 26, 27, 33
Tekeningen, XV, 306-307, pp. 7, 9, 15, 23, 37, 47

HARTMAN, Rudo
Tekeningen, XV, 311, pp. 7, 13, 15, 17, 25, 26, 31

HILLENIUS, Jaap
Tekeningen, XIV, 304, pp. 5, 11, 17, 27, 31, 34, 36

HUGTEN, Peter
De kikkersprong (tekeningenserie), XV, 308-309, pp. 7, 9, 19, 23, 27, 31, 39, 42, 59

Het schillen van een aardappel (tekeningenserie), XV, 313, pp. 5, 9, 11, 13, 19, 20, 24

JANSEN, Onno
Tekeningen, XIV, 305, pp. 7, 9, 15, 21, 25, 33
Tekeningen-serie, XV, 310, pp. 4, 8, 12, 14, 18, 20, 22, 26, 30, 32, 36, 43

KUIK, W.D.
Tekeningen bij zijn feuilleton, *De held van het potspel of het geheime huwelijk*, XV, 306-307, pp. 53, 55, 56, 57, 59, 61-63, 64, 65; XV, 313, pp. 31, 32, 33, 34, 35, 37 - Zie: II. Proza

LEDDY, Madeleine
Tekeningen, XV, 312, pp. 7, 13, 15, 22, 25, 33, 37

Info

Het maandblad voor de ontheemde stadsmens en zijn vrienden in de stad[1]

Opgericht in 1972

Hoofdredacteur: Herman Pieter de Boer
Redactie-adres: Beulakerweide 40, Giethoorn

Jrg. I,	nr. 7:	januari, 12 pp.
	nr. 8:	februari, 12 pp.
	nr. 9:	maart, 12 pp.
	nr. 10:	april, 12 pp.
	nr. 11:	mei, 12 pp.
	nr. 12:	zomer, 12 pp.
Jrg. II,	nr. 13:	herfst, 12 pp.
	nr. 14:	herfst, 12 pp.
	nr. 15-16:	herfst, 24 pp.
	nr. 17:	winter, 12 pp.

Artikels van de redactie

Bewaar, 9, p. 9
‘maar bewaar goed uw Info's, u weet wel waarom’

Het heugelijke feit is daar: Info bestaat een jaar, 12, p. 2.
Gevolgd door: Zij die geschiedenis maakten! Een lijst namen van medewerkers en lezers van Info (pp. 2-4)

Ziehier het eerste nummer van het tweede Info-jaar, 13, p. 2
Reacties van de pers op het jubileumnummer

Ik zit voor mijn raam, 15-16, p. 2

Verantwoording, 15-16, p. 18
Over de achterstand van de Info-nummers

Van de redactietafel, 17, p. 2

1 Vanaf nr. 8 luidt de ondertitel: Maandblad voor de buitenmens en zijn vrienden in de stad

Allerlei, 17, p. 11
Aankondiging dat na nr. 18 Info voorlopig niet meer zal verschijnen

Natuur in de literatuur
(2) Nescio, (fragment uit het verhaal Verliefdheid uit de bundel: Boven het dal), 7, p. 12
(3) Jan Cremer, (fragment uit het verhaal De lollie van Mollie uit de bundel: Leesgenot-Kobalt), 8, p. 11
(4) Rogier van Aerde, (fragment uit het eerste hoofdstuk van: Kain), 9, p. 11

(5) Heere Heeresma, (fragment uit: Geef die Mok eens door, Jet), 11, pp. 8-9
(6) Armando, (fragment uit: Dagboek van een dader), 12, p. 11

I. Poëzie

BOER, Herman Pieter de
Drie gedichten, 7, p. 8
Belgisch kegelen: 'de kleine witvlezige'
De lentemaagd: 'terwijl de teil zich vult'
Koningendag in Vaduz: '- met veel lawaai'

[*Gedichten*], 9, p. 9
De Picardische hertogin: 'ofschoon dement'
De prinses van Montenegro: 'de hekseketelwijfjes'

Huisjes van hout, 15-16, p. 21
'Als je Amsterdam een keer wilt ontvluchten'

JONG, Eelke de
Mijn leven, 14, p. 3
'Rijk of arm'

MONTIJN, Jan
[*Gedichten*], 11, p. 7
Sok-cho: 'Onder de zeven'
Chieng-mai: 'De vrouw naast me'
Mekong delta: 'De tapijten van bloemen'
Thuiskomst: 'Nadat zij geplant'

SADELEER, C.N., Baron de
Dagenlang joeg en raasde een bolle voorjaarswind over bossen en heidevelden (uit: En in de verte bast een hofhond...), 9, p. 10
'de zandverstuivingen rookten en wolkten'

SCHEEPMAKER, Nico

Van foetus tot skelet, 15-16, p. 11

‘Ik heb nooit hasj gerookt, en zelfs geen sigaret’

Kleinehuisterwegse herten, 17, p. 12

‘Twee herten op het droge stoppelveld’

SLEUTELAAR, Hans

Middag aan zee, 10, p. 7

‘De klare luchten en daaronder al het leven’

Aan de lente, 12, p. 8

‘Het meest geniet ik van het zoete fluiten’

VEEN, Herman van

Wij wonen net achter de kerk van wezel in brabant, 7, p. 6

VROEGE, Hein
Ieder jaar opnieuw vallen de bladeren, 14, p. 9
'ik koester me in de laatste zonnestralen'

II. Proza

ARMANDO
Agrarische notities, 8, pp. 3, 6-7

BOER, Herman Pieter de
De lezer en zijn kristallen bol, 8, p. 11

Ziekte, 9, p. 8

De vrouw in het maanlicht en andere zonderlinge verhalen
Het maal van de kluizenaar, 11, p. 2
De regenboog, 12, p. 11
De appelenplukster, 13, pp. 10-11
Het onweer, 13, pp. 11-12

BOS, Ruud
De weduwe, 10, p. 2

BOS, Ruud & BERK, Marion
Van Corsica, 11, p. 4 - met foto

CREMER, Jan
Van Duitsland, 7, pp. 4-5 - met foto

Van Afrika (Oost), 8, p. 8 - zichtkaart met tekst

Hondebrood (verhaal uit Jan Cremer's logboek), 10, pp. 3-6

Jan Cremer aan de Rode Rivièra, 12, p. 10 - met foto

DEKKERS, Niek

Dialect, 9, p. 5

Van Giethoorn, 9, p. 11

DERKSEN, Leo
Kees, 14, pp. 4-5

DREXHAGE, Hemmo B.
Brief, 15-16, p. 19

DOOLAARD, Erie den
Omgekeerde bijdrage, 12, p. 9

EYK, Tonny
Van Afrika (Zuid), 8, p. 8

FERREE, Hans
Napoleon is dood, 9, p. 4

Koken op hout, 11, p. 4

GARRELL, Betty van
Die vrouw, 8, p. 4

Van Londen, 9, p. 8

HEERESMA, Heere
De wereldprimeur! 15-16, pp. 8-10
De eerste 6 foto's, met korte tekst, van schrijver en zijn schip m/s Kaleb

Het leven op het water, 17, pp. 3-6 - met 3 foto's

HOLTZ-BERGSMA, A.
Mop, 13, p. 12

JONG, Eelke de
Moeder (fragment uit: Leesgenot-Kobalt), 7, p. 2 - bij de voorplaat: een foto uit 1905

Ontmoeting, 10, p. 2

Ziehier het kippenhok achter mijn huis. Met een postcriptum van Connie de Jong-Meslier, 12, pp. 6-7 - met 2 foto's

Van Giethoorn (fragment uit: Dorpsschetsen), 15-16, p. 5

KERBOSCH, Roeland
Van Zuid-Limburg, 8, p. 9

Karnaval, 9, p. 5

Een trouwpartij, 15-16, pp. 2-4

LANGE-STEYN, Lucie de
Overpeinzingen van een kater, 13, p. 4

LINDEN, Leo van der
Van de Vlaamse Ardennen, 11, pp. 6-7 - met foto

MANGER, Jan

Rond Almelo, 7, p. 11

Over koeien en andere dieren, 8, p. 10

MINCO, Marga

Van de streek, 8, p. 7

In Reuver, 10, p. 6

De weg vragen, 13, pp. 8-9

NEIRINCKX, Hugo

Uit de Vlaamse prehistorie, 10, p. 10

OOLBEKKINK, Henk J.

Van Zeeuws-Vlaanderen, 8, p. 6; 15-16, pp. 12-13 - met foto's

Van Londen, 14, pp. 2-3

OOSTEN, Jo van

Mijn eerste fiets, 10, pp. 10-11

Het dubbeltje, 15-16, p. 7

Herinneringen, 17, pp. 8-9

PLAAT, Henri

[*Brieven*], 7, p. 11; 9, p. 7; 11, p. 3; 15-16, pp. 4-5 - met foto

De vleugelpianiste van Madame Olga, 11, pp. 10-11 - met 2 foto's

Enkele leuke Duitse moppen (eigen werk), 14, p. 9, p. 11

De droomtoestand van Herbert Töfdorfer, 15-16, p. 17 - met 6 foto's

De Berlijnse droom, 17, pp. 6-8 - met 6 foto's

POSTHUMA DE BOER, Ferdi

In een havenkroeg, 8, p. 5

RIJKSBARON, Han

De kermis is over, 14, p. 3

De brand, 17, p. 2

RUBINSTEIN, Renate

Bestellen, 15-16, pp. 14-15

Eerder gepubliceerd in de rubriek Tamar van Vrij Nederland

SCHEEPMAKER, Nico

Palingvisser in Zürich, 9, p. 3

SILJEE, Bab

Tsjieng, *Boem*, *Retteketet!* 14, pp. 10-11

STAM, W.

Bij ons in Bakkum (Noord), 7, p. 5; 13, p. 4

STIGTER, Gerard
Kort verliest, *lang betaalt*, 8, p. 5

Boerenreclame, 10, p. 2

STRAATEN, Mascha van
De brief, 8, pp. 4-5

STRAATEN, Peter van
Nel, 13, p. 5; 14, p. 8; 15-16, p. 6

TIENKAMP, Roelof
Van Frankrijk, 17, pp. 10-11

VALK, Wim van der
Buurman, 11, p. 6

VELDKAMP, Anton
Een vreemde ouwe snuiter, 10, pp. 8-9

VOETEN, Bert
Van Amsterdam Oost, 8, p. 9; 13, p. 5 en p. 9

VROEGE, Klaas Willem
IJskast, 9, p. 2

Goud tussen het onkruid, 12, p. 7

XXX
Gelderse boer, 8, p. 3

IV. Kritische bijdragen

ALBARDA, H.P.
Tegen muggen en vliegen, 12, p. 5
Vier middelen tegen muggen en vliegen uit De Huishoudgids van 8 juli 1911

BAKKER, Albertien
Het liefdesdrama te Giethoorn, 7, p. 10
N.a.v. het oude lied, Verschrikkelijke Liefdesdrama, afgespeeld te Giethoorn door Berend Kielstra aan Wiegertje Kollen (zie nr. 6, pp. 10-11) wordt d.m.v. een krantebericht van 1899 aangetoond dat het verhaal werkelijk gebeurd is

BOER, Herman Pieter de
De volgepropte pagina, 12, p. 12; 13, pp. 6-7; 14, pp. 6-7
Nieuwtjes van en over de lezers van Info

Op de voorpagina, 12, p. 5
Bij de foto Jan Cremer op de voorpagina

Wil weten wie zij is! 15-16, p. 18 (met foto)
Een gevonden foto van Mary Duncan met oproep om inlichtingen

BOER, Judy de
Toko Judy, 7, p. 5
Tips en nieuwtjes

Mede of honingdrank, 9, p. 10
N.a.v. een vraag van Hugo Neirinckx (8, p. 2)

Hebt u een hond? Hier is een geweldig boek, 15-16, p. 20
Jan van Rheenen, Encyclopedie voor de hondenliefhebber

BRANDS, G. & BRANDS-WAARDENBURG, Karin
Geachte hoofdredaktie, 7, p. 3
N.a.v. de ondertitel van Info

DOOLAARD, Erie den
Grote gouden fauteuil, 10, p. 11
N.a.v. de vermelding van diegenen die meer dan het abonnementsgeld betalen. Met een antwoord van de redactie

Over de Grote gouden fauteuil, 12, p. 8 (Met een jeugdportret van Erie den Doolaard)
N.a.v. Heere Heeresma reactie, Ten aanval (11, pp. 2-3) op haar stukje over de grote gouden fauteuil (10, p. 11)

HEERESMA, Heere
Ten aanval, 11, pp. 2-3 (met foto)
Reactie n.a.v. de opmerkingen van mevrouw E. den Doolaard (10, p. 11) in de rubriek Grote gouden fauteuil

Aflossing van de wacht, 13, p. 2
Zijn taak als Bijlmercorrespondent wordt te zwaar. 'Dus wie neemt mijn taak over'

HEUVEL, Anne van den
Van Friesland, 7, p. 7 (met foto)
Berichten uit de Harlingercourant en het Bolswards Nieuwsblad. Gevolgd door een rijtje namen uit Friesland.

KERBOSCH, Roeland
Gratis erfbeplanting, 8, p. 7
Over subsidies die Staatsbosbeheer onder bepaalde omstandigheden verleent bij erfbeplanting

NEIRINCKX, Hugo
Speurtocht naar mede of honingdrank, 8, p. 2
Over de legendarische drank van de Germanen

RHEENEN, Geertje van
Schatkamer voor alle rangen en standen, 7, p. 2; 8, p. 10; 9, p. 8
Tips uit een boek van 1843

RONA, Imre

Alles over de mol en de enige (bloedloze) manier om hem ver van het huis te houden, 10, pp. 7-9

VALK, Wim van der

Een schilder, 17, pp. 9-10

Over de schilder Jan van Anrooy. Met afbeelding

XXX

Lente en maart, 7, p. 12

Uit: L. Brouwers, Het juiste woord

Nog een wereldprimeur, 15-16, p. 11

Over Nico Scheepmakers dichtbundel Hopper's Holland

Hout of benzine, 15-16, pp. 22-23 (met 3 foto's)

Artikel overgenomen uit: Het weekblad voor stad en land (14 september 1935) over houtgas als brandstof voor auto's

V. Illustratie

CREMER, Jan
Zelfportret (pentekening), 11, achterkant omslag
Litho (fragment uit: Dutch couple), 14, achterkant omslag

EYK, Tonnie
Tekeningen, 13, p. 12; 17, p. 11

HEUVEL, Anne van den
Tekeningen, 7, p. 2; p. 10; p. 11; p. 12

OOLBEKKING, Terry
Winterlandschap (tekening), 15-16, p. 12

PANNEKOEK, Frans Lodewijk
Ets van een mol, 10, p. 8

STRAATEN, Peter van
Tekeningen, 10, p. 12; 11, voorplaat

VERHEUL, Angélique
Schets, 9, p. 6

Kentering

Opgericht in 1964

Redactie: Peter Berger, Jan Boelens, Albert Bontridder, Otto Dijk, Wim Hazeu, Jan-Willem Overeem, Willem M. Roggeman, Harry Scholten, Jan van der Vegt, Eddy van Vliet, Hans van de Waarsenburg

Redactie-adres: [Wim Hazeu], Da Costalaan 15, Hilversum. Voor België, [W.M. Roggeman], Diksmuidelaan 40, 1000 Brussel

Uitgave: Den Haag, Nijgh & Van Ditmar

Jrg. XIII, nr. 2, 48 pp.
nr. 3, 48 pp.
nr. 4, 107 pp. - *Literatuur in Finland*

I. Poëzie

DIJK, J.H. van
Gedichten, 3, p. 33
Symbiose: ‘tegen de nachtelijke verveling’
Spin: ‘deze duivelstoejageres in haken en ogen’

EYCKMANS, Jozef
Woordexercities, 2, pp. 36-37
1. ‘letters onderling’ p. 36
2. ‘treurnis’ p. 36
3. ‘hoe’ p. 36
4. ‘bij geen doodsbed of beaarding’ p. 37

Ongerijmd: ‘neem zo'n etruskische vaas’ p. 37

FIERET, Gerard
Vier bladen, pp. 23-26
Draak: ‘Het altoos karnen van de wind’ p. 23
Leen: ‘later in de avond’ p. 24
Zondaghitte: ‘'t ei op zondag is het lege ei’ p. 25
Lantaarn opstekende zondag: ‘in de dunne spaanders van wat’ p. 26

HABAKUK II DE BALKER

Hercules Seghers, 2, p. 1
‘Hercules, soms glinster je achter je ruit’

HAZEU, Wim
Gedichten, 2, pp. 2-3
Dood van een pop: ‘Jan Klaassen tuurt’ p. 2
God, koningin en vaderland: ‘Het cellofaan van een pakje sigaretten’ p. 3

Gedichten, 3, pp. 27-32
Praag opnieuw: ‘de nachten sijpelen dezelfde natte kou’ p. 27
Achterrebbe in Praag: ‘de sikkel staat aan de lucht’ p. 28

Rotterdam: ‘onder de straten’ p. 29
Boedapest: Lotz Karoly: ‘zomaar een straat met’ p. 29
Zuiderzee: ‘in het gezicht van deze zee’ p. 31
Huwelijksdag: ‘ik bouw een brief met mijn vingers’ p. 32
Ondergebracht: ‘zij groeien met het hoofd’ p. 32

KROON, Dirk

Gedichten, 2, p. 38
‘Onverstoord zwijgen’
‘Het duurt niet zo lang’
‘Over veel’
‘Ik breek een glas’

MOK, Maurits

Gedichten, 3, pp. 1-3
In memoriam Evert Straat: ‘Evert Straat - ik heb al eens gezegd’ p. 1
Nelly Sachs: ‘Niets meer te maken met Nelly Sachs’ p. 2
Scheertijd: ‘Ochtend. Scheertijd. Potseling’ p. 3
Morgen en middag voorbij, p. 3

SCHOLTEN, Harry

Mensenzoon, 2, pp. 32-33
1. ‘geen der bedewerkers wist er het fijne van’ p. 32
2. ‘ook de teamleider had eigenlijk geen vermoeden’ p. 32
3. ‘de dag der geboorte was er een van grote verwarring’ p. 32
4. ‘toegerust met de hoogste resultaten van zoekende kennis’ p. 33
5. ‘Hij had willen twisten noch roepen’ p. 33

Kleine zelfstandigen, 2, p. 48
(aards paradijs)
(hamvraag)
(generatiegevoel)
(Keukengeheim)

VLIET, Eddy van

Gedichten, 2, pp. 34-35

Met mijn charme, p. 34

Oud, p. 34

Brief aan Harry Mesterom: 'hoe het ondertussen winter werd' p. 35

De rechters: 'hun monden spannen zich in een triviaal zwijgen' p. 35

VRIES, Hendrik de

The battle of Bannockburn (1314), 3, pp. 4-5 (met aantekeningen op p. 6)

'De Tweede Edward aanvaardde met aarzelende hand'

II. Proza

CAMI, Ben

Huurling worden, 3, pp. 16-22

KOECK, Paul

James Plunkett, *De deemstering van het groen (Uit de bundel: The trusting and the maimed). Vert.:* Paul Koeck, 2, pp. 10-31

LINDEN, Elisabeth van der
D. Tepeneag, *Wachten. Vert.:* Elisabeth van der Linden, 3, pp. 35-48

IV. Kritische bijdragen

ALEXANDRESCU, Sorin
Dimitri Pepeneag, 3, p. 34
Zie ook: II. Proza sub: Linden, Elisabeth van der

BOELENS, Jan
De kultuurmystiek van de overheid, 2, pp. 39-45
Over de Discussie-nota kunstbeleid van het Ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk

CORNETS DE GROOT, R.A.
De geschiedenis van De Bezige Bij (door Richter Roegholt), 2, pp. 46-47

KOECK, Paul
Schrijven in Ierland, 2, pp. 4-9
Standpunten van de auteur James Plunkett (pseudoniem voor Jim Kelly) worden geconfronteerd met uitlatingen van Willem M. Roggeman

VEGT, Jan van der
Roland Holst, *Nederland en Oranje*, 3, pp. 7-15
Fragment uit het eerste hoofdstuk van De brekende spiegel, een studie over ontwikkeling, samenhang en achtergronden bij A. Roland Holst

V. Illustratie

FIERET, Gerard
Zelfportret, 3, omslag

Bijzonder nummer

Literatuur in Finland
(XIII, 4, 107 pp.)

Onder redactie van Hans van de Waarsenburg, Heimo Pihlajamaa (samenstelling en vertaling), Loes Pihlajamaa-Glimmerveen (vertaling)

Elia Pennanen, Gedicht uit: Kiitos: Dank voor de illusie, p. 1
'Ik houd van mensen'

Markku Lathela, Over schoonheid, pp. 2-7
'schoonheid moet zonder uitstel het onderwerp worden van realistische aandacht', want 'de mens schoonheid onthouden is ook een manier om mensen langzaam dood te martelen'

Heimo Pihlajamaa, Verantwoording, pp. 8-10

Zweeds-Finse gedichten

Edith Södergarn, *Vierge moderne; Fakkels; De bomen van mijn jeugd; Het land dat niet bestaat*, pp. 13-14
Elmer Diktonius, *Kindergebed; Rooi Eemeli. Ballade anno 1918*, pp. 15-18
Gunnar Björling, *Ik schrijf geen literatuur...; Licht gebladerte en ...;*
Als de ruimte van een glasruit...; Het was een najaarsdag, p. 19
Rabbe, Eckell, *Een dichter ging naar een landschap*, p. 20
Henry Parland, *1.2.'20 bezat ik; Over een paar dagen*, p. 21
Bo Carpelan, *Jouw gestalte bij de tafel; Regendruppel; Winterbomen; Kraaien*, p. 22

Gedichten van de Vijftigers

Eeva-Liisa Manner, *Als de oever en de spiegeling dezelfde zijn*, p. 25
Lauri Viita, *Geluk (fragmenten)*, pp. 26-27
Helvi Juvonen, *Grondijs; Bekermos*, p. 28
Lassi Nummi, *Middag, delta (fragmenten)*, pp. 29-30
Tuomas Anhava, *Mijn hand is open, ik herinner*, p. 30
Jyri Schreck, *Veranderingen*, p. 30
Mirkka Rekola, *Hij ziet het niet...*, p. 31
Paavo Haavikko, *Het korte najaar (fragmenten),* pp. 32-33
Pentti Saarikoski, *Ik herinner me jou, hoe je was,* p. 33

Kalevi Haikara, *Over modern Fins proza?,* pp. 34-49

Moderne Finse prozaïsten

Hannu Salama, *De schrijver*, pp. 50-56
Pekka Suhonen, *Garbo bij Stillers graf*, pp. 57-61
Eeva Kiipi, *De zomer en de vrouw van middelbare leeftijd*, pp. 62-86

Gedichten van de Zestigers

Hannu Salama, *De boom ontwaakt, de vogel wordt stil*, p. 89
Jyrki Pellinen, *Kranten ken ik van buiten*, p. 90
Raimo J. Kinnunen, *Onderwijzers uit roeping (fragment)*, p. 90
Brita Polttila, *Ik kijk uit het raam,* p. 91
Kari Aronpuro, *Acht zinnen*, p. 92
Matti Rossi, *Al; Lenny's opera*, pp. 92-93
Hannu Mäkelä, *Zomerregen, een effen grijze mantel*, p. 94
Raimo Hartzell, *De vrouw heeft de man in haar huis genodigd*, p. 95

Lappalainen Kalevi, *Nu en morgen; In het park*, p. 96
Veikko Polameri, *Vandaag schrijven we het jaar 20; Mijn woorden; Terwijl ik naar je uitleg luisterde*, p. 97
Niilo Rauhala, *We moeten het lang volhouden; Daar is het viaduct ...*, p. 98

Letteriek

Opgericht in 1973

Redaktieadres: Stichting Produktiegroep Bobby Kinghe, p/a Leliestraat 2, Dordrecht
Publikatie: Stichting Produktiegroep Bobby Kinghe

nr. 1:	april, 13 pp.
nr. 2,	30 pp.

I. Poëzie

BRINK, Arno v.d.
Gedichten, 2, pp. 12-13
Voortekens: 'De bankjes zijn bezet' p. 12
Strand: 'De wind voelt warm aan' p. 13

DONK, Albert
Gedichten, 1, pp. 3-4
Don Juan vertelt: 'op vele buiken' p. 3
I. Jan Cremer: 'armoedige' p. 4

Dichten (uit: Vogels van steen), 2, p. 26
'dichten is het einde van schrijven'

GEER, Jan van der
De kruisspin, 1, p. 5
'Je moet hem maar eens'

GORKOM, H.J. van
Gedichten, 1, pp. 6-7
'zelfs Bernlef heeft' p. 6
'logies plus ontbijt' p. 6
Een gek die het vraagt: 'emotioneel pratend' p. 7

Gedichten, 2, pp. 14-17
G.G.D.: 'Een mens is' p. 14

Tijdproever: ‘Gezeten aan een Rosé’ p. 15
Lieve Gerard: ‘Een homofiel te zijn’ p. 16
La (dada): ‘La’ p. 17

HOLBER, Godfried J.
Gedichten, 2, pp. 27-28
Onbekende: ‘ze komt en zit’ p. 27
Tijd: ‘weet gij’ p. 28

KLIFMAN, Anneke
Gedichten, 1, pp. 8-9
Flits: ‘Je hield van me hoog en droog’ p. 8
Hoe heet zo'n tang ook al weer, p. 8
Negentieneenenzeventig: ‘alles is moe’ p. 9

KLOK, Cesar

Gedichten, 1, p. 10

De jaren dat ik

Ego: ‘iedere keer’

Gedichten, 2, p. 18

De idioot: ‘daar loopt hij’

Ik sloeg de tweede zijstraat

LUBBE, Geert van der

Gedichten, 2, p. 10

‘Ik zie twee blote borsten boven de tafel’

‘hoewel het tamelijk moeilijk is’

PETERS, Annemarie

Gedichten, 2, pp. 7-9

Ik wilde dat ik was als een roos, p. 7

De massa: ‘Als in een nachtmerrie ontwaar ik de mensen’ pp. 8-9

PETERSON, Th.D.

De lift, 1, p. 11

‘Cellen van beton’

POSTHUMUS, A.J.

Gedichten, 2, pp. 5-6

‘stel je voor’ p. 5

‘in de jaren ‘40’ p. 6

VERHOEF, Ans

Ouderdom, 2, p. 20

‘Waarom ben ik zo moe’

WAAIFOORT, J.G.

Gedichten, 2, pp. 21-23
Goed met goed de toekomst tegemoet: ‘om de anderen niet uit hun rol te laten vallen’ p. 21
Drie is te veel: ‘Slapen is bedrog’ p. 22
Loflied op de vooruitgang: ‘Voor de Waalse kerk stond Karel’ p. 23

WALTIJN, Pieter Ernst
Moment, 2, p. 11
‘Dit moment met liefde voor jou’

II. Proza

KLIFMAN, Anneke
[*Twee nachten*], 2, pp. 24-25

KLOK, Cesar
Wandeling door Dordrecht op een Doordeweekse Avond, 1, p. 12
Tijdens een jazz-koncert, 2, pp. 29-30

V. Illustratie

BOS, J.
Omslagtekening, 2

KLIFMAN, Anneke
Omslagtekening, 1

Maatstaf

Opgericht in 1952

Redactie

Jrg. XX:	Martin Ros, Gerrit Komrij
Jrg. XXI:	Dezelfden, met Mensje van Keulen, William D. Kuik, Th. Sontrop

Redactie- en administratieadres: Singel 262, Amsterdam-C
Uitgeverij: De Arbeiderspers, Amsterdam

Jrg. XX[1]:	nrs. 9-12	(van p. 509 t/m p. 896)
	nr. 9:	januari
	nr. 10:	februari
	nr. 11:	maart
	nr. 12:	april = *A. Roland Holst (1888-1973)*
Jrg. XXI[2]:	nr. 1:	mei, 64 pp.
	2-3:	juni-juli, 108 pp.
	4:	augustus, 64 pp.
	5-6:	september-oktober, 100 pp.
	7-8:	november-december, 100 pp.

I. Poëzie

BENTHEM, Henk van
Schilderij, XXI, 2-3, p. 97
‘Ik stond naar een museumstuk te kijken’

Gedichten, XXI, 7-8, pp. 79-80
Avondtrein: ‘Ze zat in zomers decolleté’ p. 79
Carpe diem: ‘Hij zei tot mij: ‘Je moet niet zoveel vragen’ p. 79

1 Vanaf nr. 9 t/m nr. 12 werd verkeerd genummerd: XXI. Dus XXI [= XX]. Artikels met een * behoren tot de rubriek Cursief (in jrg. XX).
2 Met ingang van XXI, nr. 1, mei, verschijnt Maatstaf in groter formaat en bevat elk nummer een Portfolio met illustraties n.a.v. een bijdrage over beeldende kunst. De Portfolio is gewoon mee gepagineerd.

Twee katten: ‘Ik zag over de weg een katje lopen’ p. 80
Bankkantoor: ‘Ze is graag aangehaald zoals een poesje’ p. 80

BERG, Arie van den

De kapper spreekt tegen zijn spiegel, XXI [= XX], 9, pp. 543-544
‘er komt wel weer een tijd meneer’

Meic Stephens, *Ponies*, *Twynyrodyn. Vert.:* Arie van den Berg, XXI, 2-3, pp. 69-70

BEY, Steven

Gedichten, XXI [= XX], 9, pp. 529-531
Verbeelding, p. 529
Leven: ‘tante is op dieet’ p. 530
Gedicht: ‘woorden -’ p. 531

BUDDINGH', C.

Drie versjes, XXI, 1, p. 15

De aardappel etc.: 'De aardappel is een prachtige vogel'
Hoor het roepen van de dode boom
Wees gerust: 'Als u een zwaluw in uw vestjeszak vindt'

Gedichten, XXI, 2-3, pp. 19-23

Klein verzoek aan Christopher Marlowe: 'Wat waren ze, die oude poëten, toch meesters' pp. 19-20
In memoriam Gerrit M.: 'Dertig jaar geleden, Gerrit, lagen wij samen' pp. 20-22
Ode aan de Yorkshire Dales: 'Ieder mens, ook al is hij de meest ongelovige Thomas' pp. 22-23

Gedichten, XXI, 5-6, pp. 16-18

Op slag van zessen: ''t Is op slag van zessen. Je moet nog vlug even een flesje' p. 16
Ode aan Dordrecht: 'Dordt - wat zal ik ervan zeggen: ik ben er geboren' pp. 17-18

CHARLES, J.B.

Gedichten, XXI, 4, pp. 22-23

Langs de zee, p. 22
Haar vader: 'Een herinnering aan mijn vader' pp. 22-23
Je weet weer niet wat ik bedoel: 'Voor mij is de liefde een bed' p. 23

DHONDT, A.M.

[*Veertien*] *Brieven aan de Koningin* [*van Nederland vanwege*] *De troubadour*, XXI [= XX], 11, pp. 735-748

EVENHUIS, Eddie

Zelfgezicht, XXI, 5-6, p. 96

'De spiegel onthult het wel'

GUEPIN, J.P.

Gedichten, XXI [=XX], 10, pp. 609-610

Een oproep van Fellini: ‘Penelope eet haar weefsel op’ p. 609
Naar Zandvoort?: ‘Best! Als ik ontspannen in zee spartel’ p. 609
De pot herinnert zich de hand die hem maakte, p. 610
Als er nu opeens een stilte viel, p. 610
Een teken van opstand zijn deze twee, p. 610

Gedichten, XXI, 4, pp. 7-8
Café Greco: ‘Een meisje dat eerst aan haar lepeltje likt’ p. 7
Herfstgedacht: ‘Ouwe man, als ik denk hoe welkom mij nu de herfst wordt’ p. 7
Een laudator temporis acti: ‘Voel ik mij als ik skiff’ pp. 7-8

Gedichten, XXI, 7-8
Palindroom: ‘De dappere dichter, zat als een aap’ p. 6
Gelukkig: ‘Luttel zand (luttel zand)’ p. 6
Sonnet: ‘Ik zie door het treurig gebeuren (ijdel)’ pp. 6-7
Herinnering twee: ‘Dat was dan wat ik denk dat het was’ p. 7

HARMSEN VAN BEEK, F.
Drie ballades, XXI, 2-3, pp. 5-12
Mollade: ‘Op een dag verdwaalde in een hutje’ pp. 5-7
De geschiedenis van in de trein: ‘Dit wordt de vervrolijkende geschiedenis’ pp. 7-10

Over berichten die men aan zichzelf kan sturen, en hoe ze verder af te handelen: ‘Ah! Wat een prettige berichten’ pp. 10-12

KOMRIJ, Gerrit

Het ijzeren paard, XXI, 1, p. 4

‘Alleen de domme wantrouwt de schijn’

KUIK, W.D.

Vijf waaiergedichten, XXI, 1, pp. 5-6

1. *Recept voor Charles Conder:* ‘Tussen steen en verslenst’ p. 5
2. *Japanse waaier voor Whistler:* ‘Reis naar het noorden grijze lucht verlaat het penseel’ p. 5
3. *Etalageroos voor de redacteur van La Dernière Mode, Gazette du Monde et de la Famille:* ‘Paars-rose roos fijnbesneden, shantung roos’ p. 5
4. *De uitzinnige raven, een Venetiaanse legende. Voor Manet lithograaf:* ‘Verraden zijn naam zijn hart’ p. 6
5. *Fladderliedje op een gazet-waaier. Voor Max Elskamp:* ‘Appelmans O Appelmans!’ p. 6

LASSEUR, Berend

Gedichten, XXI, 1, pp. 54-55

Kollekte: ‘om tien over half vijf werd gebeld’ p. 54
Vanmorgen op zoek naar post, p. 54
Lampleven: ‘sinds wij ons de lamp aanschaften’ pp. 54-55
Wie wat bewaart: ‘het is al jaren zo’ p. 54
Voor alles wordt gezorgd: ‘stel: ik val in slaap, hier en nu’ p. 55

Gedichten, XXI, 7-8, pp. 30-31

Paard: ‘‘smorgens in de trein’ p. 30
Droom: ‘vannacht, dat was de nacht’ pp. 30-31
De dag na de avond: ‘het boek ligt nog naast me’ p. 31

SCHEEN, Elibertus

Ze gebeuren nog, XXI [= XX], 9, pp. 549-551

Eerste wonder: 'Vanmorgen heb ik een wonder beleefd' p. 549

Tweede wonder: 'Dat alles beweegt en verandert en verrot' p. 550

Derde wonder: 'De man in de droom had een veel te groot' p. 551

SIMPELAAR, Peter

Gedichten, XXI, 1, pp. 34-40

229. *Blablabla:* 'Het meisje staat op en trekt haar bruidsjurk aan en ze kijkt door het raam' p. 34

230. 'Daar rijdt Joke weg, bruin als een adelaar in de storm' p. 34

231. 'Een stoombootje met shit vaart af de brede stroom, ik zie het vanaf mijn zon-' pp. 34-35

241. 'Een luie hond ligt in de grote tuin' p. 35

251. 'Deze eenblauwe lucht, blaadjes kruikelen voorbij' pp. 35-36

258. 'Handen naar de wind, gezicht naar de zon' pp. 36-37

263. *Liedjes om een verdrietige Melanie op te vrolijken. Verder plonzen. Het zaaien van kneuterige uitzichtloosheid:* 'Een zangeres van een Nederlandse groep, op een Zuidhollandse plas. Zwarte ran-' pp. 37-38

266. 'Een masochistische Oedipus-verhouding in een wachtkamer van een dokter' pp. 38-39

301. 'In de schiettent onder de linde wordt lippenstift verkocht' pp. 39-40

302. 'Bruid op composthoop' p. 40

SONTROP, Th.

Yen Yu. (Naar Louis Simpson), XXI, 1, p. 44

‘Pratend over de avant-garde in China’

X.J. Kennedy, *Ars poetica. Vert.:* Th. Sontrop, XXI, 7-8, p. 26

STEEMERS, Wijnand

Gedichten, XXI, 2-3, p. 28

Compositie: ‘Een zucht is op de piano’

De dokter: ‘Zijn koele hand wroet naar de stopwatch’

VERSTEGEN, Liesbeth

Gedichten, XXI [= XX], 10, pp. 676-677

‘De spinnen die ik namen gaf’ p. 676

‘Onmetelijk de meren’ p. 677

VRIES, Hendrik de

Nocturne, XXI, 2-3, pp. 104

‘dier, dat alleen mij wou kennen’

VRIESLAND, Victor E. van

Kurhaus, XXI [= XX], 10, pp. 655-657

1. ‘Hier heb ik als kind gespeeld’ p. 655
2. ‘verval kruipt in de muren van ‘t gebouw’ p. 656
3. ‘Dit is ‘t afscheid - sentimenteel gedoe’ p. 657

Uchtendgloren, XXI, 7-8, pp. 18-19

‘Schemerig trekt het landschap’

WARREN, Hans

Giovanni Nurchi, *Gedichten. Vertaling naar het handschrift:* Hans Warren, XXI [= XX], 9, pp. 565-567

1. *Ik hoor je klacht neervallen in het dal*, p. 565
2. *Droefenis*, p. 566
3. *Wat men nooit vergeet*, p. 567

Gedichten, XXI [= XX], 10, pp. 634-636
Een december negentientweeënzeventig: 'Je sprong langs me, naakt' p. 634
Ben jij het die dit leest? Heb je net, p. 635
Misschien dat we in de tijd, p. 636

Alain Fournier, *De verre vriendin*[1]. *Vert.:* Hans Warren, XXI, 2-3, pp. 84-97
De onweersbui, pp. 84-85
Lied van de zon en de weg, pp. 85-87
Het kasteel, pp. 87-89
Soldatenlied, pp. 89-90
De boomgaard, pp. 91-92
Herfst, pp. 92-93
Motregen, pp. 93-94
Het boerenhuis, pp. 95-97

Gedichten, XXI, 5-6, pp. 38-39
De zondvloed: 'Ik sprak met jou over je oom' p. 38

1 Vertaling van alle gedichten in diens bundel 'Miracles'

Palimpsest: ‘Tot het nulpunt genaderd’ pp. 38-39
De bakker van Zelzate: ‘We waren op de kermis zo gelukkig’ p. 39

Gedichten, XXI, 7-8, pp. 32-34
Het geschenk: ‘Havanna noemde ik je; bokser’ pp. 32-33
Ontmoeting: ‘Onder de maan, de hoge sterren’ p. 33
Maarts hol: ‘Lente breekt onweerstaanbaar door’ p. 33
Avond, adieu: ‘Nu het zo lang geleden is’ p. 34
Carpe diem: ‘Het snipje is heel knapperig gebraden’ p. 34

WASKOWSKY, Riekus
Pablo Neruda, *Gedichten (uit: Veinte poemas de amor)*.
Vert.: Riekus Waskowsky, XXI, 4, pp. 60-63
‘Vrouwelichaam, blanke heuvels, blanke dijen’ p. 60
‘O wijdte van pijnbomen, rumoer van brekende golven’ pp. 60-61
‘Ik hou ervan als je zwijgt want dan is het’ p. 61
‘Vannacht zou ik zeer trieste verzen kunnen schrijven’ pp. 62-63

Pablo Neruda, *De poëzie (uit: Memorial de Isla Nigra)*. *Vert.:* Riekus Waskowsky, XXI, 4, pp. 63

WATERMAN, Jacques
Gedichten, XXI [= XX], 9, pp. 524-525
De aardbeienboot: ‘De aardbeienboot, de aardbeienboot’ p. 524
Ouderschap: ‘Zij maakten verre tochten’

De carrosseriemaker, XXI, 4, p. 64
‘Ik maak autocarrosseries’

Variaties op het thema Liften en Treinen, XXI, 7-8, pp. 45-47
1. *Liften:* ‘Twee liften schieten door ‘t gebouw’ p. 45
2. *De trap:* ‘Als ik de lift niet haal maar mis’ pp. 45-46
3. *Treinen:* ‘De trein vertrekt vaak wat te laat’ p. 46
4. *Treinen:* ‘Hij die, ademloos door de volt’ p. 46
5. *Treinen:* ‘De wind waait om het oud station’ pp. 46-47

6. *Treinen:* ‘De trein gaat over de hoge brug’ p. 47

ZUIDERENT, Ad
Stof zijt gij, XXI, 2-3, pp. 70-72
Lucht: ‘Nu geen duister opdaagt klemt’ p. 70
Aarde: ‘Om bij de aardpiramiden te komen’ p. 71
Water: ‘Wolken hangen als een koets met zwartbepluimde paarden’ pp. 71-72
Vuur: ‘Onder het rookgat brandt al een vuur’ p. 72

II. Proza

APPEL, René
Alles warm, XXI, 5-6, pp. 75-92

BERG, Arie van den
Wandelende vrije dagen, XXI, 4, pp. 37-43

BIESHEUVEL, J.M.A.
Regen, XXI, 1, pp. 1-4

BOON, Louis Paul
Het proces (uit: De meisjes van Jesses), XXI, 2-3, pp. 1-4

BORGER, E.
Patrick Modiano, *Joods tennissen (uit: Les boulevards de ceinture). Vert.:* E. Borger, XXI, 7-8, pp. 69-75

DEELDER, J.A.
Het noorden vinden zonder kompas, XXI [= XX], 9, pp. 545-548

De hongerwinter, XXI, 4, pp. 8-11

HABAKUK II DE BALKER
Eer de smeden! (romanfragment), XXI, 2-3, pp. 77-83

HARMSEN VAN BEEK, F.
De patient, XXI, 4, pp. 33-36

HIDDEMA, Arie B.
Bah, *bah bah en nog eens bah!* XXI, 7-8, pp. 81-89

HOLZHAUS, Hanneke
Tante moet stukkies schrijven *, XXI [= XX], 9, pp. 590-591

JOYCE en Co
Work in process, XXI, 1, pp. 41-50

Work in process. Corvo en andere goden, XXI, 5-6, pp. 56-66

KEULEN, Mensje van
Poes weg, XXI [= XX], 9, pp. 526-528

Fragment, XXI, 5-6, pp. 34-37; 7-8, pp. 27-29

KOMRIJ, Gerrit
Reinaert de Vos, XXI, 5-6, pp. 97-100

KUIJER, Guus

Verhaal met Amerikaans aksent, XXI, 7-8, pp. 63-68

LEMM, Robert

José Donoso, [*Tweede hoofdstuk uit: El obsceno Pájaro de la Noche*], *Vert.:* Robert *Lemm*, XXI [= XX], 10, pp. 667-675

LENNEP, G.L. van

De duizendspier, XXI, 7-8, pp. 20-23

LOESBERG, Robert

Gelukkig nieuwjaar, XXI, 1, pp. 16-23

De grens, XXI, 2-3, pp. 29-37

PLOMP, Hans

Jezus en zijn band, XXI [= XX], 10, pp. 611-633

Op kinderkruistocht, XXI [= XX], 11, pp. 713-718

RAVEN, Wim

Ayman, XXI [= XX], 11, pp. 756-764

SONTROP, Th.

Samuel Beckett, *De verdrevene (Verhaal uit: Verhalen en teksten zomaar). Vert.:* Th. Sontrop, XXI, 5-6, pp. 19-26

UYL, Bob den

Het rechtzetten van een misvatting, XXI, 7-8, pp. 8-17

VROEGINDEWEIJ, Rien

Een genezing door dikte, XXI, 7-8, pp. 24-26

WITKAM, J.J.

Sadegh Hedayat, *De impasse. Vert. naar het Frans van Vincent Monteil:* J.J. Witkam, XXI, 4, pp. 47-57

III. Toneel

BOON, Louis Paul

Roodkapje [*Een grimmig sprookje. Met het inleidend woord van* L.P. Boon *bij de opvoering te Aalst n.a.v. zijn 60e verjaardag, na die*] *in Rotterdam*, XXI, 4, pp. 43-47

IV. Kritische bijdragen

AMERONGEN-VAN STRATEN, C.E. van

Karlheinz Deschner, *De schepper afgescheept. Vert.:* C.E. van Amerongen-van Straten, XXI, 5-6, pp. 66-74

Over honoraria voor schrijvers, vroeger en nu

BAKKER, Sien

Het literaire tijdschrift 'Het Woord' (1945-1949), XXI, [= XX], pp. 685-712

BERG, Arie van den

Gevoelige snaren (1), Puur licht, *voorbij de schijn*, XXI, 1, pp. 50-53

Over de poëzie van Jacob Groot, n.a.v. de bespreking door T.R. Graber van diens bundel Net als vroeger (Soma, II, 1971, 3, pp. 49-50)

Gevoelige snaren (2). De pastorale van een druïde, XXI, 2-3, pp. 105-108

Over de poëzie van Habakuk II de Balker n.a.v. de bespreking door K.L. Poll van diens bundel Groenboek (N.R.C./Handelsblad, 15 juni 1973)

Gevoelige snaren (3). De lol van het literaire, XXI, 5-6, pp. 93-95
Vergelijking van Sonnetten van Jan Kuijper met gedichten van Dèr Mouw

BORGER, E.
Leren liegen. Jean-Louis de Rambures *in gesprek met Patrick Modiano. Vert.:* E. Borger, XXI, 7-8, pp. 76-78. Zie ook: II. Proza

BUDDINGH', C.
Dagboeknotities. [24.7-11.9.1972; 22.9-22.10.1972], XXI, 1, pp. 55-64; 2-3, pp. 99-104

CAMPERT, Remco
Roland Cretin, *Landschappen van Willem van Malsem. Vert.:* Remco Campert, XXI, 4, p. 24 en p. 33 - Met ill.

COUTINHO, Lore
Iain Moncreiffe, *Vlad en de vampiers. Vert.:* Lore Coutinho, XXI, 4, pp. 12-21
N.a.v. Gabriel Ronay, The Dracula myth

DENN-PAPPOT, Gemma le
Jacques Laurent en les bêtises: de bekentenis van een ghostwriter, XXI [= XX], 9, pp. 552-564

DOUMA, Felix J.
G.K. van het Reve's English prose style, XXI, 2-3, pp. 43-47
Over diens The acrobat and other stories

DRöPPEL-WEINTRAUB, Gustave
Pepermuntjes (1), XXI, 7-8, pp. 93-94
Overwegingen bij Corly Verlooghens bundel 'Oe'. Phonetisch-semantische experimenten met de oe-klank

ELBURG, Jan Gommert

O vaderland wat zijt gij vuil. Gore opmerkingen *, XXI [= XX], 9, pp. 582-589

Toch nog een morsig schip - opgeruimde kanttekeningen *, XXI [= XX], 11, pp. 765-776

GOVERS, A.J.

De kwestie Marja -Stuiveling, XXI [= XX], 9, pp. 532-542

Over het incident A. Marja/Garmt Stuiveling in de Vereniging van Letterkundigen en een poging om te verklaren waarom Marja eerst in 1962 Stuiveling aanviel

De agressiviteit van A.J. Marja en W.F. Hermans, XXI [= XX], 10, pp. 637-654

Over A. Marja als mislukt polemist en over W.F. Hermans die slaagde
waar Marja faalde

HAAN, Jacques de

Vuurpijl in spijkerbroek, XXI, 7-8, pp. 35-44

N.a.v. Ann Charters, Kerouac. A biography. Ingeleid door Allen Ginsberg

HUIZER, Gerrit

Boerenopstanden in onze tijd *, XXI [= XX], 9, pp. 509-523

Over boerenopstanden in de 'zogenaamde ontwikkelingslanden' en de rol die de kerk erin speelt

Nederlandse belangen tegen boerenverzet - nog een dubbele boekhouding *, XXI [= XX], 10, pp. 678-682

Sluit aan bij vorige bijdrage. Over de multi-nationale ondernemingen en over de houding van de kerk in de arme landen

KUIK, W.D.

Etsen van Charles Donker, XXI, 1, p. 24 en p. 33 - Met ill.

A. Paul Weber, *een onbekende lithograaf*, XXI, 5-6, p. 40 en pp. 53-55 - Met ill.

KUMMER, E.

Zeg 't tegen Frankrijk! XXI [= XX], 9, pp. 568-581

Over het Franse fascisme tussen de twee wereldoorlogen en hoofdzakelijk over Charles Maurras en de Action Française

LAARHOVEN, Jan van & HONEE, Eugène

Dieter Forte en muze Clio - oder die Verführung der Geschichte, XXI [= XX], 10, pp. 593-608

N.a.v. Dieter Forte, Martin Luther & Thomas Münzer oder die Einführung der Buchhaltung

LANGE, Daniël van

Religie en economie, XXI [= XX], 11, pp. 749-755

N.a.v. Dieter Forte, Martin Luther & Thomas Münzer oder die Einführung der Buchhaltung

LEMM, Robert

José Donoso, *de magie van het onbewuste*, XXI [= XX], 10, pp. 658-666. Zie ook: II. Proza

José Donoso en de 'Boom', XXI, 2-3, pp. 13-18

N.a.v. diens El obsceno Pájaro de la Noche, dat dit jaar in het Engels verschijnt onder de titel: Historia Personal del Boom

MOOIJ, Martin

Incident met Ernst Jünger, XXI, 2-3, pp. 73-76

Over zijn ontmoeting in 1968 met Ernst Jünger

PEET, Dick

M.A. Boelgakov, *Brief aan Stalin (fragment uit: Politiek dagboek 1964-1970). Vert. en inleiding:* Dick Peet, XXI, 2-3, pp. 38-42

Brief van 1930 die nu eerst gepubliceerd wordt, na de brief van Solsjenitsyn aan het schrijverscongres. Verzoek om vrijheid voor zichzelf, 'een schrijver die thuis in zijn vaderland niet van nut kan zijn' of om gepast werk als regisseur

Bories Pilnjak, *In Japan. Vert. en inleiding:* Dick Peet, XXI, 7-8, pp. 1-5

Fragment uit Wortels van Japan; Japan zoals het mij voorkomt - de politie

RAAT, G.F.H.

De knipselstrook in [*Louis Paul Boons*] *Menuet*, XXI, 5-6, pp. 1-15

ROMEIN-VERSCHOOR, Annie

De schijn van het jeugdgezag (fragment uit: Ja vader, nee vader - over de afbraak van het patriarchaal gezag en over wat er voor in de plaats kwam), XXI, 4, pp. 1-16

Over het jeugdorganisatiewezen van ca. 1918 tot 1940

ROOY, Mac van

Paul de Lussanet: the end of the colonial days, XXI, 7-8, p. 48 en pp. 61-62 - Met ill.

SILLEVIS, John

De heroiek van de monocle, XXI, 5-6, pp. 27-34

Over het dandyisme, Engels van oorsprong, en de vlugge doorbraak ervan in Frankrijk. O.m. over Charles Baudelaire, Oscar Wilde, Marcel Proust

SITNIAKOWSKY, I.

Theo van Hoytema, XXI, 2-3, p. 48 en pp. 61-63 - Met ill.

STAM, Arthur

Oud en nieuw in de marxistische literatuur over het fascisme, XXI, 2-3, pp. 62-68

Over de verhouding kapitalisme/fascisme bij W. Eichler und W. Schumann, Anatomie des Krieges en R. Kühnl, Formen bürgerlicher Herrschaft en bij de Britse historicus Tim Mason (Der Primat der Politik in: Das Argument, XLI, 1966), een der weinige marxisten, die menen dat de Duitse ondernemers sinds 1936 geheel aan de nazi's onderworpen waren' (p. 67)

TROMP, Bart

In gesprek met Karl Marx (II), XXI [= XX], 11, p. 719-734

Dit tweede, door Ph.S. Foner herontdekte interview, - het verscheen in The Chicago Tribune, 5.1.1879 - werd door Foner gepubliceerd en van noten voorzien (Science and Society, XXXVI, 1972, nr. 1). Hier in de vert. van B. Tromp

VEENSTRA, J.H.W.

Du Perron en Franz Hellens, XXI, 1 pp. 7-15

VELDEN, Ben van der

Brief uit Parijs, XXI, 7-8, pp. 89-92

O.a. over de uitgeverswereld n.a.v. de toekenning van de Prix Goncourt aan Jean Chessex

VERKIJK, Dick

Wat niet in de memoires van Vogt staat. Antisemitische maatregelen bij de radio, XXI, 2-3, pp. 24-28

Hoe de 'joden' een probleem waren ook voor anti-antisemieten. Fragment uit Verkijks boek in voorbereiding: Radio-Hilversum, 1940-1945

VISSER, Willem M.

De beer is los, XXI [= XX], 11, pp. 777-779

N.a.v. Helen Mellaart, Negen en veertig beren (Maatstaf, XX, 8, pp. 502-506). In dit zg. ware verhaal van de Agnes uit Jan Wolkers' Turks fruit miskent Helen Mellaart het verschil tussen de 'alledaagse' en de 'literaire' werkelijkheid

WILDERNESS, Sigbjorn

Knip nu van 't strijdros hobbelpaarden (3), XXI, 7-8, pp. 94-95

Over poëzie-beoordeling o.a. door Pierre H. Dubois en door Victor E. van Vriesland

WITKAM, J.J.

Sadegh Hedayat (Teheran 1903-Parijs 1951), XXI, 4, pp. 58-59

Bio- en bibliografische gegevens. Zie ook: II. Proza

REDACTIONELE rubriek

De plastic zak, XXI, 7-8, pp. 96-100

Mededeling van correspondentie Dirk Kroon / Martin Ros over door Maatstaf geweigerde gedichten van Kroon en twee brieven van Ad den Besten waarvan één aan Martin Ros n.a.v. Ros' recensie van de door Ad den Besten bezorgde reeks Seismograaf, waarin ook een bundel van Dirk Kroon

V. Illustratie

DONKER, Charles

Etsen, XXI, 1, omslag en portfolio, pp. 25-32

Libelle (omslag); *Zelfportret; Moesman; Schedel; Landschap in Groningen; Mol; Sprinkhaan; Rhijnauwen; Reigerschedel; Sperwer vliegt voorbij het raam; Henry; Krab*

GESNER, Konrad

Vignetten (uit: Curious woodcuts of fanciful and real beasts), XXI, 4, pp. 6, 11, 21, 26

HOUTEMA, Theo van

Litho's, XXI, 2-3, omslag en portfolio pp. 48-60

Uilengeluk (1895) (omslag); *februari, mei, juni, october (1902); januari, juni, september, october (1904); februari, maart, april, augustus, november, december (1905); bijvoegsels bij De Kroniek van 27 okt. en 17 nov. 1895; uit: Twee hanen (1898)*

KUIK, William

Dandy-vignetten, XXI, 5-6, pp. 26, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 55, 66, 92

Literaire wezens, XXI, 7-8, pp. 17, 23, 62, 75, 78, 97

LUSSANET, Paul de

Tekeningen, XXI, 7-8, omslag en portfolio, pp. 49-60

MALSEN, Willem van

Landscapes (verbeterd tot *Escapes) by Malsen*, XXI, 4, omslag en portfolio, pp. 25-32

Fragment uit: *Wachten op inspiratie* (omslag); 1. *Speurdersroman;* 2. *Magritte;* 3. *De internationale kunsthandel;* 4. *Een dia-avondje bij vrienden;* 5. *Wachten op inspiratie;* 6. *Landschap*

WEBER, A. Paul

Litho's, XXI, 5-6, omslag en portfolio, pp. 41-52

Der Pilger (zu Goethe: Reineke Fuchs) (omslag); *Das Gerücht; Optimismus ist Feigheit; der letzte Privatier; das gute Meisner; die Ratte; der Staatsfeind; das Neueste; das Verhängnis; der Grossinquisitor; der sterbende Hecht; Pan; der Angler*

Bijzonder nummer

A. Roland Holst (1888-1973)
(XXI = [XX], 12, pp. 781-896. Met facs. en foto's[1])

ROLAND HOLST, A.

Herinneringen, pp. 781-784

Herinneringen aan Henriëtte Roland Holst-van der Schalk, K.J.L.
Alberdingk Thijm en Herman Gorter

1 Fragment van het portret door Kees Verwey (omslag). Voorstudie van het portret door Kees Verwey. Groepsfoto en 3 foto's. Facs. van een kwatrijn voor Kees Verwey (pp. 834-839)

AAFJES, Bertus

De dichter A. Roland Holst, pp. 892-893

‘Ik heb niemand gekend die zo met huid en haar dichter was als Roland Holst’

BERGH, H. van den

Roland Holst als super-symbolist, pp. 816-827

Over de plaats die het werk van A. Roland Holst inneemt t.a.v. het symbolisme

GROOT, Jacob

Uren met A. Roland Holst, pp. 855-865

Herinneringen aan een bezoek bij A. Roland Holst. Dit stuk verscheen eerder in het kerstnummer 1971 van De Haagse Post

[*Gedichten*], pp. 866-867

Opdracht: ‘Zijn geschreven en gesproken woorden’ p. 866

Het huis met de pilaren: ‘Die mij, zoals ik zelf, ontvielen’ p. 867

HARTEN, Jaap

A. Roland Holst, *tussen vuur en maan verschrikkelijk herkenbaar*, pp. 828-831

Herinneringen aan ontmoetingen met A. Roland Holst

Noordhollandse zoekplaat, pp. 832-833

'In het rommelige dorp de krakende schommels'

HELLINGA, Gerben

Een paar herinneringen, pp. 894-896

KAMP, A.F.

Dorp en dichter, pp. 868-882

Over feestelijke gebeurtenissen ter ere van A. Roland Holst in 'zijn' dorp Bergen

KELK, C.J.

Vriendschap van Roland Holst, pp. 888-891

'Ik had, (...) al lang voor de oorlog gemerkt hoezeer Holst in zijn koel onaangedaan uiterlijk, meeleefde met hen voor wie hij, hoe dan ook zijn eigen soort sympathie was gaan koesteren'

PRICK, Harry G.M.

Twee bezielden: A. Roland Holst en Lodewijk van Deyssel, pp. 785-814

Over het schriftelijke en later mondelinge contact van A. Roland Holst met K.J.L. Alberdingk Thijm alias Lodewijk van Deyssel. Met publicering van brieven

RUITENBERG-DE WIT, A.F.

Kanttekeningen bij het werk van A. Roland Holst, pp. 840-854

Over diens theosofische gerichtheid

RUITER, L.J. de

Woorden, gesproken tot Roland Holst in 1968, pp. 883-885
Fragmenten uit de openingsrede bij de viering te Bergen van de tachtigste verjaardag van A. Roland Holst

SLEUTELAAR, Hans
De oude dichter, p. 185
'Over lang verleden vrienden sprak hij, over vroeger'

VERWEY, K.
Voor Jani Holst's vijfentachtigste verjaardag, pp. 886-887

Oprit

Opgericht in 1971

Redaktie: J. Carel Damsté
Redaktie- en administratie-adres: Opus 2 Publishers, Hoofdstraat 37, Kortgene (Z)

nr. 1, 60 pp.
nr. 2-3, 84 pp.

Artikels van de redactie

[*Bij nr. 1 van 1973*], 1, p. 1
Bij het verschijnen van het 4e nummer, de andere drie verschenen in 1971, van Oprit, dat 'ten dode opgeschreven' was

[*Bij nr. 2-3 van 1973*], 2-3, pp. 2-3
O.a. over het onregelmatig verschijnen van Oprit en aankondiging van een nieuwe redacteur nl. Huub Beurskens

I. Poëzie

BEURSKENS, Huub
Vier misdaadstudies, 2-3, pp. 4-8
1. 'een zon stijgt op uit het heft' p. 5
2. 'de pullover met het stille' p. 6
3. 'de moord leeft op grote voet' p. 7
4. ('man van grauballe, olm. 3/a.d.)' p. 8

DAMSTE, J. Carel
Alleen is maar alleen, 2-3, pp. 53
'ik houd van mensen'

GOUDART, Hans
Drie gedichten, 2-3, pp. 46-47
Verkeersongeluk: 'De rechter zei streng' p. 46
Het model: 'In een rood peignoir' p. 47

Bier, sherry, port, p. 47

JOBSE, Aarnoud

Geduldig gedicht, 2-3, pp. 20-25

‘zonder de wapens’

PAAUWE, Benny

Drie gedichten, 2-3, pp. 50-52

‘konstateren, dat meisje’ p. 50

‘Sinaasappelschillen’ p. 51

‘een stoel’ p. 52

RAES, Hugo

Zeven gedichten, 1, pp. 27-33

Losmaken: 'uitpluizen van koord' p. 27
In de droom een, p. 27
Het leven: 'oprijzend uit de draaikolken' p. 29
Vogels komend uit het niets: 'van ergens komend' p. 30
Een vertrouwde en aanbevelenswaardige songtekst: 'Bierdrinkerij, Slivovika en wijn' p. 31
Keukenlatijn: 'Naar verluidt/naar het schijnt/uit goede bron vernomen' p. 32
Circusrijder op twee paarden: 'Circusrijder te paard op twee' p. 33

ROO, Nel de

Twee gedichten, 1, p. 42
Onze Vader
Lover: 'omdat de asfaltwegen'

VANDEWINTHER, Pierre

Strijdlied voor het land van Maas en Waal, 2-3, pp. 48-49
'Kom stumpers kom trek mee ten strijde'

WAP, Hans

Vier gedichten, 1, pp. 55-60

Lang leve de half zware slag: 'Ik heb een afspraak' p. 55
Terwijl: 'Terwijl de boeddist naar een potje honing staart' pp. 56-57
Comidas portinaitx: 'In een armzalig restaurant' pp. 58-59
Het verhaal van de schaker/schilder: 'De schaker/schilder die zoals Huxley dat deed' p. 60

WASKOWSKY, Riekus

Pablo Neruda, *De onzichtbare (uit: Odas Elementales)*.
Vert.: Riekus Waskowsky, 1, pp. 3-10

Pablo Neruda, *Vier gedichten. Vert.:* Riekus Waskowsky, 2-3, pp. 39-44
'Vrouwelichaam, blanke heuvels, blanke dijen' p. 40

‘Ook deze schemer hebben wij verloren’ p. 41
‘Vannacht zou ik zeer trieste verzen kunnen schrijven’ pp. 42-43
‘Ik hou ervan als je zwijgt want dan is het’ p. 43

WILMINK, Willem
Avondrood, 2-3, p. 54

II. Proza

BLIJSTRA, R.
Tijdelijk afwezig, 1, pp. 11-24

BOS, Jacobus P.
Bedpret op een zandstrand, 1, pp. 34-40

Vier doodsoorzaken: Bos, 2-3, pp. 18-19

DAMSTE, J. Carel
De ervaring van de angst, 1, pp. 45-54

Vier doodsoorzaken: Simon, 2-3, pp. 15-17

GOUDART, Hans
Vier doodsoorzaken: Meineed, 2-3, pp. 10-11

VANDEWINTHER, Pierre
Vier doodsoorzaken: Barrie, 2-3, pp. 12-14

IV. Kritische bijdragen

KRAFT, Christine
Dokumentair Aktueel Teater, 2-3, pp. 26-28. Met 3 foto's

V. Illustratie

SANTVOORT, Ari van
Twee kollages, 1, pp. 25-26; pp. 43-44

ADDENDUM
Nr. 2-3 bevat gedichten namens
1. *Korst, Literair tijdschrift*, pp. 63-70

EILANDER, Gerrit
‘Op zo'n avond avond dat kleine boerenmeisjes’ p. 67
‘Praat mij niet van liefde’ p. 68

KRAMER, Arno
‘nu er zacht in mijn oor’ p. 65
‘groen gras’ p. 65

STREPPEL, Annemarie

‘ik ben er wel’ p. 69

‘Boswachter’ (proza-gedicht) p. 70

TWYNSTRA, Nell

‘Bij de beschieting van Mardjayoen’ p. 66

2. *Stichting Opwenteling*, pp. 55-62

Met op pp. 61-62 een uiteenzetting over het doel van de Stichting

LEY, Silva

Bos in april: ‘De eenvoudige denklijn van de bomen’ p. 57

Herfst: ‘Koud bier op verwarmde terrassen’ p. 58

OVERSTEEGEN, Joop

Konklusie: ‘als hij komt mijn vriend’ p. 60

POT, Trudi

‘taal zwijgende wat ik zeggen wil’ p. 56

‘alleen in de nacht’ p. 56

VEUGEN, Ton
‘stiller worden’ p. 59
‘dieren zijn medemensen’ p. 59

3. *Stilletto*, *Tijdschrift in oprichting*, pp. 71-74

HUISMAN, Henk
Het steen: ‘België daar zijn de lichte dagen’ p. 72
Lassing: ‘vindt los de vissen zijn bestaan’ p. 72
Terugweg: ‘Middelburg, in de nachten slaapt men ver’ p. 73
Elegie: ‘Wij zijn in onze sas niet’

4. *Subvers*, pp. 75-79

CLAVIN, Hans
Drie kollages van uitgever Hans Clavin (visuele poëzie), pp. 75-76, 78-79

DAMSTE, J. Carel
[*Over subvers)*, p. 77

Raam

Literair maandblad[1]
Opgericht in 1963

Redactie: Fernand Bonneure, Pé Hawinkels, Bernard Kemp, Fons Sarneel, Lambert Tegenbosch, Corn. Verhoeven, Paul de Wispelaere
Redactiesecretaris: Lambert Tegenbosch, De Lievendaal, Winterle
Uitgave en Administratie: Uitgeverij Orion-N.V. Desclée De Brouwer, Wijngaardplein 15, 8000 Brugge / Nieuwe Gracht 24 a, Utrecht

nr. 91:	januari 1973, 48 pp.
nr. 92:	februari 1973, 64 pp.
nr. 93:	maart-april 1973, 64 pp.
nr. 94:	mei 1973, 60 pp.
nr. 95:	juli 1973, 56 pp.
nr. 96:	september 1973, 52 pp.
nr. 97:	zomer 1973, 64 pp. = Jacques van Alphen, *Literatuur in discussie*
nr. 98:	november 1973, 64 pp.
nr. 99:	december 1973, 64 pp.

Omslagtekening van alle nummers, behalve nr. 97, van Geertrui Charpentier

I. Poëzie

BEEK, Geert van
Van je familie moet je het hebben. (Aspecten van literatuur), 99, pp. 19-29
1. *Alles heeft een naam:* ‘mijn grootvader van vaderszijde’ p. 19
2. *Het spreekwoordelijk orakel:* ‘mijn grootvader van moederszijde’ p. 19
3. *De raadselachtige welsprekendheid van het zwijgen:* ‘mijn vader was dichter’ p. 20
4. *Verzachtende omstandigheden:* ‘mijn moeder was dichteres’ p. 20
5. *Produktiviteit:* ‘mijn grootmoeders van beide zijden’ p. 21
6. *Deernis met retoriek:* ‘mijn enige oom die heer was’ p. 21

1 De bijdragen met een * behoren tot de rubriek: Journaal

7. *Een lied uit het hart van het volk:* ‘mijn moeders dierbaarste broer’ p. 22
8. *Semantisch overspel:* ‘mijn meest zachtaardige tante’ p. 22
9. *Ars poetica:* ‘mijn nichtje is’ p. 23
10. *Taalbetuttelaar:* ‘mijn neef was méér dan dichter’ p. 23
11. *Over de waanzin der mystiek:* ‘mijn zuster was dichter’ p. 24
12. *Over de verwondering:* ‘mijn tweelingbroer is dichter’ p. 24

13. *De mens speelt een klassiek drama:* ‘mijn vrouw en ik’ p. 25
14. *Literatuur is engagement:* ‘dit legt mijn zoon’ p. 26
15. *Geen teken lost het raadsel op:* ‘komt het op woordjes aan’ p. 27
16. *Over het nut van het lezen:* ‘bij gebrek aan beter’ p. 27
17. *Literatuur is wetenschap:* ‘een goede vriend’ p. 28
18. *Het hartveroverend landschap van het lichaam (natuurpoëzie):* ‘zal ik voor jou’ pp. 28-29
19. *Publiciteitsmanie:* ‘p.s.’ p. 29

BEEK, Paul ter

Gedichten, 93, pp. 58-60

Leven: ‘je zit negen maanden’ p. 58

Je hullen in, p. 59

(Liefde)^2*:* ‘jou verliezen wil ik’ p. 60

BROSTERHUIZEN, Johan van

Twee gedichten, 95, p. 18

Poëtica: ‘Ik ben een dichter’

Bij de Zaanbocht te Wormerveer: ‘Een bocht in een rivier’

DIJK, Bertus

Carlos Drummond de Andrade, *Gedichten. Vert.:* Bertus Dijk, 92, pp. 6-19

Midden op de weg, p. 6

De os, p. 6

Bedevaart, pp. 7-8

De heks, pp. 9-10

Dageraad, p. 11

Pathetisch gedicht, p. 12

Geheim, p. 13

Bekentenis van de man uit Itabira, p. 14

Herinnering aan de oude wereld, p. 15

Droefheid in de lente, p. 16

Kennis van Jorge de Lima, p. 17

Troost aan het strand, p. 18

Zijn, p. 19

ESCH, Sjef van

En de jaren leken gekleurde vogels, 93, p. 39

‘ja dat waren nog eens tijden’

FUKKINK, Georges

Milllimeterwerk, 94, p. 55

‘als je stap onrustig blijft’

Transparant, 99, pp. 6-12

1. ‘steden slapen vol mensen’ pp. 6-7
2. ‘het litteken maakt hem steeds zenuwachtig’ pp. 7-8
3. ‘de meermin is hard weet de juffrouw’ pp. 8-9
4. ‘de overkant van zijn hand is ver’ pp. 9-10
5. ‘ik kies even mezelf’ pp. 10-11
6. ‘zeegeluid schuift een krassend geluid’ p. 12

GAARLANDT, Jan Geurt

Metamorfotografisch, 91, pp. 37-38

‘een serie waarnemingen’

De dichter is een koekoek, 96, p. 7

‘hij is geen koe de dichter’

HAWINKELS, Pé

Vier voorlopige gedichten, 92, pp. 23-28

1. *Cantilene voor mijn hond:* 'Ik heb een broeder die van vlinders leeft' pp. 23-24
2. *Mardi gras:* 'Demon, engel, vakman, underdog' p. 25
3. *De slang:* 'Zo de wereld eens een oksel had' p. 26
4. *Wiegeliedje:* 'Jij met je weerloze kopje' pp. 27-28

INSINGEL, Mark

Drie teksten, 91, pp. 27-30

Descartes: 'to be or not to be' p. 27
Het leven dat ontstaat: 'het boek dat ontstaat' pp. 28-29
Iemand hebben: 'iemand hebben waar je tegen kunt zeggen Ik heb iemand waar je' p. 30

JELLEMA, C.O.

Gedichten, 98, pp. 15-17

Lütetsburg. Idem Fürsten zu Inn- und Knyphausen:
'Sensatie op de binnenplaats' p. 15
Troost: 'Het mooiste ooit geschilderd' p. 15
Landschap: 'Rondom, d.w.z. de stad camouflerend' p. 16
Prikkebeen: 'Schrijven, zei je, fijn' p. 17

JONG, Martien J.G. de

Gedichten, 92, pp. 44-50

Vegetatie, p. 44
'Je droomde ook wel van oerkrachten in de natuur'
Redders met natte broek, p. 45
'Nog nooit heb ik gevaarlijk water'
Thuis na Holland, p. 46
'Bij ieder zeldener bezoek'
Ontwaken in de Provence, p. 47
'Gewijde armen van de ochtend'
Zwemmen in Sicilië, p. 48
'Hitte knerst over het grint'
Wandelen in de Ardennen, p. 49
'Vochtig avondlicht'
Slapen in Brabant, p. 50
'De nacht als een gotisch gewelf'

KLINK, Age

Gedichten, 91, pp. 4-9

Over de kunst

1. ‘ja de kunst houdt de aanspraak levend’ p. 4
2. ‘jaja’ pp. 5-6
3. ‘om niet kapot te gaan’ p. 7
4. ‘vandaag nog door het grand-palais gelopen’ p. 8

Konkrete poëzie / Nixon's waldorf-astoria-hotel droom, p. 9

‘ik zie een nieuw vertrouwen in ons land’

Gedichten, 93, pp. 20-30

Vandaag

1. ‘vandaag met gerard meegeweest naar brabant’ pp. 20-21
2. ‘vandaag m'n omaatje bezocht’ pp. 22-23
3. ‘vandaag is arie op bezoek geweest’ pp. 24-25

Over de liefde: ‘hoewel ik eigenlijk niet weet’ p. 26

Hoe groen is mijn gal?: ‘weg wèg van het groene huis’ pp. 27-28
De visioenen van de meester, pp. 29-30
‘ja wat klink allemaal niet zag op z'n verre reizen’

KNECHT, Cor
Gedichten, 96, pp. 33-36
Een beetje: ‘dat met een glimlach’ p. 33
Mijn vader: ‘ik denk’ p. 34
Credo: ‘ik geloof’ p. 35
Spijziging: ‘uit de kleine handjes’ p. 36

KNEEPKENS, Manuel
Gedichten, 94, pp. 43-46
Antarctica: ‘Je hokt nu op de noordpool, schrijf je’ p. 43
Psalm 151: ‘mijn bierlichaam komt zinnelijk’ pp. 4445
Civitas Dei: ‘Bierdrinkers waren wij, ontevreden met Viëtnam’ p. 46

Op de veranda, 95, p. 45
‘de zon ligt met heel zijn verwaande buik’

KORTEWEG, Anton
Gedichten, 94, pp. 53-54
Afwachten maar, p. 52
‘'k Droom maar van hoe het eigenlijk had moeten zijn’
Beardsley, p. 53
‘Aan het eind van zijn zesentwintig jaar durende doodstrijd’
Als dichter zijnde moet je rücksichtlos, p. 54

WESSELO, J.J.
Het proza *, 93, p. 5

Twee gedichten *, 95, p. 7
1. ‘Slechts alleen’
2. ‘Bij het graf van een onbekende Vietnamees’

II. Proza

BAKKER, Jan

Een herfstwandeling *, 91, p. 3

Domela *, 93, p. 2

De 16e in de 20ste eeuw *, 93, pp. 2-3

Leren kunnen kijken *, 98, pp. 1-3

BERGE, Claude van de

De vernietiging, 95, pp. 8-17

BOERDAM, E.N.

Verwoordingen (fragment), 93, pp. 31-38

CARTENS, Jan

Bevrijding, 94, pp. 31-42

Tweede hoofdstuk uit: Dat meisje uit München

HAWINKELS, Pé
Wat vliegt daar? 98, pp. 5-14

RAAT, G.F.H.
Negenzeventig, 93, pp. 6-19

TOPHOFF, Michael
Een ruimte voor pijn, 94, pp. 47-51

VERHOEVEN, Corn.
Links oblique *, 95, pp. 3-5

WESSELO, J.J.
Uit het leven van een feministe *, 91, pp. 1-3

Op het land *, 92, pp. 1-2

De dood rijdt mee *, 96, pp. 3-4

IV. Kritische bijdragen

ALPHEN, Jacques van
Literatuur ter discussie[1], 97, 64 pp.
Over redenen waarom literatuur in discussie staat; de literair wetenschappelijke, sociologische en comparatistische benaderingen der laatste jaren hebben het literaire werk uit de ervaringswereld van de lezer verdreven. Er wordt gezocht naar middelen om hieraan te verhelpen, waarbij de nadruk wordt gelegd op het subjectief karakter van beoordeling en waardering van literair werk

ANBEEK, Ton
Reactie op Kraayeveld, 95, p. 56

1 Op het omslag: Literatuur *in* discussie

N.a.v. het artikel van Ruud Kraayeveld: De methodologische onderbouw van een literatuurtheorie (93, pp. 51-57)

BAKKER, Jan

Twee voorwoorden *, 92, p. 1

Overwegingen over de uitstraling van de cultuur vanuit Nederland n.a.v.o.a. het voorwoord van Septentrion. Revue de culture néerlandaise, I, 1972, 1

Zei Nathan *, 93, p. 2

N.a.v. de teksten bij de wandtapijten uit het Musée de Cluny tentoongesteld in het Rijksmuseum te Amsterdam

Septentrion, 98, pp. 59-60

Reactie op het artikel van Jan Deloof, Septentrion (95, pp. 56-57) n.a.v. schrijvers Twee voorwoorden (92, p. 1)

BERGER, Herman

Kerouac en de mystieke traditie, 91, pp. 40-43

Huub Schumacher, 'Jij bent een engel'. Kerouac: mysticus op weg, de Oneindigheid, God en de Leegte, de Eeuwigheid en het Hier-en-nu

BERSMA, Coen

Passie in veelvoud, 92, pp. 55-61
Hugo Claus, Schaamte

Kreeftcocktail voor twee, 96, pp. 49-52
Hugo Claus, Het jaar van de kreeft

Grabbelton met gruis, 98, pp. 51-54
Jeroen van der Linden, Er zit een roman in mijn gedachten

BOGAARD, A.

Dichter en boer, 91, pp. 39-40
Jan Elemans, De muze op klompen

Dapperus exoticus curiosus *, 99, p. 5
Bibliografische gegevens over O. Dapper uit wiens werk D.C. Maennling in 1717-1718 een bloemlezing bezorgde onder bovenstaande titel

BRUNING, Raymond

Nietzsches oorspronkelijkheid, 92, pp. 29-43
Over Nietzsches bewustzijn van zijn eigen oorspronkelijkheid en de consequenties ervan

CORNETS DE GROOT, R.A.

Girl picture album, *foldout*, 94, pp. 56-60
Over 'het meisje zonder naam uit Achterbergs bundel Zestien'

DELOOF, Jan

Septentrion, 95, pp. 56-57
Reactie op Jan Bakker, Twee voorwoorden (92, p. 1)

D'HAEN, Christine

'De antieke sonnetten' van Hedwig Speliers, 99, pp. 51-55

Over 'De sonnetten van Themis' hinde' de eerste reeks van De antieke sonnetten uit Hedwig Speliers' bundel Een bruggehoofd

DIJK, Bertus

De poëzie van Carlos Drummond de Andrade, 92, pp. 4-5

Gevolgd door gedichten in vertaling. Zie: I. Poëzie

GENNIP, Pieter Anton van

David en Jonathan ook al, 92, pp. 51-53

Adriaan Venema, Homosexualiteit in de Nederlandse literatuur

INSINGEL, Mark

Onze zangen sluiten onze rangen, 99, pp. 13-18

Over het autonome geschrift en het ontstaan van een 'nieuwe epische literatuur': 'het hedendaagse epos is... een taal-gebeuren'

JACOBS, Pszisko

Polen: de mens en zijn literatuur, 98, pp. 38-43

'En het is juist de Poolse dichtkunst en het essaywezen die de grote kracht vormen van de Poolse literatuur'

JANSSEN, Frans A.

Lucifertjes *, 93, pp. 3-5

Over uitspraken in interviews met W.F. Hermans, Bertus Aafjes, Godfried Bomans

Lucifers *, 95, pp. 5-7
Veroordelen - door J.J. Oversteegen in zijn Analyse en oordeel (Merlyn, III, 1965, pp. 499-500) en Oversteegens opvatting getoetst aan Dostojewski's De Gebroeders Karamazow
Namen en *Coïncidenties* in W.F. Hermans' romans

Bij Mulisch op de divan *, 96, pp. 5-6
Harry Mulisch, Het seksuele bolwerk

Jugendstil in het Nederlandse boek, 95, pp. 47-50
Ernst Braches, Het boek als Nieuwe Kunst 1892-1903. Een studie in Art Nouveau

Hermans in 1945, 96, pp. 37-41
Over W.F. Hermans' anoniem artikel in De Nieuwe Standaard (28 aug. 1945) onder de titel: Nieuwe figuren in de Nederlandsche literatuur, waarin hij ook zichzelf plaatst in de literatuur van het ogenblik

Wat doen we met Erasmus, 96, pp. 46-48
Gilbert Degroote, Erasmus

Overbodig, 98, pp. 44-46
Of het gedrukt staat... De functie van het gedrukte woord in de ontwikkeling van de communicatiemiddelen. Redactie en samenstelling: W.A.C. Whitlau

KNUVELDER, Gerard
Symbool bij de romantici, 95, pp. 19-28
Over het uitgangspunt van het symbool, dat duidelijk in de religieuze sfeer ligt en de betekenis die symbool op den duur krijgt naast de religieuze -, nl. als artistieke waarde. Tevens over de opvatting van Baudelaire, volgens L.J. Austin, L'Univers poétique de Baudelaire

KORTEWEG, Anton
Vredesprijs 1973 voor De Kune *, 98, p. 3

N.a.v. de aan H. Kissinger toegekende Nobelprijs voor de Vrede

KRAAYEVELD, Ruud

De methodologische onderbouw van een literatuurtheorie, 93, pp. 51-57

Toelichting van zijn opvatting dat ‘een wetenschappelijke benadering van het literaire werk niet mogelijk is’, met verwijzingen naar het standpunt van Ton Anbeek, T.A. van Dijk, F.C. Maatje

Merlyn, *Literair lustrum*, *Spektator* *, 96, pp. 4-5

Over een aantal overeenkomsten

De extrinsieke studie van litteratuur. Enkele filosofische bedenkingen tegen de litteratuurwetenschap, 96, pp. 11-21

Over de ‘juiste verhouding’ tussen de intrinsieke en de extrinsieke studie van de literatuur; over ‘de gevaren’ van een sociologische benadering; een onderzoek naar de relevante aspekten van de extrinsieke benadering

Auteur en lezer nader beschouwd, 98, pp. 54-58

Over de inleiding van Elrud Kunne-Ibsch en F.C. Maatje en de bijdragen van o.a.A.L. Sötemann en J.J.A. Mooij tot Dichter und Leser. Studien zur Literatur

Fiktionaliteit in de middeleeuwen, 98, pp. 61-63

Onder meer bedoeld als een antwoord aan Jacques Kruithof (94, pp. 2-19), van wie een *Naschrift* volgt (pp. 63-64)

Over de bewering van de middeleeuwse dichter dat hij 'waarheid' vertelt en geen fictie, en over de eenzijdige interpretatie van die bewering door J. Kruithof

De literatuurwetenschap in een impasse? Recente ontwikkelingen: pogingen tot voorlopige inventarisatie, 99, pp. 30-35

Over het scepticisme tegenover de mogelijkheid een 'theoretisch model dat de verzameling van alle literaire werken verantwoordt' op te stellen, bij
J.P. Guépin in zijn artikel 'Propp kan niet en waarom' (2) (Forum der Letteren, XIV, 1973, 1, pp. 30-51);
Ton Anbeek in'zijn 'Nieuwe ontwikkelingen in de verhaaltheorie' (Raster, VI, 1972, 3, pp. 313-329);
S. de Haan in zijn 'Over de grondslagen van de literatuurwetenschap' (Spektator, II, 1973, 6, pp. 360-396), waarin hij de opvatting van F.C. Maatje op de korrel neemt;
Gerard Knuvelder in zijn 'In de vuurlinie' (Raam, 87-88-89, 1972, pp. 2-29);
Marcel Janssens in zijn lezing 'Moderne kritiek en essay'.
'Subjectieve literaire kritiek' en 'subjectieve literatuurbeschouwingen' lijken op dit ogenblik de enige uitwijkmogelijkheden

Tijdschrift voor Vestdijkkunde, 99, pp. 59-60

Over de 2 verschenen nummers van de Vestdijkkring: Kroniek 1 en Vestdijkkroniek 2

KRUITHOF, Jacques

Drieluik, 91, pp. 43-45

Orion heeft een bok geschoten, p. 43
Joos Florquin, Mijn Streuvelsboek
Ruyslinck op de divan, pp. 43-44
Lieve Scheer, Röntgens van Ruyslinck
Lessen in poëzie, pp. 44-45
Hugo Brems, De brekende sleutel

Fictionaliteit, 94, pp. 2-19

Over de taak van de literatuur vroeger en nu en over de evolutie van de poëzie en het verhaal tot autonome teksten en over de toekomst ervan

Literatuur en lectuur, 96, pp. 22-33

Over het verschil tussen lectuur of massaliteratuur en literatuur wat inhoud, structuur en publiek betreft

Literatuur en kritiek, 98, pp. 18-25

Uitgewerkte tekst van een inleiding gehouden op 21-12-1971 voor het XX Congres voor Neerlandici te Amsterdam

Over schrijver/criticus/lezer en de ambivalente situatie van de criticus: 'Is de criticus van origine een lezer die antwoord geeft, zodra hij dat publiekelijk doet, wordt hij een schrijver'

LIEDMEIER, Jeanne

Drie Russische dichters over de tijd, 93, pp. 40-50

Wladimir Majakowski, Anna Achmatowa en Osip Mandelstam

MARRES, René

Overleven en daarna, 92, pp. 54-55
Jakov Lind, Close-up. Vert.: Therese Cornips

Autobiografica, 95, pp. 51-53
J.M.A. Biesheuvel, In de bovenkooi, pp. 51-52
Lizzy Sara May, De tennisspelers of de som der mogelijkheden, pp. 52-53

Portret van een paranoïcus. Over Werther Nieland [*van G.K. van het Reve*], 98, pp. 26-37

MARS, F.K.M.

Laura is niet dood. Lotje leeft niet, 92, pp. 20-22
Een andere interpretatie van Jeroen Brouwers' Joris Ockeloen en het wachten

MERTENS, C.J.

Gulheid, *natuurlijkheid en sociale status*, 96, pp. 8-10
Vergelijkende woordgeschiedenis: Nederlands gul / Frans franc, libéral, généreux

RUITENBERG-DE WIT, A.F.

De honden van Achterberg, 91, pp. 31-36
Over de soms raadselachtige rol van de hond in enkele gedichten van Gerrit Achterberg

TEGENBOSCH, Lambert

De kunstenaar drinkt, *naait* *, 91, p. 1
N.a.v. de kennisgeving van de tentoonstelling van Martin J.G. Verstraaten

VERHOEVEN, Corn.

De poëtiek van Ovidius, 91, pp. 10-26
Over diens poëtiek ‘in de zin van een reflexie over de eigen poëtische situatie’ en over diens ballingschap in

Tomi, waarvan Otger Janssen veronderstelt dat het een ‘literaire fictie’ is. Over Vergilius' bundels Tristia en Ex Ponto

Tikfout *, 92, pp. 2-3
N.a.v. de tikfout in de ministeriële brief waarin W.F. Hermans de staatsprijs werd aangeboden

Alziend oog *, 93, p. 1
‘Telkens als ik naar de televisie kijk, betrap ik mij erop dat ik denk de werkelijkheid zelf te zien’

De afgang van Belcampo, 93, pp. 61-64
N.a.v. Belcampo, De filosofie van het Belcampisme

Vanvugt in India, 95, pp. 46-47
Ewald Vanvugt, Kus van lust, zaad van liefde

Sophocles vertaald, 96, pp. 42-44
Sophocles, Tragediën. Vert.: E. de Waele

WESSELO, J.J.
Eindelijk is daar onze mythe, 91, pp. 45-47
Gabriel Garcia Marquez, Honderd jaar eenzaamheid

Ontbinding van bewustzijn/bewustwording, 92, pp. 61-64
Lidy van Marissing, Ontbinding

Geëngageerd oordelen, 94, pp. 20-26

Over de verschillende manieren waarop het isolement in een verhaal wordt aangeboden en het beoordelingscriterium ervoor: literair; literair-geëngageerd; ‘geëngageerd, d.w.z. dat een voor mijn part politiek oordeel geveld wordt’. Beoordeling van Ward Ruyslinck, Neozoisch; Jos Vandeloo, Twee romans zeven verhalen; Johan Frank Es, De verminkten; Willy Roggeman, Made of words, acht structuren

Een redenering als een gasgeiser *, 95, p. 1

Overpeinzing bij het repareren van een gasgeiser. Van gasgeiser tot modern gedicht

Levensbericht *, 95, pp. 1-2

Een eigen curriculum vitae naar het vb. van wat op achterflappen of onder tijdschriftartikelen verschijnt

Mode *, 95, pp. 2-3

‘Hoe meer een samenleving desintegreert op des te meer gebieden heeft de mode een vergaande invloed’

Kunst als kunst - vooralsnog, 95, pp. 28-45

Vervolg op Kritiek als kunst - vooralsnog (Raam, 1972, 90, pp. 31-41). Over de evolutie van de cultuur in West-Europa na 1948 - van de na-oorlogse groei van het kapitalisme en de ik-problematiek over ‘de bezinning op de ik-problematiek in relatie tot de omgeving óf: tot de kunst naar belangstelling voor de socialistische cultuurtheorieën’ en pogingen zelf geëngageerde kunst te maken. Over deze evolutie in film en literatuur met een schematisch overzicht (p. 41)

Een roman als een verslag over een roman die een verslag werd, 95, pp. 53-55

Willem G. van Maanen, De hagel is gesmolten

Vieille vague *, 96, p. 1

N.a.v. de film van Erich Rohmer, L'amour l'après midi

Journaal *, 96, pp. 1-3

Beschouwingen over o.a. Sybren Polet, Literatuur als werkelijkheid. maar welke; G. (K. van het) Reve, Lieve jongens; Jeroen Brouwers, Zonder trommels en trompetten; Gerrit Komrij en Vrij Nederland; Kees Simhoffer, Een geile gifkikker

Van knijpkat tot gifkikker, 96, pp. 45-46

Kees Simhoffer, Een geile gifkikker

O die massa *, 98, pp. 1-4

Over het 'zg. anti-autoritaire' van wereldverbeteraars en andere 'alternatievelingen'; over zg. cultuurbeleid; over literatuurtheorie-beoefenaars en geëngageerde literatuur

Vent-vorm-vent *, 99, p. 1

Over het waarderen van een auteur, met W.F. Hermans als voorbeeld

Vertellen Raes, *niet lullen*, 99, pp. 46-51

Hugo Raes, Het smaràn het vikka de ronko en al de andere kleuren van de geschiedenis

WILLEMS, Eldert

Kroniek van de poëzie - 1. Nieuw-realistische varianten, 94, pp. 27-30

Lionel Deflo, Nieuw-realistische poëzie in Vlaanderen

De laatste otter in de Kempen, 99, pp. 60-64

Robin Hannelore, De geselbank

Tirade

Opgericht in 1957

Redactie en redactiesecretariaat: G.A. van Oorschot, Herengracht 613, Amsterdam

Jrg. XVII, 10 nrs., 688 pp.

183:	januari
184-185:	februari-maart = *Du Perron nummer*
186:	april
187:	mei
188:	juni
189:	september = *De Surinaamse literatuur*
190:	oktober
191:	november = *Greshoff-nummer*
192:	december

I. Poëzie

AARTS, Jan

Vier gedichten, 183, pp. 46-49

Intrede: ‘de maan is ach wat een sikkeltje’ p. 46
Verkenning en aanpakken maar: ‘een cel licht en leven vergaat er’ p. 47
Lopen leren: ‘De vroege ochtend hangt spiegels aan de grashalmen’ p. 48
Terug: ‘vergeten in de stad’ p. 49

BUDDINGH', C.

Een geluk bij een ongeluk, 186, p. 248

‘Ik ben nu vierenvijftig, en steeds vaker’

DALENOORD, Frits

Negen gedichten, 190, pp. 509-529

De kathedraal: ‘Ik was een jaar of tien’ pp. 509-515
Mogelijkheden: ‘Dit was een bos’ pp. 516-517

Hallo: ‘Soms houden we van ze’ pp. 518-519
Ode aan de vrijheid: ‘Vrij is de farao’ pp. 520-521
Landschap van Brahms: ‘De logge wolken wateren van de kou’ p. 522
Moment in Frankrijk: ‘Fris gekalkt dorp’ p. 523
De vertaler: ‘Purperen tranen’ pp. 524-525
Savanne: ‘Dit is vanmorgen de nieuwe hemel’ p. 526
Hiernamaals: ‘Het hiernamaals leek soms’ pp. 527-529

DEEL, Tom van

Vier gedichten, 190, pp. 530-533

Waar gras noch groen verdort: ‘Alles was er, alles was gewoon. Het was’ p. 530
Landschap met klaprozen: ‘O, met een parasol de velden door! Dat’ p. 531
Bosrand: ‘Konijntje aarzelt of het wel zal gaan’ p. 532
De boerderij: ‘Het stond erbij alsof het pas’ p. 533

GELDERBLOM, Arie

Zes gedichten, 186, pp. 213-218

Metro: 'Mannen en vrouwen met gisteravond en eerder' p. 213
Zaterdagochtendwandeling: 'en zoals soms dacht hij toen het regende' p. 214
Een busreis: 'het gebeurde niet veel dat hij zo vredig kon zijn' p. 215
Weet je nog wel, oudje?: 'op het laatst spraken zij niet meer' p. 216
Max: 'of hij hier zat of daar was' p. 217
Een slechte dag: 'hij moest op zoek naar guldens' p. 218

Elf gedichten, 190, pp. 478-488

Wandelend: 'de eenzame uren dat hij door de stad zwerft' p. 478
Zomers moment: 'je zou nu even mooi moeten groeien' p. 479
Zachter: 'hij, moetende bezoeker aan zoveel toiletten' p. 480
Het regent: 'het regent en het regent die verhalen' p. 481
Ontroering: 'dat hij alles bijeen zou kunnen huilen' p. 482
Soms: 'Soms is er iemand die iets zegt' p. 483
Belofte maakt schuld: '- jij die de taal wel zou ontwapenen, de klok' p. 484
Autobiografisch 1: 'hij houdt vol, houdt zijn woorden vol' p. 485
De pijn daarom: 'de pijn is weer voelbaar, de verteller' p. 486
Nacht: 'woorden uit wegen van tegenzin' p. 487
Het begin van het einde: 'tijdens dit soort tekens van vrede' p. 488

HAASTRECHT, A.

Twee gedichten, 188, pp. 378-383

1. 'je staat te staren uit het raam' pp. 378-381
2. 'een tot volle wasdom gekomen hamster' pp. 382-383

RESINK, G.J.

Transcultuur, 186, pp. 237-238

Hermes en Hanoman: ‘Elegante efebe en albinoaap’ p. 237

Through Lewis Caroll's looking glass: ‘Haren vallen uit maar wij blijven harig’ p. 237

Balisch: ‘Wij bijten ons in onze maskers vast’ p. 237

Voorspelen: ‘Om je schouders, tussen je benen’ p. 238

Tropenavondval: ‘De schemering duurt heel even’ p. 238

Steeds smaller mens: ‘Lijf en dicht krimpen in’ p. 238

Lijfspreuk: ‘Zij staat onontkoombaar maar het lijkt ludiek’ p. 238

ROLAND HOLST, A.

Om de bocht: ‘Zij wisten niet dat zij voor het laatst samen liepen’ p. 15

Haar grafsteen: ‘Zij liepen in het maanlicht over haar te praten’ p. 16

Aan de drank: ‘De levenslang gekwelde lag te drinken’ p. 17

SCHNEIDER, Carel Jan

Gemengd nieuws uit Bangladesh, 190, pp. 506-508

‘het raderschip de ps mohmand’

TROLSKY, Tijmen

De regenton, 187, p. 278

‘je had wat water verzameld in de regenton’

VERDUYN, Jaap

Na zo veel jaren, 183, pp. 44-45

‘Schemer verduistert, duisternis wordt donker’

VERHEUL, Kees

Osip Mandelstam, *Wie een hoefijzer vindt. Vert.:* Kees Verheul, 192, pp. 626-629

WIJNALDA, Janneke

Elf gedichten, 192, pp. 674-677

Ochtend: ‘mijn slapende ogen’ p. 674
Herfst: ‘ik was groen’ p. 674
Strand: ‘voetstappen’ p. 674
Maar laat, p. 675
Dromen spatten, p. 675
Het pad van, p. 675
De dagen, p. 676
Nu je me hebt, p. 676
Ik voel me, p. 676
Natte sneeuw, p. 677
De bomen buigen, p. 677

WILMINK, Willem

Liedjes uit de stratemakeropzeeshow, 188, pp. 361-377

Tegelliedje: ‘Kom ik uit mijn school vandaan’ pp. 361-362
Een probleem: ‘Vandaag vroeg mijn zoontje’ pp. 363-364
Dat overkomt iedereen wel: ‘Ik moet je even wat gaan vertellen’ pp. 365-366
Het driftige kind: ‘Ze zeggen dat ik een driftkikker ben’ pp. 367-368
Dictees: ‘Grouwe gebauwen, louwe thee’ p. 369
Mooie dingen: ‘Lig je een beetje ziek in je bed’ p. 370
Jij en ik: ‘Later zul je bij me wonen’ p. 371
Overdag in bed: ‘Waar ben ik? Waar ben ik hier aangeland? pp. 372-373
Mijn broertje: ‘Ik heb een klein broertje met wit haar’ p. 374
Mijn vriendje: ‘Mijn vriendje is lang niet zo deftig als ik’ p. 375
Oom Jan: ‘Waarschijnlijk heeft wel ieder kind’ pp. 376-377

WINKLER, C.

Vier gedichten, 183, pp. 29-32

In het familiehuis: ‘De zon dampt het nat van 't rieten dak’ p. 29
Ergernis: ‘Walter heeft mijn populier mishandeld’ p. 30
Vakantie: ‘Je rijdt de E9 af tot Baraque de Fraiture’ p. 31
Zomer: ‘De gebroken hartjes staan in bloei’ p. 32

Twee gedichten, 190, pp. 504-505
Winterdag: ‘Het gras was berijpt, de grond hard’ p. 504
Buitenveldert: ‘Het zonlicht speelt door het zomerse groen’ p. 505

II. Proza

MINCO, Marga
Het scherm, 190, pp. 472-477

MORRIEN, Adriaan
De berg Basan is een bultige berg, 186, pp. 263-266

PEET, D.
M.E. Saltykow (Sjitsedrin), *Twee verhalen. Vert.:* D. Peet, pp. 33-43
De opofferingsgezinde haas, pp. 33-39
De bedrieger-kranteschrijver en de goedgelovige lezer, pp. 40-43

PESKENS, R.J.
Van de band afgetikt, 186, pp. 219-236

Dit is het verhaal van een leraar, 192, pp. 659-673

TIMMER, Charles B.
Andrej Platonow, *In deze prachtige*, *grimmige wereld. Vert.:* Charles B. Timmer, 188, pp. 345-360

WIENER, Lodewijk Henri
Ik sloop hem op zeker. Een toepverhaal, 186, pp. 239-247

IV. Kritische bijdragen

ANBEEK, Ton
Bestaan recensies uit oncontroleerbare, *zinledige beweringen?*, 187, pp. 297-305
Auteur tracht te bewijzen dat literaire kritiek op niet toetsbare oordelen berust

GOMPERTS, H.A.
De halve vrouw en de holle man. Twee motieven van Slauerhoff, 183, pp. 2-14

HOONING, Th.J.
Orwell's jeugd, 183, pp. 18-28
N.a.v. Peter Stansky & William Abrahams, The unkwown Orwell

KRAAYEVELD, Ruud A.J.

Terugblik op Merlyn, 187, pp. 306-317

‘Een korte geschiedschrijving, kanttekening bij de literatuurwetenschappelijke uitgangspunten en enkele opmerkingen bij de theoretische en praktische bijdragen’ (p. 317) van het literaire tijdschrift Merlyn (nov. 1962-nov. 1966). Tevens over inconsequenties in de uitspraken

MEIJER, R.P.

Nog geen geschiedenis: enkele aspecten van de moderne Nederlandse literatuur, 192, pp. 630-658

Lezing op het Vijfde Colloquium van hoogleraren en lectoren in de Neerlandistiek aan buitenlandse universiteiten.
Over de generatie die na de Vijftigers aan het woord kwam

PEETERS, Carel

Carrington, 186, pp. 249-254

Over Dora Carringtons relatie met Lytton Stracey. N.a.v. David Garnett, Carrington, Letters and extracts from her diaries

ROOSENBOOM, Wies

Waar is deze dichter gebleven? Hans Vlek: dichter van het boerend, hoestend en ademend leven en de vergissing van het engagement, 183, pp. 50-62

N.a.v. diens Voor de bakker en andere gedichten

Poëzie van de onvoltooid verleden tijd en het tegenstribbelend heden, 197, pp. 279-296

Over Hannie Michaëlis' poëzie

TIMMER, Charles B.

Russische notities, 186, pp. 255-262

Ter sprake komt o.a. de ‘rehabilitatie’ van Osip Mandelstam

Russische notities, 188, pp. 332-344

Over de Sowjetrussische auteur Andrej Platonow (1899-1951). Zie ook: II. Proza

Russische notities, 190, pp. 489-503

Over de Russische emigratie als verschijnsel, de ‘emigratie’ van de dichter Iosif Brodski en de ‘semi-emigratie’ van de bio-chemicus en geneticus Jaurès Medwedjew

VEENSTRA, J.H.W.

Bij Jany over de vloer. Een memento voor A. Roland Holst, 187, pp. 268-277

Over de dagindeling van de dichter

De sollicitant van Lebak, 187, pp. 318-330; 188, pp. 384-394

N.a.v. Rob Nieuwenhuys' visie, in diens Oost-Indische Spiegel, over het ambtelijk conflict van E. Douwes Dekker in 1856

Het herenzoontje van Meester Cornelis, 192, pp. 678-688

Fragment uit de biografie: Het leven van E. du Perron

VERHAAR, Henk
Een sovjetpsychiater en een Krimtataar. Dokumenten. [*Vertaald*] *en ingeleid door* Henk Verhaar, 186, pp. 204-212
Twee, nog niet eerder in het Westen gepubliceerde geschriften (het eerste anoniem, het tweede van de Krimtataar Resjat-Dzjemiljov) die de officiële censuur niet zijn gepasseerd

bijzondere nummers

Du Perron nummer[1]
(184-185, pp. 64-201)
Redactie: Ronald Spoor en G.A. van Oorschot

PERRON, E. du
Voor de famielje; achtste en negende dosis (uit: Bij gebrek aan ernst, pp. 130-131

1 De afbeelding op het omslag is een reproductie van een bijgetekende collage, gemaakt als frontispice-illustratie voor Du Perrons verhaal, Zittingen voor een damesportret, uit: Bij gebrek aan ernst, in 1926 in eigen beheer te Brussel uitgegeven

[*Gedicht*], p. 191
‘Ambrosia, wat vloeit mij toe?’

Multatuli als huisvader, pp. 192-194
Ingezonden mededeling van Du Perron in De Tijd (5-1-1940) n.a.v. de boekbespreking door Anton van Duinkerken (De Tijd, 4-1-1940) van mevrouw A.G. Douwes Dekker-Post van Leggeloo, Multatuli als huisvader. Met een naschrift van Anton van Duinkerken

BATTEN, Fred
Bij een debuut van Du Perron, pp. 76-87
Over Du Perrons vertaling van Alexander Dumas père, Gabriel Lambert die als feuilleton in de Preanger Bode gepubliceerd werd

BLACKETT, E.
Tea-Time Tales, pp. 127-129
1. ‘One day a man put a bullet through his head’ pp. 127-128
2. ‘And one day, another man, too, put a bullet through his head’ p. 129

DJOJOPUSPITO, Suwarsih
Eddy du Perron, *de vriend*, *die nooit gestorven is*, pp. 68-75
Herinneringen aan de kennismaking en de vriendschap met E. du Perron in Indonesië

GALEN LAST, H. van
Een geëngageerd anti-politikus, pp. 88-95
Du Perrons politieke ‘opvoeding’ begon in januari 1931. Hitler komt dan nog niet voor in zijn werk, noch in zijn korrespondentie. Het was het kommunisme dat hem interesseerde’ (p. 68)

RESINK, G.J.

Du Perrons naleven op zijn eiland van herkomst, pp. 195-201

‘De dichter, essayist, Forumredakteur, en romanschrijver Du Perron heeft voor het hedendaagse Indonesië praktisch geen betekenis meer’. ‘Als literatuurhistoricus wacht Du Perron een overigens meer Indonesisch dan indisch naleven’ (p. 195)

ROLAND HOLST, A.

Over den mens Edgard du Perron, pp. 64-67

Herinneringen

SPOOR, Ronald

Het avontuur van de Britse mislukking: Du Perron in Oxford, pp. 122-126

N.a.v. het hoofdstuk, Jacht op de Ene, uit Het land van herkomst, waarin Du Perron een beeld geeft van zijn relatie met een meisjesstudente uit Oxford

Sympatie voor een hemelvaarder, pp. 164-190

Over E. du Perron en Jan Engelman

UDING, Louis

Du Perron en Van Wessem: broeders in Apollo, pp. 109-121

Over de briefwisseling tussen Constant van Wessem en Du Perron

VEENSTRA, J.H.W.

Bij een curiosum, pp. 96-103

Over het gevonden manuscript, Aan de familie, een onafgemaakt verhaal van E. Du Perron en A.C. Willink, waaruit een fragment wordt opgenomen (pp. 104-108)

Du Perron en de vlezigheid, pp. 132-152

Over het ontstaan van de historische roman, Schandaal in Holland; opgenomen in dit artikel de briefwisseling van Du Perron met Dr. C.F. Jansen en Mr. C. Binnerts

VERHAAR, Herman

De onzekeren, pp. 153-159

Over de aantekeningen van E. du Perron voor de verhalencyclus, De onzekeren, waaruit 5 fragmenten worden opgenomen (pp. 160-163)

De jonge Surinaamse Poëzie
(189, pp. 396-470)
Redactie: H. Pos
I. Poëzie

ASHETU, Bernardo

Zes gedichten, pp. 461-466

Slangehout: 'Wat er tussen ons is geweest' p. 461
Indianen: 'Vader zeg mij' p. 462
Niets: 'Ach' p. 463
Niets meer: 'Er is niets meer in Levroen' p. 464
Zand: 'Een waas voor de ogen' p. 465
Weemoedig: 'Het was in deze winter dat' p. 466

BHAI

Drie gedichten, pp. 424-426

'Ik ben' p. 424
'De klok tikt weg' p. 425
Dhân Ka Dukhra - Rijste-smart: 'Slechts zij, die uit rijst geboren zijn' p. 426

DOBRU, R.

Twee gedichten, pp. 467-468

De meerderheid: ‘Wij’ p. 467

Willemstad gaapt: ‘De stenen hebben het mij verteld’ p. 468

HELMAN, Albert

Trefossa, *Twee gedichten. Vert.:* Albert Helman, pp. 421-423

Een echt gedicht..., p. 421

Santa / Heilige, pp. 422-423

LIER, Rudi van

Ergens wonen, pp. 469-470

‘Nergens meer thuis te zijn’

SHRINIVãSI

Twee gedichten, pp. 448-449

Terugkomst: ‘De zon schreit’ p. 448

Het elfde gebod: ‘Aan u de eer’ p. 449

SLORY, Michaël
Gedichten vertaald door de auteur, pp. 444-447
In memoriam Hugo Olijfveld: 'Ik heb met de moed' pp. 444-445
Wij negers: 'O negers' p. 446
Coronie: 'Eén kanaal is er maar in Coronie' p. 447

VIANEN, Bea
Drie gedichten, pp. 440-442
Exkuus: 'Waarom heb ik gehuild en' p. 440
Mijn erf: 'Af en toe' p. 441
Recept: 'Bij iedere windvlaag' p. 442

VOORHOEVEN, Jan
Johanna Schouten-Elsenhout, *Twee gedichten. Vert.:* Jan Voorhoeve, pp. 419-420
Nieuwe morgen, p. 419
Mijn droom, p. 420

Michaël Slory, *Voor Djewal Persad. Vert.:* Michaël Slory en Jan Voorhoeven, p. 443

II. Proza

FERRIER, Leo H.
Notities van een vriend, pp. 450-460

IV. Kritische bijdragen

POS, Hugo
Inleiding tot de Surinaamse literatuur, pp. 396-409
O.a. over de medewerkers aan dit nummer

RUSSEL, Rodney

Causerie, pp. 427-439

Over zijn schrijverschap, zijn gebruik van het Nederlands, zijn verblijf in Nederland en zijn contacten met Sticusa (Stichting voor Culturele samenwerking)

VOORHOEVEN, Jan

Vóór de letters, pp. 410-418

Over de mondeling overgeleverde literatuur van de slaven. Met gedichten in vertaling

Greshoff-nummer
(191, pp. 536-625)
Redactie: P.H. Dubois, S.J. van Faassen, R. Spoor, G.A. van Oorschot

BITTREMIEUX, C.

Jan van Nijlen via Jan Greshoff, pp. 553-566

Over Greshoffs vriendschap met de dichter Jan van Nijlen

BRUNT, Nini
Jan Greshoff, *lang geleden*, pp. 567-569
Over haar kennismaking met Jan Greshoff

DUBOIS, Pierre H.
Overwegingen bij een correspondentie, pp. 537-548
Enkele karakteristieke uitspraken uit Greshoffs correspondentie

GIJSEN, Marnix
Een vriendschap, pp. 622-625
Herinneringen

GILLET, L.
'*Dit is voorwaar geen zuivere poëzie...*', pp. 575-580
Over Jan Greshoffs dichterschap

GRESHOFF, Aty
[*Gedicht*], 1, p. 536
'Hoe kan ik nu verder blijven leven'

GRESHOFF, Kees
Lettre sur mon père, pp. 590-592

HUYGENS, G.W.
Het proza van Greshoff, pp. 593-604

LEROUX, Etienne
Jan Greshoff, *De Grashof*, *by Kloofnekweg*, *Kaapstad*, *Suid-Afrika*, pp. 570-574
Over Greshoffs levenswijze in Zuid-Afrika

ROLAND HOLST, A.

Een herinnering aan Jan Greshoff, pp. 581-582
Over ‘le talente de l'amitié’ van Greshoff

TERBORGH, F.C.
Stimulerende critiek, pp. 605-608
Over de opbouwende kritiek van Jan Greshoff

VEENSTRA, J.H.W.
Du Perron en Greshoff, *een vriendschap vol misverstand*, pp. 609-621

VROMAN, Leo
Toch komt hij telkens terug, pp. 549-552
Herinneringen aan Greshoffs stimulerende invloed op zijn schrijverschap

WAGE, H.A.
De vriend van zijn jeugd [*P.N. van Eyck*], pp. 583-589

Registers
door Hilda van Assche

I. Registers op de medewerkers[1]

Aafjes, Bertus, IV. 223
Aakster, C.W., IV. 186
Aarts, Jan. I. 239
Abbiati, Solange, I. 18, 68
Abels, Margeret, IV. 180
Abicht, Ludo, I. 124; R. 124
Achterland, Gerrit, I. 65; II. 67; IV. 67; R. 65
Acker, Georges van, IV. 81; R. 76
Ackere, Jules van, IV. 143
Adams, Wilfried, I. 18, 54, 101; IV. 82 *
Adé, Georges, IV. 52 *, 99, 143, 159; R. 99
Adinda, Nadia, I. 76
Aerbeidt, Guido, R. 68
Aerts, Egbert, II. 23
Aerts, Pieter, I. 48, 90, 101
Aerts, Reimond, I. 127
Aken, Paul van, IV. 95; R. 54
Aken, Piet van, II. 23; R. 90
Albarda, H.P., IV. 202
Albe, II. 113
Alem, Vincent van, I. 161
Alene, Ludwig Silvester, I. 35, 113
Alexander, T.F., I. 115
Alexandrescu, Sorin, IV. 207
Alphen, Jacques van, IV. 233
Alstein, I. 153; II. 153; IV. 153, 154 *; R. 153
Amerongen-van Straten, C.E. van, IV. 218
Anbeek, Ton, IV. 233, 242
Andries, Marc, II. 23, 93; R. 48
Appel, René, II. 216
Arbeid, Guido, I. 68, 76, 155
Arbeijdt, Marleen, II. 75
Arias-Misson, Alain, IV. 134
Ariën. Frantz, I. 35-36; II. 39; R. 35
Armando, I. 177; II. 199
Ashetu, Bernardo, I. 245
Assche, Armand van, I. 18, 155; IV. 155 *
Assche, Hilda van, IV. 159
Auwera, Fernand, II. 23, 93; IV. 24, 52 *; R. 18
Avonds, Louisa, I. 48

Baartsen, Nico, I. 161

1 Voor de buitenlandse medewerkers aan De Tafelronde, zie p. 133.
Een * na een cijfer wijst erop dat de auteur ook in de tekst als medewerker vermeld is. - R. = redacteur.

Baccaert, Bartel, I. 161
Backer, Noël de, R. 60
Backx, Jan, II. 67
Baere, Raoul de, I. 48
Baert, Frank, R. 115
Baert, Geert, I. 161
Baeyens, Richard, IV. 159
Bakker, Albertien, IV. 202
Bakker, Jan, II. 232; IV. 233

Bakker, Sien, IV. 218
Balemans, Louisa, I. 161
Ballegeer, Jan Pieter, IV. 68
Baron, I. 48
Bartels, Rob, II. 93
Barthels, Jef, I. 54; IV. 56-57, 143; R. 54
Bartosik, Michel, I. 54; IV. 57, 95; R. 54
Bastiaenen, Etienne, IV. 24-25
Bastiaens, L., II.129; IV. 129-130
Batten, Fred, IV. 244
Battus, II. 191; IV. 192-193
Beck, Eric de, I. 58, 76, 117; IV. 71, 154 *; R. 138
Beek, Geert van, I. 229-230
Beek, Paul ter, I. 230
Beekman, Ella, I. 101
Beerst, Peter de, R. 42
Beirendonck, Fra van, I. 48
Beirens, Dirk, II. 44
Bekaert, Piet, R. 155
Belder, J.L. de, I. 18; IV. 113
Benats, Luc, I. 127; IV. 130
Benedic, Dirk, IV. 146
Bentein, Luc, IV. 16; R. 13
Bentheim van den Bergh, G. van, IV. 184; R. 177
Benthem, Henk van, I. 212
Berg, A. van den, IV. 106
Berg, Arie van den, I. 212; II. 216; IV. 218-219
Berge, Cl. van de, II. 232
Berge, H.C. ten, I. 177; IV. 181
Berger, Edsard, I. 76
Berger, Herman, IV. 233
Berger, Peter, R. 205
Bergh, H. van den, IV. 223
Berghe, Jan van den, I. 161
Berk, Marion, II. 199
Berkhof, Aster, IV. 52 *
Bernard, Aimé, III. 105; IV. 106
Bernlef, J., I. 140; II. 180; IV. 143, 181
Berry, I. 42
Bersma, Coen, IV. 234
Bertouille-Jaquet, N., IV. 95
Besten, Ad den, IV. 222
Beullens, Eddy, R. 117
Beurskens, Huub, I. 225
Bey, Steven, I. 212
Beysens, Patricia, I. 161
Bhai, I. 245

Bierkens, Jef, IV. 85; R. 84
Bierkens, Jozef, I. 13
Bierman, Willem, IV. 83 *
Biesheuvel, J.M.A., II. 191, 216
Biezen, Jan, I. 36, 58, 60, 101, 161; II. 62; IV. 63; R. 60
Binnenweg, IV. 52
Bittremieux, Clem, IV. 246
Blackett, E., I. 244
Blerk, hpj van, I. 76
Blijstra, R., II. 226
Blockmans, Wim, IV. 146

Bloem, Rein, I. 177
Blokker, J. jr., I. 188
Blom, Eric. I. 76; II. 81
Blommé, Peter, R. 13
Bock, Eugène de, IV. 25
Boden, Jozef, I. 161
Bodena, Annie, IV. 150
Boelens, Jan, IV. 207; R. 205
Boenders, Frans, I. 90, 124; R. 124
Boens, Daan, I. 111-112; IV. 113[2]; R. 111
Boer, A.A. de, IV. 193
Boer, Herman Pieter de, I. 198; II. 199; IV. 202; R. 197
Boer, Judy de, IV. 202
Boerdam, E.N., II. 232; IV. 99
Boerdam, Jaap, I. 188
Boffé, Walter, I. 127
Bogaard, A., IV. 234
Bois, Luk du, I. 36; IV. 67; R. 35
Boland, F.R., I. 161
Bollaert, Lucien, IV. 119; R. 117
Bom, Jacinta, I. 174
Boni, Armand, IV. 50; R. 48
Boni, François, I. 161
Boni, Frans, IV. 82 *
Bonneure, Fernand, R. 229
Bonneure, Jan, I. 115
Bontridder, Albert, R. 205
Boon, L.J., IV. 181
Boon, Louis Paul, II. 142, 217; III. 218; R. 90
Bordewijk, P., IV. 193
Borger, E., II. 217; IV. 219
Bormans, Peter, I. 54-55; R. 54
Bos, Ben, IV. 146
Bos, Jacobus P., II. 226
Bos, Ruud, II. 199[2]
Bossaert, Henri, IV. 95, 96
Bossier, Willem, I. 140; IV. 143
Bouma, Hans, IV. 82 *
Bourbon, Louis de, I. 19
Bourgeois, Peter, I. 138
Boven, Jos, IV. 63
Brabant, Piet van, IV. 146
Bracquene, Peter, I. 162
Braet, Jan, I. 60, 76; IV. 63; R. 60, 76
Braet, Marc, R. 76, 117
Brake, Alfons B. ter, I. 77, 162, 170

Brande, L.M. van den, I. 13, 19, 36, 46, 55, 60, 87, 90, 102; IV. 51 *[2], 83 *
Brands, G., IV. 202
Brands, M.C., IV. 193
Brands-Waardenburg, Karin, IV. 202
Brants, J., IV. 25
Bree, Kees de, I. 174; R. 174
Brems, Hugo, IV. 25-26
Bremt, Stefaan van den, I. 19, 68-69, 74[2], 75; II. 74[2], 75; IV. 71; R. 68
Brink, Alijd. II. 94
Brink, Arno v.d., I. 209
Brits, Pieter, I. 116
Broeck, Walter van den, IV. 50; R. 48

Broeckx, Ange, I. 162
Broekmeyer, Marius, IV. 184
Brondeel, Paul, II. 23
Brosterhuizen, Johan van, I. 230
Broucke, Fernand, IV. 151
Brouwers, Bert, IV. 181
Brouwers, Toon, I. 55; R. 54
Bruggen, Marcel van der, IV. 146, 150; R. 140
Bruggen, Nic van, I. 90, 121
Bruggen, Peter van, I. 77
Brugman, J., IV. 193
Brulez, Raymond, IV. 96
Brulin, Toone, II. 142
Bruning, Raymond, IV. 234
Brunt, Nini, IV. 247
Brussel, van, II. 172
Brussel, John van, I. 174; II. 176
Brutin, Hugo, R. 13
Bruyn, Jef de, II. 88; R. 87
Bruyn, Johannes de, I. 90
Bruyn, Joz le, I. 60, 77, 102
Bruyne, Aarnout de, IV. 143
Bruynseel, Mark, I. 117, 138, 162
Bruynseraede, Marc, I. 13, 58, 60, 65, 162; IV. 59, 71
Buckinx, Pieter G., IV. 106; R. 18
Bucquoy, J.P. Yann, I. 162
Buddingh', C., I. 213, 239; II. 142; IV. 219
Buijterse, P.C., I. 162
Burnier, Andreas, II. 191; IV. 193
Butzler, René, IV. 146
Butzler-Vanneste, Yvette, IV. 150
Buuren, Hanneke van, IV. 193
Buyens, Frans, IV. 151
Buyle, Daniël, I. 36; IV. 39, 41; R. 35
Buys, Guido, II. 81
Buysschaert, Joost, IV. 119; R. 117

Cailliau, Philippe, I. 162
Callaert, Carlos, I. 49
Cami, Ben, II. 206
Campert, Remco, I. 121; IV. 219
Carette, Hendrik, I. 11, 84, 117; R. 11
Cartens, Jan, II. 232
Casparus, C.J., I. 77
Castro, Joan de, I. 36; II. 39; R. 35
Chanet, Raoul, IV. 130
Charles, J.B., I. 213

Chopin, Henri, R. 132
Christel, Jos, I. 112, 162
Christiaens, A.G., I. 19
Christiaens, Dirk, I. 19, 55, 91; R. 54
Claes, Paul, II. 85
Claus, Carlfriedrich, IV. 134
Claus, Hugo, I. 177; R. 90, 177
Clavin, Hans, I. 132, 228
Clemens, Miel, I. 36
Clement, Peter, II. 44
Cock, André de, I. 162

Coeck, Elly, I. 162
Coghe, Gilbert, I. 162
Colorito, I. 162
Coman, Barbara, I. 170
Compernolle, Frank, R. 115
Compernolle, Hans, I. 116
Coninck, Herman de, I. 124; IV. 159; R. 124
Coningx, Guido, I. 162
Constandse, A.L., IV. 181, 185; R. 177
Coole, Marcel, I. 19, 91; IV. 113; R. 90
Coolen, Hilde, I. 36, 4041
Cools, Lieveke, I. 41
Coolsaet, Marcel, R. 13
Coomans, René, I. 162
Copmans, Willy, I. 58
Coppens, Nanny, I. 174
Cornelis, Arnold, III. 192
Cornets de Groot, R.A., IV. 143, 207, 234
Cottenjé, Mireille, R. 54
Coutinho, Lore, IV. 219
Couvreur, Ludo, R. 42
Cox, Harry, IV. 146
Craen, Wilfried van, I. 19, 42, 58, 87, 117-118, 124; II. 44, 62, 81, 94, 112, 119
Cramer, Hendrik, II. 180
Cremer, Jan, II. 199
Crits, Francine de, IV. 40
Crits, Frank de, I. 36, 37; II. 39; IV. 39, 40; R. 35
Crivits, Anne, I. 42, 61; IV. 45; R. 42
Crivits, Rik, I. 43; R. 42
Cromphout, Francis, I. 77
Curias-Pasture, Renée, I. 77
Cuypers, Karel, IV. 146

Daele, A. van den, R. 101
Daele, Jan Emiel, IV. 82*, 143
Daemen, Georges, I. 155, IV; 155*
Daisne, Johan, I. 19, 91, 112, 114; IV. 152, 160; R. 90, 111
Dalenoord, Frits, I. 239
Dam, Wim van, IV. 185
Daman, Magda, I. 162
Damen, Herman, I. 132
Damme, Jos van, IV. 26
Damsté, Carel, I. 46, 225, 228; II. 227; R. 225
Dangin, Mark, I. 14, 19, 140; R. 54
Darge, Pierre, II. 12; R. 11
Datta, Robin, I. 84
Debeuckelaere, Willem, I. 43; II. 45; IV. 45; R. 42

Debie, Anne, R. 54
Debuysere, Mark, I. 19; IV. 138; R. 138
Decorte, Bert, II. 23
Decorte, J.M., I. 118
Decorte, Jules, I. 102, 162
Deel, Ton van, I. 239
Deelder, J.A., II. 217
Deflo, Lionel, II. 75; IV. 71-72, 144, 155*, 159; R. 68
Dejonghe, Lieve, I. 163
Dekens, Valère, I. 163
Dekkers, Niek, II. 199

Deleu, Thierry, IV. 16; R. 13
Delmeire, Roger, IV. 16; R. 13
Deloof, Jan, IV. 234
Delvigne, Rob, IV. 193
Demedts, André, IV. 26-27; R. 18
Deneef, Nic, II. 58; R. 58
Denissen, Frans, I. 19, 37, 55, 84; II. 99; IV. 85; R. 84
Denn-Pappot, Gemma le, IV. 219
Depeuter, Frans, II. 50; IV. 52-53; R. 48
Depreeuw, Dirk, I. 153; II. 153; IV. 154*; R. 153
Derksen, Leo, II. 199
Deruelle, M., IV. 113, 114; R. 111
Deschepper, Reginald, I. 77
Desloover, Godfried, II. 15, 23; IV. 16
Desmadryl, Dirk, I. 20, 69, 102
Desmyter, Abel, R. 13
Desprez, Jean, I. 175
Deurwaerder, Joris de, IV. 88; R. 87
Develen, Hektor van, I. 163
Devisch, Etienne, I. 163
Devoghelaere, Ed, IV. 147
Devriendt, Roger, I. 20, 163
D'Haen, Christine, I. 20, 91; IV. 27, 234
D'Haen, Josje, II. 191
D'Haenens, Chris, IV. 119
Dhondt, Astère Michel, I. 177-178, 213
D'Hondt, Kris, I. 43
Dierick, Aleidis, I. 20
Dijk, Bertus, I. 230; IV. 234
Dijk, Dis van, I. 163
Dijk, J.H. van, I. 205
Dijk, Jan J.M. van, IV. 193-194
Dijk, Otto, R. 205
Dijkhuizen, Guus, I. 178; IV. 181
Dijkstra, Sjoerd M., I. 188-189
Dil, W. van der, I. 170; II. 172
Djojopuspito, Suwarsih, IV. 244
Dobru, R., I. 245
Dolle, August den, I. 170
Donk, Albert, I. 77, 209
Doolaard, Erie den, II. 199; IV. 202-203
Dorsman, Titus, I. 77
Douma, Felix J., IV. 219
Drexhage, Henno B., II. 199
Driessche, Danielle vanden, IV. 40
Dröppel-Weintraub, Gustave, IV. 219
Dubois, Pierre H., IV. 144, 247; R. 246

Dudman, Timothy J. Curtis, IV. 151
Duinboer, Wilfried, I. 77
Dumarais, Freek, I. 14, 37, 61
Dumoulyn, J.P., IV. 72
Dunning, A.J., IV. 186
Dupont, Roland, R. 13
Dupuis, Michel, IV. 57; R. 54
Dusselaar, Anneke, I. 77
Duyck, Jacky, I. 65
Duytschaever, Joris, IV. 27

Eggermont, Walter, I. 77
Ehrenfest, A., IV. 194
Eijk, Jan van, IV. 186
Eijkelboom, J., IV. 144
Eilander, Gerrit, I. 227
Eisenstadt, S.N., IV. 194
Elburg, Jan, I. 178
Elburg, Jan Gommert, IV. 219
Elen, Eli van, IV. 50
Elia, Elie, R. 76
Elia, Paula, R. 76
Enden, Hugo van den, IV. 151
Engelen, Piet, I. 37
Esch, Sjef van, I. 230
Essche, Leon van, I. 84; II. 99; R. 84
Estercam, Vic, I. 132
Evenhuis, Eddie, I. 213
Evenhuis, J.R., IV. 181
Exteyl, Roger d', I. 112; R. 111
Eyckmans, Jozef, I. 205
Eyk, Tonny, II. 199

Faassen, S.J. van, R. 246
Faes, Gust, IV. 27
Felix, I. 163
Ferree, Hans, II. 199
Ferrier, Leo H., II. 246
Feyaerts, Gaby, IV. 147
Fieret, Gerard, I. 205
Flanders, Car, I. 61; II. 81, 88; IV. 83*, 88-89; R. 87
Flipse, Robert Paul, I. 78
Florizoone, Fernand, I. 20
Florquin, Joos, IV. 27-28
Fontier, Jaak. IV. 144
Francken, Fritz, IV. 96
Francois, Jacqueline, I. 20
Frank, Henri, II. 45
Free, Willy, IV. 130
Frenkel, F.E., IV. 187
Froe, A. de, I. 187; IV. 181, 187; R. 177
Fuchs-van Maaren, Nelleke, IV. 182, 186
Fukkink, Georges, I. 230

Gaarlandt, Jan Geurt, I. 230
Gag, I. 163
Gal, R. 155
Galen Last, H. van, IV. 244

Galle, Marc, R. 90
Garrell, Betty van, II. 200
Geel, Chris J. van, I. 189
Geel, Rudolf, I. 178; II. 180, 187; IV. 182, 187; R. 177
Geelen, Ton, I. 163
Geer, Jan van den, I. 209
Geeraerts, Jef, II. 94, 159, 159*; R. 90
Geerts, L., IV. 144
Gelderblom, Arie, I. 240
Geldhof, Ille, II. 45
Gennip, Henri van, I. 175
Gennip, Pieter Anton van, IV. 234

Geraedts, An, I. 127
Geute, J.W., I. 61
Gevaert, Geert, I. 163
Geyskens, Ivo, I. 163
Gijselaers, Jack, I. 163
Gijsen, Marnix, II. 23; IV. 160, 247
Gillet, L., IV. 247
Gils, Gust, I. 141
Giraldo, Walter, II. 88; IV. 89, 89*, 154; R. 87
Gisekin, Jo, I. 20, 91, 102; R. 101
Gladinez, Cyriel, I. 163
Godefridi, Moris, I. 61
Goen, Bob van den, I. 78; II. 81
Goeree, Irina van, II. 23
Goethals, Lucien, R. 155
Goffard, Jules, IV. 144
Gomperts, H.A., IV. 242
Goode, Gini, I. 163
Gool, Jef van, IV. 28
Goris, Maxim, IV. 153
Gorissen, Peter, I. 163
Gorkom, H.J. van, I. 209
Goswin, Rob, I. 20, 55, 78; IV. 96; R. 76
Goudart, Hans, I. 225; II. 46, 227
Goudoever, Ab. van, IV. 186
Govaert, Serge, IV. 96
Govaerts, Norbert, II. 139
Govers, A.J., IV. 219
Graaf, Agnes de, I. 189
Graaf, Els de, IV. 186
Graafsma, Paula, I. 78
Graeve, A. de, IV. 106
Gransch, Annie, IV. 185[2]
Greef, Rudy de, I. 163
Greshoff, Aty, I. 247
Greshoff, Kees, IV. 247
Griensven, Adrie van, I. 125
Grinsven, Irène van, IV. 186
Groen, W., II. 172[2]; R. 170
Groningen, Ben, II. 172
Gronon, Rose, II. 23
Groot, Alias de, I. 43
Groot, Jacob, I. 178, 223; IV. 223
Grub, Geert, IV. 82
Gruwez, Luuk, I. 43, 102, 118, 163
Guépin, J.P., I. 189-190, 213; IV. 194

Gupta, Rabindra Nath., I. 84

Haan, Jacques de, IV. 220
Haas, J.H. de, IV. 187
Haastrecht, A., I. 240
Habakuk II. de Balker, I. 178, 205, 217
Haelewyn, J. van, II. 112
Haes, Frans de, IV. 28, 96, 100
Haes, Jos de, I. 20; R. 18
Haesaert, Clara, I. 41
Hagen, Ronald, II. 176
Halsendaele, Mark van, I. 102-103

Hamerlinck, Christine, I. 43
Handtpoorter, Fernand, I. 20, 155
Hannelore, Robin, I. 14, 20, 49, 103; II. 106; IV. 50-51; R. 48
Hansen, J.H.W.M., I. 128
Hanssen, Leander, I. 128; II. 129
Hardy, Paul, IV. 52
Harmsen van Beek, F., I. 213-214; II. 217
Hart. Esselien M. 't, IV. 185, 186
Harten, Jaap. I. 224; IV. 224
Harten, Jan, I. 178
Hartog, Margot H. de, I. 190
Hautekiet, Walter, IV. 151
Hawinkels, Pé, I. 231; II. 233; R. 229
Hazen, Wim, I. 205-206; IV. 182; R. 205
Hee, Miriam van, I. 61, 138
Heeresma, Heere, II. 200; IV. 203
Heidstra, Annelies, I. 175; R. 174
Helderenberg, Gery, I. 20-21, 103
Hellinga, Gerben, IV. 224
Helman, Albert, I. 245
Hemeldonck, Emiel van, R. 18
Henau, Ben, I. 87
Hendrickx, Herman, IV. 96
Henrard, H., IV. 28
Hensels, P., II. 23-24
Herberghs, Leo, I. 103; R. 101
Hermans, Theo, I. 74^{2}, 75^{5}, 118; II. 75^{2}, 119
Herke, Guido van, R. 117
Herreweghen, Hubert van, I. 21; R. 18
Hetterschij-Lammen, Hanny, II. 180
Hettinga, William van, I. 132
Heuvel, A.M., II. 172
Heuvel, Annie van den, IV. 203
Heyting, Lien, IV. 182
Heyvaert, J.A., I. 43; IV. 46
Heyvaert, L.J.A., I. 139
Hiddema, Arie B., II. 217
Hillenius, Dick, IV. 194
Hilven, Dany, I. 128; II. 129
Hinnekint, H., IV. 151
Hirschler, P., IV. 187
Hiskes, Tineke, I. 170
Hoefnagels, G.P., IV. 187
Hoengenaert, Omer, IV. 147
Hoet, Jan. IV. 157
Hoeven, Jan van der, I. 11

Hoeylandt, Luc van, I. 49
Holber, Godfried J., I. 209
Holtz-Bergsma, A., II. 200
Holzhaus, Hanneke, II. 217
Honie, Eugène, IV. 220
Hoof, Guy van, I. 14; II. 15; IV. 16, 83*, 89, 154*; R. 13, 76, 87
Hoof, Mark van den, I. 91
Hoof, Paul van, IV. 89
Hoofdakker, R.H. van den, IV. 182
Hooghe, Mieke, R. 13
Hooning, Th.J., IV. 242
Hoornaert, Mark, II. 45

Horlings, Daisy, I. 170
Houtvin, Carlo van, I. 128; IV. 130[2], 131
Houwaert, Dirkjan van, I. 164
Houwink, Roel, I. 103
Huisman, Henk, I. 228
Huizer, Gerrit, IV. 220
Huizinga, Bertjan, I. 175; R. 174
Huygens, G.W., IV. 247

IJsseling, Samuel, IV. 28
Indestege, Luc, IV. 28
Insingel, Mark, I. 100, 132, 231; IV. 144, 234
Itterbeek, Eugène van, IV. 72, 160; R. 68

Jacobs, Pszisko, IV. 234
Jagt, Bouke J., I. 178
Janssen, Dries, I. 49; II. 50; IV. 51, 52*; R. 48
Janssen, Frans A., IV. 234-235
Janssen, Hubert, II. 12
Janssen, Luk, I. 43
Janssens, Marcel, IV. 28-30; R. 18
Jellema, C.O., I. 231
Jespers, Henri-Floris, II. 94; IV. 96-97; R. 90, 132
Jobse, Aarmand, I. 225
Jonckheere, Karel, I. 21; R. 90
Jong, Eelke de, I. 198; II. 200
Jong, Martien J.G. de, I. 69, 121, 123, 125, 141, 231; IV. 82*
Jong, Oek de. II. 46, 139
Jong-Meslier, Connie de, IV. 200*
Jooris, Roland, I. 121, 122[2], 123, 155; IV. 72, 122, 157; R. 68, 155
Joos, Theo. I. 164
Journee, Mark, I. 164
Joyce en Co, II. 217

Kagie, Rudie, I. 78
Kamp, A.F., IV. 224
Kampus, Kasa, I. 170
Kassandra, Karolien, I. 164
Keersmaekers, August, IV. 30
Keeven, Thea, I. 190
Kelk, C.J., IV. 224
Kemp, Bernard, IV. 30, 144; R. 18, 229
Kerbosch, Roeland, II. 200; IV. 203
Kerkhove, Valeer van, I. 103; R. 18
Kerkwijk, Henk van, III. 142
Kersten, Miel, IV. 114

Keulen, Mensje van, II. 217; R. 212
Keunen, Bob, I. 37; II. 39; R. 35
Keunen, J., IV. 30
Kindt, Jacques 't, R. 13
Kinnaer, Juul, I. 21, 49
Kint, George, IV. 147
Kitty, I. 175
Klein, Ben, IV. 137
Klein, Bert, I. 164
Kleinhout, J., I. 78
Klerk, Raf de, II. 139
Klifman, Anneke, I. 209; II. 210
Klink, Age, I. 231-232

Klok, Cesar, I. 210; II. 210
Knecht, Cor, I. 232
Kneepkens, Manuel, I. 232
Knockaert, Yves, I. 116
Knuvelder, Gerard, IV. 235
Kobbe, Sonja, IV. 30
Koeck, Paul, II. 206; III. 142; IV. 207
Komrij, Gerrit, I. 190, 214; II. 217; R. 212
Koppen, Peter, I. 170
Korteweg, Anton, I. 232; IV. 235
Korzec, Michel, IV. 186
Kosmopoliet, II. 176
Kotte, Wouter, I. 14, 78
Kouwenaar, Gerrit, I. 178
Kraayeveld, Ruud A.J., IV. 182, 235-236, 242
Kraft, Christine, IV. 227
Kramer, Annelies, IV. 185, 186
Kramer, Arno, I. 227
Krijgelmans, C.C., II. 94, 100
Krol, Gerrit, II. 191
Kroon, Dirk, I. 206; IV. 222
Kruithof, Jacques, IV. 236, 236*
Kruithof, Jan, I. 78
Kuijer, Guus, II. 191, 217
Kuik, Hilbert, IV. 187
Kuik, W.D., I. 214; II. 191; IV. 220; R. 212
Kummer, E., IV. 220
Kuyper, Sjoerd, I. 78

Laarhoven, Jan van, IV. 220
Ladee, G.A., IV. 187
Laerhoven, Bob van, II. 50
Laet, Frans de, I. 55; R. 54
Lambrecht, Fernand, I. 11; IV. 12; R. 11
Lambrecht, Jef, I. 164
Lambrechts, Guy, I. 128
Lambrechts, William, IV. 147
Lampo, Hubert, IV. 51; R. 90
Lan, Hugo, I. 164
Lanckrock, Rik, I. 14
Landell. Olaf J. de, IV. 81*
Lange, Daniël de, IV. 220
Lange, Samuel de, R. 184
Lange-Steyn, Lucie de, II. 200
Lanotte, Marc vande, IV. 139
Lasoen. Patricia, I. 14, 122, 141, 155-156; IV. 72; R. 68, 155
Lasseur, Berend, I. 178-179, 214

Laureys, Ghislain, I. 164
Lauwens, Willy, II. 24, 94, 180; IV. 52
Lauwereys, Willy, I. 65; II. 67
Lauwers, Jacky, R. 58
Lebbink, Ton, I. 175; R. 174
Lebeau, Paul, R. 18
Leclerc, Michel, II. 100
Lefèvre, André, I. 118; IV. 119; R. 117
Lefèvre, Eddy, I. 164
Lek, Bram van der, R. 177

Lemaître, Frans, IV. 16; R. 13
Lemm, Robert, II. 217; IV. 220
Lenaerts, Kris, I. 164
Lennep, G.L. van, II. 217
Lens, Remi, I. 21
Lenselink. Rob, I. 175; II. 176; R. 174
Leroux, Etienne, IV. 247
Leuraert, Dirk, I. 65
Leus, Herwig, IV. 63, 144
Levy, L., IV. 147
Ley, Gerd de, I. 14, 164; IV. 16, 30, 47; R. 76
Ley, Silva, I. 227
Leys, Herman, IV. 30, 52*
Librecht, Julien, R. 101
Liedmeier, Jeanne, IV. 236
Lier, Rudi van, I. 245
Lievens, Johan, I. 61
Linden, Elisabeth van der, II. 207
Linden, Leo van der, I. 58, 65-66, 78, 164; II. 58, 67, 106, 200; IV. 59, 67; R. 65
Linden, Paul van der, I. 66; IV. 67
Lindert, Jan van, I. 171
Lintel, J.F., I. 171
Lishout, Pliet van, IV. 111
Lissens, R.F., R. 18
Loesberg, Robert, II. 217
Logie, Guido M., I. 61, 78, 118; II. 138
Logue, Christopher, I. 123
Lombaerts, Pol, I. 37; IV. 40; R. 35
Londersele, Richelieu Roel van, I. 60, 164; II. 62, 94, 142; IV. 63, 154*; R. 60
Longie, Albert de, I. 49, 104; IV. 106-108; R. 101
Longie, Bea de, I. 61, 104
Loreis, Hector-Jan, II. 94
Lubbe, Geert van der, I. 210
Luiting, Ton, I. 132; IV. 82; R. 76

Macbeth, George, I. 122
McCough, Roger, I. 123
Macken, Lieve, IV. 97
Maeckelbergh, Luk, I. 165
Maele, Marcel van, I. 21, 55
Maele, Romain John van de, I. 78-79; IV. 63-64, 72, 82, 157; R. 76
Maelstaf, Raoul, IV. 147
Maenhout, Angèle, I. 165
Maes, Hilde, I. 43
Maes, Jean-Marie, I. 56, 118; IV. 97, 144-145; R. 117
Maes, Jef. II. 159

Maes, Rob, IV. 147
Maeyer, R. de, I. 49
Magerman, Adriaan, I. 21
Mandelinck, Gwij, I. 21, 104, 156; IV. 108
Manger, Jan, II. 200
Marievoet, Frans, I. 165
Marijnen, Johannes, I. 14, 104
Marres, Remi, IV. 237
Mars, F.K.M., IV. 237
Marynissen, R.M., II. 15

Mast, Chris, IV. 187
Mateusen, Gi, IV. 82; R. 76
Mattheeuws, Agnes, I. 61
Matti, Anny, II. 24; IV. 97
Meersdalve, Lem, I. 43; II. 45
Meeuwesse, Karel, R. 18
Meeuws, Rudy, I. 116
Meewis, Wim, I. 91; II. 94; IV. 145; R. 90
Meijer, R.P., IV. 242
Meyer Greiner, Mechtild, IV. 147
Meinkema, Hannes, II. 192
Meinl, Julius, IV. 31
Menin, Wike, I. 165
Merckx, Adolf, IV. 147-148
Mertens, C.J., IV. 237
Messens, Maria, I. 69, 141
Mets, Gilbert de, R. 68
Meyboom, Peter, I. 132; IV. 134
Meynen, Michel Henry, II. 139
Michiels, Ivo, III. 95, 143; R. 90
Miedema, Hessel, IV. 182, 183*
Miet, Zuster, I. 165
Minco, Marga, II. 200, 241
Mok, Maurits, I. 91, 92, 206; II. 94
Mol, Diane van, II. 56
Mol, Hans, IV. 130
Mondt, Eddy de, I. 44; II. 45, 139; IV. 45; R. 42
Mongh, Norbert de, I. 66
Montijn, Jan, I. 198
Mooij, Martin, IV. 220
Moor, Wam de, IV. 31
Mooy, J.J.A., IV. 183
Morriën, Adriaan, II. 241
Mortier, Bruni, I. 41; R. 35
Mortier, M., I. 165
Mouling, Fons, IV. 148
Münninghof, Alexander, IV. 185, 186; R. 184
Mulisch, Harry, I. 179; IV. 183; R. 177
Muller, Gerbrand, II. 180
Munnik, Dries, I. 79
Murez, Jos, IV. 83*
Musch, Jeltje, I. 175
Mussche, Achilles, I. 21
Mussche, Eric van der, I. 165

Naretoel, B., I. 79

Neef, Roger M.J. de, I. 56, 141; IV. 51*[2], 57; R. 54
Neefs, Hugo, II. 15, 85, 100; IV. 16; R. 13, 84
Neirinckx, Hugo, II. 200; IV. 59, 203
Neirynck, Freek, R. 13
Nelissen, Ivo, IV. 152
Nevens, Jozef, I. 165
Neys, Paul de, I. 37; II. 39; IV. 41; R. 35
Niering, J., IV. 148
Nieuwenhuis, Ben, II. 105; IV. 108
Nijs, Bob de, IV. 82*
Nimmegeers, Wim, I. 46, 61-62
Nojorkam, IV. 114

Nolens, Leon, I. 84, 92
Nooteboom, Cees, I. 179
Note, J., IV. 31
Note, Joris, IV. 100
Nowé, Johan, IV. 31
Nucha, Nahl, I. 79
Nuyteren-Barends, T., I. 171

Obiak, Marcel, IV. 57; R. 54
Oolbekkink, Henk J., II. 200
Oord-Vollenhoven, D.C. van, II. 172
Oorschot, G.A. van, R. 239, 243, 246
Oosten, Jo van, II. 201
Oostendorp van Gaal, A., I. 165
Oosterbosch, Agnes, R. 127
Ottevaere, Edmond, IV. 31
Overeem, Jan-Willem, R. 205
Oversteegen, Joop, I. 227
Overstraeten, Nicole van, I. 38

Paauwe, Benny, I. 225
Paemel, Monika van, II. 94, 97
Paerato, I. 165
Pal, Pol, I. 165
Papon, Fernand, IV. 152; R. 140
Parijs, Ronald, I. 165
Park, Steven, I. 165
Passen, Jan van, I. 165
Patrijn, Chris, I. 165
Patteeuw, Roland, IV. 72; R. 68
Pauli, Clara, I. 79
Paulus, Camille, IV. 148
Pauwels, Ivo, I. 84
Pauwels, Werner, I. 69; IV. 31
Peereboom, J.J., II. 192
Peet, Dick, II. 242; IV. 220-221
Peeters, Carel, IV. 242
Peeters, Denis, I. 165
Peeters, Theo, II. 74, 75[3]
Peire, Marc, I. 116; R. 115
Pelecijn. L. de, R. 58
Pen, J., IV. 194
Pernath, Hugues C., I. 179
Perre, R. van de, IV. 108-109
Persoon, Willem, I. 46
Perve, René R.F., IV. 150

Peskens, R.J., II. 242
Peters, Annemarie, I. 210
Peterson, Th.D., I. 210
Petruska Triple Spiritueux, I. 44
Phillips, Derek L., IV. 180*
Phillips, Lou C., I. 85
Pieters, Roger, II. 94
Pihlajamaa, Heimo, R. 207
Pihlajamaa-Glimmerveen, Loes, R. 207
Pijnenburg, G., IV. 82
Pinnoy, Maurits, IV. 31, 109
Piryns, Piet, IV. 159

Piso-Kuperus, N., I. 165
Plaat, Henri, II. 201
Platteau, Pierre, II. 105
Ploeg, Hilde van der, II. 180
Plomp, Hans, II. 218
Pluvier, Jan, IV. 183
Poelman, Angelica, II. 172
Pointl, Frans, I. 79; II. 157
Pol, Barber van de, II. 180
Polet, Sybren, II. 94; IV. 183
Poll, K.L., I. 190; IV. 194; R. 188
Pollak. Felix, I. 125
Poorten, F. van der, R. 101
Popo, E., IV. 113
Poppe, Andries, I. 22
Poppe, Raymond, IV. 64
Portier, Robrecht, IV. 89; R. 87
Portnoy, Ethel, II. 192
Pos, Hugo, IV. 246
Posthuma de Boer, Ferdi, II. 201
Posthumus, A.J., I. 210
Pot, Trudi, I. 227
Preester, Eric de, I. 66
Preter, Francis de, I. 49
Prevenier, W., IV. 148, 151
Prick, Harry G.M., IV. 224
Prins, Jo de, IV. 109
Putt, Y. van der, IV. 194
Putten, Jos J.B. van der, IV. 186

Querido, A., IV. 187

Raalte, E. van, IV. 183
Raat, G.F.H., II. 233; IV. 221
Rademakers, Fons, IV. 152
Raes, Hugo, I. 226; II. 94; R. 90
Raeve, Daniël van, I. 166
Raeymaeckers, Marc, IV. 83*
Ramon, Renaat, I. 11; IV. 12; R. 11
Raven, Wim, II. 218
Rees, Dick van, I. 166
Rees, Wim van, I. 179
Reijt, Vic van de, IV. 82*
Renis, Rik Corneel, IV. 82*
Rennenberg, Roger, I. 38; IV. 39, 41; R. 35
Rens, Lieven, IV. 109
Resink, G.J., I. 240; IV. 244

Reve, K. van het, IV. 194, 195
Reyendam, Dirk van, I. 166
Rheenen, Geertje van, IV. 203
Richard, I. 66
Rijksbaron, Hans, II. 201
Rijt, A.A.L.v.d., I. 171
Robberechts, Daniël, II. 81, 94; IV. 52*^{2}, 64, 97-98, 145
Roby, I. 14
Roe, Piet van, IV. 148
Roegholt, Richter, I. 79; IV. 183
Roek Jan de, I. 56; R. 54

Roelandt, J., IV. 89
Roggeman, W.M., IV. 126, 145, 160; R. 140, 205
Rogghé, Paul, R. 111
Roland, Walter, IV. 52*
Roland Holst, Adriaan, I. 141, 179, 240; IV. 223, 244, 247
Rombouts, Tony, IV. 137[2]; R. 137
Romein-Verschoor, Annie, IV. 221
Rommens, Dirk, I. 79
Rona, Imre, IV. 203
Ronsmans, Fernand, I. 46; IV. 47; R. 46
Roo, Nel de, I. 226
Roose, Lode, IV. 31
Roosenboom, Wies, IV. 243
Rooy, Mac van, IV. 221
Rooy, Silvia van, I. 166
Ros, Martin, IV. 222; R. 212
Ross, Leo, IV. 183
Rossbach, Lou-Gerda, I. 79
Roussel, Alain, IV. 134
Roux, Marlette le, I. 166
Roy, Max le, I. 128-129
Rubenstein. Renate, II. 201
Ruddere, Luc de, I. 138; R. 138
Ruitenberg-de Wit, A.F., IV. 224, 237
Ruiter, L.J. de, IV. 224
Russel, Rodney, IV. 246
Ruysbeek, Erik van, I. 22, 92, 141; IV. 98; R. 90
Ruyslinck, Ward, II. 24, 142
Ryssel, Daniël van, I. 15, 114, 122, 156; IV. 83*, 160, 160*; R. 155

Saarloos, Vic van, IV. 82*
Sabbe, Herman, II. 157; R. 90
Saedeleer, C.N. Baron de, I. 198
Saenen, Eddy, I. 166
Samplonius, Martinus, I. 79
Sarneel, Fons, R. 229
Savannah, J., I. 166
Savenay, Jaak, I. 129; IV. 130
Schadee, Bessie, IV. 185[2]
Schagen, J.C. van, I. 179-180
Scharen, Toni van, IV. 40; R. 35
Scheen, Elibertus, I. 214
Scheepmaker, Nico, I. 198; II. 201
Scheer, Lieve, IV. 32
Scheire, Octave, IV. 157; R. 155
Schelfhout, Ach., I. 166

Schepens, Jan, IV. 82, 114
Schevenhels, Leo, IV. 148
Schierbeek, Bert, R. 90
Schippers, K., IV. 145
Schmook, Ger, IV. 152
Schneider, Albert, I. 166
Schneider, Carel Jan, I. 240
Scholten, Harry, I. 206; R. 205
Schouwenaars, Clem, I. 22
Schryver, Reginald de, IV. 32
Schumacher, Leo, IV. 183
Schurmans, Koen, R. 35

Schwartz, Gary, IV. 195
Segers, Gerd, I. 122, 123; R. 121
Sempels, Guido, I. 44
Serras, Roger, I. 92
Servaes, Jacques, IV. 151
Setten, Betty van, I. 104
Shrinivãsi, I. 245
Sidor. I. 166
Siljee, Bab, II. 201
Sillevis, John, IV. 221
Simons, Ludo, IV. 32; R. 18
Simpelaar. Peter, I. 214
Sips, C., I. 171
Sitniakowsky, I., IV. 221
Sixius, I. 166
Slabbinck, Rik, I. 15, 118, 166; II. 62, 81, IV. 82-83; 83*, 154*; R. 76
Sleeswijk, A.W., IV. 195
Slembrouck, Jean-Marie van, I. 62, 138; R. 138
Sleutelaar, Hans, I. 198, 224
Sliggers, Bert, I. 156
Slory, Michaël, I. 246
Smeets, Patrik, I. 116
Smekens, Freddi, I. 38, 56; II. 39; R. 35
Smet, Henk de, I. 116
Smet, Yves de, IV. 157; R. 155
Smets, Herman, I. 166
Smets, Robert C., II. 157
Smith, James, IV. 148
Sneeuw, Willy, IV. 51, 83; R. 76
Snoek, Paul, I. 69, 70, 141; R. 90
Solvein, Dar, I. 166
Sonneville, Johan, I. 11; R. 11
Sontrop, Th., I. 215; II. 218; R. 212
Soudijn, Karel, I. 190
Spaandonck, Marcel van, IV. 74^{4}, 75^{3}, 160; R. 74
Spapen, Jos, IV. 81*
Spel, Ans, I. 190
Speliers, Hedwig, I. 118-119; IV. 120; R. 117
Spillebeen, Willy, I. 70, 74^{6}, 75; II. 75; IV. 32; R. 18
Spoor, Ronald, IV. 244; R. 243, 246
Sprankenis, Dré, IV. 130
Stam, Arthur, IV. 221
Stam, W., II. 201
Stapelton, Wilson, I. 85
Starre, E. van der, IV. 183
Stassaert, Lucienne, II. 142; III. 56; IV. 12, 52*; R. 54

Steels, Luc, I. 132
Steemans, Marc, II. 94
Steemers, Wijnand, I. 215
Steen, Maria van der, I. 80
Steenbergen, Piet van, IV. 83; R. 76
Steene, M. van, I. 104; IV. 109
Steenkiste, Frans van, I. 15
Sterckx, Piet, IV. 145, 148-149
Stervelynck, Jaak, II. 24
Stevens, Jo, R. 124
Stigter, Gerard, II. 201
Straaten, A.v.d., I. 171

Straaten, Mascha van, II. 201
Straaten, Peter van, II. 201
Streepjes, Igor, I. 191
Streppel, Annemarie, I. 227
Strieleman, Frans, IV. 149; R. 140
Struelens, Jan, I. 38, 56; R. 35
Struys, Bert, IV. 152
Stuiveling, Garmt, R. 70
Stutvoet, Cor, I. 141
Surinx, Achilles, I. 166
Swaan. A. de, R. 177
Swaenepoel, Geert, I. 44
Swartele, Frans, I. 166
Swert, Fred de, IV. 83; R. 76
Symoti, Hans, I. 166

Takries, Peter, I. 116
Taveirne, Pol, I. 116
Tegenbosch, Lambert, IV. 237; R. 229
Teister, Alain, I. 191
Terborgh, F.C., IV. 247
Theissen, Siegfried, R. 54
Tibergien, Willy, I. 166
Tienkamp, Roelof, II. 201
Timmer, Charles B., II. 242; IV. 243
Tindemans, Carlos, IV. 32
Tireno, Francisco, II. 153
Titeca, Flup, I. 38
Toebosch, Wim, IV. 145
Tophoff, Michael, II. 233
Trappeniers, Lieve, IV. 149
Trimbos, Kees, IV. 187
Triphon, Thomas, I. 135; II. 135-136; IV. 136, 154*; R. 135
Trolsky, Tymen, I. 92, 240
Tromp, Bart, IV. 221
Tromp-Kraayveld, M., I. 171
Tuin, Rob van, II. 176
Twynstra, Nell, I. 227

Uding, Louis, IV. 244
Uitdehaag, Antoine, I. 44, 139
Uyl, Bob den, II. 218
Uyttendaele, Jan, IV. 120; R. 117

Vaerewyck, Willy, I. 142; R. 90
Valk. Wim van der, II. 201; IV. 203
Valkman, Piet, II. 94

Vanbergen, Johan, I. 129; IV. 130
Vanbrabant, Roger, IV. 51
Vancampenhout, Luc, IV. 51; R. 48
Vancauwenberghe, Johan, I. 167
Vancraeynest, Wilfried, I. 22, 49, 92
Vancrevel, Laurens, IV. 183
Vandamme, Bart, I. 116
Vandeloo, Piet, I. 129, 142
Vandemarliere, Kaat, I. 167
Vandemoortele, Els, I. 44
Vandenbroeck, Roger, II. 15
Vandenbemden, André, IV. 149, 151[2], 152

Vandermeersch, Brigitte, R. 13
Vanderschaeghe, Paul, I. 104-105; IV. 109
Vanderswaelmen, Walter, IV. 149
Vandeweghe, Geert, I. 49
Vandewinther, Pierre, I. 226; II. 227
Vandromme, Jozef, I. 167
Vangansbeke, Julien, I. 66; IV. 16, 82*, 158; R. 13, 155
Vanhaecke, Luc, II. 24
Vanmassenhove, R., IV. 160*
Vanriet, Jan, I. 70, 92-93, 122[2], 142; IV. 160; R. 155
Vanrijkel, Rodi, I. 56; R. 54
Vanspauwen, Jan, IV. 16
Vanstreels, Miel, I. 62, 80, 87, 167
Vantina, Neer, I. 50; IV. 81*, 168
Vantorre, Jozef, IV. 52*
Varekamp, T., IV. 183
Veelenturf, Kees, I. 167
Veen, Cor van, IV. 59; R. 58
Veen, Herman van, I. 198
Veen, Hetty van, I. 167
Veenstra, J.H.W., IV. 221, 243, 245, 247
Veer, Paul van 't, IV. 195
Vegt, Jan van der, IV. 145, 207; R. 205
Velden, Ben van der, IV. 221
Veldkamp, Anton, II. 202
Venema, Adriaan, II. 95
Vening, Wil, II. 172
Verbeeck, René, I. 22, 105, 142
Verbesselt, Walter, I. 56; IV. 17; R. 13, 54
Verbrugge, G., IV. 113
Vercammen, Jan, I. 50, 112; IV. 82*, 113, 114, 145; R. 111
Vercruysse, Jan, I. 133
Verdellen, Arthur, I. 175; II. 176; R. 174
Verdoodt, Frans-Jos, IV. 59
Verduyn, Jaap, I. 240
Vergult, Ariane, I. 167
Verhaar, Henk, IV. 243
Verhaar, Herman, IV. 245
Verhaeghe, Jeannine, I. 167
Verhegghe, Willy, I. 156; IV. 156*
Verheul, Kees, I. 241; II. 192; IV. 195
Verhoef, Ans, I. 210
Verhoeven, Corn., II. 233; IV. 237; R. 229
Verhoeven, Paul, IV. 152
Verhoye, Bert, IV. 149
Verhulst, A., IV. 149, 151

Verkijk, Dick, IV. 222
Verkuyl, H.J., IV. 184*
Verleyen, Frans, IV. 160*
Verleyen, Herwig, I. 15, 80
Verlinde, Hedwig, I. 70, 156; IV. 72, 160; R. 155
Verlo, Nic, I. 125
Vermeersch, Etienne, IV. 151
Vermeulen-Diepenbrock, Thea, IV. 184
Verminnen, Bert, II. 39
Verpale, Eriek, I. 38, 44, 88, 167; II. 63; IV. 64; R. 60, 117
Verreckt, Mark, I. 133
Versieck, Frank, I. 167

Verspoor, Dolf, IV. 195
Verstegen, Elisabeth, I. 215
Verstraete, John, I. 156; R. 155
Verstraeten, Hans, I. 167
Verstraelen, Werner, II. 95
Verthé, Arthur, IV. 109
Verwest, Jan, R. 76
Verwey, K., IV. 224
Vets, Ludo, I. 80
Veugen, Ton, I. 80, 228
Veulemans, Jan, I. 105
Veydt, Laurent, II. 95; R. 90
Vianen, Bea, I. 246
Viethen, Maria, IV. 131
Ville, Marie-Rose, IV. 40
Vin, Daniël de, IV. 32
Visscher, Lode de, I. 156
Visser, Willem M., IV. 222
Vlieghe, Piet, IV. 81*
Vliet, Eddy van, I. 22, 80, 93, 206; R. 205
Vloemans, Antoon, IV. 98
Voeten, Bert, II. 202
Vogel, Anita, I. 15; II. 15; IV. 17; R. 13
Vogelaere, Hubert de, I. 15, 22, 62, 70, 88
Vondeling, Eva, IV. 185[2]
Voogd, Stephanie de, IV. 195
Voordenhout, Wil, II. 172
Voorhoeven, Jan, I. 246; IV. 246
Vos, Albert de, I. 105
Vos, Hugo de, I. 93
Vos, Lu(u)k de, I. 62; IV. 120; R. 117
Vos, Paul, I. 167
Vree, Freddy de, II. 95; IV. 98; R. 132
Vree, Paul de, I. 133; IV. 134, 152, 160; R. 132
Vries, Han de, IV. 184
Vries, Hendrik de, I. 206, 215
Vries, Herman de, I. 133; IV. 133
Vries-Vreeken, T. de, I. 171
Vriesland, Victor E. van, I. 215
Vrieze, Carlos de, II. 157; IV. 158, 161; R. 155
Vrieze, Gerda de, I. 167
Vroege, Hein, I. 199
Vroege, Klaas Willem, II. 202
Vroegindeweij, Rien, II. 218
Vroman, Leo, IV. 247
Vroom, Ivo, I. 85; R. 84

Waaifoort, J.G., I. 210
Waarsenburg, Hans van de, I. 93, 180; R. 205, 207
Wad, Willem, I. 171
Waegeman, Omar, IV. 47
Wage, H.A., IV. 247
Walda, Dick, II. 192
Walraet, Freddy, I. 167
Walravens, An, II. 40; IV. 40; R. 35
Waltijn, Pieter Ernst, I. 210
Walschap, Gerard, IV. 32-33, 98, 146; R. 90
Wandel, Oscar de, R. 87

Wap, Hans, I. 93, 125, 226
Warren, Hans, I. 215-216
Waskowsky, Riekus, I. 216, 226
Waterman, Jacques, I. 216
Wauters, Karel, IV. 33
Weely, Hans van, I. 125
Weerdt, Gary de, I. 62
Weert, Dirk de, II. 67
Weghe, Jan van den, II. 15; IV. 51-52; R. 48
Weisgerber, Jean, R. 90
Welle, Mark ter, I. 1122, II. 112
Welling, Jules, I. 70, 157; IV. 72, 158, 161; R. 155
Wenseleers, Luc, I. 125; R. 124
Werveke, Hans van, IV. 149-150
Wesselo, J.J., I. 70-71, 232; II. 95, 233; IV. 72-73, 98-99, 237-238
Wester, F.J., II. 172[2]; R. 170
Westerlinck, Albert, IV. 33-34; R. 18
Wetering, Hans van de, I. 80
Wever, Chris de, I. 66
Weverbergh, Julien, IV. 161
Wiener, Lodewijk Henri, II. 242
Wiersma, D., IV. 184
Wijnalda, Janneke, I. 241
Wijnants, Alphons, I. 23
Wijnants, Wilfried, I. 85; R. 84
Wil, Gerd de, IV. 34
Wilde, Frans de, I. 23; IV. 34
Wildemeersch, Georges, I. 11; IV. 12; R. 11
Wilderness, Sigbjorn, IV. 222
Wilderode, Anton van, R. 18
Willems, Bert, I. 129; IV. 130, 131[2]
Willems, Eldert, IV. 238
Wilmink, Willem, I. 226, 241
Wils, Etienne, IV. 57; R. 54
Wilterdink, Nico, IV. 184
Wimmer, Paul, IV. 109
Winkler, C., I. 191, 241
Winkler, Kees, I. 80
Winter, Nellie de, IV. 59; R. 58
Wispelaere, Paul de, IV. 146, 161; R. 90, 229
Witkam, J.J., II. 192, 218; IV. 222
Witte, Els, IV. 150
Witters, Francis, IV. 131
Wouters, Eddy, I. 167; II. 88
Wulms, Guido, IV. 34
Wulpen, Anne van, I. 167

Yori, Paula, IV. 100
Yperman, Chris, I. 40

Zadelhoff, Wim, I. 80
Zeiler, Mak, I. 171
Zerox, Hank, I. 62
Zielepoot, Eva, I. 167
Zijlstra, Jaap, I. 171
Zouw, Bert van der, I. 80
Zuiderent, Ad, I. 216
Zutter, Dirk de, IV. 120
Zweel, Jelle Vening van, I. 80, 171

Addendum

A. Opheldering van de ons bekende pseudoniemen

Een* voor een pseudoniem wijst erop dat de auteur ook onder zijn gewone naam of onder een ander pseudoniem heeft medegewerkt.

Albe: *Renaat A. Joostens*
* Alexander, T.F.: *Frank F. Compernolle*
Alene, Ludwig: *Walter Strobbe*
Alstein: *Marc van Alstein*
Armando: *Herman Dirk van Dodeweerd*
Auwera, Fernand: *Fernand van der Auwera*

Battus: *H. Brandt Corstius*
* Berger, Edsard: *P.D. van Steenbergen*
Berkhof, Aster: *Louis van den Bergh*
Bernlef, J.: *Henk Marsman*
Brands, G.: *Gerard Bron*
Brouwers, Bert: *Gilbert Vanheste*
Burnier, Andreas: *C.I. Dessauer*
Buyens, Frans: *Ferdinand Borges*

Charles, J.B.: *W.H. Nagel*
Christel, Jos: *G. Warrinier*
Clavin, Hans: *H.H.A. van der Heijden*

Daisne, Johan: *Herman Thiery*
Dangin, Mark: *Luc van Clooster*
Depeuter, Frans: *Frans de Peuter*
Dijk, Otto: *A.J.E. Odijk*
Dumarais, Freek: *Felix Vandenbroeck*

Elen, Eli van: *Noël de Backer*
Exteyl, Roger d': *Roger Martens*

Francken, Fritz: *Frederik Clijmans*
Free, Willy: *Willy Vanderoel*

Gijsen, Marnix: *Jan Albert Goris*
Gisekin, Jo: *Leentje Simons-Vandemeulebroecke*
Goeree, Irina van: *Maria-Frieda Huygh-de Keuster*
Goswin, Rob: *Rob Goossens*
Gronon, Rose: *Marthe Bellefroid*
* Grub, Geert: *Gerard J.H.M. Pijnenburg*

Habakuk II de Balker: *Herman Hendrik ter Balkt*
Halsendaele, Marc van: *Fernand Marécaux*

Hannelore, Robin: *August Obbels*
Helderenberg, Gery: *Hubert Buyle*
Helman, Albert: *Lou Lichtveld*

Jooris, Roland: *Louis Remi*

Kemp, Bernard: *B.F. van Vlierden*
Kersten, Miel: *Emiel Michel van Looken*
Klein, Ben: *Fr. de Wispelaere*
Kobbe, Sonja: *Jozef Boets*

Landell, Olaf J. de: *J.B. Wemmerslager van Sparwoude*
Ley, Silva: *Y. Versteden*
Loreis, Hector Jan: *Hector Laureys*

Mandelinck, Gwij: *Guido Harynck*
Marijnen, Joannes: *J.M. Matthijssen*
Meinl, Julius: *Julien de Mey*
Michiels, Ivo: *Henri Ceuppens*

Nojorkam: *Norbert (Berten) Schepens*

Obiak, Marcel: *Marcel Debroey*

Pernath, Hugues C.: *Hugo Wouters*
Petruska Triple Spiritueux: *Dominiek Vervaecke*
Polet, Sybren: *Sybe Minnema*

Renis, Rik: *Jan Stacino*
Ruysbeek, Erik van: *Raymond van Eyck*
Ruyslinck, Ward: *Reimond de Belser*

Schippers, K.: *Gerard Stigter*
* Smeets, Patrick: *Frank P. Baert*
Sneeuw, Willy: *Willy Naegels*
Snoeck, Paul: *Edmond Schietekat*
Stervelynck, Jaak: *Henri Vergote*

Takries, Peter: *Frank P. Baert*
Teister, Alain: *J. Boersma*
Terborgh, F.C.: *Reynier Flaes*

Vancrevel, Laurens: *Dirk Willem van Crevelen*
Vantina, Neer: *Renier Pannemans*
* Veydt, Laurent: *Georges Adé*
Visscher, Lode de: *Karel Uytendaele*

* Welle, Mark ter: *Marcel Deruelle*
Westerlinck, Albert: *José Aerts*
Wilde, Frans de: *Eugeen Gilliams*
Wilderode, Anton van: *Cyriel Coupé*

B. Auteurs in vertaling

Aichinger, Ilse - Valeer van Kerkhove, 103
Arreola, Juan José - Theo Hermans, 119

Bachmann, Ingeborg - Valeer van Kerkhove, 103
Beckett, Samuel - Th. Sontrop, 218
Boelgakov, M.A. - Dick Peet, 220
Budik, Arnost - Jef Bierkens, 85
Busta, Christine - Valeer van Kerkhove, 103

Celan, Paul - Jaak Savenay, 129
Claes, Astrid - Bruni Mortier, 41
Cortazor, Julio - Barber van de Pol, 180
Cretin, Roland - Remco Campert, 219

Demus, Paul - Valeer van Kerkhove, 103
Donoso, José - Robert Lemm, 217

Deschner, Karlheinz - C.E. van Amerongen-van Straaten, 218
Drummond de Andrade, Carlos - Bertus Dijk, 230

Fournier, Alain - Hans Warren, 215
Fried, Erich - Valeer van Kerkhove, 103

Gouldner, Alvin W. - Nelleke Fuchs - van Maaren
Guttenbrunner, Michael - Valeer van Kerkhove, 103

Hakel, Hermann - Valeer van Kerkhove, 103
Henri, Adrian - Jules Welling, 157
Hofmann, Martha - Valeer van Kerkhove, 103
Hedayat, Sadegh - J.J. Witkam, 218

Ichlasi, Walied - J.J. Witkam, 192

Jensen, Jesper - R.J. van de Maele, 78

Kennedy, X.J. - Th. Sontrop, 215
Klinger, Kurt - Valeer van Kerkhove, 103
Kräfter, Hertha - Valeer van Kerkhove, 103

Ludwig, Paula - Bruni Mortier, 41

Macbeth, George - F. Boenders, 124
McCough, Roger - Jules Welling, 157
Mandelstam, Osip - Kees Verheul, 241
Mayröcker, Friederike - Valeer van Kerkhove, 103
Modanio. Patrick - E. Borger, 217
Moncreiffe, Iain - Lore Coutinho, 219

Nazianze, Gregorius van - Jaak Savenay, 129
Neruda, Pablo - Ludo Abicht, 124
Neruda, Pablo - Willem Bossier, 140
Neruda, Pablo - Riekus Waskowsky, 216, 226
Nurchi, Giovanni - Hans Warren, 215

Oberto, Anna - Frans Denissen, 85

Patten, Brian - Jules Welling, 157
Pilnjak, Bories - Dick Peet, 221
Platonow, Andrej - Charles B. Timmer, 242
Plunkett, James - Paul Koeck, 206

Rambures, Jean-Louis de - E. Borger, 219
Rasmussen, Halfdan - R.J. van de Maele, 78
Ronsard, Pierre de - J.H.W.M. Hansen, 128

Sachs, Nelly - Bruni Mortier, 41
Saltykov, M.E. (= Sjitsedrin) - Dick Peet, 242
Schouten-Elsenhout, Johanna - Jan Voorhoeve, 246
Shuntaro, Takinawa - J.C. van Schagen, 180
Simpson, Louis - Th. Sontrop, 215
Slory, Michael - Jan Voorhoeve, 246
Stephens, Meic - Arie van den Berg, 212

Tepeneag, D. - Linden, Elisabeth van der, 207
Torberg, Friedrich - Valeer van Kerkhove, 103
Trefossa - Albert Helman, 245

Vallejo. César - Theo Hermans, 118
Ville, Marie-Rose - Francine en Frank de Crits, 40

Weil, Simone - L. Bastiaens & J. Savenay, 130

Zittrauer, Maria - Valeer van Kerkhove,103

Finse teksten, 207-208 (bijzonder nummer)

Negro-Afrikaanse teksten, 74-75 (bijzonder nummer)

Russische teksten, 185-186 (bijzonder nummer)
Russische teksten, 243 (Verhaar)

II. Registers op de in de bibliografie voorkomende namen

A. Vertegenwoordigers uit het Nederlandse taalgebied

Aafjes, Bertus, 234
Abbiati, Solange, 26[2]
Achterberg, Gerrit, 30, 234, 237
Acker, Georges van, 83
Adams, Wilfried, 82
Adé, Georges, 89
Aken, Piet van, 34
Albe, 34, 107, 108, 110
Alberdingk Thijm, K.J.L., 223, 224
Alstein, 154
Anbeek, Ton, 181, 235, 236
Andries, Marc, 67
Andries, Roger, 33, 71, 107
Andriessen, Peter, 30
Arbeid, Guido, 155
Arendonk, A. van, 34
Assche, Armand van, 113
Auwera, Fernand, 72, 97
Auwera, Sim van der, 107

Bakker, Jan, 234
Bayar, Maris, 137
Beeck, Leo op de, 50, 51
Beek, Pieter, 33
Belcampo, 237
Benats, Luc, 130
Benoot, E., 100[2]
Berge, Claude van de, 30, 108
Bergh, H. van den, 110
Berghe, Jan vanden, 16
Berkhof, Aster, 110
Berkenman, Paul, 32
Bertels, C., 193
Bertels, Wilfried, 32
Bertin, Eddy C., 107
Besten, Ad den, 222
Bex-Verschaeren, Mevr., 134
Bierman, Willem, 83
Biesheuvel, J.M.A., 237
Biezen, Jan, 31, 63
Bilderdijk, Willem, 28
Binnerts, C., 245

Blaman, Anna, 41
Blondeau, Roger-A., 32
Boens, Daan, 113-114
Bogaert, Herman, 51
Bolland, G.J.P.J., 96
Bomans, Godfried, 33, 81, 108, 172, 234
Boni, Armand, 28
Boni, François, 82
Boon, Louis-Paul, 29, 45, 67, 81, 120, 221
Bordewijk, F., 34

Bouma, Hans, 82
Bouman, P.J., 181
Bousset, Hugo, 45, 51[2]
Braches, Ernst, 235
Braet, Marc, 72, 158
Brande, L.M. van den, 16, 51, 82, 88, 89
Brands, M.C., 194
Bredero, Gerbrand Adriaansz., 31, 33
Brems, Hugo, 27, 236
Bremt, Stefaan van den, 26
Breugelmans, Ronald, 83
Brink, Alijd, 107
Broeck, Walter van den, 50, 51, 53
Brouwer, Lenze L., 34
Brouwers, Jeroen, 30, 237, 238
Bruggen, Nic van, 26
Brugman, J., 193, 195
Brulez, Raymond, 29, 30
Brulin, Tone, 30
Bruynseraede, Marc, 39, 59, 67, 88, 107
Buckinx, Pieter G., 107
Buddingh', Cees, 81, 144, 145[2]
Burnier, Andreas, 194
Buyle, Frans, 107

Carmiggelt, Simon, 27, 106
Carron, W., 89
Casier, Hervé J., 107, 108
Ceulaer, José de, 33, 108
Christiaens, Dirk, 107
Claes, Ernest, 33, 110
Claus, Hugo, 27, 39, 67, 98, 139, 148, 234[2]
Conrad, Patrick, 29, 158
Conscience, Hendrik, 25, 30, 33
Coole, Marcel, 112
Coolen, Antoon, 34[2]
Cornips, Therese, 237
Cottenjé, Mireille, 41, 71
Couvreur, Walter, 98
Craeybeckx, Lode, 98
Cramer, Hendrik, 183
Cremer, Jan, 34, 202
Cruyssaert, Walter, 107

Daele, Jan-Emiel, 82, 149
Daemen, Georges, 26

Daisne, Johan, 33, 34, 67, 110
Dangin, Mark, 26, 32, 72, 107, 144
Dapper, O., 234
Debeuckelaere, Willem, 45
Decker, Raoul de, 110
Deflo, Lionel, 238
Degroote, Gilbert, 235
Delafortrie, Luc, 107
Deleu, Jozef, 29
Deleux, Ludo, 39
Deloof, Jan, 233
Demedts, André, 109

Dendooven, Lucien, 108
Depeuter, Frans, 52
Deprez, Ada, 33, 106
Dermoût, Maria, 95
Dér Mouw, Johan A., 219
Dewachter, Richard, 34
Deyssel, Lodewijk van, 223, 224
D'Haenens, Chris, 120
Diddens, Hendrik, 107
Dijk, J.M. van, 193
Dijk, Jan van, 195[2]
Dijk, Otto, 149
Dijk, T.A. van, 119, 145, 235
Dijk, W. van, 34
Dirkzwager, A., 29
Doolaard, Erie den, 203
Douwes Dekker, E., 243, 244
Douwes Dekker-Post van Leggeloo, A.G., 244
Dubois, Pierre H., 145, 222
Duinkerken, Anton van, 244
Duquesnoy, Theodor, 33

Eeden, Frederik van, 33
Elden, Willem van, 33
Elemans, Jan, 234
Elsschot, Willem, 26
Engelman, Jan, 244
Es, Johan Frank, 31, 238
Esch, Mark van der, 39
Eyck, P.N. van, 247
Eyk-Osterholt, C.A. van, 187

Fens, Kees, 72, 99, 182
Flamme, Michel, 110
Flanders, Car, 83
Florquin, Joos, 106, 108, 110, 236
Fokkema, D.W., 29
Foqué, Richard, 27
Ford, Madzy, 31
Foudraine, Jan, 182
Fredericq, Paul, 150
Friedinge, H., 106

Geel, Rudolf, 183
Geeraerts, Jef, 25, 34, 51, 71, 89, 97, 109, 143, 148, 159-161
Geerolf, L., 89

Gelder, Alex van, 82
Gelderblom, Arie, 181
Germonprez, Fred, 28
Gerven, Rijkhard van, 27, 107
Gezelle, Guido, 26, 27, 109, 120, 134
Ghysen, Jos, 110
Gijsels, H., 109
Gijsen, Marnix, 33, 108, 148, 149
Gijssels, Emile, 32
Gijssels, Willem, 107
Goeree, Irina van, 41

Gorter, Herman, 223
Goswin, Rob, 26, 96[2], 109
Graber, T.R., 218
Graft, Guillaume van der, 34
Greshoff, Jan, 246-247
Gronon, Rose, 34
Groot, Jacob, 218
Guépin, J.P., 236
Guilbert, Georges, 110
Gysen, René, 34

Haan, M.J.M. de, 31
Haan, S. de, 236
Haasse, Hella, 41
Habakuk II de Balker, 218
Haelewijn, Joris van, 26
Haes, Jos de, 107
Halsendaele, Marc van, 107
Hamelink, Jacques, 33
Hamynck, Maria, 29
Hanlo, Jan, 143
Hannelore, Robin, 30, 47, 51, 238
Hardy, Paul, 51
Hazeu, Wim, 72
Heeresma, Heere, 203
Heijermans, Herman, 182
Hekken, Renée van, 107
Helderenberg, Gery, 107
Helman, Albert, 34
Hemeldonck, Emiel van, 50, 51
Hendrik, Prof., 96
Hensen, Herwig, 32
Herberghs, Leo, 106
Herkes, E., 33
Hermans, W.F., 31, 57, 149, 193, 219, 234, 235[2], 237, 238
Herreweghen, Hubert van, 34, 107
Herzberg, Judith, 182
Heugten, W.A.M. van, 107
Hilven, Dany, 130
Hoeck, Jef van, 32
Hoof, Guy van, 16, 59, 83, 88
Hoornik, Ed., 106, 183
Horn, Wim, 110
Houwink, Roel, 30
Huizinga, Johan, 148
Huygens, Constantijn, 25, 31, 143

Isacker, Frans van, 34, 45, 108
Isselée, J.P., 89
Itterbeek, Eugène van, 108

Jansen, C.F., 245
Janssen, Dries, 52, 131
Janssen, Hubert, 12
Janssen, Otger, 237
Janssens, Marcel, 29, 236
Jonckheere, Karel, 34, 96, 108, 109, 110
Jong, Martien J.G. de, 28, 57, 82, 144
Jongh, A. de, 149

Kars, Theo, 33
Kerkhove, Valeer van, 34
Kersten. Miel, 106
Keuls, H.J.W.M., 107
Knop, Staf, 32
Knuvelder, Gerard, 25, 236
Kobbe, Sonja, 100
Koeck, Paul, 41, 51, 67
Komrij, Gerrit, 28, 238
Koolhaas, A., 31
Kossmann, Alfred, 29
Kraayeveld, Ruud, 233
Kroon, Dirk, 222
Kruithof, Jacques, 236
Kruyter, C.W. de, 31
Kuijper, Jan, 219

Leering, Jan, 57
Linden, Jeroen van der, 234
Lamberty, Max, 146
Lampo, Hubert, 34, 67, 149
Landell, Olaf de, 81
Langendijk, Pieter, 33
Lasoen, Patricia, 26, 144, 158
Lauwens, Willy, 32, 52
Lebeau, Paul, 45
Leeuw, Aart van der, 34
Leeuw, Reinbert de, 184
Leeuwen, Frans van, 182
Lekkerkerker, Kees, 33
Leus, Herwig, 120
Ley, Gerd de, 81, 108, 119
Leys, Herman, 107
Loman, J.R.A., 33
Londersele, Roel Richelieu van, 89
Longie, Albert de, 47
Louf-Decramer, André, 113
Lucebert, 143

Maanen, Willem G. van, 238
Maatje, F.C., 145, 235[2], 236
Maele, Marcel van, 99
Maele, Romain John van de, 81, 83
Maennling, D.C., 234
Maes, Bob, 82
Maes, Jean-Marie, 107

Marijnen, Johannes, 107
Marja, A., 219[2]
Marissing, Lidy van, 237
Matthijs, Marcel, 34
May, Lizzy Sara, 237
Mellaart, Helen, 222
Mendels, Josepha, 106
Messel, Saul van, 26
Michaëlis, Hannie, 243
Michiels, Ivo, 63, 96, 143, 144[4], 145, 146
Miedema, Hessel, 183
Moens, Wies, 34

Mondt, Eddy de, 45
Mondt, Eddy, 45
Mooij, J.J.A., 235
Mulisch, Harry, 31, 148, 235
Muls, Jozef, 32
Multatuli, 243, 244
Murez, Jos, 83, 158
Mussche, Achilles, 26

Neef, Roger de, 51
Neefs, Hugo, 106
Nielson, A.C., 29
Nieuwenhuis, Ben, 243
Nieuwenhuys, R., 95[2]
Nijlen, Jan van, 246
Nijs, Bob de, 82
Nollet, André, 81, 108
Nowé, Johan, 27

Oegema van der Wal, Th., 26
Ouwens, Kees, 181
Oliveira, H.U. Jessurum, 182
Ondei, Michèle, 59
Oversteegen, J.J., 72, 182, 235

Paemel, Monika van, 109
Patteeuw, Roland, 110
Pauwels, Louis, 89
Pauwels, Werner, 29, 34
Pepin, Jean-Pierre, 27
Pernath, Hugues C., 95
Perron, E. du, 221, 243, 243-245, 247
Phillips, Derek L., 180
Pieters, Roger, 108
Pillecyn, Filip de, 152
Plaetse, Antoon vander, 108
Pleysier, Leo, 26, 45, 108
Plomp, Hans, 29, 57, 149
Poelhekke, J.J., 31
Polet, Sybren, 119, 182, 238
Poll. K.L., 194, 218
Poortere, José de, 107
Prins, Pieter de, 32

Raedt, Paul de, 89
Raes, Hugo, 45, 51[2], 89, 106, 143, 238

Raeymaeckers, Marc, 27, 83
Ravesteyn, W. van, 195
Reijt, Vic van de, 82
Remoortere, Julien van, 27, 108
Renis, Rik Cornelis, 39, 82, 107, 119
Reve, G.J.M. van, 195
Reve, G.K. van het, 29[2], 31, 53, 120[2], 148, 219, 237, 238
Rheenen, Jan van, 202
Robberechts, Daniäl, 85, 143
Roegholt, Richter, 183, 207
Roek, Jan de, 56, 57

Roelants, Maurice, 30
Roggeman, Willem M., 26, 63, 67, 72, 107, 207
Roggeman, Willy, 29, 119, 238
Roland, Walter, 27, 106, 108
Roland Holst, Adriaan, 95, 143[2], 144, 145[2], 207, 223-224, 243
Roland Holst-van der Schalk, Henriette, 223
Ros, Martin, 222
Ross, Leo, 183
Rosseels, Maria, 30
Roy, Pol le, 50, 51[3], 53, 89, 168
Rutke. Fem, 107
Rutten, Mathieu, 57
Ruys, Manu, 146
Ruysbeek, Erik van, 145
Ruyslinck, Ward, 33, 34[2], 51, 67, 71[2], 109, 143, 144, 149, 236, 238
Ryssel, Daniël van, 83

Saarloos Vic van, 16, 39, 82
Scarphout, Ria, 34, 107
Scheepmaker, Nico, 203
Scheer, Lieve, 236
Schippers, K., 143
Schouwenaars, Clem, 28, 71[2], 108
Schumacher, Huub, 233
Schumacher, Peter, 183
Serras, Roger, 63, 107
Simhoffer, Kees, 29, 30, 238[2]
Simons, Jozef, 34
Simons, Ludo, 107
Slauerhoff, Jan, 33, 242
Snellaert, F.A., 33, 106
Snoek, Paul, 33, 57, 108
Sötemann, J., 235
Spapen, Jos, 81
Speliers, Hedwig, 29, 32, 234
Spillebeen, Willy, 34
Sprankenis, Dré, 130
Stassaert, Lucienne, 30, 41
Steels, L.L., 134
Stolk, Anthonie, 106
Straat, E. van, 33
Streuvels, Stijn, 33, 34, 106, 236
Stuiveling, Garmt, 219
Stuyck, Raymond, 108
Swinkels, Carel, 26

Taghon, Freddy, 64
Teirlinck, Herman, 33
Timmermans, Felix, 33[2], 108
Tollens, Hendrik, 143
Trip, Merijn, 27, 107
Trum, Claus, 148
Tuin, Jenny, 33

Vancampenhout, Luc, 51, 89
Vancraeynest, Wilfried, 72
Vandeloo, Jos, 51, 67, 71, 238
Vandeloo, Piet, 107

Vanderschaeghe, Paul, 27, 108
Vangansbeke, Julien, 82
Vanstreels, Miel, 107
Vanslembrouck, Marcel, 107
Vantina, Neer, 72, 81, 107
Vantorre, Jozef, 106
Vanvugt, Ewald, 237
Veenstra, Fokke, 31
Velde, Roger van de, 24, 30
Venema, Adriaan, 34, 234
Vening, Wil, 172
Verbeeck, René, 26
Verbiest, Ferdinand, 32
Vercammen, Jan, 82
Vercammen, L., 33
Vercnocke, Ferdinand, 107
Vercruysse, Jan, 134
Verhegghe, Willie, 24, 63
Verkijk, V., 222
Verkuyl, H.J., 184
Verleyen, Hedwig, 50
Verlinde, Etienne, 59
Verlooghen, Corly, 219
Vermeulen, Edward, 26
Vermeulen, Marcel, 26
Verreckt, Mark A.M., 134
Verspoor, Dolf, 33[3]
Verstegen, Peter, 29, 195
Verstraete, Eric, 34
Verstraeten, Werner, 158
Vestdijk, Simon, 25, 28, 34, 99, 236
Veys, Ignaas, 89[2]
Vilsen, Luc, 32
Violette, Geo de la, 107
Visser, Jan, 63
Vlek, Hans, 243
Vlieghe, Piet, 59, 81, 108, 110
Vlierden, B.F. van, 109, 120, 134
Vogelaar, J.F., 181
Vondel, Joost van den, 33, 143
Voogd, Stephanie de, 194[2]
Vos, Luk de, 88, 119
Vries, Anne de, 110
Vriesland, Victor E. van, 222
Vrieze, Gerda de, 72
Vroman, Leo, 247

Vuylsteke, J., 148

Waarsenburg, Hans van de, 71, 72
Waegeman, Omar, 47
Walle, E. de, 237
Walravens, Anne, 12, 36, 37, 39[2]
Walravens, Jan, 30, 71, 109
Walschap, Carla, 41
Walschap, Gerard, 51, 67
Warmond, Ellen, 97
Weghe, Jan van den, 51, 52
Weisgerber, Jean, 27, 29, 120

Welle, Mark ter, 113
Wesselo, J.J., 71
Wessem, Constant van, 244
Westerlinck, Albert, 109[2]
Weverbergh, Julien, 16, 34, 120
Whitlau, W.A.C., 235
Wilderode, Anton van, 31
Willems, Bert, 107[2], 130[2]
Willems, Bob, 99
Willink, A.C., 245
Wispelaere, Paul de, 72, 106, 143
Wolkers, Jan, 31, 45, 96, 98, 139, 148, 152, 222

Yperman, Chris, 40

Zaalberg, C.A., 31
Zernike, Elisabeth, 107
Zielens, Lode, 108
Zijlstra, Jaap, 172
Zwaan, F.L., 31

B. Vertegenwoordigers uit andere taalgebieden

Zuidafrikaans taalgebied

Breytenbach, Breyten, 71
Leroux, Etienne, 27

Duits taalgebied

Aichinger, Ilse, 109

Bachmann. Ingeborg, 109
Bamm, Peter, 33
Becker, Jurek, 31
Böll, Heinrich, 27, 31, 32, 109
Busta, Christine, 109

Celan, Paul, 131
Conetti, Elias, 33

Demus, Paul, 109
Dilthey, Wilhelm, 98

Dürrenmatt, Friedrich, 108

Eichler, W., 221
Elias, Norbert, 193, 194
Emmerich, Kurt, 33

Fallada, Hans, 34
Forte, Dieter, 220[2]
Frankenfeld, Peter, 105
Fried, Erich, 109

Grass, Günther, 31, 32
Groh, Klaus, 134
Guttenbrunner, Michael, 109

Hagelstange, Rudolf, 108
Hakel, Hermann, 109

Handke, Peter, 31
Hegel, Georg, 96
Heinrich, Willi, 109
Hermanowski, Georg, 26, 144
Hildesheimer, Wolfgang, 31
Hoffmannstal, Hugo von, 33
Hofmann, Martha, 109

Jahn, Hans Henry, 27, 31
Jünger, Ernst, 31, 220

Kafka, Franz, 17
Kempowski, Walter, 109
Klinger, Kurt, 109
Kräfter, Hertha, 109
Kühnl, R., 221
Kunne-Ibsch, Elrud, 235

Lasker-Schüler, Else, 108
Lenz, Friedrich, 108
Lind, Jakov, 237
Lissner, Ivar, 33
Lorenz, Konrad, 194
Lukacs, Georg, 186
Luther, Martin, 50

Marx, Karl, 221
Mayröcker, Friederike, 109
Musil, Robert, 98

Nelde, P.H., 30
Nietzsche, Friedrich, 16, 234

Pantenburg, Vitalis, 106

Roth, J., 29

Schnydrig, Ernst, 106
Schumann, W., 221
Spengler, Oswald, 144

Torberg, Friedrich, 109

Wagenbach, Klaus, 32
Wellershof, Dieter, 108
Werfel, Franz, 33
Wolf, Christa, 108

Zittrauer, Maria, 109

Engels taalgebied

Abrahams, William, 242

Bester, Alfred, 120
Bradbury, Ray Douglas, 153
Burroughs, W.S., 98

Charters, Ann, 220
Chaucer, Geoffrey, 34

Carrington, Dora, 242
Collins, Larry, 106
Cozens, W.H., 24

Darwin, Charles, 181
Donne, John, 25

Fitzgerald, Frances, 183
Foner, Filip S., 221

Garnet, David, 242
Ginsberg, Allan, 158, 220
Greene, Graham, 27
Greer, Germaine, 40
Gregory, Lady Augusta, 145

Heller, Joseph, 57
Henri, Adrian, 158
Huxley, Aldous, 64

Jones, Le Roi, 147
Joyce, James, 27

Kahler, Erich, 147
Kerouac, Jack, 220, 233
Kinbote, Charles, 29
Knobler, Nathan, 148
Koch, Kenneth, 24, 72
Koestler, Arthur, 106
Kretch, 158

Lawrence, D.H., 34, 64
Leary, Thimoty, 40
Lessing, Doris, 63
Logue, Christopher, 39

Mason, Tim, 221
McCough, Roger, 158
Mead, Margaret, 40
Mendelowitz, Daniel N., 148
Miller, Henry, 34
Millet, K., 193

Nabokov, Vladimir, 29, 195

Orwell, George, 242

Paton, Alan, 63
Patten, Brian, 158
Plunkett, James, 207
Pound, Ezra, 145
Propp, Vladimir, 236

Romay, Gabriel, 219

Seymour-Smith, 153
Shade, John Francis, 29
Spicer, Joaneath Ann, 182
Stansky, Peter, 242
Strachey, Lytton, 242

Tolkien, John, 34

White, Morton, 148
Wilde, Oscar, 221
Woolf, Virginia, 40

Yeats, W.B., 95

Skandinaafs taalgebied

Blixen, Karin, 63
Dagerman, Stig, 24
Herdal, H., 82
Jensen, Jesper, 82
Langvik-Johannessen, K., 59
Munch-Petersen, Gustav, 157
Rasmussen, Halfdan, 82[2]
Rifbjerg, Klaus, 64, 72

Frans taalgebied

Austin, L.J., 235

Barthes, Roland, 89, 100[2]
Bataille, Georges, 96
Baudelaire, Charles, 28, 30, 34, 100, 221, 235
Beauvoir, Simone de, 40
Boisdeffre, Pierre de, 109
Brachin, Pierre, 27

Chessex, Jean, 221
Clair, Jean, 147
Clouard, Henri, 27
Damisch, Hubert, 147
Dumas père, Alexandre, 244

Fraisse, Armand, 28

Gérard-Libois, J., 149
Gotovitch, J., 149
Gray, Romain, 110

Grivel, Ch., 194
Guillaume, Jean, 28

Halévy, Daniel, 89
Hellens, Franz, 221

Jakobson, R., 30, 68, 100
Jouhandeau, Marcel, 89

Kristeva, Julia, 63

La Fontaine, Jean de, 34
Laforgue, Jules, 33
Lapierre, Dominique, 106
Laurent, Jacques, 219
Léautaud, Paul, 106
Lévi-Strauss, Cl., 30, 100
Lop, Ferdinand, 89

Mandiargues, André Pieyre de, 24
Maran, André, 89
Mauras, Charles, 220
Merleau-Ponty, Maurice Jean Jacques, 57
Millet, Catherine, 147
Montherlant, Henry de, 25

Nerval, Gérard de, 28

Pepin, Jean-Pierre, 27
Péret, Benjamin, 85
Pichois, Claude, 28[2]
Pichois, Vincenette, 28
Proust, Marcel, 221

Robbe-Grillet, Alain, 28
Rostand, Edmond, 89
Roussel, Alain, 134

Sagan, Françoise, 106
Sartre, Jean Paul, 51, 183

Valorbe, François, 34
Villon, François, 34

Yourcenar, Marguerite, 33[2]

Italiaans taalgebied

Angiolieri, Cecco, 33
Bernari, Carlo, 28
Buzzati, Dino, 67
Cassola, Carlo, 28
Folgare da San Gimignano, 33
Maier, Bruno, 28
Malerba, Luigi, 29
Manganelli, Georgio, 28
Montesanto, Gino, 28
Moravia Alberto, 28
Parise, Goffredo, 28
Pellegrini, Alessandro, 28
Quasimodo, Salvatore, 28
Spaziani, Maria Luisa, 28
Tolomei, Meo dei, 33

Portugees taalgebied

Botelho, F., 26
Drummond de Andrade, Carlos, 234
Machado de Assis, Joaquim Maria, 12
Ramos, Graciliano, 108

Spaans taalgebied

Donoso. José, 220[2]
Marquez, Gabriel Garcia, 237
Neruda, Pablo, 143, 172
Quevedo y Villegas, Francisco de, 33

Oosteuropees taalgebied

Achmatova, Anna, 236
Anochin, 158
Boelgakov, M.A., 220
Brodski, Iosif, 243
Chelbikov, Velimir, 195
Dostoiewski, F., 235
Gogol, N., 144, 145
Kolesnikov, Joeri, 186
Majokowski, Vladimir, 236
Mandelstam, Osip, 236, 243
Medwedjew, Jaurès, 243
Mnacko, Ladislav, 108
Pepeneag, Dimitri, 207
Platonov, Andrej, 243
Sabalkin, P.I., 194
Solsjenitsyn, Alexander, 220

Perzisch taalgebied

Hedayat, Sadegh, 222

Chinees taalgebied

Mao-Ze-Dong, 33, 71, 107

Latijn- en Griekssschrijvenden

Aristoteles, 31
Erasmus, Desiderius, 29, 235
Copernicus, Nicolaus, 146
Ovidius, 237
Sophocles, 237
Vergilius, P.M., 31, 237

Sanskriet

Kalidasa, 33

C. Plastische kunstenaars

De cursieve getallen verwijzen naar de pagina's waarop illustraties vermeld zijn.

Anrooy, Jan van, *203*
Antonis, Mil, 17, *17*

Baerten, *131*
Berghe, Gilbert van den, *110*
Berghe, Jan vanden, 16, *17*
Boens, Daan, 114
Boffé, Walter, *131*
Bonduel, Roger, 108
Bos, J., *211*
Bosschaert. Renaat, 109, *110*
Bree, Kees de, *176*

Breedam. Camiel van, *57*
Broné, René, 16, *17*
Broodthaers, Marcel, *86*
Brovo, Claudio, 57
Bruegel de Oude, Pieter, 182
Brussel, John van, *176*

Casier, Raymond, 109, *110*
Cauwenberghe, Raf van, 89
Chanet, Raoul, 131, *131*
Clercq, Maurice de, 126, *126*
Cremer, Jan, *204*
Coolsaet, Marcel, *17*
Copers, Loe, 72, *73*
Cossement, Chris, *17*
Cox, Jan, 148

Demarest, Jan, *11*
Deruelle, Marcel, *113*
Dionyse, 144, *150*
Dispas, Roland, *57*
Donker, Charles, 220, *222*
Duyn, Fred van, *196*

Eddy, *64*
Elia, Elie. *64*
Elias, Etienne, 157, *158*
Es, Jacques van, 16
Eyk, Tonnie, *204*

Fieret, Gerard, *207*
Fontana, Lucio, 144
Free, Willy, 130

Gal, *158*
Geest, Joris de, *64*
Gesner, Konrad, *222*
Gnoli, Domenico, 57
Graaf, Agnes de, *196*
Graaf, Kees, 130
Groen, Charlotte, *196*
Groot, André de, *176*

Haeck, Rigobert, *89*
Hartman, Rudo. *196*
Heuvel, Anne van den, *204*
Heyen, Daisy, *173*

Hillenius, Jaap, *196*
Holbein de jongere, Hans, 29
Hoytema, Theo van, 221, *222*
Hugten, Peter, *196*
Husa, Pavel, 16

Jansen, Onno, *196*
Jooris, Roland, *122*

Kenis, Jan, *131*
Keyser, Raoul de, *122*, 157, *158*
Klifman, Anneke, *211*

Kooten, Jan van, *173*
Kuik, William, *223*
Kuik, W.D., *196*

Landuyt, Octave, 98
Leddy, Madeleine, *196*
Lucassen, Reinier, 157, *158*
Lussanet, Paul de, 221, *223*

Malsem, Willem van, 219, *223*
Mara, Pol, 126, *126*
Mayer, Marcel, 157, *158*

Oolbekking, Terry, *204*

Pannekoek, Frans Lodewijk, *204*
Paul, J., *120*
Peeters, Henk, 130
Peire, Luc, 144, *150*
Posen, Stephen, 57

Rafelghem, Paul van, 72, *73*
Ramman, Francq, *131*
Raveel, Roger, 157, *159*
Reeth, Flor van, 50
Renier, Staf, 72, *73*, 157, *159*
Ritzen, Jac, 130

Sankfiet, Danny, *131*
Santvoort, Ari van, *227*
Savenay, Jaak, 130, *131*
Savery, Roeland, *182*
Servranckx, Vic., 110
Stenvert, Kurt, *17*
Straaten, Peter van, *204*
Szukalski, Albert, 145, *150*

Taghon, Freddy, 64

Vanhaecke, Bert, 109, *110*
Vanriet, Jan, *122*
Verheul, Angélique, *204*
Verjans, Raf, 130[2]
Verstraeten, André, 89
Verstraeten, Martin J.G., 237
Verwey, Kees, *223* (voetnoot)

Vynckier, Antoon, 109, *110*

Weber, Paul A., 220, *223*
Wijnants, Wilfried, 16, *17*, *86*
Windels, Roger, *17*
Wittevrongel, Roger, 157, *159*
Wolfferts, Irene, 16, *17*

D. Componisten

Benoit, Peter, 146
Hullebroeck, Emiel, 32
Liszt. Frans, 28
Strawinsky, Igor, 89, 195
Wagner, Richard, 97

E. Acteurs en regisseurs

Bergman, Ingmar, 96
Buyens, Frans, 39
Collet, Paul, 30
Drouot, Pierre, 30
Duyns, Cherry, 187
Eisenstein, 152
Hitchcock, A., 152
Kubrick, Stanley, 138, 139
Kümel, Harry, 152
Nooy, Beppi, 182
Hert, Robbe de, 151
Resnais, Alain, 152
Rohmer, Erich, 238
Servais, Raoul, 147
Tondeur, Freddy, 12
Verhoeff, Peter, 187
Visconti. Luchino, 97
Weisz, Frans, 95

F. Politici

Albert, Koning, 150
Allende, Gossens Salvador, 181
Biesheuvel, B.W., 193
Clerck. Willy de, 146
Kissinger, H., 235
Leburton. E., 146
Leopold II, 34
Ludwig II van Beieren, 97
Stalin, I.V., 185
Tindemans, Leo, 146
Uyl, Joop den, 183

III. Trefwoordenregister

abortus,	149 (Strieleman)
	150-151 (bijzonder nr.)
abstracte kunst,	32 (Walschap)
aforisme,	16, 30, 97 (de Ley)
	158 (de Vrieze)
aforismen, citaten, uitspraken door,	12 (Lambrecht)
	41 (de Neys)
	57 (Barthels)
	68 (van Londersele)
	82 (Schepens)
	96 (Brulez; Francken)
	136 (Triphon)
	158 (de Vrieze)
	219 (Elburg)
agressie,	194 (van Dijk)
allusietechniek,	85 (Claes)
Amerikaanse literatuur,	145 (Toebosch)
antisemitisme,	222 (Verkijk)
Argentinië (censuur),	134 (xxx)
auteur/publiek,	30 (Leys)
	31 (de Moor)
	42 (Depeuter)
	235 (Kraayeveld)
autobiografische bijdragen,	45 (de Mondt)
	52 (Lauwens)
	113 (Boens)
	143 (Bernlef)
	159 (Geeraerts)
	238 (Wesselo)
	246 (Russel)
autonome teksten,	234 (Insingel)

236 (Kruithof)
autonomie van het kunstwerk, 144 (Dubois)

bibliografie van D. Boens, 113
J. Geeraerts, 159 (van Assche & Baeyens)
A. Ginsberg, 158 (Welling)
boekenbeurs, Antwerpen, 50 (Boni)
boeventaal, 181 (Evenhuis)
Brussel, 146 (van Brabant; Butzler)
150 (Witte)

censuur, 83 (van Steenbergen)
134 (xxx)
182 (Hazeu)
China, 29 (Janssens)
32 (de Schryver)
christendom, 149 (Vandenbunder)
communicatiemedia, 235 (Janssen)
zie ook: massacommunicatie
contestatie, 124 (voetnoot)
creativiteit, 16 (Lemaître)
72 (Welling)
181 (ten Berge)

cultuurbeleid, 130 (Chanet; Sprankenis)
146 (van der Bruggen)
238 (Wesselo)
zie ook: subsidiepolitiek
cultuuruitstraling, 233 (Bakker)
234 (Deloof)

Dada-beweging, 31 (Meinl)
dagboeknotities, 24 (Auwera)
51 (Janssen)
97 (Robberechts)
194 (Hillenius)
219 (Buddingh')
dandyisme, 221 (Sillevis)
Davidsfonds, 106 (de Longie)
decadentie, 97 (Jespers)
dood, 16 (Vanspauwen)
96 (Brulez)
97 (Robberechts)
drugontwenning, 147 (Maes)

economie, 194 (Pen)
engagement, 52 (Depeuter)
72, 98 (Wesselo)
75 (van Spaandonck)
134 (de Vree)
144 (Dubois)

fascisme
- in Duitsland, 221 (Stam)
- in Frankrijk, 220 (Kummer)
-/kapitalisme, 221 (Stam)

feminisme,		40-41 (bijzonder nummer)
		97 (Matti)
		193 (Burnier; van Buuren; van Dijk)
		194 (van Dijk)
		195 (de Voogd)
fictionaliteit,		236 (Kraayeveld, Kruithof)
film		
	animatie -,	147 (Maelstaf)
	Belgische -,	149 (Trappenier)
	Nederlandse -,	95 (van Aken)
		152 (Verhoeven)
	Vlaamse -,	95 (van Aken)
		151 (Servaes)
		152 (Papon, Rademakers, Struys, de Vree)
	- en literatuur,	151-152 (bijzonder nr.)
		238 (Wesselo)
filosofie/taal,		28 (Ysseling)
Finse literatuur,		207-208 (bijzonder nr.)
Franse literatuur,		27 (Demedts)
geboorteregeling,		194 (Ehrenfest)
geschiedschrijving,		33 (Walschap)
		148 (Prevenier)
		193 (Brands)
		194 (Poll)
gewestvorming,		147 (Lambrechts)
gezondheidszorg,		zie: ziekte

ghostwriter, 219 (le Denn-Pappot)

godsdienst. 98 (Walschap)

149 (Vandenbunder)

herdenkings- en huldenummers

D. Boens, 113-114 (Pan)

J. Geeraerts, 159-161 (Yang)

J. Greshoff, 246-247 (Tirade)

Ed. du Perron, 243-245 (Tirade)

A. Roland Holst, 223-224 (Maatstaf)

hersenbeïnvloeding, 158 (de Vrieze)

homoseksualiteit, 234 (van Gennip)

honoraria

- van artsen, 187 (Mast)

- van schrijvers, 218 (van Amerongen-van Straten)

Ierland, 207 (Koeck)

Indianen, 30 (Keunen)

inedita, 193 (Delvigne/Hermans)

195 (xxx/van Ravensteyn)

224 (Prick/Roland Holst)

245 (Veenstra; Verhaar/Du Perron)

in memoriam

R. Brulez, 91 (D'Haen)

P. Neruda, 172 (Groen)

J. Tolkien, 34 (de Ley)

A. Verstraten, 89 (Portier)

	A. Walravens,	36 (Coolen)	
		39 (Rennenberg)	
Italiaanse literatuur,		28 (Indestege)	
interview			
	met Alstein,	154	door (Goris)
	F. Auwera,	97	(de Ley)
	C. Buddingh',	145	(Roggeman)
	W.S. Burroughs,	98	(de Vree)
	J. Geeraerts,	159-160	(in bijzonder nr.)
	A. Ginsberg,	158	(Welling)
	R. de Hert,	151	(Servaes)
	K. Langvik-Johannessen,	59	(Verdoodt)
	G. Lukacz,	186	(Ferrarotti/Fuchs-van Maaren)
	K. Marx,	221	(Tromp)
	P. Modiano,	219	(Borger)
	A. Roland Holst,	145	(Roggeman)
	E. van Ruysbeek,	145	(Roggeman)
	R. Servais,	147	(Maelstaf)
	W. Vening,	172	(Groen & Wester)
	J. Zijlstra,	172	(Groen & Wester)
Japan,		226 (Peet)	
jazz,		147 (Devoghelaere)	
jeugdorganisatie,		221 (Romein-Verschoor)	
jongeren,		47 (Waegeman)	
		109 (Verthé)	
	- en leesgewoonten,	88 (Flanders)	
Jugendstil,		235 (Janssen)	
kleinkunst,		64 (Poppe)	
koningskwestie,		149 (Verhulst)	

kunst

-/maatschappij, 16 (Bentein)
32 (de Vin)

beschouwing over -, 130 (van Houtvin & Willems; Mol)
131 (Willems & van Houtvin)

kunstgeschiedenis, 182 (Miedema)
183 (Varekamp)
195 (Schwartz)

landelijk leven, 181 (Dijkhuizen)
197-203 (= Info)

Latijns-Amerika, 68 (van Londersele)

leefmilieu, 184 (de Vries; Wilterdink)
219 (Elburg)

leesgewoonten van jongeren, 88 (Flanders)

levensvisie, 96 (Govaert)
173 (Wester)
195 (van het Reve)

links/rechts (Vlaanderen), 97 (van Paemel)
107 (de Longie)
145 (Vercammen)

literaire

- genres, 183 (Polet)

- kritiek, 183 (Mooy)
233 (van Alphen)
236 (Kruithof)
238 (Wesselo)
242 (Anbeek)

- prijzen

Arkprijs van het Vrije Woord = R. Goswin, 96 (Jespers)

Goncourt-prijs = J. Chessex, 221 (Van der Velden)
Literaire Jongerenprijzen Eindhoven 1972, 139 (bijzonder nr.)
Literatuurfestival Eindhoven 1972 = G. Mandelinck, 104
= E. Verpale, 63
Poëzieprijs voor de jeugd = M. Bruynseraede, 117
Poëzieprijs van de Stad Tielt = A. van Assche, 18
113 (Vercammen)
Prijs van de Vlaamse Gids = P. Conrad, 158
Prijs van de Vlaamse Poëziedagen = J. Kinnaer, 21
- stijl, 63 (Boven)
- wereld (Vlaanderen), 47 (Waegeman)
51 (Hannelore)
(nieuwtjes), 50 (van den Broeck)
158 (Welling)
literatuur
Amerikaanse -, 145 (Toebosch)
Finse -, 207-208 (bijzonder nr.)
Franse -, 27 (Demedts)
Italiaanse -, 28 (Indestege)
Negro-Afrikaanse -, 74-75 (bijzonder nr.)
Oostenrijkse -, 109 (Wimmer)
Poolse -, 234 (Jacobs)
Surinaamse -, 245-246 (bijzonder nr.)
literatuur
-bepaling, 16 (Desloover)

-opvatting,	85 (Neefs)
	143 (Bernlef)
	181 (ten Berge)
-sociologie,	52-53 (Depeuter, bijzonder nr.)

	-theorie,	194 (Guépin)
		233 (Anbeek)
		238 (Wesselo)
	- wetenschap,	97, 135 (Maes)
		119 (Bollaert; Buysschaert)
		182, 235, 236 (Kraayeveld)
		233 (van Alphen)
	- en film,	151-152 (bijzonder nr.)
		238 (Wesselo)
	- en taboes,	34 (de Wilde)
	functie van de -,	52 (Depeuter)
		71 (Bruynseraede)
		72 (van Itterbeek; Wesselo)
		73 (Wesselo)
		98 (de Deurwaerder)
		98 (Robberechts; Wesselo)
		99 (Wesselo; Adé)
		153 (Alstein)
		172 (Wester)
		233 (van Alphen)
		236 (Kruithof)
		238 (Wesselo)
	massa-,	236 (Kruithof)
maatschappijkritiek,		33 (Walschap)
		73 (Wesselo)
		97 (Robberechts)
		136 (Triphon)
		158 (Vangansbeke)
		238 (Wesselo)
magische, het,		51 (Vancampenhout)
marxisme,		186 (Tern/van Eijk & 't Hart)

massacommunicatie,		151 (bijzonder nr.)
massaliteratuur,		236 (Kruithof)
muntcrisis,		98 (Walschap)
muntstelsel,		147 (Levy)
muziek		
	- beluisteren,	89 (van Hoof);
	humor in de -,	113 (Popo)
	jazz-,	147 (Devoghelaere)
Nederland/Vlaanderen,		28 (Florquin)
Nederlandse literatuur in vertaling, zie: vertaling		
nieuwe ideeën,		16 (Vanspauwen)
Nieuw-Realisme,		238 (Willems)
nihilisme,		16 (Vanspauwen)
onderwijs		
	permanente vorming,	148 (Mouling; Schevenhels)
		151 (Hinnekint)
	universiteit,	147 (Kint)
		148 (Paulus)
		151 (Prevenier)
		193 (Brugman)
		195 (Sleeswijk)
	V.S.O. (Vernieuwd Secundair -),	52 (van den Weghe)
		147 (Hoengenaert)
ontwikkelingslanden,		187 (Kuik)
		220 (Huizer)

Oostenrijkse poëzie, 109 (Wimmer)
Oost-Europa, 99 (Wesselo)
184-185 (bijzonder nr.)
Openbare bibliotheken, 148 (Schevenhels)

Palestijnse kwestie, 193 (de Boer)
parodie, 30 (Kobbe)
85 (Claes)
238 (Wesselo)
permanente vorming, zie: onderwijs
pers, 16 (Deleu)
31 (Pauwels)
poëtische creatie, 51 (Janssen; van Campenhout)
89 (Giraldo)
poëzie, 134 (xxx)
-beschouwingen, 27 (D'Haen)
-kritiek, 107 (de Longie)
222 (Wilderness)
- en avantgarde, 106 (van den Berg)
- door kinderen, 24 (Auwera)
72 (Welling)
- en klassenstrijd, 82 (van de Maele)
nacht van de -, 107 (de Longie)
concrete -, 134 (Meyboom)
moderne -, 51 (Sneeuw)
242 (Meijer)
visuele -, 59 (Neirinckx)
134 (Meyboom)
poesia visiva, 134 (de Vree)
politiek
België, 146 (Benedic)
Europa, 147 (Lambrechts)

	Frankrijk,	147 (Feyaerts)
	Israël,	181 (Constandse)
		194 (Eisenstadt)
	Java,	183 (Ross; Schumacher)
	Nederland,	193 (de Boer; Brugman; Bordewijk)
	Nederland/Indonesia,	183 (Schumacher)
	Palestijnse kwestie,	193 (de Boer)
	Suriname,	181 (Constandse)
	V.S./Sowjet-blok,	181 (Constandse)
Poolse literatuur,		234 (Jacobs)
psychiatrie,		182 (van den Hoofdakker)
		184 (xxx)
psychologie,		98 (Vloemans)
raad aan schrijvers,		24 (Auwera)
		64 (Robberechts)
radio in België,		32 (Simons)
		151 (Verhulst)
radio in Nederland,		222 (Verkijk)
reisherinneringen,		23 (Gronon)
roman		
	-studie,	29 (Janssens)
		120 (Uyttendaele)
	politieke -,	28 (Indestege)
Rusland,		184 (xxx)
		243 (Verhaar)

zie ook: Oost-Europa

schilderkunst, 57 (Obiak)
143 (Bernlef)
147-148 (Merckx)
schoonheid, 57 (de Neef)
207 (Lathela)
schrijver en sport, 24 (Auwera)
schrijverschap, 72, 99 (Wesselo)
98 (Robberechts)
144 (Dubois)
153 (Alstein)
science-fiction, 120 (de Vos)
sex, 51 (Vancampenhout; van den Weghe)
97 (Robberechts)
98 (Walschap)
-/censuur, 34 (Wulms)
89 (Giraldo)
sociologie, 182 (Fuchs-van Maaren)
186 (Ferrarotti/Fuchs-van Maaren)
spelling, 98 (Walschap)
sport, 182 (Geel)
subsidiepolitiek, 32 (Tindemans)
51 (Hannelore)
52 (Depeuter)
97 (van Paemel)
99 (Wesselo)
107 (de Longie)
146 (Bos)
207 (Boelens)
zie ook: cultuurbeleid
surrealisme (Tsjechisch), 85 (Bierkens)
symbolisme, 95 (Bossaert)

223 (van den Bergh)
symbool, 235 (Knuvelder)

taal/filosofie, 28 (Ysseling)
taalfilosofie, 100 (Note)
Tachtigers, 172 (Groen & Wester)
televisie, 32 (Walschap)
151 (bijzonder nr.)
182 (Hazeu)
237 (Verhoeven)
tentoonstellingen, 130 (Vanbergen)
134 (de Vree)
147-148 (Merckx)
233 (Bakker)
theaterbeleid, 32 (Tindemans)
149 (Vanderswaelmen)
182 (Hazeu)
theaterproblemen, 149 (Verhoye)
227 (Kraft)
theaterprocédé (vervreemding), 57 (de Neef)
thematische nummers
abortus, 150-151 (Vlaamse Gids)
film en literatuur, 151-152 (Vlaamse Gids)
Finse literatuur, 207-208 (Kentering)
grensverleggend schrijven, 99-100 (Nieuw Vlaams Tijdschrift)
literatuursociologie, 52-53 (Heibel)
massacommunicatie, 151 (Vlaamse Gids)
Negro-Afrikaanse literatuur, 74-75 (Kreatief)

	oppositie in Oost-Europa,	184-185 (Gids)
	poëzie = 100 dichters,	161-167 (Yang)
	Surinaamse poëzie,	245-246 (Tirade)
	Vlaanderen (foto's),	159 (Yang)
	vrouw en de letterkunde,	40-41 (Enklave)
	ziekte,	186-187 (Gids)
	werken van barmhartigheid,	68 (Kreatief)
tijdschriften[1],		83 van Steenbergen)
		153 (Alstein)
	Boulevard,	154 (redactie)
	Brug,	170 (redactie)
	Enklave,	39 (Buyle; de Crits)
	Filter,	42 (redactie)
		45 (de Mondt)
	Gezelliana,	107, 108 (de Longie)
	De Gids,	99 (Wesselo)
	Heibel,	81 (van Acker)
	Info,	197 (redactie)
		202 (Brands)
	Koebel,	63 (van Londersele)
		107 (de Longie)
		154 (redactie)
	't Kofschip,	59 (Neirinckx)
		67 (Achterland)
	De Klopgeest,	59 (Neirinckx)
	Kreatief,	68 (van Londersele)
	Kruispunt-Sumier,	59 Neirinckx)
		154 (redactie)
	Merlyn,	235, 242 (Kraayeveld)
	Naar Morgen,	83 (Sneeuw)
	Oprit,	225 (redactie)

1. Zie ook alfabetische lijst p. 25

	Pan,	113 (Deruelle; Verbrugge)
	Pteroos,	115 (redactie)
	Restant,	153 (Alstein)
	Schrift,	85 (Neefs)
	Schuim,	129, 130 (Bastiaens)
		131 (Willems & van Houtvin)
	SF-gids,	108 (de Longie)
	Spektator,	235 (Kraayeveld)
	Subvers,	228 (Damsté)
	De Tafelronde,	134 (de Vree)
	Trap,	137 (Rombouts)
	Treffer,	154 (redactie)
	Vestdijkkroniek,	235 (Kraayeveld)
	De Vlaamse Gids,	149 (van Werveke)
	Vlaanderen,	97 (van Paemel)
	Witte Bladen,	154 (redactie)
	Het Woord,	218 (Bakker)
tragedie,		31 (Pinnoy)
uitgeverij		
	De Bezige Bij,	183 (Roegholt)
		207 (Cornets de Groot)
	Opwenteling,	227

uitgeverspraktijken, 29 (Janssens)
52 (Depeuter)
99 (Wesselo)
221 (van der Velden)

universiteit, zie: onderwijs

vaderland, 96 (Brulez)
vampier-mythe, 219 (Coutinho)
Vereniging van Letterkundigen, 219 (Govers)
Vereniging van Vlaamse Letterkundigen, 50 (Hannelore)
51 (Lampo)
97 (van Paemel)
143 (Daele)
145 (Vercammen)
vertalen, mechanisch, 192 (Battus)
vertaling van Nederlands letterkundig werk, 26 (Damme; Demedts)
27 (Demedts)
39 (Buyle)
51 (Hannelore)
144 (Geerts)
vertaling van Nederlandse woorden
gul, 237 (Mertens)
roerloos (uit: Roerloos aan zee), 30 (Janssens)
Viëtnam, 148 (van Roe)
183 (Pluvier)
195 (van 't Veer)
Vlaamse Beweging, 146 (Blockmans)
Vlaamse literaire wereld, 47 (Waegeman)
51 (Hannelore)
Vlaamse literatuur door een buitenlander gezien, 59 (Verdoodt)
volwassenenwerk, 148 (Schevenhels)
vrouw en letterkunde, 40-41 (bijzonder nr.)

		85 (Denissen)
		145 (Toebosch)
vrede,		47 (Ronsmans)
		148 (Niering)
	-sprijs (= H. Kissinger),	235 (Korteweg)
Watergate,		148 (Smith)
wereldbeeld,		146 (Walschap)
		181 (de Froe)
		192 (Battus)
wereldoorlog II en België,		149 (Verhulst)
en Nederland,		222 (Verkijk)
West-Indië,		195 (van 't Veer)
wetenschap		
	betrouwbaarheid der -,	98 (Walschap)
	formalisering der -,	192 (Battus)
Willemsfonds,		148 (Prevenier)
		149 (van Werveke)
		150 (Witte)
woordgebruik		
	mijn eigen,	29 (Janssens)
zelfcritiek,		24 (Auwera)
		52 (Depeuter)
		131 (Willems)
ziekte,		186-187 (bijzonder nr.)
zinsbouw,		184 (Wiersma)
		193 (Battus)